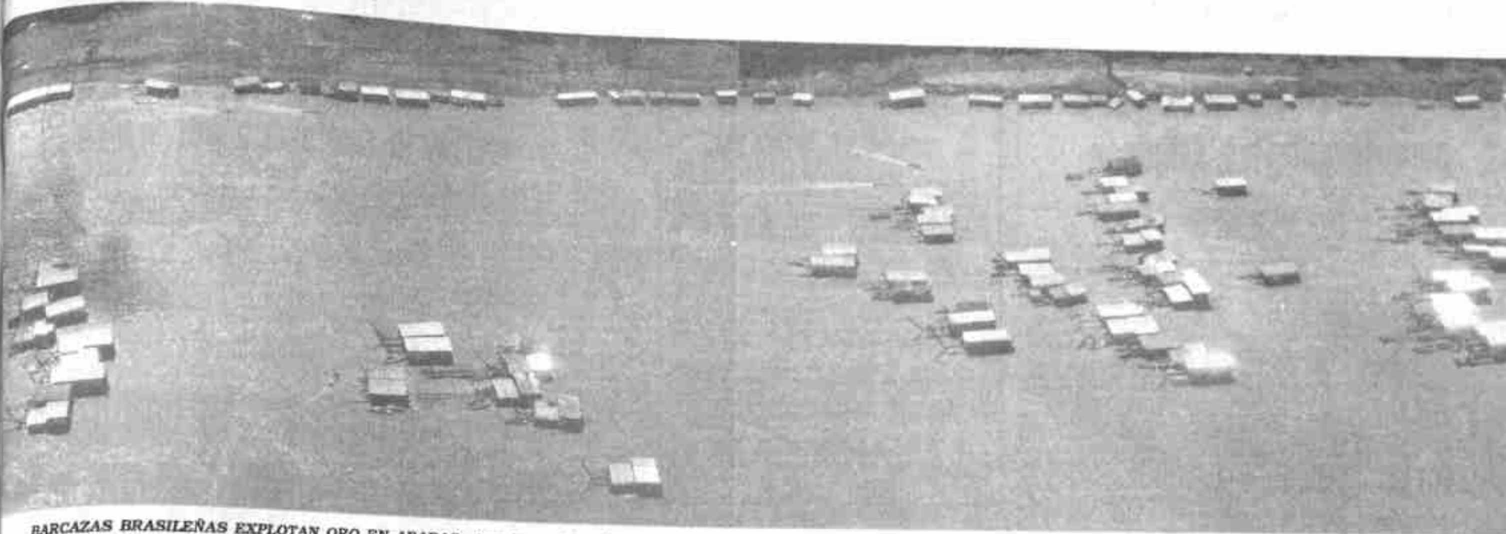


BARCAZAS BRASILEÑAS EXPLOTAN ORO EN ARARAS.- *Las fotografías, obtenidas por la Armada Boliviana, confirman la denuncia de esta institución, así como de la Federación Regional de Cooperativas Auríferas e informes de la Comisión de Minería del Congreso, sobre la presencia de barcazas brasileñas en la explotación de oro, en la región de Araras. Una reciente denuncia de la Fuerza Naval de nuestro país decía que centenares de barcazas brasileñas pasan durante la noche a las márgenes y áreas bolivianas para explotar oro, clandestinamente. También se dan muchos casos en que esa explotación se disfraza con el nombre de algún boliviano que figura como concesionario detrás del cual se esconden propietarios de barcazas y capital brasileño. La intensa explotación de oro en esa región no está reflejada en ventas de ese producto al Banco Minero de Bolivia u otros compradores nacionales. El problema ha sido destacado ya en varias oportunidades, con el propósito de resguardar la soberanía nacional, pero hasta ahora no se alcanzaron soluciones. El ministro de Minería y Metalurgia, Jaime Villalobos, dice que la explotación ilegal de oro en la región de Araras, por parte de súbditos brasileños, se debe, en gran medida, a la situación endémica y de total descuido del país. Considera que el problema de la extracción y el contrabando de oro se han convertido en un mal endémico por la falta de control en nuestras aduanas, la poca infraestructura que existe en los lugares alejados, como el que motiva esta nota, donde la comercialización aurífera está manejada por brasileños. La Armada Boliviana dice que efectúa control durante el día en áreas bolivianas, pero carece de recursos para cumplir esa tarea en la noche. Al atardecer, las barcazas brasileñas comienzan a desplazarse a zonas bolivianas para proceder a la explotación clandestina, lo que constituye un robo. Durante el día se mantienen en el lado brasileño, principalmente en la región de Manoa.*

Julio MES DE REGALOS Manaco -por supuesto

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVI- Nº 10.377- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 12 DE JULIO DE 1987- 64 PAGINAS- BS 1.--

Edición de 7 secciones 64 páginas Bs 1.--

…ondo Extraordinario de Reactivación

…100 millones de dólares destinados para capital de trabajo y vivienda

En el capítulo III del decreto, se constituye el Fondo Extraordinario de Reactivación Económica, que será administrado por el Banco Central de Bolivia. Destina 60 millones de dólares para capital de trabajo y 40 millones para la construcción de viviendas y obras complementarias de infraestructura.

Los recursos se canalizarán a cada banco, en montos proporcionales al valor de su patrimonio individual, respecto del patrimonio neto total de los bancos solicitantes.

Los articulados señalan:

Artículo 6º.- Se constituye el Fondo Extraordinario de Reactivación Económica con los recursos señalados en el artículo 41 del presente Decreto, con un monto de cien millones de dólares, con destino al financiamiento de capital de trabajo para la actividad productiva y, además, para el financiamiento de la construcción de viviendas de interés social y obras complementarias de infraestructura urbana.

Artículo 7º.- El Fondo Extraordinario de Reactivación Económica será administrado por el Banco Central de Bolivia y canalizado mediante líneas de financiamieto a través del sistema financiero nacional, con el siguiente destino:

- Para capital de trabajo, sesenta millones de dólares, que se distribuirán en partes iguales entre los sectores de industria manufacturera, agropecuaria y minería.

- Para la construcción de viviendas y obras complementarias de infraestructura, cuarenta millones de dólares.

Artículo 8º.- El Banco Central de Bolivia desembolsará estos recursos a medida que sean requeridos, a partir de agosto de 1987, mediante créditos a través de las entidades del sistema financiero, en moneda nacional con mantenimiento de valor.

Artículo 9º.- Los créditos del Fondo Extraordinario de Reactivación Económica para capital de trabajo, se otorgarán en las siguientes modalidades y condiciones generales:

a) Que el banco solicitante se haya adecuado a las normas de ordenamieto y estructura financiera que establece el Título IV de este Decreto.

(Pasa a la pág. 11)

…n 1987

Banco Mundial desembolsará 63 millones 330 mil dólares

…Banco Mundial, según el decreto de reactivación económica entre… por el gobierno, otorgará un crédito de 161 millones 230 mil …res, de los cuales serán desembolsados, en 1987, 63 millones 330 dólares. El cuadro que especifica la cooperación del BM es el si…te:

…DEL PROYECTO		No de CONTRATO	ORGANISMO EJECUTOR	MONTO	DISPONIBLE 31-12-86	DESEMBOLSO PROGRAMADO 1987
…cion Sector Publico	2/		MINPLAN	11,000	11,000	1,300
…Sur Vuelta Grande		1719-BO	YPFB	15,500	15,000	9,100
…rrollo Municipal	1/		MPM	15,000	15,000	100
…cion Sector Energia	1/		MINENR	6,500	6,500	0
…Bosques Los Andes		933-BO	[illegible]	3,000	250	235
…ento Carreteras		1587-BO	SNC	25,000	1,500	1,000
…Reconstruccion RIC I		1333-BO	BCB	36,800	36,800	33,574
… para la Reconst. RIC-II	1/		BCB	27,100	27,100	0
TOTAL PUBLICO				139,900	112,150	41,804
…cion Minera		940-BO	FONEM	3,950	2,000	2,000
…al de Emergencia	1/		BCB	7,800	7,800	4,500
… la Reconst. RIC-II	1/		BCB	20,000	20,000	0
…Reconstruccion RIC I		1703-BO	BCB	18,200	18,200	14,924
TOTAL PRIVADO				49,950	48,000	21,524
TOTAL GENERAL				189,850	161,230	63,330

…-Lia
…encia Tecnica

Créditos aprobados por el BID

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó un crédito …ible de 450 millones 827 mil dólares, de los cuales 71 millones 372 serán desembolsados durante 1987.

Los proyectos que se ejectuarán con este crédito, de acuerdo al cuadro, …n los siguientes.

NOMBRE DEL PROYECTO	No de CONTRATO	ORGANISMO EJECUTOR	MONTO	DISPONIBLE 31-12-86	DESEMBOLSO PROGRAMADO 1987
…Global de Preinversion	733/SFBO	INALPRE	4,135	2,582	946
…Chimore Yapacani	568/SFBO	SENAC	36,000	9,200	6,842
…y Produccion Hidrocarburos	432/OCBO	YPFB	3,000	3,000	400
…al Altiplano	95/ICBO	YPFB	69,000	44,600	9,994
…Ganaderia Porcina	612/SFBO	CORDECH	6,433	969	385
…Mal. del Transporte	755/SFBO	SENAC	9,000	8,900	1,124
…Mal. del Transporte	483/OCBO	SENAC	43,800	43,600	1,250
…rillado Cochabamba	571/2/SFBO	SEMAPA	9,600	1,100	1,051
…table Alcantar. Tarija	725/SFBO	COSETAR	10,400	9,600	2,910
…Emergencia Semillas	741/1/SFBO	BCB/IBTA	22,200	1,000	159
…table La Paz	571/1/SFBO	SAMAPA	23,000	9,100	3,003
…Chimore Yapacani	803/SFBO	SENAC	8,300	8,300	0
…y Produc. Hidrocarburos	120/ICBO	YPFB	46,600	41,311	11,365
…Emergencia Transportes	741/2/SFBO	SENAC	15,300	10,300	413
…Des. Agric. Chaco Boliviano	579/SFBO	CODEPAI	11,051	3,000	1,849
…Chimore Yapacani	235/ICBO	SENAC	32,100	32,100	0
…y Produc. Hidrocarburos	709/SFBO	YPFB	84,200	72,900	6,501
TOTAL PUBLICO			484,219	301,762	50,192
…Global de Preinversion	732/SFBO	INALPRE	7,165	7,165	620
…Global Min. Peq. y Mediana	479/OCBO	BCB	25,000	22,500	3,500
…Global Agropecuario	712/SFBO	BCB	32,000	2,200	1,140
…Global Credito Agrop.	213/ICBO	BCB	100,000	100,000	10,000
…activ. Indl. Minera	118/ICBO	BCB	35,000	17,200	5,910
TOTAL PRIVADO			199,165	149,065	21,180
TOTAL GENERAL			683,384	450,827	71,372

Créditos bilaterales

Los créditos bilaterales que serán destinados al sector público y privado alcanzan a un total de 321 millones 998 mil dólares, de los cuales serán desembolsados en 1987 151 millones 780 mil dólares. La relación de estos créditos es la siguiente:

NOMBRE DE AGENCIA	MONTO	DISPONIBLE 31-12-86	DESEMBOLSO PROGRAMADO 1987
Japon	31,100	24,100	14,100
Argentina	119,000	25,571	16,401
ITALIA	19,000	19,000	10,000
FPLT	36,962	24,744	9,899
Boliviano-Peruana	21,000	214	214
Alemania	54,112	52,729	11,845
Japon RIC-II	50,000	50,000	0
Espana	9,500	9,500	9,500
Reino Unido	5,750	5,750	5,750
FIDA	26,200	19,612	2,767
USAID	47,450	33,415	32,315
Rep.Popular de China	1,360	1,360	1,360
TOTAL PUBLICO	421,439	265,995	114,151
Boliviano-Peruana	9,009	92	92
Espana	5,500	5,500	5,500
Alimentos desde la Argentina	51,000	10,959	7,014
USAID	77,095	37,702	23,273
Reino Unido	1,750	1,750	1,750
TOTAL PRIVADO	144,345	56,003	37,629
TOTAL GENERAL	565,784	321,998	151,780

Bolivia podría comprar los créditos de su deuda externa

NUEVA YORK, 11 (EFE).- Bolivia podrá negociar la compra de sus propios créditos de la deuda exterior a los bancos acreedores, tras firmar hoy con el Bank Of América una enmienda al acuerdo de reestructuración de 1981, anunció el banco.

El Bank Of América, con sede en San Francisco (EEUU), que preside el Comité de Bancos Acreedores de BOLIVIA, dijo que la enmienda permite un "desistimiento" durante cuatro meses de la previsión que prohibe la compra de la deuda a precios de descuento y una provisión permanente de conversión de deuda en inversión (capitalización de deuda).

La enmienda será efectiva cuando reciba una aprobación final del acuerdo de fideicomiso de BOLIVIA con el Fondo Monetario Internacional (FMI), y cuando el Gobierno de BOLIVIA apruebe un decreto al respecto.

Durante esos cuatro meses, BOLIVIA puede proponer la compra de papel de deuda en oferta, con sustanciales descuentos, a todos los bancos acreedores, los bancos, individualmente, en caso de aceptar pueden ofrecer todo o porciones de los préstamos.

BOLIVIA puede también, durante el período de compra, elevar las ofertas para alentar una mayor participación de los bancos.

La compra de deuda deberá ser financiada exclusivamente con fondos provistos por los países donantes y tales fondos serán depositados y distribuidos por el Consejo de Fideicomiso del FMI.

BOLIVIA ha acordado, asimismo, reiniciar negociaciones con el Comité de Bancos al finalizar el período de compra de su deuda para reestructurar su restante deuda externa.

"Este acuerdo y el programa de BOLIVIA con el FMI será primordial para hacer retornar al país dentro de la comunidad financiera internacional", dijo Ulrich Mertem, vicepresidente del Bank Of América.

La deuda boliviana con la banca comercial, entre principal e intereses, asciende a cerca de mil millones de dólares y el país, aunque ha hecho esfuerzos por pagar los intereses atrasados en algunos pagos parciales, suspendió desde 1984 el pago continuado de intereses a la banca comercial.

Perú y Bolivia analizarán tratados sobre el Titicaca

Mañana se inicia conferencia de cancilleres, en Puno

PUNO, 12 (PRESENCIA) - Enviado especial- Los tratados de condominio sobre el lago Titicaca, firmados en 1956 y 1957 y ratificados recientemente por los gobiernos de ambas naciones, serán tema central de la conferencia de cancilleres que se inicia mañana en esta capital fronteriza.

Guillermo Bedregal de Bolivia y Alan Wagner de Perú, trabajarán durante tres días sobre los tratados de condominio, la integración física de los departamentos de La Paz y Puno, el comercio binacional, el libre tránsito y la integración subregional andina y regional latinoamericana, inmediatamente después de la llegada de la misión boliviana integrada por trece funcionarios del gobierno.

Serán temas de interés binacional el aprovechamiento y explotación de los recursos naturales de la biología e hidrología de la cuenca del lago Titicaca, la preservación de su fauna y flora, además de otros vinculados con el turismo, el tránsito hacia el pacífico y la ruta diagonal a la República Argentina, para el aprovechamiento de los mercados zonales.

El canciller boliviano dijo, asimismo, que el trabajo estará relacionado también con la próxima cumbre de presidentes boliviano y peruano, quienes tratarán especificamente los objetivos del nuevo protocolo modificatorio al Acuerdo de Cartagena.

Según la prensa del sur peruano, que circula en Puno, Wagner anunció la conformación de una comisión binacional para el aprovechamiento común del lago Titicaca, en el marco de los tratados mencionados, en beneficio de la integración de lo que calificó: "los hermanos naturales de la historia".

Señaló, asimismo, que estudiará, con su colega boliviano, temas relacionados con con la vinculación binacional, examinados ya en oportunidad de su visita a La Paz a mediados de 1986, a par-

(Pasa a la pág. 10)

Primer semestre del 87

Recaudaciones de la Renta alcanzaron a Bs 93.000.000

Las recaudaciones de la Renta Interna, durante el primer semestre de este año, alcanzaron a un total de 93.000.000 de bolivianos (algo más de 45.000.000 de dólares).

La información la proporcionó el director ejecutivo de esta institución, Jorge Nemer, quien añadió que estas recaudaciones son superiores en algo más del 20 por ciento a las efectuadas en similar período de 1986.

Nemer, en entrevista concedida a PRESENCIA, señaló que está en marcha la reestructuración de la Renta, y que en 90 días más se completará este trabajo.

El objetivo, explicó, es adecuar a esta repartición a los nuevos lineamientos fijados por la ley 843 (de reforma tributaria), tanto a nivel nacional, como regional.

En lo nacional, se procede a la creación de seis departamentos, que tendrán a su cargo la determinación de las normas y procedimientos de actuación de las oficinas regionales, para mantener unidad de criterio, y acción.

En lo regional, se busca poner en funcionamiento, divisiones que hagan eficaz el trabajo de recaudaciones tributarias y el procesamiento automático de datos.

Aclaró el director de la Renta, que esta reestructuración no implica reducciones masivas del personal, sino adecuaciones técnicas, de organización y funcionalidad. Peró, sí, se reasignarán funciones, tomando en cuenta capacidad y habilidad.

Los funcionarios no honestos, y aquellos que no deseen prestar su concurso en los trabajos específicos que debe cumplir la Renta, no tendrán cabida en esta repartición estatal.

Se debe tomar en cuenta que la Renta es una institución que se debe al público contribuyente; en consecuencia, se debe dar un trato adecuado a éste.

Marcos niega presuntos planes para invadir las Filipinas

POR EILEEN GUERRERO

MANILA, 11 (AP.- El derrocado presidente Ferdinand E. Marcos dijo que las grabaciones sobre presuntos planes para invadir las Filipinas y recuperar el poder forman parte de una conspiración del gobierno de la presidenta Corazón Aquino para incriminarlo falsamente, según una entrevista publicada hoy aquí.

Su abogado, con sede en esta capital reiteró las afirmaciones de Marcos en conferencia de prensa al indicar que los gobiernos de Estados Unidos y de Filipinas modificaron tales grabaciones, para justificar la continuada negativa de la presidenta Aquino a permitir el regreso de Marcos de su exilio en Hawai.

Los empresarios norteamericanos Richard Hirschfeld y Robert Chastain dijeron ayer a una comisión del Congreso de su país que habían utilizado un grabador oculto y credenciales falsas, que los identificaban como vendedores de armas, para lograr que Marcos hablara sobre su plan de invadir las Filipinas y tomar como rehén a la señora Aquino.

Según las grabaciones, Marcos expresó que buscaba armas por valor de 25 millones de dólares para equipar a una fuerza de invasión de 10.000 hombres, y que esos fondos provendrían del empresario saudita Mohamed Al-Fassi.

Pero el diario "The Manila Times" dice que Marcos manifestó ayer en una entrevista telefónica desde su residencia en Honolulu que los préstamos ofrecidos por Al-Fassi eran para gastos cotidianos de su familia y no para compras de armas.

El "Manila Times" también dice que el vocero del depuesto presidente Arturo Arquiza, afirmó en esa entrevista que Hirschfeld y Chastain eran socios comerciales de Al-Fassi y que fue Chastain quien propuso la venta de armas.

Arquiza dijo que Marcos sospechaba que el ofrecimiento de venta de armas era un intento de incriminación falsa, porque sabía que Hirschfeld tenía un grabador oculto en su maletín, aunque el vocero no aclaró por qué Marcos continuó la conversación si estaba al tanto de esa circunstancia.

Primer ministro australiano reelegido por tercera vez

SYDNEY, AUSTRALIA, 11 (AP). Al rechazar el ofrecimiento de la oposición sobre significativas reducciones impositivas, los votantes de Australia volvieron a volcarse por tercera vez consecutiva en favor del gobierno laborista encabezado por el primer ministro Bob Hawke, que triunfó en las elecciones celebradas hoy.

Hawke prometió continuar con su programa económico apuntado a que Australia sea más competitiva en el panorama internacional.

El primer ministro de 57 años proclamó el triunfo de su Partido Laborista, que domingo el gobierno desde 1983, sólo una media hora después de que el jefe del Partido Liberal, John Howard, admitió la derrota.

Al finalizar el conteo de votos para la Cámara de Representantes de 148 escaños, el laborismo parecía llevar la ventaja en 82, los liberales en 42, los nacionales en 19, y otros cinco aún no definidos. En el Parlamento previo el laborismo tenía una mayoría de 16 escaños.

En cuanto a los resultados para el Senado de 76 bancas, serán conocidos recién dentro de algunos días, aunque se espera que los demócratas mantendrán el equilibrio del poder.

Irak afirma haber recuperado territorio capturado por Irán

NICOSIA, CHIPRE, 11 (AP).- Irak afirmó hoy que sus fuerzas apoyadas por tanques y aviones, retomaron parte de una zona pantanosa al sur de los yacimientos petrolíferos Majnoon, pero Irán sostuvo que el ataque fue aplastado".

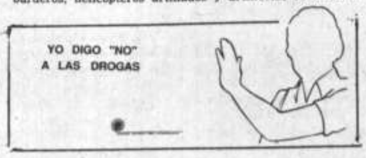
La agencia oficial iraní IRNA denunció que la fuerza aérea iraquesa bombardeó las poblaciones fronterizas de Mir-Abeb y Sardasht, en la provincia noroccidental de Azerbaijan, y causó muertos y heridos entre los civiles. Dijo que la incursión fue brutal pero no dio cifras de víctimas.

El comando militar iraqués indicó que su fuerza aérea efectuó hoy 58 misiones de combate pero no mencionó ataques a poblaciones. Dijo que los objetivos eran instalaciones militares iraníes. Un comunicado del comando sostuvo que las fuerzas iraquesas, apoyadas por cazabombarderos, helicópteros artillados y artillería, retomaron partes de los yacimientos Majnoon y mataron a cen[...] de iraníes. El comunicado fue transmitido por la [...] oficial iraquesa INA.

Pero IRNA dijo que las fuerzas iraníes emple[...] ticas especiales.. y aplastaron la ofensiva iraque[...] do o hiriendo a centenares de soldados enemigos [...] los otros a retirarse". Agregó que el ataque tuvo por [...] levantar la baja moral de las castigadas tropas iraq[...] y compensar sus amargas derrotas".

Los partes de la guerra de 7 años y medio en el [...] Pérsico son difícilmente verificables porque los [...] beligerantes no permiten el acceso de correspo[...] observadores.

Los yacimientos petrolíferos Majnoon son una [...] de islas fronterizas adyacentes a los pantanos de H[...] en el sur de Irak.



Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo, 12 de julio, el día 194 de 1987. Faltan 172 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS SALIENTES:

1806 – Se forma la Confederación del Rin bajo la protección de Francia integrada por varios principados.

1869 – El sistema parlamentario es adoptado por Napoleón III de Francia.

1957 – El príncipe Karim, estudiante de 20 años de la Universidad de Harvard, se convierte en Aga Khan y líder de 20 millones de musulmanes a la muerte de su abuelo.

1960 – Francia accede a la independencia de Dahomey, Niger, Alto Volta, Costa de Marfil Congo y la República Centroamericana.

1973 – Pilotos norteamericanos realizan violentos ataques aéreos contra insurgentes camboyanos.

1977 – El presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, se pronuncia en favor del desarrollo de las bombas de neutrón, debido a sus efectos menos destructivos.

1983 – Más de 15.000 personas persiguen en el Perú a guerrilleros izquierdistas que lanzaron un sangriento ataque contra la sede del partido de gobierno.

NATALICIO DE LA FECHA:

Elojah Wedgewood, fabricante inglés de porcelana (1730-1795).

Noriega: "Por qué me tengo que ir, si yo no soy el problema"

WASHINGTON 11 (EFE).- El hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, descartó la posibilidad de retirarse, en una entrevista que la cadena norteamericana de televisión en español "Mundovisión" emitirá el domingo.

"Por qué me tengo que ir, si yo no soy el problema" de la crisis panameña, respondió Noriega al reportero Guillermo Descalzi, que le entrevistó en Panamá.

Después, en broma, Noriega afirmó que cuando la administración Reagan "retire" al responsable de su política para Latinoamérica, Elliott Abrams, "entonces nos retiramos".

Según Noriega lo que ocurre en su país es que "un grupo de personas quieren el poder de la mano de Estados Unidos", estos "son racistas, no entienden el problema de los negros y de los indios. Estamos ante una lucha de clases", indicó el general panameño.

Lamentó que en Panamá no existan leyes "draconianas" para castigar a estos "bunovarilas" (los que recurren a otros países para que les ayuden a conseguir el poder), pero dijo que éstos "tienen en Panamá una gran sanción moral y un estigma: Jamás en la vida levantarán cabeza, así que es preferible que sean muertos vivos".

Noriega sostuvo que en su país "la democracia tiene su programa" y que 1989 es la "fecha clave" para la "bifurcación de los poderes" civil y militar.

Negó el hombre fuerte panameño haber participado en el asesinato del opositor Hugo Spadafora, que vendía información secreta tanto a Estados Unidos como a Cuba y Nicaragua, que controle al presidente Del Valle y que permita y autobeneficie del narcotráfico.

Venezuela: Detectan SIDA en caballos de carrera

CARACAS, 11 JUL (EFE).- Una extraña enfermedad que al parecer es el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), fue detectada en el hipódromo de carreras de La Limpia, en Maracaibo, noroeste de Venezuela.

La investigadora de la escuela de veterinaria de la Universidad del Zulia, Cruz Arraga, informó hoy que el pasado mes de junio murieron cinco caballos purasangre, del hipódromo La Limpia, que estaban valorados entre 80 y 100 mil bolívares cada uno (más de dos mil dólares al cambio libre de 30 bolívares por dólar).

Indicó que el reporte determinó la muerte de los caballos a consecuencia de inmunodeficiencia provocada por un organismo conocido como Erichiosos equino, que no es un virus ni una bacteria, y responde a ciertos antibióticos" a diferencia del SIDA en los humanos.

Señaló que por la sintomatología clínica han muerto aproximadamente 20 pursangre a causa de la misma enfermedad, debido a que los Erichiosis se encuentran en los glóbulos blancos y producen una baja en las plaquetas.

Explicó que la enfermedad produce una depresión medular de inmunodeficiencia que torna al animal susceptible a otros males infecto contagiosos. La enfermedad ataca a los neutrófilos en la sangre, por lo que se confunde con anemia infecciosa y es tratada como tal.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

LA PAZ DOMINGO 12 DE JULIO DE 1987

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 929 Santa Cruz	Hs. 07:00	VLO. 901 Miami	Hs. 08:20
VLO. 929 Sao paulo	Hs. 07:00	VLO. 901 Panamá	Hs. 08:20
VLO. 929 Rio de janeiro	Hs. 07:00	VLO. 901 Santa Cruz	Hs. 08:20
VLO. 929 Buenos Aires	Hs. 07:00	VLO. 633 Trinidad	Hs. 09:25
VLO. 929 Montevideo	Hs. 07:00	VLO. 633 Guayaramerin	Hs. 09:25
VLO. 803 Cochabamba	Hs. 09:30	VLO. 633 Riberalta	Hs. 09:25
VLO. 634 Trinidad	Hs. 10:10	VLO. 918 Santa Cruz	Hs. 10:00
VLO. 634 Guayaramerin	Hs. 10:10	VLO. 918 Cochabamba	Hs. 10:00
VLO. 634 Riberalta	Hs. 10:10	VLO. 917 Lima	Hs. 15:35
VLO. 918 Lima	Hs. 11:00	VLO. 804 Cochabamba	Hs. 16:45
VLO. 917 Cochabamba	Hs. 16:35	VLO. 816 Santa Cruz	Hs. 18:00
VLO. 917 Santa Cruz	Hs. 16:35	VLO. 816 Cochabamba	Hs. 18:00
VLO. 809 Cochabamba	Hs. 17:30	VLO. 924 Rio de janeiro	Hs. 19:50
VLO. 902 Santa Cruz	Hs. 19:00	VLO. 924 Sao Paoulo	Hs. 19:50
VLO. 902 Manaos	Hs. 19:00	VLO. 924 Buenos Aires	Hs. 19:50
VLO. 902 Caracas	Hs. 19:00	VLO. 924 Montevideo	Hs. 19:50
VLO. 902 Miami	Hs. 19:00	VLO. 924 Santa Cruz	Hs. 19:50

INFORMACIONES ADICIONALES A LOS TLFS. 367711/12/13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

tiendas MANACO de atención permanente

de Hs. 8:00 a.m. a 8:00 p.m.

del 13 al 19 de julio

Inclusive domingos

AGENCIA Nº 3 - Max Paredes 113[...]
AGENCIA Nº 8 - Bolívar y Ballivián
AGENCIA Nº 11 - Evaristo Valle 13[...]
AGENCIA Nº 22 - El Alto

Manaco por supuesto

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

INVITACION A PRECALIFICACION LICITACION PUBLICA Nº 04/87 AMPLIACION EDIFICIO ENTEL SANTA CRUZ

Habiéndose declarado desierta la convocatoria Nº 04/87, se invita a las Empresas Constructoras de 1ra., 2da y 3ra. categorías, legalmente establecidas a presentar propuestas para la Ampliación del Edificio Entel Santa Cruz. Los pliegos de especificaciones podrán adquirirse en las Oficinas de Asesoría Legal, 8vo. piso, Edificio Entel La Paz calle Ayacucho Edificio Entel o en la oficina de la Gerencia Regional de Santa Cruz, calle Warnes Edificio Entel, previo pago de Bs. 200.

El precio oficial de la obra asciende a la suma de $us. 189.314.00.- (CIENTO OCHENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CATORCE DOLARES AMERICANOS).

Se recuerda la obligatoriedad de ceñirse estrictamente a lo especificado en el Pliego de Condiciones Generales, especialmente el inciso 2.5. para la presentación de propuetas.

Las propuestas se recibirán hasta las 11:30 del día 23 de julio de 1987, en las oficinas de Asesoría Legal 8vo. piso Edificio Entel La Paz, calle Ayacucho.

La Paz, Julio de 1987.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ALFREDO ZEBALLOS BRAVO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE PIEL

Atiende a niños y adultos -Inmunoterapia- alergias - venéreas - Criocirugía - Implante de Colágeno.

Edif. el Cóndor, 2º piso, Of. 201. Telf. 359318 - 341404. Calle Batallón Colorados. (3-23Julio/213488)

CONSULTORIO UROLOGICO

ENFERMEDADES DE RIÑONES, VEJIGA, URETRA, PROSTATA, ETC., VENEREAS.

DR. ORIHUELA MONTERO DE (15 A 18)

DR. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU DE (18 A 20).

AV. ARCE 2081 EDIF. MONTEVIDEO 2DO. PISO TELF. 326183 (12-10 AGT/213484)

Dr. PEDRO YAKSIC FERAUDY
PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende en el EDIFICIO MARISCAL DE ZEPITA

Bloque B Of. 209 Av. Mariscal Santa Cruz - Pasaje Peatonal de 15 a 20 Horas.

Teléfonos Consultorio 369523. Domicilio 371570. Busca Móvil 320844 - 321636

Favor reservar hora

DR. MARIO ARAMAYO ROA
GINECOLOGO - OBSTETRA
DIRECTOR CLINICA ARAMAYO S.R.L.

Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto Mexicano del Seguro Social. Bogotá, Colombia.

Cirugía Ginecológica: Prenatal, Esterilidad, Planificación familiar Diagnóstico precoz del cáncer uterino y mamario, Ecografía y Laparoscopia diagnósticas.

Consultorio: Clínica Aramayo S.R.L. Av. Busch- Pasaje Busch Nº 16 (entre Carrasco y Pasoskanki) Horas: 11: a 12:30 y de 16:00 a 19:00

Teléfonos: Cons. 369522, Dom. 322824, Clínica Aramayo 370727

EMERGENCIAS: Busca Móvil: 321636-320844. FAVOR RESERVAR HORA (9 - 8 Agst/ 213490)

DERMATOLOGIA COMPUTARIZADA
CENTRO MEDICO DE PIEL
DR. JOHNNY DE LA RIVA GUZMAN

Edif. Cámara Nal. de Comercio, piso 8, Telf: 375315
Av. Mcal. Sta. Cruz.

Enfermedades de piel- VENEREAS - Vitiligo - Psoriasis - Manchas de piel - Caída de cabello, Acne en todas sus formas Clínicas, Seborrea, transplante e implante de pelos - Crio - laser 1988, terapia en queloides y cancer de piel CIRUGIA DERMATOLOGICA Lipoaspiración - Lipoimplante.

Conceptos de último congreso mundial sobre Minoxidil para la calvicie.

DRA. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA

Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja.

Consultorio: Edif. Herrmann (frente a cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora Telf. 350040 (10-10 agosto/213489)

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO UROLOGO. Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer Piso. Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617. Consultas de 18 a 20 horas.

Dr. DANIEL ELIO-CALVO
GASTROENTEROLOGO DE ADULTOS Y NIÑOS
ECOGRAFIA - ENDOSCOPIA

Av. Ecuador, pasaje Quito 640, Teléf. 372331, Dom. 371002, Urgencias 320844. (1 julio al 31 de julio/213487)

Dr. H. RODRIGUEZ SERRANO
Nuerocirujano-Neurólogo
(Member of American Association of Neurological Surgeons)

De regreso de EE.UU, y Canadá atenderá en forma permanente. Diagnóstico de enfermedades nerviosas. Tomografía computarizada y Electroencefalografía. Traumatismos. Accidentes vasculares cerebrales. Tumores cerebrales. Cefaleas. Neuralgias. Parkinson. Aneurismas. Hernias de disco. Ciáticas, etc. Niños y adultos.

Reservar hora Telf: 327826 Consultorio Av. Camacho 1323 2º piso.

Emergencias Buscamóvil: Telf: 320844-321636-327582

Domicilio: Telf: 792256 - 792040

Casilla correo: 6143 - La Paz - Bolivia

(17-16 julio/213485)

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Avenida 6 de Agosto Nº 2380 Tel. 343261 Buscamóvil 810136-8

-GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo Especializado en Glándulas Mamarias

-CIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA. Dr. Edgar Ledezma Gálvez

-PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA Dr. Alfredo Rodríguez Vargas.

-NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA. Dr. Edgar Arene Rada.

-TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. Dr. Alberto Romero Cruz.

-CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA. Dr. Ricardo Ayala Rojas.

-ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA Dr. Alonso Padilla Villalta.

-LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE. Laboratorios de análisis clínico "Roux".- Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces. L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 (entre plazas San Francisco y Pérez Velasco). Tels. Lab. 324528. Tel. Dom. 321122 - Casilla 2665.

CUIDA Y LAVA SU ROPA

LA SUPERAUTOMATICA

Electrolux Modelo VH-575

UD. PROGRAMA Y ELLA:

Calienta el agua
Prelava
Lava
Enfría
Enjuaga
Centrifuga
Y su ropa queda siempre nueva.

CONSULTE PLAN DE PAGOS

Ventas y demostraciones:

HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS
YANACOCHA ESQ. MERCADO - LA PAZ

Sucursales: COCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMIRI SARIJA TUPIZA TRINIDAD

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz Edificio [...] peranza 2º piso, teléfonos: CENTRAL 372344 - 35[...]

LA PAZ
ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL 12 DE JULIO

CAPITOL C. Murillo Nº 413 esq América Tel. 35[...] ORURO C. Colón Nº 635 Tel. 379898 LOS ANGELE[...] Federico Zuazo Nº 1507 Tel. 350647. VICTORIA [...] Pedro Salazar Nº 278 Tel. 362375. ANGELA C. [...] daeta Nº 957 (final) Tel. 326577. JUSTO JUE[...] Otero de la Vega Nº 435 (San Pedro) Tel. 3[...] GUADALQUIVIR Av. Saavedra Nº 1891 Tel. 3[...] ATENAS II Plaza Uyuni Tel. 372719 SAN AND[...] Plaza Gualberto Villarroel Nº 140 Tel. 358935 [...] ANTONIO Av. Esteban Arce Nº 21919 V. San An[...] Tel. 330953. MERIDA Av. República Nº 71 Pu[...] Est.Central. Tel. 320455. SANTA LUCIA Av. Kolla[...] esq. José M Asin Tel. 351042. SAN FRANCISCO [...] ASIS C.Eloy Salmón esq. S. Segurola Nº 703 [...] 375799. NUESTRA Sra. DE LA PAZ Av. Buenos [...] Nº 1145 SAGARNAGA C. Rodríguez Nº 461 Tel. [...] CALACOTO Av. Hernando Siles Nº 270 (Cala[...] LATINA Centro Comercial San Miguel local 4 [...] 791691 VERA CRUZ C. Tihuanacu Ceja El Alto [...] 811688

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA[...]

Informaciones Terminal de Buses Tels. 36[...] 367276. Transportes KORILAZO Tel. [...] Transportes AROMA Tel. 357449. [...] "NOBLEZA" Tel. 361427 Pullman ATLA[...] 328621. Pullman AVAROA Tel. 32709[...] COPACABANA Tel. 366783. Pullman B[...] Tel. 355854 Pullman URUS Imperial Tel. [...] Flota Relámpago. Tel. 369758. Flota ANDIN[...] 320471. Flota EL DORADO Tel. 359153. Flo[...] FRANCISCO Tel. 378084. Flota ORURO [...] 354612. Flota BUSTILLOS. Tel. 326894 [...] PUNATA TEL. 377909. FLOTA PANAMER[...] Tel. 371119 Transportes LITORAL Tel. 35860[...] portes INQUISIVI Tel. 341050. Bullman URK[...] Tel. 353214. Transportes COPACABANA [...] 322888. Transportes 6 DE AGOSTO Tel. [...] Transportes SAN LORENZO Tel. 328911 Tr[...] VELOZ DEL SUD Tel. 323146. Transportes [...] Tel. 361321 Transportes EL CONDOR Tel. [...] Transportes LA PAZ Tel. 359629. Pullman AM[...] Tel. 352113 Autobuses POTOSI Tel. [...] Transportes 10 DE NOVIEMBRE Tel. 361[...]

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. [...] TRANSITO Tel: 371224 y 371220 ASIST[...] PUBLICA Tel. 118 + [...] MATERNIDA[...] 320728 P[...] 314414. NEUROCIRUGIA Tel. [...] POWER C[...] NADO Tel. 322823 BOLIVIAN BOMBEROS [...] RECLAMOS, Tel. 354357. HOSPITAL DE CL[...] 378468 - 378469 - 119. ATENCION DE [...] CENTRAL Tel. 376472. RADIO PAT[...] DOMICILIARIO Tel. 360700 (Aeropuerto Informaciones) Tel. 110. AASANA SAMAPA Tel. [...] Piloto" Tel. 810122. DE INVESTIGACION[...] DIRECCION NAL. ESTACION CENTRA[...] 356124 y 125128. BUSCAMOVIL Central [...] 353510 - 352510. Instituto Nacional de Farm[...] Tel. 320844 Atención [...] pendencia (INIF) Tel. 356484. [...]as del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN Tel. [...] MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 37[...] 375266 TASA Reclamos Tel. 123. Informacion[...] 104. Señorita Hora Tel. 117 y Larga Distancia [...] Tel. 356700 Interior. Tel. 101 Informes Tel. 35021[...]

EMPRESAS AEREAS

LUFTHANSA Oficinas Aeropuerto Tel. 8[...] Oficinas Carga Aeropuerto Tel. 811923. AERO[...] ARGENTINAS Tel. 351711. AIR FRANC[...] 351740 EASTERN AIRLINES INC. Plaza V[...] 1440 Edif. Herrmann, planta baja, Tel. Reser[...] 351360-61-62 Aeropuerto 810114- 810115 [...] 810215 LINEA AEREA IMPERIAL La Paz, [...] Mariscal de Zepita Local Comercio Nº 1, Tel. [...] 369306 Potosí Calle Matos Nº 86. Tels. 36431 [...] Sucre Plaza 25 de Mayo Tel. 5931 Cochabam[...] Heroínas Nº 3838 Esq. Baptista UNITOURS Lt[...] 27[...] - 29832 Casilla 1078- Santa Cruz [...] CRUCEÑA DE TURISMO Suárez de Figue[...] Tels. 41068 - 36372 Casilla 3457 Tarija SAMA[...] Suc. 520 Tel. 3394- 2600 Casilla 61.

PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Carlos Arze C.

El decreto para el despegue de la reactivación económica

El gobierno, luego de largo estudio y análisis y en medio de la expectativa pública, ha lanzado, finalmente, el decreto 21660, como un medio para ampliar el decreto 21060, corregirlo y complementarlo, en diferentes rubros de la economía, adecuando sus capítulos y artículos a la realidad nacional.

Esta disposición, en concreto, buscaría que se produzcan más bienes y servicios para conseguir un mayor ingreso de divisas, mejorar los salarios e incrementar las fuentes de empleo. Las disposiciones - que en todo caso merecerán análisis detenidos por diversos sectores - a primera vista, muestran esas intenciones, para convertirlas en objetivos supremos, no sólo del actual gobierno, sino de los futuros, los cuales tendrán que hacer simplemente, los ajustes del caso.

Las expectativas creadas sobre esta disposición, en cierta forma, han sido colmadas; pero, en general, dependerá mucho de su debida aplicación y sana administración. Muestra, con gran optimismo, una asignación de 1.583 millones de dólares, que serán invertidos entre 1987 y 1989; 1.143 millones corresponden a créditos otorgados por organismos financieros internacionales, 140 millones a donaciones y 300 millones al aporte nacional. No aclara el decreto, cuándo ni en qué forma se producirá el desembolso de esa importante suma que, en su monto global, significa una de las mayores que se haya invertido en el país.

Merece destacarse que la inversión pública recibirá 1.079 millones de dólares: 879 procedentes de créditos y 200 de la contrapartida nacional; por otra parte el Fondo Extraordinario de Reactivación Económica (FERE) tendrá a su cargo la administración de 100 millones de dólares, de los que se destinará, un 60 % a créditos como capital de trabajo para la actividad productiva y, el 40 %, 40 millones, para la construcción de viviendas.

El examen de los diferentes títulos,capítulos y artículos de la disposición legal, mueve a ser optimistas; pero, a la vez, señala que deben existir ciertas condiciones para ver resultados positivos: honesta y eficiente administración, trabajo, iniciativa y disciplina. Sin esas cualidades todo quedará en el simple plan y habremos dado pasos en contrario; es decir, hacia el agravamiento de la crisis.

Hay aspectos que también mueven a preocupación: se trata de medidas económicas y, lógicamente, el Banco Central de Bolivia tendrá parte decisiva en su realización. La colectividad, dadas las experiencias de los últimos meses, se pregunta si el instituto emisor cuenta con el elemento capaz, experimentado e idóneo para administrar un proyecto de la magnitud que muestra el decreto 21660.

El caso del oro - que guardado en las bóvedas del Banco Central no redunda ningún beneficio - tendrá que estudiarse detenidamente y no servir, simplemente, como garantía de un crédito-puente. Habrá que ver la posibilidad de venderlo, para superar algunas de las necesidades del país; por ejemplo, la creación de empresas pequeñas, que sean fuente de trabajo y creen riqueza en corto tiempo.

El decreto 21660 muestra, sobre todo, sentido común y coherencia. De su pronta aplicación dependerá que muchos problemas, especialmente en el campo social, sean superados.

Noticias alentadoras

Por Alberto Crespo Gutiérrez

En los últimos días los medios de comunicación han hecho conocer algunas noticias alentadoras en el campo de la economía. Por una parte el esperado decreto sobre reactivación económica ha sido finalmente aprobado y se espera que esta disposición gubernamental hará que el sector público dé pasos concretos en favor de la producción e influirá para que los empresarios privados se sientan reanimados a emprender nuevas actividades que generen empleos, impulsen el crecimiento económico y mejoren la situación de nuestra balanza de pagos.

Es extenso y complejo el decreto recientemente aprobado y aún no podemos emitir un criterio sobre su articulado. Seguramente que la opinión pública irá dando a conocer sus puntos de vista sobre él y es de esperar que las críticas, si existen, tengan carácter constructivo pues se trata de un asunto de interés general. A todos nos conviene que se tomen medidas, lo más acertadas posible, para enfrentar la crisis que ha creado una masiva desocupación y rebajas salariales considerables.

PRESENCIA se ha referido a los comentarios emitidos por la Unidad de Análisis de Políticas Económicas (UDAPE), basados en indicadores económicos que muestran un repunte alentador en algunos rubros. Como ejemplo citaremos el incremento de las ventas de electricidad industrial en esta ciudad, que de enero a mayo de 1987 han sido mayores que en los mismos periodos de 1985 y 1986.

"La producción de petróleo crudo y condensado ha tenido, igualmente, un repunte notable en 1987, respecto a 1986".

Si dirigimos nuestra mirada hacia el campo internacional también encontramos signos alentadores. Se anuncia para este mes una reunión de los cancilleres de Bolivia y Perú, Guillermo Bedregal y Alan Wagner Tizón, cuyo principal objetivo será obtener acuerdos sobre la mejor explotación de los recursos naturales. Si bien parece que la explotación de las riquezas del Lago Titicaca será el tema principal de estas conversaciones, seguramente también se intercambiarán ideas sobre muchos otros rubros de posible complementación económica de los dos países.

Las comunicaciones, sin duda, ocuparán la atención de los dos cancilleres ya que, dada la actual situación internacional, debemos incrementar el tráfico de nuestras importaciones y exportaciones por puertos peruanos, lo que exige la construcción de tramos camineros y otras obras de infraestructura que mejoren nuestro acceso al Océano Pacífico.

Alrededor de estas vías de comunicación, existentes o por constituirse, se debería planificar el establecimiento de polos de desarrollo conjunto, con materias primas procedentes de ambos países. No cabe duda que con imaginación y empeño se puede programar la instalación de industrias de magnitud cuya producción encontraría mercados en países de gran y rápido crecimiento económico, como los del sudeste asiático, entre otros.

Corresponde a nuestros organismos técnicos proponer planes integracionistas, que, al principio pueden parecer utópicos, pero que después de análisis cuidado resulten factibles y muy convenientes. Industrias como la petroquímica o las basadas en aleaciones de minerales, que se encuentran en Perú y Bolivia, podrían conformar un conjunto de actividades rentables que beneficien las economías de ambos países.

La reunión de los presidentes de Brasil y Perú, José Sarney y Alan García, ha servido también para despertar la atención de los países interesados en la integración amazónica. Ambos mandatarios han declarado que a Bolivia le anima "el mismo espíritu de integración amazónica" lo que debe alentarnos en la búsqueda de caminos que nos lleven a la materialización de esta gran idea del desarrollo conjunto de la enorme riqueza que encierra esta hoya privilegiada y aún muy poco explotada. Aquí también deberán jugar lugar protagónico nuestros organismos técnicos y las Fuerzas Armadas, que conocen la región, para proponer planes conjuntos de progreso.

En medio de la tremenda crisis, que aún nos castiga duramente, no debemos desaprovechar las posibilidades alentadoras que se nos presentan.

La NOTA del día

Señor ministro de FINANZAS:

Luego de la aprobación del decreto 21660, en presencia de varios de sus colegas, explicó usted, en forma clara, precisa y concreta, los alcances de la disposición legal. Su exposición, para la mayoría de los televidentes o radioescuchas, fue comprensible y ha despejado muchas dudas que, anticipadamente, se tenía sobre lo que el gobierno estudió con tanto detenimiento y en tantos meses.

Pero, convendrá usted señor ministro, en que una sola explicación no es suficiente; es necesario que se lo haga varias veces y hasta que se tome conciencia sobre los fines y objetivos del decreto de reactivación económica. Será necesario, sobre todo, hacer comprender que la disposición, por sí misma, no obrará milagros y que, si llega a tener éxito será por obra de todos los bolivianos y, muy especialmente, de quienes administren sus diferentes facetas en lo público y en lo privado. Lo importante es que habrá que insistir en la necesidad de mostrar los caminos, que pretende abrir el decreto 21660, para aumentar la producción y, por ende, conseguir mejores condiciones de vida para los bolivianos y un despegue hacia el desarrollo.

El gobierno no deberá cejar en su política de informar, de dialogar, de mostrar realidades y de ser totalmente honesto y veraz con la colectividad. Usted y el ministro de Informaciones tienen una tarea muy importante por delante y habrá que cumplirla con todo esmero.

Atentamente,
Santiago

Balcón del Vaticano.

Juventud 2.000

Por Fr. Pedro de Anasagasti (OFM)

CARTA PRIMOROSA

Su título es "La Juventud ante el Tercer Milenio". La carta de Juan Pablo II está fechada para el año 2.000 y lleva una anticipación que es adivinación y acierto en la diana. Tiene dos años de vigencia (31/3/1985) y no solo no ha perdido actualidad alguna, sino que adquiere frescura, vitalidad y tino. Nadie ignora que Juan Pablo posee una especial querencia hacia la juventud; y la Carta es una irreprimible cercanía y proclividad a la promoción juvenil. Es larga y delicada, llena de conceptos básicos, de intuiciones psicológicas, de recomendaciones atinadas, de invitaciones cimeras y de señalizaciones conspicuas.

U acierto psicológico: hacerle comprender al joven que su edad debe descubrir que "la juventud por sí misma (aparte de cualquier bien material) es una riqueza singular", ya que supone "un descubrimiento particularmente intenso de su "yo" humano y de las propiedades y capacidades que encierra"; es "la riqueza de descubrir y programar, de elegir, de prever y de asumir como algopropio las primeras decisiones". Ya no camina con muletas, sino que salta y patalea por primera vez a su antojo.

LA PREGUNTA

La juventud abunda en preguntas, en dudas, en anhelos de conocer. Pero hay "una pregunta" que prevalece: "¿Qué he de hacer para alcanzar la vida eterna?" a la que está substancialmente unida la siguiente: "¿Qué he de hacer para que mi vida tenga pleno valor y pleno sentido?" Es ahora que puede y debe pensar elegir y actuar como maduro. Juan Pablo II posee la respuesta: "Solo Dios es bueno, lo cual significa: en El y solo en El todos los valores tienen su primera fuente y su cumplimiento final; solamente en El hallan autenticidad y confirmación definitiva. Sin El - sin la referencia a Dios- todo el mundo de los valores creados queda como suspendido en UN VACIO absoluto, pierde su transparencia y expresividad. El mal se presenta como bien, y el bien es descartado". Así el joven, con los ojos del espíritu recién estrenados; interpreta la Creación y su complejo contenido, ya que sin la perspectiva de la eternidad, la "temporalidad, incluso la más rica o la más formada en todos los aspectos, al final lleva al hombre solo a la inevitable necesidad de la muerte".

LA ELECCION

Jesús se acerca a todo joven. Le necesita para su misión. Le elige. Le prefiere. Le ama en su triunfo como en su sufrimiento, en su gloria como a la hora de su pecado; sobre todo "en el momento de la prueba, de la humillación, de la persecución, de la derrota, cuando nuestra humanidad es casi borrada a los ojos de los hombres, es ultrajada y pisoteada; entonces la conciencia de que el Padre nos ha amado siempre en su Hijo, de que Cristo ama a cada uno y siempre, se convierte en un sólido punto de apoyo para toda nuestra existencia humana". El joven, sumido en vacilaciones y en inquietudes, experimenta la seguridad, el gozo, el acierto de haber hallado al íntimo Jesús.

Y tras el "sígueme" de Cristo a él dirigido, elige, compara, se determina y le sigue o le abandona: ahí está el misterio humano de la valentía o del egoísmo. Puede ser la vocación sacerdotal y religiosa: "La Iglesia y el mundo actual tienen NECESIDAD URGENTE DE UN TESTIMONIO DE VIDA ENTREGADA SIN RESERVA A DIOS".

Pero el llamamiento de Jesús no es exclusivo para su encauzamiento en la vida sacerdotal; así se entendía antes, pero el Concilio Vaticano II amplió esta visual. "La vocación sacerdotal y religiosa ha conservado su carácter particular y su importancia sacramental y carismática en la vida del Pueblo de Dios. Pero al mismo tiempo, la toma de conciencia de la participación universal de todos los bautizados en la triple misión de Cristo, profética, sacerdotal y real, así como la conciencia de la vocación universal a la santidad, hacen ciertamente que toda vocación de vida humana, al igual que la vocación cristiana, corresponda a la llamada evangélica. El "sígueme" de Cristo se puede escuchar a lo largo de diversos caminos, a través de los cuales andan los discípulos y los testigos del divino Redentor".

Y canta las excelencias personales, apostólicas y sociales del sublime camino del matrimonio. Y la riqueza del patrimonio cultural de su mismo pueblo en cuya historia deben ser protagonistas.

Para ello, deben descubrir los talentos que Dios les entregó, diversos en cada uno. Y buscar el modo de fructificarlos.

LIBERTAD

La juventud odia las cadenas, de cualquier género. Ansía, exige la libertad. Mas surgen los peligros. "La tentación del criticismo exagerado que pretende discutir todo y revisar todo; o del excepticismo respecto de los valores tradicionales de donde fácilmente se puede desembocar en una especie de cinismo desaprensivo cuando se trata de afrontar los problemas del trabajo, de la carrera o del mismo matrimonio. Y ¿ cómo callar ante la tentación que representa el difundirse de un mercado de la diversión que aparta de un compromiso serio en la vida, y educa a la pasividad, al egoísmo, al aislamiento?"

La falta de experiencia provoca el que "conquistados por la fascinación de engañosos espejismos se abandonan a las fuerzas incontroladas de los instintos o se aventuran por caminos aparentemente ricos en promesas, pero en realidad privados de perspectivas auténticamente humanas!"

Juan Pablo II penetra en el joven, le seduce por la reflexión trascendental, le sugiere caminos de vida pero le pone en guardia sobre los de perdición. La Carta es ánimo, impulso, denuncia, gozo, despertar, orientación, vida; imposible resumir, ni siquiera sugerir los matices desentrañados.

Termina, optimista, apasionado: "El Apóstol escribe: ¡Jóvenes, habéis vencido al maligno!". Sed fuertes. Hace falta solamente que la Palabra de Dios permanezca en vosotros. Así podréis llegar a los mecanismos ocultos del mal y conseguiréis cambiar el mundo gradualmente, hacerlo más humano, más fraterno, y al mismo tiempo, más según Dios. No se puede separar el mundo de Dios y contraponerlo a Dios: esto sería contra toda la naturaleza del hombre, contra la verdad intrínseca que constituye toda la realidad".

"Jibarización" sectorial y particularista

Por Rodolfo Salamanca

No está agotado el tema del particularismo, el sectorialismo y la dispersión humana en Bolivia. Puede afirmarse que es un motivo si no nuevo por lo menos tratado en los enfoques de los investigadores sociales. La sociología hurgó, sin resolver, el problema; la política, acaso aludió a la insuficiencia de quienes la manejan (a veces administran), disolvió en haguedades sus causas originantes. Pero los actores casi profesionales en particularismos y sectorialismos atizaron con fuerte entusiasmo las hogueras señaladas. Y un dato que viene de lejos: llamadas penetró transitoriamente en el mundo de la "enfermedad", y fue apaciguado por quienes con buena intención o mala fe, repugnaban ocuparse de este complejo y dramático motivo de reflexión.

No se ignora que los problemas sociales económicos nunca se solucionan completa y satisfactoriamente. Permanecen en medio de otros sucesos, se zambullen - o realizan su actualidad- en medio de dificultades y finalmente rebrotan. Lo vio así en su tiempo don Marcelino Menéndez Pelayo, aunque en medio de exaltaciones; los problemas siempre reaparecen con nuevas formas, pero son los mismos de ayer y anteayer, sustentados, aun si fuesen flamantes, con acotaciones adicionales efectuadas por individuos de nuevas generaciones. Eso mismo, sin radicales cambios, ocurre en nuestro país, donde conflictos y dificultades, acumulados en el tiempo, se actualizan y entran en crisis, que es una manera sofística de decir que en cambio.

No es inútil, aunque no sirva para nada de provecho, mirar el fenómeno del particularismo en sus manifestaciones actuantes. Cada Departamento,por causas fácilmente explicables y por necesidades regionales insatisfechas, es una isla. Dentro de cada una de ellas, se mueven diversos particularismos. Insulas particulares son también las profesiones. El particularismo manejado por mandos sindicales, es una de sus expresiones recurrentes. Ya señalamos que para los líderes protosindicales el mundo único está compuesto por su sector. Es cerrado, exclusivo, y sus necesidades no deben mezclarse con otras similares de otros segmentos, ni equilibrarse, con sentido de solidaridad nacional. Para estos dirigentes no hay nación sino sindicato. Si de remiendos se trata, las de los mineros son las valederas; si de petroleros, es bueno que sigan enriqueciendo con clubes privados y con la construcción de edificios de renta, hechos con porcentajes de la comercialización de carburantes; si de fabriles, ellos son los únicos productores verdaderos sobre el territorio. El sectorialismo bancario, el de los empleados y obreros del Servicio de Caminos, el de los vendedores ambulantes, llamados minoristas, suelen emboscar a los profesionales de la internación clandestina de mercancías. Para defender sus intereses están organizados en sindicatos. Es como decir que son islas inabordables.

Esos sectores en los que cada cual empendona, con aderezos literarios de lugares comunes, intereses excluyentes, batalla por el bienestar y enriquecimiento de sus miembros, y no importa que sea a costa de la pobreza o el empobrecimiento del resto de habitantes y estantes. Bien se ve que en el territorio, como si se dijese de nadie, la mayor ausencia es la de la unidad. Y su mayor constante la de no tener en cuenta que es un país, aunque no se lo crea, y no retazos de ambiciones exclusivas.

Como una buena muestra de ese particularismo, las organizaciones de defensa de los derechos humanos lanzaban comunicados y reclamaciones en favor de los izquierdistas, si estos sufrían persecución, y callaban cuando los damnificados pertenecían a otras ideologías. Creían que los derechos humanos estaban limitados a perseguidos. Pero los verdaderos derechos humanos comienzan con los que corresponden a la alimentación, la educación,la seguridad en el trabajo, la libertad de pensar y difundir ideas sin restricción; a profesar un credo, a la salud de la familia, al de tránsito sin cortapisas. Y con el derecho a la vida, también el derecho a una ocupación remunerada.

Es una enfermedad que tal vez esté enraizada en una incapacidad biológica para convivir en sociedad y en ella ser partes ,inescindibles de un todo, reunidos por la geografía y la familia para emprender juntos alguna tarea colectiva y proyectarse solidariamente... No será que estamos "jibarizados" en el sentido de la habilidad de empequeñecer artificialmente el tamaño de los cerebros...?

Día del Señor

TAMBIEN EL UNIVERSO ESPERA SU REDENCION

(Carta del Apóstol Pablo a los Romanos).

En verdad, me parece que lo que sufrimos en la vida presente no puede comparar con la gloria que se manifestará después en nosotros. Y toda la creación espera ansiosamente que los hijos de Dios reciban esa gloria que les corresponde. Pues si la creación está al servicio de vanas ambiciones, no es porque ella hubiese buscado esa suerte, sino que le vino del que la sometió. Por eso hay que esperar hasta que ella misma sea liberada del destino de muerte que pesa sobre ella y pueda así compartir la libertad y la gloria de los hijos de Dios.

Vemos cómo todavía el universo gime y sufre dolores de parto. Y no solo el universo, sino nosotros mismos, aunque se nos dio el Espíritu como un anticipo de lo que tendremos, gemimos interiormente, esperando el día en que Dios nos adopte y libere nuestro cuerpo. (Rom. 8, 18-23).

Haciendo historia

Por Luis Soux Dupleich

Para los que ven la Historia como una narración del progreso permanente de la humanidad a lo largo de los siglos, lo ocurrido últimamente en Chile, cuando el tirano de la voz aflautada, don Augusto Pinochet, declaró ante una asamblea de obreros que estaba gobernando a su país porque "Dios me ha puesto aquí", resulta algo tan incomprensible como los formularios bolivianos para pagar impuestos. Se necesita retrotraer el pensamiento político a la época de los césares romanos o a los primeros siglos de la Edad Media para encontrar personajes realmente convencidos de que Dios los había designado sus representantes en la tierra para gobernar países.

Sin embargo, para el que conoce Chile y ha leído sus textos oficiales de Historia para uso en los colegios y escuelas, la afirmación del dictador trasandino resulta, en cierta forma, comprensible.

En efecto, una de las principales características de los intelectuales chilenos, que influye en el carácter del pueblo araucano, es un chauvinismo fanático. Basta leer las primeras estrofas del Himno Nacional chileno para descubrir que, desde el principio, ese pueblo estuvo convencido de que era ya lo mejor del mundo. Los otros himnos sudamericanos, fieles al impulso romántico de la época, cantan a sus héroes y a su lucha libertaria. El himno chileno, no. Su canto es a la mejor tierra del mundo, copia feliz del Edén, surcada por puras brisas, poseedora de un cielo puro y azulado (Para el que visita Santiago en cualquier época, esta afirmación resulta un poco exagerada) y, por último, dotada de majestuosas montañas, puestas allí por Dios, para que le sirvan de baluarte.

Esta permanente afirmación de la belleza y superioridad de todo lo chileno es, quién sabe, causante de ese frustrante complejo que lleva a los chilenos a considerarse aislados del resto de la América Hispana y, por lo mismo superiores. En el corto tiempo que me tocó vivir en ese país, y en el posterior contacto con chilenos de toda laya y condición, he oído, incluso de personas cultas, afirmaciones como éstas:

- Que Santiago posee la mayor red de trenes subterráneos de América del Sur.
- Que el Teatro Municipal de Santiago, es el más grande de América del Sur.
- Que Portillo es la más grande pista de Ski del mundo.
- Que Chile tiene el mayor número de Premios Nóbel de América del Sur.

El extranjero tiene que oír impávido estas afirmaciones, porque el disentirlas puede ser peligroso. Este sentido de superioridad es tan profundo que hace años, en época de Allende, leí en "Ercilla" un artículo que se refería al agudo problema de la drogadicción en Chile, y concluía con esta frase: "Indudablemente, Chile es el país más avanzado de América del Sur en el consumo de drogas". Esto no fue escrito ahora, sino en 1972.

Así, pues, las reacciones del director mapochino, al sentirse dueño y señor del país más bello, más rico y más maravilloso de América Hispana, son, si no justificables, en cierta forma comprensibles. Hace poco afirmó en América, "No vamos a ceder ni un metro cuadrado de esta tierra porque muchos chilenos murieron para conquistarla". Otro razonamiento que viene de muy lejos en la Historia, la consagración del derecho de conquista, que ya en el siglo pasado, fue condenado por todo el continente.

Lo grave es que la permanencia en el poder de este Khadaffi sudamericano, parece asegurada. Al cambiar su Gabinete, don Augusto, según se dice, prepara su triunfo. Sin discutir los procedimientos legales o ilegales que utilizará en ese empeño, es de señalar que muchos chilenos votarán por él no porque lo apoyen, sino por temor a que se establezca en Chile un régimen anárquico como el de Allende que, para dar gusto a sus paisanos, desencadenó lo que, en su época, fue "la inflación más grande de América del Sur". Hasta en eso hay que ganar a los demás.

SALUDO.- El presidente francés François Miterrand (Izquierda) saluda al Secretario General de las Naciones Unidas (Ginebra, Radiofoto AP).-

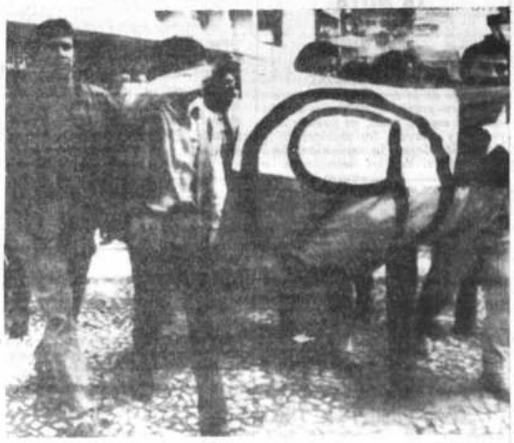
ACTUALIDAD GRAFICA INTERNACIONAL

TERCERA VEZ.- El primer ministro australiano Bob Hawke, electo por tercera vez consecutiva, brinda con su esposa Hazel por su victoria en las elecciones (Melbourne, Australia, Radiofoto AP).-

CASO "IRAN - CONTRAS".- El ex funcionario de seguridad nacional de la Casa Blanca, teniente coronel Oliver North, precedido por su esposa Betsy, sale de la oficina de sus abogados en Washington para dirigirse al Congreso, en el tercer día de su testimonio ante la Comisión que investiga la venta de armas a Irán y el desvío de los fondos hacia los rebeldes nicaragüenses. Esta es la primera vez que la esposa de North asiste a las audiencias (Washington, EE.UU., Radiofoto AP).-

RESCATE.- Trabajadores de rescate remueven las ruina aún humeantes dejadas por la explosión causada por un camión tanque se estrelló contra una heladería y estalló en llamas, originando una serie de explosiones e incendios en una manzana del centro de esta ciudad.

Las autoridades informaron de 25 muertos y 38 heridos en el accidente (Herborn, Alemania Occidental, Radiofoto AP).-



REFUGIADOS CHILENOS.- Un policía de civil con su arma en la mano escolta a un grupo de 10 chilenos miembros del Comité de Refugiados Políticos "Salvador Allende", que invadieron el Consulado chileno en Sao Paulo y pintaron lemas contra el presidente Augusto Pinochet en sus paredes (Sao Paulo, Brasil, Radiofoto AP).-

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

El Directorio del Automóvil Club Boliviano, comunica a señores socios Vitalicios y Plenarios, que la Asamblea Gen Ordinaria declarada en Cuarto Intermedio el 2 de julio del año curso, se llevará a cabo el día 3 de agosto del presente año a ho 19:00 p.m. en el local del Edificio de San Jorge, para continuar el Orden del Día pendiente.

Asimismo, invita a los señores socios a la elección de Directo que se realizará los siguientes días y horas:

Edificio de San Jorge
Viernes 24/07/87 de horas 18:00 a 20:00 p.m.
Viernes 31/07/87 de horas 18:00 a 20:00 p.m.

Sede Social de Calacoto
Sábado 25/07/87 de horas 10:30 a.m. a 14 p.m.
Domingo 26/07/87 de horas 10:30 a.m. a 14 p.m.
Sábado 1/08/87 de horas 10:30 a.m. a 14 p.m.
Domingo 2/08/87 de horas 10:30 a.m. a 14 p.m.

Recordamos a los señores socios que para ejercer su derech ser elector o elegido, deberán tener sus cuotas al día, hasta el mes marzo inclusive, de conformidad al Artículo 34 de los Estatutos.

La Paz, julio de 1987
EL DIRECTORIO

ARREMETIDA.- El banderillero Fernando Domínguez queda con su cabeza apoyada en la arena y sus piernas al aire ante la arremetida de un toro durante una faena realizada en el marco del festival de San Fermín en Pamplona (Pamplona, España, Radiofoto AP).-

Sigue rescate de cadáveres del naufragio de barcaza en Zambia

LUSAKA, ZAMBIA, 12 (AP).- Grupos de rescate espantaron a los cocodrilos de las aguas crecidas del Río Luapula antes de reanudar la búsqueda de los cadáveres de más de 300 personas que se teme que murieron cuando una barcaza se hundió el domingo, informó la policía.

Los campesinos que habitan las poblaciones en el río que sirve de frontera entre Zaire y Zambia se unieron a la policía para dragar las aguas crecidas y oscurecidas por el barro, en busca de los cadáveres después de que la congestionada barcaza, denominada La María, chocó con un banco de arena y dio vuelta de tortuga durante un cruce rutinario en horas de la madrugada.

Los oficiales de policía que dirigen el rescate dijeron que 40 cadáveres de hombres, mujeres y niños habían sido recuperados hasta ayer. Pero si bien 80 pasajeros lograron llegar a nado hasta la ribera cuando la barcaza que cruzaba de Zaire a Zambia se hundió, se cree que por lo menos 350 de los 470 pasajeros que iban a bordo se ahogaron, atrapados en la cabina del navío impulsado por motores diesel, dijo la policía en el lugar.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA
SUPERVISION NAL. Y TECNICA DE EDUC. FISICA
DIRECCION DPTAL. DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

Instructivo para la concentración y desfile de teas, en homenaje al grito libertario de la Revolución del 16 de Julio de 1809; a realizarse el miércoles 15 de julio.

El Ministerio de Educación y Cultura a través de las Supervisiones respectivas, imparten las siguientes instrucciones a los señores Directores, Personal Docente y Administrativo de los establecimientos Fiscales y Particulares del Ciclo Intermedio de La Paz.

1.- Los establecimientos del Ciclo Intermedio, Fiscales y Particulares se concentrarán en la Plaza "Murillo" a horas 9 a.m. del día miércoles 15 de julio.
2.- Los establecimientos de la ciudad ingresarán a la Plaza "Murillo" por las distintas bocacalles, ubicándose por orden de llegada, alrededor del Monumento al Prócer Dn. PEDRO DOMINGO MURILLO, con asistencia del Personal Docente, Administrativo, como norma Cívico-Patriótica.
3.- Las ofrendas florales serán depositadas al pie del Monumento, los abanderados formarán un bosque de banderas.
4.- En la zona de Obrajes, realizarán este homenaje en la misma fecha y hora, en el lugar de costumbre.
5.- En El Alto de La Paz, esta concentración y homenaje, se efectuará al pie del Monumento al "Faro de Murillo" a cargo de la Dirección Regional de Educación Urbana.
6.- Los alumnos deberán presentarse con el uniforme único de acuerdo al D.S. de 22 de enero de 1944.
7.- El acto comenzará a horas 9:30 a.m.

PROGRAMA

1.- Himno Nacional (coro general).
2.- Homenaje a los Protomártires de la Independencia, a cargo del Excelentísimo señor Ministro de Educación y Cultura Dr. Enrique Ipiña Melgar.
3.- Himno a La Paz (coro general).
4.- Discurso a cargo del señor Lic. Ronald Maclean Avaroa, Honorable Alcalde Municipal de La Paz.
5.- Canto a Murillo (coro general).
6.- Desconcentración ordenada.

Los profesores de Educación Física y Educación Musical, serán los conductores de su plantel, junto a los señores Directores, Personal Docente y Administrativo.

Los establecimientos acatarán las instrucciones de los alumnos del Instituto Normal Superior de Educación Física, encargados en las vías de acceso a la concentración y desconcentración.

DESFILE DE TEAS

7.- Asistirán como un deber cívico-patriótico, los establecimientos escolares Fiscales y Particulares del Ciclo Intermedio y Nivel Medio, de Educación de Adultos y Educación No Formal, a horas 19 p.m. del día miércoles 15 de julio.
8.- Lugar de concentración, Avenida Montes.
Son responsables de la buena conducción y disciplina los señores Directores, Cuerpo Docente, Administrativo, Profesores de Educación Física y Educación Musical.

La Paz, julio de 1987
DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Cámara de Comercio Boliviano Brasilei

MESA REDONDA SOBRE EL DECRETO DE REACTIVACION ECONOMICA

Salón Libertad Hotel Sheraton
Martes 14 de julio 1987
Hs. 08:30 a 14:30

PROGRAMA

08:30 - 09:00 Registro de asistentes (Salón Pérez de Holguín)
09:00 - 10:00 Exposición del Señor Ministro de Finanzas Lic. Cariaga O. Tema: "Papel del sector financiero e Reactivación Económica"
10:00 - 10:45 Exposición del Señor Ministro de Industria y Com Lic. Fernando Moscoso. Tema: "Alcances del Decreto de Reactiva Económica en la Industria y las Exportaciones".
10:45 - 11:00 Café
11:00 - 12:00 Exposición del Señor Ministro de Planeamient Coordinación H. Gonzalo Sánchez de Lozada. Tema: "El Decreto de Reactivación Económica e NPE: motivaciones, alcances y objetivos.
12:00 - 12:30 Aperitivo
12:30 - 14:30 Almuerzo-panel de preguntas a los Ministros de Fi zas, Planeamiento y Coordinación, Industria y mercio y Recaudaciones y Sub Secretario Agricultura (en ausencia del Ministro del ramo)

INSCRIPCIONES

OFICINA DE LA CAMARA DE COMERCIO BOLIVI BRASILEÑA
Edificio Cámara de Com rcio, Piso 9, (Of. 909)
Tels. 327897 - 367860

FRENTE DE SOLIDARIDAD CON LOS DERECHOS HUMANOS "MONS. ABEL I. ANTEZANA

DIA 24 DE JULIO
HRS 10 DE LA MANANA

LUGAR DE CONCENTRACION :
AVENIDA MONTES

Se reciben adhesiones
en Edif. Castilla 2° piso of 210
Telefs. 370442. La Paz— Bolivia

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Juicio sobre Chernobyl y la campaña contra la burocracia

POR JOHN-THOR DAHLBURG

CHERNOBYL, UNION SOVIETICA, (AP).- Realizar un proceso judicial en público para establecer quiénes fueron los culpables del peor accidente nuclear en la historia, muestra a las claras cuán en serio toma el dirigente soviético Mijail Gorbachov su campaña contra los errores burocráticos.

Seis ex altos funcionarios y técnicos de la planta de energía nuclear de Chernobyl, unos 20 kilómetros al norte del poblado ucraniano del mismo nombre entraron el martes a la sede de la Casa de la Cultura para escuchar los cargos formulados contra ellos.

Una docena de reporteros extranjeros fueron traídos en autobuses para que asistieran al primer día de sesiones del proceso, y recibieron luego la información de que serían invitados de nuevo para la formulación del veredicto, el cual se producirá probablemente en unas tres semanas.

El ex director de la planta nuclear, Viktor P. Bryukhanov, y los otros procesados están acusados de violaciones flagrantes y repetidas de las regulaciones de seguridad, las cuales condujeron a la explosión e incendio del reactor número 4 el 26 de abril de 1986.

Una enorme e invisible nube de radioactividad se extendió a lo largo de la mayor parte del territorio de Europa y continuó hasta darle la vuelta al globo. Hasta ahora, se ha informado de 31 muertos a consecuencia del accidente, todas en la Unión Soviética.

La incompetencia y la irresponsabilidad en la burocracia soviética han sido dos de los principales blancos de Gorbachov desde que fue nombrado Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética en marzo de 1985. Desde entonces, ha advertido a funcionarios del gobierno y del partido a todos los niveles que deben responder de sus acciones.

La imagen pública que ha producido el proceso sobre Chernobyl encaja perfectamente dentro de esta estrategia.

Los medios de prensa, controlados por el estado, informaron que una Comisión Investigadora había culpado del desastre a violaciones de los reglamentos de seguridad y a irresponsabilidad de los funcionarios. El accidente se produjo durante un experimento no autorizado.

Filmaciones de la primera sesión del proceso fueron mostradas en "Uremya", el programa vespertino de noticias de la televisión nacional, pero el informe omitió el hecho de que los seis acusados habían rechazado al menos algunos de los cargos.

Tampoco se informó sobre las afirmaciones de al menos dos de los acusados, el ex jefe de ingenieros Nikolai M. Fomin y su ayudante, Anatoly S. Dyatlov, de que el diseño y la construcción del reactor de 1.000 megavatios habían sido factores que contribuyeron al accidente.

El hecho de que el Tribunal esté presidido por un magistrado de la Corte Suprema de Justicia y de que se haya invitado a la prensa extranjera son claros indicios de que el Kremlin le concede una importancian notable al proceso.

Los reporteros que tienen su base de operaciones en Kiaci fueron trasladados en un autobús escoltado por la policía hacia la zona de evacuación de un radio de 29 kilómetros alrededor de la planta, hasta más allá de cuatro aldeas con tiendas de campaña en las que se alberga a los trabajadores que participan en las labores de limpieza de los residuos del desastre.

Camiones militares cruzaban constantemente por las carretas, cargados de soldados en traje de combate y con máscaras protectoras contra el polvo radioactivo.

A lo largo de la carretera que conduce a Chernobyl, desde Kiev, la capital de Ucrania, (130 kilómetros al sur), había letreros que advertían a los choferes no desviarse de la zona asfaltada y no internarse en los bosques de abedules y pinos que bordean la ruta, donde los vehículos podrían provocar levantamientos del polvo radioactivo depositado en la zona.

Nicaragua sigue de cerca declaraciones del coronel North

MANAGUA, 11 (AP).- La oficina de prensa del presidente Daniel Ortega está abocada a observar, grabar y traducir al español el testimonio que el teniente coronel Oliver North brinda ante el Congreso de Estados Unidos, en relación al tema de ventas de armas a Irán y desvío de fondos para los guerrilleros antisandinistas, se informó.

El vocero presidencial Manuel Espinoza dijo ayer que Ortega recibe diariamente traducciones del testimonio de North, que es grabado en video por la oficina de prensa del gobierno, y que el jefe sandinista "puede tener una traducción en 20 minutos o media hora (luego que se brindan declaraciones importantes)".

Hace cuatro meses, se instaló una antena de plato que permite la observación y grabación de las audiencias que se desarrollan en Washington, así como distintos programas de noticias en que se menciona a Nicaragua. "Todos los días vemos (las cadenas de televisión norteamericanas) ABC, NBC, CBS, CNN y (canales de la televisión mexicana)", dijo el vocero, durante una entrevista efectuada en la sala de grabaciones en video.

"Hay algunos noticieros que no grabamos porque seguimos (la cuestión de) North, y North tiene prioridad", dijo Espinoza.

Aunque Ortega no sabe inglés, mira la grabación en video o la transmisión de los testimonios directamente en su residencia, ya que allí también hay una antena de plato y su esposa Rosario Murillo, que cursó estudios en Gran Bretaña, le traduce los testimonios, agregó el informante.

Esfuerzos para asegurar "Cumbre" de presidentes centroamericanos

MEXICO DF, 11 (EFE).- Costa Rica, Guatemala y Nicaragua, al lado de Colombia, México y Venezuela, realizan gestiones diplomáticas para asegurar la celebración de la Cumbre presidencial centroamericana de Esquipulas.

Fuentes diplomáticas latinoamericanas comentaron al diario mexicano "La Jornada" que los esfuerzos se dirigen a concretar la reunión de jefes de estado de América Central para los días 6 y 7 de agosto en territorio guatemalteco, como se acordó después de que se frustrara su celebración en junio último.

Según el periódico, "La Segunda ronda de Esquipulas está aún en entredicho".

Añade el rotativo que Guatemala, con su canciller Mario Quiñones, impulsa los preparativos de la Junta, al tiempo que el presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, inicia una gira internacional, por lo que su canciller, Ricardo Acevedo, no podrá asistir a las reuniones preparatorias de la Cumbre.

Así, apuntó, "los cancilleres centroamericanos tendrán, en la práctica, menos de una semana para organizar un encuentro al más alto nivel".

Para "La Jornada" el problema más serio surge de la "enconada resistencia de los gobiernos de Honduras y El Salvador, quienes a todas luces prefieren aplazar la cumbre hasta después de septiembre".

La información recordó que Honduras ha enviado a la Cancillería mexicana dos notas en las que pone de manifiesto su deseo de "concluir cuanto antes las negociaciones del Acta de Paz de Contadora".

El texto ha sido interpretado por el diario como una "intención por retrasar la apertura de un espacio político de negociación".

"La Jornada" indicó que es posible vencer la supuesta resistencia hondureña, si en la agenda de Esquipulas se introducen planteamientos atractivos para el gobierno de Tegucigalpa, como serían los relativos a la neutralización de su frontera y la omisión de pronunciamientos de alto costo político, entre los que estaría una condena a la ayuda estadounidense a la Contra de Nicaragua.

"En el caso de El Salvador, agregó, es más difícil crearle condiciones al gobierno de Duarte, que atraviesa por momentos de debilidad política y de negociaciones cruciales con Estados Unidos para obtener un incremento en la asistencia militar".

Manifestación contra reforma agraria en Brasil

BRASILIA, 11 (EFE).- Cerca de 50.000 propietarios rurales según la entidad organizadora, la derechista Unión Democrática Ruralista (UDR), se manifestaron hoy ante el Congreso Nacional en Brasilia por la iniciativa privada y contra la Reforma Agraria.

La "UDR" convocó a sus afiliados de todo el país para que la Nueva Constitución no imponga una Reforma Agraria progresista, como intentan algunos parlamentarios.

El presidente nacional de la organización, Ronaldo Caiodo, muy conocido por sus posiciones reaccionarias, pidió durante el acto la unión de todos los que defienden la iniciativa privada, para presionar al Congreso Nacional, que en los próximos días realizará sesiones decisivas para definir la próxima carta magna de Brasil.

Empresarios brasileños proponen "programa de salvación nacional"

SAO PAULO, (BRASIL).- 11 (EFE).- Los empresarios brasileños hicieron público aquí un "Programa de salvación nacional" en el que expresan su voluntad de disminuir sus beneficios durante seis meses e instan al gobierno para que garantice una absoluta transparencia en la reducción del déficit público.

En este programa, los empresarios también piden a los políticos una "tregua" durante ese mismo período para lograr un pacto político que acompañe al pacto social.

La Federación de Industrias del Estado, de Sao Paulo (FIESP), distribuyó hoy un documento con los principales puntos discutidos en una serie de reuniones que los empresarios mantuvieron con el presidente José Sarney y con dirigentes de los partidos políticos.

El texto señala que el país estaba alcanzando "un grado extremo de ingobernabilidad" cuando se anunció el último plan económico, "un programa más realista que permite la adopción de modificaciones para salir de la crisis económica".

También se señala en el informe que los empresarios, a través de sus organizaciones y empresas "serán convocados a colaborar con el gobierno en la medida máxima de sus fuerzas, operando sus industrias dentro del mínimo indispensable de lucro que garantice su supervivencia, por un período de seis meses".

Por su parte, el gobierno debería adoptar una política de "absoluta transparencia" en la reducción del déficit público y permitir así a la sociedad adaptarse a la disminución de sus gastos, "dentro de una política de libros abiertos".

Los empresarios se comprometen a entregar al gobierno y a los líderes políticos, "en el menor plazo posible" algunas sugerencias del sector productivo y financiero para volver a lo más rápidamente posible al régimen de economía de mercado.

En el documento se añade que los partidos políticos serán invitados a realizar una tregua durante seis meses recogida dentro del Programa de salvación nacional.

Por su parte, los líderes de los partidos tendrían que colaborar para que sus organizaciones no presionen al gobierno de forma que se vea obligado a desviarse de la "política de austeridad que el país necesita".

Deuda del Brasil aumentará a $US. 133 mil millones en 1991

SAO PAULO (BRASIL), 11 (EFE).-La deuda externa brasileña aumentará de los 115.500 millones de dólares actuales a 133.000 millones en 1991, de acuerdo con un nuevo plan económico preparado por el gobierno y que será divulgado próximamente por el presidente José Sarney.

El paquete de medidas preparado por el gabinete económico del gobierno y bautizado "Plan macroeconómico" también prevé para los próximos cuatro años el aumento de las exportaciones, de las reservas internacionales y del superávit comercial.

El documento, revelado hoy por el diario "O Estado", informa que las exportaciones continuarán su escala de expansión por el estímulo de las desvalorizaciones del Cruzado con relación al dólar.

La deuda externa de 115.500 millones dólares en 1987 pasará a 120.400 millones en 1988, a 123.900 millones en 1990 y a 133.000 millones en 1991.

Las exportaciones aumentarán gradualmente del 21,6 por ciento en 1987 al 26,2 por ciento para 1991.

También está previsto que, a partir del año próximo, Brasil volverá a pagar parcialmente los intereses vencidos de su deuda con los bancos privados, pagos que se suspendieron indefinidamente el pasado 20 de febrero.

Según "O Estado", las reservas internacionales de 4.600 millones de dólares en 1987 permanecerán en el mismo nivel en 1988, pero aumentarán a 7.900 millones en 1990.

Acusaciones recíprocas de EE.UU. y la URSS sobre control de armas

VIENA, 11 (AP).- El premier soviético Nikolai I. Ryzjov acusó hoy a los Estados Unidos y a la OTAN de no responder suficientemente a las iniciativas soviéticas en las conversaciones de control de armas en Ginebra.

Hablando un día después de que el Departamento de Estado acusara a los soviéticos de frenar el progreso hacia un acuerdo entre las superpotencias sobre una reducción de cohetes nucleares de medio alcance en Europa, Ryzjov dijo que Moscú había demostrado gran disposición a llegar a un acuerdo en las conversaciones de Ginebra.

"Hasta ahora, hemos demostrado la máxima voluntad de transar", dijo Ryzjov en una conferencia de prensa al concluir su visita a Austria. "Hemos tratado también de considerar los deseos de los Estados Unidos y de sus aliados europeos".

"Pero, aún hoy, se abstienen de llegar a un acuerdo con nuestras posiciones", agregó, en una alusión a la exigencia alemana occidental de que debe mantener coheres Pershing I-A equipados con ojivas nucleares norteamericanas si las superpotencias acceden a eliminar armas nucleares de corto y medio alcance en Europa.

RESTO DEL MUNDO

ENCUENTROS CATOLICOS EN ALEMANIA

BERLIN, 11 (EFE).- Los católicos de la República Democrática Alemana (RDA) celebran este fin de semana en Dresden sus primeras jornadas de encuentro. Varios miles de personas asistieron hoy a los oficios religiosos organizados en la Catedral de la ciudad y en la iglesia evangélica de la Cruz. En la apertura del encuentro, el cardenal berlinés Joachim Meisner, presidente de la Conferencia Episcopal de Berlín, dijo que estas jornadas pueden tener un efecto estabilizador sobre la fe, gracias al intercambio de experiencias que tendrá lugar.

FRUSTRAN ATENTADOS EN FILIPINAS

MANILA, 11 (AP).- Las fuerzas militares filipinas dijeron hoy que frustraron por lo menos 15 atentados dinamiteros en el área de esta capital, y haber arrestado esta semana a 11 presuntos guerrilleros urbanos comunistas. Sin embargo, el comandante de área, general Alexander Aguirre, dijo a periodistas que los investigadores no tienen pruebas que vinculen a los 11 detenidos con los supuestos atentados dinamiteros ocurridos el pasado lunes de semana aquí, que incluyeron los lanzados contra la escuela internacional y una biblioteca administrada por la embajada de Estados Unidos.

UNIFICACION OPOSITORA EN SURCOREA

SEUL, COREA DEL SUR, 11 (AP).- Los dos principales líderes oposicionistas de Corea del Sur dijeron hoy que probablemente unirán sus fuerzas en el mismo partido político y prometieron cooperar para evitar la división del movimiento político. Kim Dae-Jung y Kim Young-Sam dijeron que lamentaban que las amnistías y liberaciones de prisioneros políticos en esta semana no hubieran sido "totales" y pidieron la libertad de todas las personas detenidas por acusaciones políticas, a excepción de los comunistas. Después de una reunión privada, dijeron a los periodistas que Kim Dae-Jung probablemente se uniría al Partido de Unificación Democrática, el principal partido de oposición, presidido por Kim Young-Sam.

REDADA ANTIDROGAS EN ESPAÑA

MADRID, 11 (AP).- Centenares de policías españoles protagonizaron una serie de redadas en busca de drogas en todo el país, arrestando a 500 personas, incluyendo a cinco iraníes, y confiscando una gran cantidad de drogas, incluyendo hachís, dijo hoy el Ministro del Interior. El Ministerio informó que 600 policías, guardias civiles paramilitares y policías municipales efectuaron las redadas anoche en todo el país. El Ministerio dijo que la policía confiscó 226 kilos de hachís, más de 9 kilos de cocaína y 387 gramos de heroína.

CONSULTAS POLITICAS EN ITALIA

ROMA, 11 (EFE).- Francesco Cóssiga, presidente de la República Italiana, finalizó hoy las consultas políticas con los partidos, antes de encargar la próxima semana la formación de un nuevo gobierno. Las elecciones generales anticipadas de los pasados 14 y 15 de junio, que iniciaron la X legislatura, no han solucionado la crisis de gobierno abierta hace cinco meses con la dimisión del socialistas Bettino Craxi, que presidía una coalición de democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales.

PRECIOS DEL PETROLEO EN EE.UU.

WASHINGTON, 11 (EFE).- La economía de las regiones norteamericanas productoras de petróleo no se ha recuperado del bajón del precio del petróleo de 1986, según un estudio difundido hoy por el Instituto Norteamericano de Petróleo. Los mayores efectos de la caída de los precios del crudo se sienten en las quiebras de bancos y empresas, pero también en las pérdidas de ingreso fiscales, según este estudio. Los estados, cuya economía esta más vinculada a la industria petrolera y que fueron estudiados por el Instituto son Alaska, California, Colorado, Kansas, Luisiana, Nuevo México, Dakota del Norte, Oklahoma, Texas y Wyoming.

Por su proceso judicial

Barbie debe pagar costas e indemnización simbólica

PARIS, 11 JUL (EFE).- Klaus Barbie ha sido condenado a pagar las costas que su proceso judicial ha ocasionado, además de la cantidad simbólica de un franco, por daños y perjuicios a 62 personas e instituciones de la acusación civil.

Según una primera estimación, los gastos del proceso penal contra el ex-jefe de la Gestapo en Lyon durante la Segunda Guerra Mundial se elevaron a más de un millón de francos.

La condena fue pronunciada esta mañana por el tribunal del Rodano, que consideró la demanda presentada por 62 personas e instituciones de las 149 que componían la acusación en el juicio contra Barbie.

En la audiencia de esta mañana, que duró cerca de una hora, Barbie estuvo representado por Patrick Arapian, colaborador del principal abogado del ex-nazi, Jacques Verges.

Arapian, manifestó sus reservas respecto a la decisión del tribunal, "fueran simbólicas o nó", y consideró que las víctimas ya habían recibido una indemnización.

El defensor de Barbie recordó que un acuerdo franco-alemán, publicado el 3 de agosto de 1961 en el boletín oficial, estipuló que Alemania Federal entregará "400 millones de marcos alemanes, en favor de los franceses que fueron objeto de la persecución nazi".

Barbie, ausente en la audiencia de hoy, fue condenado a cadena perpetua por el Tribunal de Lyon en el juicio que se celebró entre el 11 de mayo y el 4 de julio.

El juicio por daños y perjuicios reclamados por la acusación civil debió tener lugar a continuación de haberse dictado la sentencia contra Barbie, pero fue aplazada por petición de Verges.

El ex-jefe de la Gestapo de Lyon se encuentra actualmente encarcelado en la prisión de Saint Joseph (Lyon), en espera del veredicto del Tribunal Supremo francés sobre el recurso presentado contra la sentencia del pasado 4 de julio.

Familiares de dos resistentes detenidos y deportados supuestamente por orden de Barbie, cuando este era Jefe de la Gestapo de Lyon entre 1942 - 1944, han presentado una demanda judicial contra el ex-nazi, quien podría comparecer nuevamente ante un Tribunal por "crímenes contra la humanidad".

Paraguay aplaza Congreso Eucarístico Nacional

ASUNCION, 11 (EFE).- La Conferencia Episcopal Paraguaya (CEP), aplazó de junio a diciembre de 1988, el II Congreso Eucarístico Nacional a fin de evitar interferencias con la visita del Papa Juan Pablo II anunciada en principio para mayo del próximo año.

Los obispos tienen "la casi certeza" que el Papa visitará Paraguay en el primer semestre de 1988, "por lo que consideramos conveniente postergar el Congreso a diciembre", dijo el vocero de la CEP, monseñor Jorge Livieres Banks, obispo auxiliar de Asunción.

Asimismo, la Asamblea Anual de los Obispos Paraguayos comenzó los preparativos de la visita del Sumo Pontífice aunque, según sus voceros, no se haya todavía fijado oficialmente la fecha de la misma.

En cuanto al programa tentativo, los obispos informaron que se maneja en reserva "para no crear falsas expectativas".

"Queremos que el Papa se desplace por nuestro país y que esté en los lugares significativos por su historia y por su gente", afirmó Livieres Banks, secretario de la CEP.

El ministro de Educación y Culto paraguayo, Carlos Ortiz Ramírez, dijo esta semana que el Papa visitará Paraguay en mayo de 1988, al reiterar un anuncio que formulara en abril último.

50 guerrilleros muertos en cruentos combates con el Ejército colombiano

BOGOTA, 11 (EFE).- Guerrilleros y tropas del Ejército de Colombia, que se apoya en los aviones de la Fuerza Aérea, mantienen hoy cruentos combates en la zona oriental del país, que han dado como resultado más de 50 guerrilleros muertos.

Los combates se desarrollan desde el pasado jueves, cuando fue descubierto un centro de adiestramiento de la "Coordinadora Nacional Guerrillera" (CNG) en la zona de Abrego, en norte de Santander, a unos 500 kilómetros al nordeste de Bogotá.

Fuentes extraoficiales han informado de que sólo en ese lugar han muerto más de 30 guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19) y del maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL), miembros de la CNG, aunque las autoridades militares se han negado a confirmar el número exacto de bajas de ambos bandos.

Fuentes castrenses dijeron que, al mediodía de hoy, al menos 12 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), vinculadas al Partido Comunista ortodoxo, murieron en los combates que se registran en los departamentos del Casanare y del Guaviare, oriente y suroriente del país.

El comandante de la Quinta Brigada del Ejército, general Luis Alfonso Vacca Perilla, que dirige las operaciones en norte de Santander, confirmó anoche que los aviones de la Fuerza Aérea han bombardeado a los guerrilleros de la CNG en Abrago, pero que las dificultades del terreno "han impedido precisar el número exacto de guerrilleros dados de baja".

Desde el jueves hasta hoy, los combates que se registran en las diversas zonas del país han arrojado un saldo extraoficial de más de 50 rebeldes muertos y una cantidad indeterminada de militares y policías.

El presidente de la república, Virgilio Barco, aseguró ayer que nunca ha sido firmada una tregua con las FARC porque las treguas, en su opinión, sólo se suscriben entre estados y lo que se firmó en 1984 con las FARC fue sólo un cese del fuego.

Las FARC, el principal grupo guerrillero colombiano, con 27 frentes y 40.000 combatientes, según información difundida por ellos mismos, firmaron un acuerdo de cese del fuego y tregua en 1984, con el gobierno del presidente Belisario Betancur.

Los otros ocho grupos guerrilleros, la mayoría de ellos agrupados en la Coordinadora Nacional Guerrillera, se mantienen en lucha.

Los combates que se registran desde el jueves hasta hoy han sido los más cruentos y prolongados en lo que va del año.

AMERICA LATINA

RETIRAN APOYO A VARGAS PAZZOS

QUITO, 11 (EFE).- El director del Partido Comunista prosoviético Frente Amplio de Izquierda (FADI), René Mauge, anunció que su grupo retiró su apoyo a la candidatura presidencial del general Frank Vargas Pazzos y continuará trabajando en el proceso de unidad de la izquierda ecuatoriana. Mauge, expresó que su partido busca la unidad de las diversas fuerzas, partidos y grupos sociales izquierdistas y que Vargas no ayudó a conseguir un consenso general de la izquierda del país, por lo que retiró el respaldo a su candidatura. Añadió que el FADI, junto al Movimiento Popular Democrático (MPD), y al Partido Socialista Ecuatoriano (PSE), insiste en lograr la unidad de la izquierda con vistas a las próximas elecciones del mes de enero.

NUEVO PERIODICO EN MEXICO.

MEXICO DF, 11 (EFE).- Con el compromiso de contribuir a la integración regional y al diálogo político-intelectual latinoamericano, con una visión pluralista, apareció hoy aquí el periódico "Hora Cero". El consejo editorial de la publicación mensual está formado por personalidades como el colombiano Gabriel García Márquez, los mexicanos Pablo González Casanova y José Luis Cuevas, los chilenos Jaime Suárez y José Miguel Insulza, y otras. En su "presentación", el periódico indicó "Hora Cero" nace como consecuencia de un encuentro, como frecuente en la actualidad latinoamericana: El de políticos con intelectuales -hombres de pensamiento y hombres de acción".

INUNDACIONES EN HAITI

PUERTO PRINCIPE, 11 (AP).- Las inundaciones causadas en esta capital haitiana por lluvias torrenciales dejaron siete muertos e importantes daños, y también interrumpieron la tensión política vigente en el país, dijeron versiones de prensa y voceros en hospitales. La tormenta tropical desatada anoche durante varias horas trajo consigo fuertes lluvias que inundaron distintos sectores de esta capital, y el hospital de la Universidad de Haití informó hoy haber recibido los cadáveres de cuatro mujeres y un hombre, víctimas de las aguas desbordadas. Asimismo, Radio Metropole informó sobre el hallazgo de un ahogado cerca del Estadio Nacional de Fútbol, en la zona céntrica, así como el de un bebé en situación similar.

RECOMENDACION DEL BM A VENEZUELA

CARACAS, 11 (EFE).- La misión del Banco Mundial que se encuentra de visita en Venezuela, recomendó a este país un conjunto de medidas destinadas a su reactivación económica y reconoció el esfuerzo del gobierno por estimular las exportaciones no tradicionales. La misión del Banco Mundial, presidida por Bela Balassa, sostuvo en un informe entregado al gobierno, cuyos aspectos básicos fueron conocidos hoy, la necesidad de que Venezuela modere el gasto público y aumente las tasas de interés bancarias. Balassa, tras expresar satisfacción por las recientes medidas de promoción a las exportaciones no tradicionales "porque eso es lo que la economía necesita", dijo que en las reuniones con las autoridades venezolanas no se conversó sobre préstamos.

EXPLOSION EN LA ARGENTINA

CORDOBA (ARGENTINA) 11 (EFE).- Una poderosa bomba explosionó esta madrugada en el edificio de la Facultad de Derecho de Córdoba (800 kilómetros al norte de Buenos Aires), provocando graves daños materiales pero no víctimas. Hasta el momento, ningún grupo terrorista se adjudicó el atentado, que se suma a otros similares ocurridos en distintos puntos del país en los últimos dos meses.

RECONSTRUCCION DE QUEMA DE JOVENES

SANTIAGO DE CHILE, 11 (EFE).- Mañana se realizará la segunda reconstrucción judicial de las circunstancias que rodearon a la quema de los jóvenes Carmen Gloria Quintana y Rodrigo Rojas, ocurrida hace un año y diez días, ya consecuencia de la cual murió este último. Así lo informó hoy uno de los abogados de los afectados, Héctor Salazar, tras ser citado por la Fiscalía Militar a las 6.30 horas del domingo (10.30 horas GMT), para acudir al lugar en el que ocurrieron estos incidentes con una patrulla militar durante una protesta antigubernamental, el 2 de julio de 1986.

VICEPRESIDENTE DE NICARAGUA EN LIBIA

TRIPOLI, LIBIA, 11 (AP).- El vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramírez, llegó hoy a esta ciudad para hacer una visita oficial a Libia, dijo la agencia noticiosa oficial JANA. La nota de la agencia, escuchada en Londres, dijo que la visita de Ramírez se inscribe dentro del "marco de la consolidación de relaciones bilaterales y del aumento de la cooperación entre ambos países".

DIMA LTDA
Distribuidor Autorizado
Apple Computer
Macintosh
Ed. "La Primera"
Bloque "B"
Piso 7 - Of. 7
Telf: 368017

GOMATEX
PRODUCTOS INDUSTRIALES
CORREAS TRANSPORTADORAS - CORREAS EN "V"- CORREAS DE TRANSMISION - GOMA EN PLANCHA- MANGUERAS ALTA, MEDIA Y BAJA PRESION - CORAZAS Y MARIPOSAS PARA BOMBAS SRL DENVER
Fca de Productos de Goma
GOMATEX

En la ciudad de Sucre:

Industriales analizarán el decreto de reactivación

Las cámaras de industria se reunirán en asamblea nacional entre el 15 y 16 de julio, en la ciudad de Sucre, para analizar el decreto de reactivación y evaluar el arancel de importaciones, además del comportamiento de la industria en general desde el decreto 21060, según informó a la prensa el presidente de la cámara, Javier Loupo Gamarra.

Recordó que el planteamiento de la industria al gobierno ha sido obtener un arancel diferenciado para insumos y los productos terminados. "Con un arancel del 20% uniforme -dijo- se encarece el producto ya que se debe tomar en cuenta el IVA (10%) y otros gastos que hacen subir hasta un 35% el costo de cualquier producto"

Explicó que la principal preocupación del sector industrial es el crecimiento del contrabando, cuyas actividades ilegales están aniquilando a la industria nacional y como efecto de la política arancelaria que ha generado un incentivo para sustituir las líneas de producción nacional por la importación de bienes de consumo.

Añadió que la reactivación debe estar en relación con la capacidad industrial ya que por efecto de políticas inadecuadas existe una capacidad ociosa del 48 por ciento. "Lo que tenemos que hacer (los industriales) es asegurarnos el mercado interno para que absorba la producción, pero resulta que los costos de servicios esenciales hacen que se eleven los costos de producción".

Añadió que del análisis que se haga en Sucre saldrá un criterio oficial de la industria sobre el decreto de reactivación, aprobado por el gobierno.

Según CORDEPAZ

Instituciones paceñas deben solucionar problema de COBEE

Al señalar que la posición de CORDEPAZ esta fijada en la Declaración de La Paz, del Primer Encuentro por el Desarrollo de La Paz,en sentido de crear una empresa regional paceña, el presidente de esta entidad, Oscar Conejo, dijo: "El caso COBEE debe ser negociado con la participación de todas las fuerzas vivas del departamento".

"Lógicamente, la Alcaldía de La Paz tiene un contrato con COBEE, pero creo que el municipio sólo tiene vigencia en la ciudad y no así en todo el departamento".

Afirmó que CORDEPAZ no puede hacer nada por el momento, "pero estamos atentos al desenlace de las negociaciones para que, en el momento preciso, esta institución, pueda asumir el liderazgo y la responsabilidad del problema energético del departamento de La Paz".

Sostuvo también: Será necesario que participen representantes de todas las instituciones paceñas, así como la brigada parlamentaria.

Consultado sobre la posibilidad de prorrogar el contrato con COBEE, Conejo afirmó: "La prórroga, en la forma que se la quiere encarar, significaría simplemente pagar las obligaciones de COBEE, pero ésta no realizará ningún tipo de inversión".

"Mi opinión personal es que se debe crear una empresa regional paceña. No soy partidario de la nacionalización, porque eso significa ir contra la propiedad privada".

No vaga a ocurrir lo mismo...

El tema de la reactivación económica da para mucho tiempo. El anuncio de que "hay 1.100 millones" para invertir en el cumplimiento de esta medida, da lugar a una preocupación que el tiempo y los hechos se encargarán de despejar o, caso contrario, de justificar.

Cuando la UDP se aprestaba a "hacer gobierno", como se decía, y ya en él, en su conjunto, como coalición política -y cada partido a su turno- se dijo que se contaba con un "colchón" de muchos millones de dólares. Las cifras eran de todo monto y el envanecerse del "apoyo" y la "comprensión" de toda la "comunidad internacional", era cosa de todos los días. Así, el pueblo boliviano escuchó noticias sobre la existencia de 300, 500 ó más millones de dólares de libre disponibilidad, para "soportar nuestra democracia y encarar la crisis económica".

Cuán tristes y amargos fueron los hechos: no existía tal apoyo, todas las "promesas" se desvanecieron y había que enfrentar una verdad: inexistencia de dinero y vivir pobrezas, una realidad que nunca antes el pueblo boliviano había vivido. Lo interesante es que entonces, todos los partidos componentes de la UDP ofrecían y decían maravilla y media sobre realizaciones; inclusive el Partido Comunista - que ahora se lava las manos de toda esa época - mos[...] tales entusiasmos, que habrían he[...] bailar y cantar de alegría al mi[...] Lenín y a todos los jera[...] moscovitas.

Hoy nos encontramos en [...]diciones diferentes; pero, en lo qu[...] refiere a "disponibilidad" de div[...] se actúa con la misma fanfarron[...] se habla de centenares de mill[...] como si se tratara de docena[...] botones; tampoco se aclara, [...] ejemplo, qué parte de esos cré[...] son los que, luego de varios año[...] concretarían pero que fu[...] tramitados, sufridos, buscado[...] prometidos durante la UDP. H[...] ahora, que se sepa, no se ha dad[...] detalle cronológico de lo que, r[...] positivamente, se dispondrá par[...] reactivación económica. Se hab[...] una inversión total de 1.450 mill[...] de dólares. Ojalá que no nos oc[...] lo mismo del pasado y nos en[...]tremos, de buenas a primeras, [...] que no había sido tanto como se [...] ni se dijo todo lo que había [...]tivamente y que, finalmente, m[...] fueron promesas de organismos i[...] nacionales y países "amigos" que [...] can nuestro desarrollo y progres[...]

La prudencia, el tino y la me[...] tienen que ser cualidades que ado[...] cualquier cifra de dólares qu[...] piense invertir, en el tan espera[...] decantado proceso de reactivac[...] (AMV).

Para la reactivación:

Banca privada tiene estructura adecuada para canalizar recursos

Los bancos están obligados a financiar proyectos y correrán el riesgo de créditos otorgados

"La banca privada nacional tiene una estructura adecuada, con sistemas sofisticados y personal capacitado, para evaluar cualquier proyecto. Obviamente, la banca será meticulosa y cuidadosa al analizar cada proyecto, porque de los recursos que se canalicen por el sistema bancario, estos serán responsables ante el Banco Central de Bolivia para el repago, lo que significa que correra el riesgo de las operaciones", dijo el presidente del directorio de ASOBAN, Luis Eduardo Siles, antes de viajar a los Estados Unidos.

Respondiendo a PRESENCIA, Siles dijo que los bancos están obligados a financiar los proyectos en base a los méritos de cada proyecto. "Es decir, que la fuente de repago tiene que ser la calidad del proyecto con rentabilidad y proyecciones de crecimiento".

Considera que las reglas del juego están dadas, con un reglamento cuidadosamente elaborado por el proveedor de recursos y el Banco Central de Bolivia.

Manifestó que los créditos para el sector agrícola, agropecuario y otros sectores tienen la finalidad de incrementar la producción y ser competitivos en los mercados del exterior. "Este sector -comentó- es una de las pocas esperanzas que tiene el país para salir adelante".

Observó que actualmente se peroduce 140 mil toneladas de soya en Santa Curz. Este producto tiene un precio adecuado que -inclusive- resiste los elevados fletes hasta los puertos.

El Banco do Brasil continuará con sus operaciones en el país

El presidente del Banco do Brasil expresó la mejor disposición de continuar operando en el país en programas de desarrollo, a través de líneas de crédito de importación de bienes producidos en el Brasil, con facilidades para su importación a Bolivia.

Por su parte, el gobierno y el Banco Central de Bolivia se comprometieron a solucionar algunos problemas que tiene esa institución en el país, entre ellos el cierre de la sucursal de Cochabamba y el problema de la recapitalización de recursos.

Esas decisiones fueron anunciadas después de la entrevista que sostuvo el señor Camilo Calazans de Magalahes, con el gerente general del Banco Central de Bolivia, Jacques Trigo. Calazans de Magalahes realiza una gira por países sudamericanos donde dicha institución bancaria tiene agencias y sucursales.

En su entrevista con el gerente general del Banco Central, intercambió criterios sobre aspectos relacionados con el funcionamiento de la agencia que tiene el Banco do Brasil en La Paz.

Calazans de Magalahes expresó la predisposición del banco brasileño de continuar operando en el país con los programas mencionados y la reapertura de su agencia en Cochabamba, después de cumplir con algunas normas legales estipuladas para los bancos extranjeros que operan en Bolivia.

CORDEPAZ entregará tres proyectos viales en la Paz

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) en tregará tres proyectos camineros en el transcurso del presente mes, según informó el presidente de esa entidad, Oscar Cornejo. Dijo:"Entre las obras figura la rehabilitación del camino Charazani a la región de Camata. Estamos concluyendo el proyecto vial Tolopampa Grande-Santa Rosa, en la zona de Sud Yungas, y el camino Tabla Chaca-Yaco".

"Sin embargo -agregó- estas son obras que CORDEPAZ no las ha preparado para el 16 de julio, porque es normal que esta entidad entregue obras mensualmente.

A tiempo de señalar que es demagogia entregar obras en fechas especiales, Cornejo dijo: "Yo creo que es un mal que tenemos los paceños y los bolivianos, de entregar obras sólo el día del aniversario de la Revolución de Julio".

Sostuvo: "El 16 de julio, debemos festejarlo trabajando, produciendo para el departamento y estar presentes en nuestro gran desfile de teas".

Según CONAPO

Bolivia llegará al siglo XXI con 10 millones de habitantes

La población boliviana, al comenzar el siglo XXI, llegará aproximadamente a los 10.000.000 de habitantes, y, según estimaciones, más de la mitad tendrá menos de 25 años de edad.

Esta afirmación la hizo René Pereira, secretario técnico ejecutivo del Consejo Nacional de Población (CONAPO), durante la inauguración del foro "Bolivia en el día de los 5.000 millones de habitantes".

Este foro fue organizado por CONAPO, el ministerio de Planeamiento, y el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (UNFPA). Tiene el propósito de analizar todos los problemas relacionados con la población, con motivo de que, según estimaciones internacionales, a mediados de este mes nacerá el niño 5.000 millones.

Pereira señaló que, en esta oportunidad, se debe incidir en primer lugar en que el crecimiento mundial sin precedentes, tiene implicaciones muy distintas según el país de que se trate.

El caso boliviano es que, a diferencia de otros, necesita población, no sólo por criterios demográficos, sino, además, por conceptos de orden geopolítico, pero fundamentalmente para dinamizar nuestra precaria economía.

Aclaró el director de CONAPO que un mayor número de habitantes, por sí sólo, no resolverá los gravísimos problemas que el país debe enfrentar, preguntó: ¿Qué sentido tiene alentar una tesis poblacionista, si gran parte de este crecimiento estará constituido por familias de extrema pobreza?

En este sentido, CONAPO insiste en que el objetivo principal es el mejoramiento de la calidad de vida de toda la población, especialmente de los menos favorecidos.

Al hacer referencia a algunas estadísticas, indicó que, ahora el país tiene aproximadamente 6.500.000 habitantes -2,4 veces más que en 1950-; que al concluir la presente década seremos unos 7.000.000; y que en el umbral del siglo XXI, casi llegaremos a los 10.000.000 de habitantes.

Anualmente, nacen [...]0.000 personas, y mueren 96.000; los flujos migratorios internacionales tienen un saldo negativo de 8.000 personas en promedio por año.

En términos conservadores, 130 niños de cada 1.000 nacidos no pasan del segundo año de vida.

Bolivia es un país joven: el 63% de su población tiene menos de 25 años; y al finalizar este siglo, se considera que por lo menos 6.000.000 estarán en este nivel de edad, aspectos que deben considerarse cuando se piense en nuevas fuentes de trabajo y servicios de educación y capacitación.

El 35% del territorio nacional está ocupado por el 80% de la población boliviana, dato que relativiza la denominación de "país deshabitado" y rescata el problema de impulsar los flujos migratorios internos hacia las zonas menos habitadas.

REPRESENTANTE DE LA ONU

Por su parte, Timothy Painter, representante del Organización de las Naciones Unidas, señaló que el acontecimiento que significa el nacimiento del habitante 5.000 millones en el mundo, constituye en un motivo de orgullo, así como de reflexión para la humanidad.

Este representante, a tiempo de inaugurar el foro, planteó una serie de interrogaciones, que deben ser tomadas en cuenta tanto por autoridades, instituciones especializadas como la misma población. Preguntó:

"¿Cuál será el destino que depara el futuro a las generaciones que empiezan a nacer? ¿Será evidente que un mayor número de habitantes está correlacionado con un mayor nivel de desarrollo económico y social?

¿Será el crecimiento poblacional neutral, en términos económicos, o habrá una interrelación entre crecimiento moderado de la población y mayores niveles de ingreso per cápita? ¿Será que el crecimiento poblacional es nuetro, respecto a cambios ecológicos o, por el contrario, a mayores presiones demográficas, unidas al inadecuado uso de los recursos naturales, corresponden mayores problemas ecológicos?

Expresó su deseo de que las deliberaciones de este foro, constituyan un aporte para el análisis de la situación de Bolivia en el Día de los 5.000 millones de habitantes.

DOCUMENTO BASE

Este foro cuenta con un documento base, titulado "Bolivia en el día de las 5.000 millones de habitantes", elaborado por el consultor José Blanes, investigador de CERES, y coordinador del Programa Latinoamericano de Actividades en Población.

Este documento señala que Bolivia está entre los países más pequeños, según su tamaño de población; que se caracteriza por tener los índices más bajos de ingreso por habitante y el más pobre del mundo, y con los índices más bajos de servicios sociales.

La esperanza de vida, al nacer, coloca al país al final de todos los latinoamericanos.

DONACION DEL CLUB DE LEONES. *"La niñez es la esperanza de nuestra nación" afirmaron miembros del Club de Leones en el acto de donación de dos cocinas al Hospital del Niño,de la ciudad de La Paz.*

El Comité de damas del Club de Leones "La Paz" realiza diversas actividades en beneficio de la colectividad, para los sectores más necesitados.

"La vocación del leonismo es servir a la comunidad, pues estamos conscientes que la grandeza de los países se construye con el aporte de todos sus habitantes, especialmente de los que comprendemos, que dando es como recibimos" manifestó la señora Nieves de Calvi.

El aporte a ese centro de salud que dedica su trabajo al cuidado de la salud de la niñez, significa una ayuda a la solución de múltiples necesidades. En esa oportunidad, la donación consistió en dos cocinas a gas"El dinero que el leonismo recauda sale de la comunidad y vuelve a ella enriquecida, no solo como patrimonio sino con el trabajo y el tesón que los leones ponemos en nuestras actividades" expresó la señora de Calvi.

En la composición gráfica, dos escenas del acto cumplido en el Hospital del Niño.

Mañana se inauguran en Potos[í] jornadas minero-metalúrgica[s]

POTOSI, 11 (PRESENCIA).- El lunes 13 de julio, se inauguran en la Villa Imperial, las "Primeras Jornadas Minero-Metalúgicas, que durarán cinco días.

Dicha reunión contará con la participación de destacados profesionales de las diferentes universidades del país, representantes del Ministerio de Minería y Metalurgia, y de la Cámara de Diputados.

Esta acto es propiciado por la Universidad Boliviana y otras entidades nacionales, junto con la Universidad "Tomás Frías"; en la agenda, se encuentran diversos temas de la realidad minero-metalúrgica del país, sus perspectivas y otros aspectos relacionados con el tema.

El programa, al que se sujetarán las primeras jornadas, es el siguiente:

Lunes 13. Discusión del código de Minería.

Martes 14. Análisis del complejo metalúrgico de Karachipampa.

Miércoles 15. Inauguración de las conferencias y temas de exposición, de acuerdo al siguiente detalle:

"Prospección, exploración y estimación de reservas", disertantes Francisco Risacher y Oscar Ballivián, de la UMSA de La Paz.

"Planta piloto para la explotación del salar de Uyuni", a cargo de Hernando Palma y Pedro Crespo, UMSA.

"Alternativas tecnológicas para el tratamiento de salmueras", exposición de Antonio Salas y Mario Huanca, UTO

Jueves 16:

"Industrialización y mercado", relación de Narciso Cardozo, UMSA.

"Aspectos del mercado internacional del litio", por Gonzalo Oroza.

"Perspectivas del litio en la industria de la energía nuclear", desarrollado por Willy Vargas, de la Universidad Tomás Frías, de Potosí.

"El litio y sus nuevas aplicaciones", expositores Antonio Salas y Mario Huanca, UTO.

"Aspectos socio jurídicos del desarrollo regional", disertante Luis Ossio Sanjinez.

"Implicaciones jurídicas sobre los yacimientos evaporíticos del salar de Uyuni", René Goitia Linares, UTO.

"Derecho de explotación, formas jurídico-empresariales", Abelardo Villalpando, UMSA.

Viernes 17:

"Política de explotación y comercialización", Marcelo Arduz, UMSA.

"Legislación sobre los salares y legislación sobre el Salar de Uyuni", Edgar Barrientos, presidente de la Comisión de Minería de la cámara de diputados.

"Política gubernamental respecto a los salares en general y el sala[r de] Uyuni en particula[r", a] cargo del ministr[o de] Energía e Hidrocarb[uros] Jaime Villalobos.

Finalmente, el m[...] día viernes 17, lue[go de] las disertaciones se [reali]zará una mesa redon[da y] posteriormente, te[ndrá] lugar la clausura d[...]

Presidente del Banco Agrícola

BAB evitará concentración de créditos en pocas man[os]

El Banco Agrícola de Bolivia (BAB) concederá préstamos personales, hasta un máximo de 40.000 bolivianos, y a asociaciones de productores o cooperativas, hasta 800.000 bolivianos, evitando, de esta forma, la concentración de créditos en pocas manos.

La afirmación pertenece a Mauro Bertero, presidente del BAB, quien señaló que, en el pasado, se incurrió en una serie de irregularidades, lo que perjudicó a los sectores productivos campesinos, más necesitados de créditos y asistencia técnica.

Estos comentarios los hizo, al referirse a las disposiciones gubernamentales sobre esta institución financiera, contenidas en el decreto de reactivación.

Creemos que ha primado el sentido común, al disponer la definitiva rehabilitación del Banco Agrícola de Bolivia, mediante un reordenamiento organizativo y su saneamiento financiero, añadió Bertero.

Entre los lineamientos principales que regirán la rehabilitación del BAB, se pueden señalar: una clara definición institucional, como organismo de apoyo crediticio al sector de pequeños productores rurales, y ampliar las fronteras de sus actividades agropecuarias tradicionales, con la incorporación de programas de crédito integral.

El presidente del BAB dijo que es de vital importancia adecuar a esta institución, en lo organizativo, administrativo y operativo, frente a los nuevos desafíos que se presentan en áreas como: volúmenes de operación, capital financiero y movilización de ahorros.

Con las disposiciones gubernamentales, el BAB retoma atribuciones de un verdadero banco de fomento, hecho que le permitirá prestar servicios integrales y, de esta manera, apoyar mejor al productor del área rural.

Las tasas de interés de los préstamos que otorgue el BAB, deben ser suficientes para cubrir los costos administrativos, efectuar reservas para préstamos incobrables, preservar el valor de los fondos de préstamo y capitalizar al banco.

Estas tasas debe[n defi]nirse de acuerdo [a la] realidad del produ[...] los créditos, conc[...] en forma oportuna[, inte]gral y selectiva, [...] buscar la eficien[cia y] rendimiento para [...] tal recuperación[...] marcó Bertero.

Finalmente, [...] que, con la transfe[rencia] de la deuda financ[...] TGN, se libera al ba[nco de] los avales inducido[s en el] pasado y de las ca[rteras] morosas, transferi[das al] BAB por algunos b[ancos] privados, y facilita [el ca]mino para la reha[bilita]ción institucional.

Se impulsará la creación del Colegio Nacional de Periodista[s]

La Primera Conferencia Nacional de Asociaciones de Periodistas, realizada en La Paz, aprobó una resolución en la que se anota la decisión de impulsar la creación del Colegio de Periodistas de Bolivia.

Para ese fin se tomará en cuenta el proyecto presentado por la Asociación de La Paz, que propone la creación del ente colegiado, a nivel nacional, "como una institución académica que agrupe a todos los profesionales de diversas especialidades de la comunicación social."

La Comisión Coordinadora Nacional, formada por delegados de las asociaciones de periodistas de La Paz, Tarija y Oruro, se ocupará de la "revisión y reformulación de algunos puntos observados durante la I Conferencia Nacional de Asociaciones de Periodistas."

La misma co[...] fue delegada para [...] los "trámites perti[nentes"] a fin de que el Proy[ecto de] Ley para la creaci[ón del] Colegio de Periodis[tas de] Bolivia sea elevado [a con]sideración de las [autori]dades competentes.

REPOSICION [DE] FUENTES DE IN[GRE]SOS

Otra resolución [apro]bada "demanda a [los po]deres del Estado, e[l resta]blecimiento de for[mas] de compensación q[ue res]tituyan los ingreso[s a] que legitimamente [tienen] derecho las org[aniza]ciones profesional[es de] periodistas del país[...] pedido está relaci[onado] con la abolición de[l ...] por ciento sobre la [factu]ración por publicid[ad de] los medios de com[unica]ción, que percibía[n las] organizaciones de [perio]distas y que fue sup[rimido] por la Ley 864, de Re[forma] Tributaria.

Se estudia aplicación de ley sobre medio ambiente

La puesta en vigencia ...a ley sobre el medio ...biente impediría que ...metan una serie de excesos que han sido denunciados últimamente respecto a los recursos naturales, en opinión del ministro de Agricultura.

Manifestó desconocer las denuncias que hace un ex-director del Centro de Desarrollo Forestal respecto a la exportación ilegal de una gran cantidad de cueros de especies silvestres.

Hace algunos días, tomó conocimiento sobre la exportación de 20.900 piezas de cuero de pecarí efectuada por la curtiembre Alligator, de la ciudad de Cochabamba, con destino a mercados de Alemania Federal y Japón.

Con tal hecho, dijo, se ha sobrepasado la autoridad del ministro y ha bastado una autorización que realizó el director del CDF, filial Cochabamba, para que esta exportación ilegal haya sido ejecutada.

En forma paralela, se están viendo las posibles modificaciones que se pueden introducir,en la actual legislación, en lo referente a producción, exportación, industrialización de lo que signifique cueros o pieles de animales que no estén en peligro de extinción.

La idea es que se pueda perfeccionar la política nacional respecto a la flora y fauna del país, dentro de la cual se están realizando seminarios sectoriales, tal es el caso de la última reunión que se efectuó sobre ganadería camélida, porque existía una fuerte presión para que se autorice su comercialización y exportación de llamas.

También se está negociando una serie de apoyos de organismos internacionales porque hay muchos problemas respecto a la explotación de los recursos naturales que deben ser solucionados.

Ruta Jaime Mendoza

Presentaron propuestas 9 empresas interesadas

El Instituto Nacional de Preinversión (INALPRE) recibió las propuestas de 9 empresas interesadas en el estudio del tramo final de la diagonal Jaime Mendoza, que significará un costo total de 2.800.000 dólares.

El director ejecutivo de esa institución, Germán Sandóval, señaló que, hasta enero del próximo año, podría firmarse el contrato con la empresa que se adjudique dicho proyecto.

La diagonal Jaime Mendoza une las poblaciones de Sucre, Padilla, Muyupampa e Ipatí, y tiene una extensión de aproximadamente 400 kilómetros.

INALPRE fue la institución que financió los estudios de factibilidad de este tramo caminero, con un costo de 2.500.000 dólares.

La indicada carretera se convertirá en la ruta troncal del departamento de Chuquisaca, estableciendo la vinculación de este departamento con el sur y norte del país.

Sandóval sostuvo que el proyecto inicial y la declaración de "prioritaria" a esta ruta, data de los años 40, pero que por una serie de problemas no pudo ser construida hasta ahora.

Afortunadamente, añadió el director de INALPRE, ahora se están acelerando las etapas, que permitirán a Chuquisaca contar con esta importante vía de comunicación terrestre.

Ofrecen a Bolivia becas de posgrado

La Dirección de Cooperación Internacional del Ministerio de Planeamiento pone a disposición de los interesados otras becas ofrecidas al país, para capacitación de posgrado.

Entre los requisitos exigidos a los postulantes, están: formación académica, certificados de estudios, curriculum vitae, y certificado de idioma.

Las becas ofrecidas son las siguientes:

Curso regional intensivo de demografía, auspiciado por el PNUD, en Antofagasta, entre el 12 de agosto y 17 de diciembre de este año.

Curso de aplicaciones de la teleobservación, patrocinado por el PNUD, en Potsdam, República Democrática de Alemania, dictado en inglés, con duración de un año, a partir de enero de 1988.

Programa de capacitación en grupo en el campo de la industria de azúcar de caña y remolacha, organizado por UNIDI, en Ankara, Turquía, en idioma inglés, entre octubre y noviembre de este año.

Curso de geodesia por satélites, patrocinado por el PNUD, en Postdam, República Democrática de Alemania, dictado el inglés, con un año de duración a partir de enero de 1988.

Ciencias especiales básicas, también auspiciado por el PNUD, en India, en Postdam, durante un año a partir de enero del 88.

Curso interegional de capacitación sobre población y desarrollo, organizado por el PNUD, en Ginebra, dictado en inglés, entre el 25 de setiembre y 23 de diciembre de este año.

Los interesados podrán obtener mayores informes en la Dirección de becas del ministerio de Planeamiento

En 1987

Acción Comunal ejecutará 250 proyectos en La Paz

Acción Comunal, de la alcaldía, ejecutará, durante la presente gestión, más de 250 proyectos de mejoramiento urbano según informó el director de esa repartición, Gonzalo Arias. Explicó que serán movilizados cerca de diez mil trabajadores en el transcurso de los próximos días.

Actualmente, trabajan 9 mil obreros en 140 proyectos que están en plena ejecución, y tanto el número de trabajadores como de obras serán incrementados en función a una programación, dijo.

Afirmó que, hasta la fecha, se han construido 60 kilómetros de alcantarillado en zonas de Seguencoma, Pampahasi, Mecapaca, Obispo Bosque, Vino Tinto y Sagrado Corazón.

Manifestó que, para garantizar la construcción de los diversos proyectos de alcantarillado, se cuenta con el asesoramiento del Servicio Autónomo Municipal de Aguas Potables y Alcantarillado, que elabora los estudios y supervisa las obras.

La importancia del trabajo que realiza Acción Comunal -dijo- consiste en reducir los costos de mano de obra, porque trabajan bajo el sistema de "alimentos por trabajo",moda lidad que da resultados positivos.

Afirmó: "Precisamente para respaldar la ejecución de estos 250 proyectos se cuenta con cerca de 5.700 toneladas de alimentos, provenientes de organismos internacionales".

Agregó: "En el primer semestre del año, se concluyeron más de 200 mil metros cuadrados de empedrado en diferentes calles y avenidas de la ciudad, lo que mejoró el aspecto urbano".

Aclaró que parte de esos alimentos con que se cuenta, son destinados a trabajos de acción comunal que se realiza en la ciudad de El Alto, para lo cual coordinan con técnicos encargados de este departamento.

"Para llevar adelante los proyectos, contamos con la colaboración de ADRA-OFASA, que permite la entrega de alimentos donados para financiar las obras programadas para esta gestión".

La diversidad de proyectos que ejecuta Acción Comunal -señaló- comprende alcantarillado, construcción de cordones y aceras, empedrado de calles y avenidas; construcción de sedes sociales, proyectos de forestación y otros.

Datos de la Corte Nacional Electoral

Para las elecciones municipales se crearán 1.280 asientos electorales

La Paz está considerado como el departamento con mayor número de asientos electorales, éstos alcanzan a 374.- Cada partido político deberá presentar la lista de 1.792 candidatos titulares y suplentes, para concejales y Agentes cantonales en todo el país.

El presidente de la Corte Nacional Electoral informó a PRESENCIA que, para las elecciones municipales del 6 de diciembre, se están creando aproximadamente 1.280 asientos electorales en todo el país.

El detalle de éstos ha sido remitido en consulta a las Cortes Departamentales y se espera su resolución, en el transcurso de la próxima semana, dando su conformidad o señalando sus observaciones.

Dijo que el trabajo, para lograr los datos estadísticos, fue muy moroso, que se presentaron problemas en cuanto a fusiones de provincias, secciones y cantones. Se tuvo que trabajar sobre la base de los datos de las elecciones generales y municipales de 1985, los obtenidos en el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) y el Instituto Geográfico Militar, que proporcionados a las Cortes Departamentales, todo lo cual fue procesado en la sección de computación, donde se pudo lograr el primer borrador, que está siendo enviado a las cortes para su etapa de revisión.

CANDIDATOS

El trabajo, realizado en dicha sección, estableció que cada partido político necesitará 4.792 candidatos, titulares y suplentes, a concejales, municipes y agentes cantonales de todo el país.

Se aclaró que todos los candidatos deberán ser postulados por partidos políticos, frentes o coaliciones. Las entidades cívicas, con personería jurídica reconocida, podrán formar parte de dichos frentes o coaliciones, de acuerdo al artículo 19 de la ley electoral de municipalidades.

El presidente de la Corte dijo que los candidatos deben ser ciudadanos bolivianos, mayores de 21 años si son solteros y 18 si están casados, explicó que los ciudadanos extranjeros no pueden ser candidatos, pero que tienen derecho al voto si son residentes en el país por más de tres años y estuvieran "avencidados, en la circunscripción de un municipio, más de dos años".

CUADRO

La Corte Nacional Electoral ha realizado la codificación de los asientos electorales en todo el país y establecido el número de municipios que tendrá cada departamento, para las elecciones municipales del 6 de diciembre, el cuadro es el siguiente:

Departamento	Asiento Electoral	Municipios
Chuquisaca	99	208
La Paz	374	627
Cochabamba	146	306
Oruro	151	227
Potosí	218	374
Tarija	86	143
Santa Cruz	111	275
Beni	47	126
Pando	48	110
Totales	1.280	2.396 *

* Sólo candidatos titulares

PAGO DE HABERES.- Se puede observar las filas que tienen que formar los profesores del sector urbano ante las ventanillas del Stadium de la ciudad de La Paz.

Piedras semipreciosas

Explotación en La Gaiba debe encuadrarse a Código Minero

El Ministro de Minería y Metalurgia, Jaime Villalobos, sostiene que la explotación de piedras semipreciosas de áreas de La Gaiba y Laguna Anahí "debe estar encuadrada a disposiciones del Código de Minería".

Agregó que esos yacimientos "están considerados fuentes de explotación de piedras semipreciosas, a lo que se suma las posibilidades adicionales de exploración de otras zonas con recursos minerales."

En respuesta a consultas, dijo que en el ministerio a su cargo no se conoce ninguna información sobre versiones de que narcotraficantes estarían desarrollando actividades clandestinas de explotación en la zona de La Gaiba.

Jaime Villalobos afirma que, dentro de la política de reactivación de la minería , el ministerio tiene como objetivo la explotación racional de los yacimientos mineros con posibilidades de rentabilidad y que están incluidos dentro de ese propósito los de la Corporación Minera de Bolivia y otros existentes en el país.

Los yacimientos de piedras semipreciosas de La Gaiba formaban parte de áreas de reserva fiscal, aunque existían referencias sobre explotaciones clandestinas de esos recursos sin que autoridades mineras se interesasen mayormente en la riqueza de esas áreas, que adquirieron notoriedad ante denuncias de que esos recursos eran explotados en forma reservada por militares, entre los que se incluía Luis García Mesa, que encabezó una junta de gobierno después del golpe del 17 de julio de 1980. En el último tiempo, el gobierno actual aprobó dispsiciones relacionadas con planes de explotación de las piedras semipreciosas de La Gaiba por parte de una sociedad formada por la Corporación de Desarrollo de las Fuerzas Armadas y por la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz. No se informó del avance de esos planes.

Fabriles exigen pago de salarios

La Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz denunció que a los trabajadores de las fábricas textil "Soligno" y de cueros "FABRIMIL", desde hace más de dos meses, no se les cancela sus haberes, y que a los obreros de la curtiembre "Gamboa" sólo se les concede anticipos semanales de 10 y 15 bolivianos.

Ante esta situación, la Federación de Fabriles solicita al ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Alfredo Franco Guachalla, conmine a los empresarios de esos centros industriales para que, de inmediato, procedan al pago de los salarios adeudados.

A tiempo de reiterar que saldrá en defensa de los intereses de sus afiliados, refiere que los ejecutivos de la fábrica "Gamboa" dispusieron el retiro masivo de todos los trabajadores, argumentando falta de materia prima.

Ministerio de Industria y Comercio:

Existe la libre oferta y no hay fijación de precios

Las disposiciones de Decreto Supremo 21060 de agosto de 1985 inhiben cualquier posibilidad de fijar precios en los productos de distinta naturaleza debido a la libre competencia que especifica dicho mecanismo económico, informaron en el Ministerio de Industria y Comercio.

Sin embargo, dijeron, existen algunas disposiciones que se han incluido en el nuevo decreto de reactivación económica que permitirán ciertos márgenes racionales de control en algunos rubros que han elevado sus precios en forma desmesurada con el argumento del impuesto al valor agregado (IVA) y otros que hacen prohibitiva su adquisición.

La consulta fue realizada en relación a la escalada de precios que se ha registrado en el comercio en general y que tienen una grave incidencia en el público, por ejemplo se ha podido determinar que en el caso de los libros, éstos han elevado sus precios hasta en un 70 por ciento y,en promedio, esta elevación llega al 55 por ciento, aspecto que puede ser fácilmente comprobado en el comercio establecido y áun en la Feria del LIbro que expone en el paseo de El Prado.

Crédito del BID por $us. 595.000 para desarrollo agrícola del valle

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) concedió un préstamo de 595.000 dólares a la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), destinado a un programa agrícola.

El convenio fue firmado ayer entre el representante residente del BID, Francisco Raúl Albergucci, y el presidente de CORDECO, René Saavedra.

En la oportunidad, los firmantes hicieron resaltar la importancia que tiene este crédito para el desarrollo agrícola y para el bienestar de los habitantes de vastas regiones del departamento de Cochabamba.

El BID proporciona un préstamo de 500.000 dólares, destinados a un programa de crédito agrícola que beneficiará a unas 360 familias de agricultores de ese departamento.

El convenio contempla además una cooperación técnica por el equivalente a 95.000 dólares, no reembolsables, para fortalecer la capacidad de asistencia técnica a los beneficiarios del programa.

Los recursos del financiamiento serán empleados para establecer un Fondo de Crédito Rotatorio, que facilitará los recursos para la construcción de bodegas para el acopio de granos. También permitirá habilitar un almacenamaiento de semillas de papa, insumos agrícolas, herramientas y apoyo al proceso de capacitación integral de los agricultores participantes en el programa crediticio.

De acuerdo a los informes de CORDECO, los beneficiarios del programa se dedican a la producción de papa, maíz, trigo, cebada, habas y frutales.

El financiamiento se otorga por un plazo de 40 años, y una comisión del uno por ciento anual. Se amortizará mediante cuotas semestrales, la primera de las cuales deberá cancelarse 10 años y medio después de la fecha del contrato.

Durante los próximos 12 meses

Fondo Social de Emergencia invertirá 50 millones de $us.

El Fondo Social de Emergencia prevé la inversión de 50 millones de dólares durante los próximos 12 meses, en proyectos que se han presentado para su estudio. así lo informó el director de proyectos, Arturo Castaños.

Hasta el pasado fin de semana, el Fondo aprobó un total de 149 proyectos de 600 que han sido presentados en 8 departamentos, con una inversión global de 12 millones de dólares distribuidos en el área de salud y salubridad, en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba; los programas de empleo, ingreso e infraestructura quecomprenden alcantarillado, pavimentación, 5.800.000; construcción y viviendas alrededor de 3 millones de dólares; forestación y obras de drenaje un millón.

Estos proyectos generan un total de empleos/mes de 48.000 aproximadamente.

Todos los viernes el Consejo de Administración del Fondo se reune y trata, entre otros aspectos la aprobación de proyectos que se han presentado y normalmente se aprueban, en promedio, 12 proyectos semanales.

De las 600 solicitudes que recibió el Fondo, un 40 por ciento de éstas son sólo perfiles de proyectos y han sido devueltas para su reformulación; se encuentran en cartera 300 proyectos que son motivo de estudio por parte de los técnicos de la institución ,para evaluar su factibilidad.

Debido a que muchos sectores, especialmente en áreas rurales, no tienen la suficiente preparación técnica para presentar un proyecto y no se podría esperar que grupos de campesinos puedan presentar un proyecto con todos los requerimientos técnicos que se solicita, por tanto, los técnicos del Fondo Social colaboran con estas zonas alejadas para apoyar en la presentación de los mismos.

Dentro de unos veinte días, se instalarán unidades dependientes del Fondo, que atenderán las necesidades de los otros distritos del país, que, al presente, deben recurrir a las oficinas de La Paz. Se prevé el funcionamiento de subsedes en Potosí, Sucre, Tarija, Cochabamba y Santa Cruz

Propietarios de inmuebles pedirán la revisión de la ley tributaria

La Confederación de Propietarios de Inmuebles afirma que la ley 843 y su reglamentación son injustas, irracionales e inconstitucionales, que no contemplan la capacidad tributaria del contribuyente y tienden a una eliminación, paulatina y gradual, de la propiedad privada, individual y colectiva.

El presidente de COMPRIBOL, Angel Pacheco, entregó un documento donde se indica la preocupación de sus filiales en torno al sistema tributario, aplicable a la propiedad inmueble.

"Sólo el impuesto a la renta presunta a la propiedad inmueble, significa una elevación del 5.000% con relación a los tributos anteriores, a lo que hay que añadir los impuestos al IVA, las transacciones y al complementario del IVA", dice.

Añade que el poder adquisitivo de los sueldos y salarios no permite a los propietarios cubrir sus obligaciones impositivas, toda vez que la crisis económica y la recesión agrava su situación, impidiéndoles subvenir la necesidad primordial del ser humano, que es la alimentación.

Advierte que, en el actual sistema democrático, los partidos políticos deberían ser portavoces del sentir popular, pero que sus posiciones son ambiguas y contradictorias, mostrando absoluto desconocimiento de los problemas que afligen a la ciudadanía.

Finalmente, la Confederación anuncia que planteará, ante los poderes públicos, una seria y profunda revisión de la reforma tributaria, por cuanto no concuerda con el nivel de vida de la población del país.

Experto israelí afirma

El cooperativismo es importante para el desarrollo de los países

El cooperativismo tiene una importancia muy grande en el desarrollo de los países, más aún si está bien orientado y motivado, dijo a PRESENCIA el director del Centro de Estudios Cooperativos y Laborales de Israel, Mordehai Hatzor.

Anunció que el próximo mes, se realizará un curso móvil en Bolivia, a cargo de expertos israelíes, sobre organización cooperativa y capacitación de personal. Indicó que las premisas que guían al cooperativismo son educación, capacitación, vigilancia y buena rectoría.

Reconoció que la actividad cooperativa no cuenta con recetas, sino que debe ser la respuesta que debe darse cada país de acuerdo a sus necesidades, al medio ambiente e idiosincrasia.

Manifestó que el centro que dirige cumple, este año, veinticinco años de labor, tiempo en el que, aproximadamente, mil técnicos bolivianos se capacitaron.

Dijo que realiza una gira por países del continente y que llegó a La Paz, accediendo a una invitación del centro de exbecarios bolivianos en Israel "Shalom", quienes la noche del jueves le hicieron entrega de una plaqueta, en un acto especial, por la celebración de las bodas de plata de ese centro de estudios, que depende de la Confederación General de Trabajadores de Israel (Histadrut).

Participó en el simposio taller sobre "Cooperativismo y desarrollo socioeconómico nacional", organizado por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, donde expuso el tema: "Las experiencias de Israel en el cooperativismo".

EN ISRAEL

Mordehai Hatzor informó que, en su país, se desarrolló el cooperativismo en forma intensiva, llegando a producir el 75% de la producción agraria nacional y el 70% de la comercialización agrícola. Señaló que en la agroindustria e industria a nivel rural, el 8% está en manos del cooperativismo agropecuario .

En el área del transporte urbano, alrededor del 90% está cooperativizado. Considerando todos estos aspectos se comprueba que, a través de la ayuda mutua y solidaridad, se puede desarrollar la sociedad en forma positiva.

Sostuvo que el Centro de Estudios Cooperativos y Laborales ejecuta programas en América Latina, España y Portugal, realizando cursos de dos meses sobre problemas laborales, de seguridad social, educación y cultura. Además de programar cursos móviles de, aproximadamente, tres semanas, en cada país.

EXPERTO ISRAELI.- Momento en que el profesor Daniel Agudo, en representación del centro de exbecarios bolivianos "Shalom", hace entrega al director del Centro de Estudios Cooperativos y Laborales de Israel, Mordehai Hatzor, de una plaqueta recordatoria, por la celebración de las bodas de plata de esa entidad, dependiente de la Confederación General de Trabajadores de Israel (Histadrut).

Gas licuado subió a Bs4 desde ayer

De acuerdo al decreto 21660, el gobierno ha fijado nuevos precios del gas licuado doméstico, la garrafa de 10 kilos cuesta ahora 4 bolivianos para el consumidor.

Los hidrocarburos que mantienen su precio son: gasolina corriente, 50 centavos el litro; kerosene, 42 centavos; nafta industrial, 35 centavos; diesel oil, 50 centavos; gas oil, 40 centavos y fuel oil, 45 centavos. Los que sufrieron incremento son: gasolina premium, 65 centavos; GLP (gas licuado) 40 centavos el kilo, por tanto, una garrafa de 10 kilos vale 4 bolivianos, el incremento es de un boliviano. La gasolina de aviación ha bajado a 2,40 bolivianos el galón, anteriormente su precio era superior a 3 bolivianos; el jet fuel de aviación bajó a 1.80 bolivianos el galón, que es el precio internacional.

ENERGIA ELECTRICA

El decreto dispone que la Dirección Nacional de Electricidad (DINE) establecerá, mediante resolución, la estructura de tarifas de alta tensión para el caso de empresas generadoras; en tanto que las tarifas de baja tensión, para el uso doméstico e industrial, serán fijadas por DINE, de acuerdo a consultas con las empresas generadoras de energía eléctrica.

MAÑANA, LUNES EXIJA

¡en todo el país!

Junto a su ejemplar de PRESENCIA

EL INSTRUCTIVO PARA LA UTILIZACION DE LOS FORMULARIOS PARA PAGAR IMPUESTOS SOBRE VEHICULOS

Un servicio de PRESENCIA a la comunidad

EL LUNES,junto a su ejemplar de PRESENCIA, exija un juego del FORMULARIO 215, la boleta de pago 2150 y los instructivos para utilizar los mismos.

¿Dónde pagar?
¿Cómo pagar?
¿Cómo utilizar los formularios? Códigos, tipificación del vehículo, etc. etc.

La Contraloría, después de 26 años recuperó Bs 195.890.050 de IMEXBOL

La Contraloría General de la República, después de 26 años, ha recuperado la suma de 195.890.050 bolivianos, de la firma "IMEXBOL", por apropiación indebida de fondos del estado.

La resolución 533/87, emitida el 19 de junio de 1987 por la Subcontraloría General de la República, deja sin efecto la nota de cargo 148 de 15 de junio de 1961, contra el personero legal de la firma "IMEXBOL", y señala:

"Que, por proveído de fs. 134, se establece que el coactivado ha cancelado la suma adeudada y ahora debe pagar, por concepto de intereses y costas procesales, la suma de $b 64.130.000, monto que es cancelado por el coactivado mediante depósito bancario de fs. 133, por lo que corresponde dejar sin efecto la nota de cargo motivo de autos.

"Primero.- Dejar sin efecto la nota de cargo Nº 148, girada contra el personero legal de la firma "IMEXBOL", en mérito al pago efectuado. Asimismo, se dejan sin efecto las medidas precautorias libradas en su contra, debiendo expedirse los oficios correspondientes.

"Segundo.- Notifíquese a la Dirección Administrativa de la Contraloría, para que proceda al traspaso de $b 14.000.000, en favor del Ministerio de Industria y Comercio, por concepto de intereses, del depósito cursante a fs. 133".

Aclaración sobre rol de turnos en las farmacias

La Unidad Sanitaria La Paz, a través de su jefatura Regional de farmacias y Laboratorios aclaró que algunas publicaciones de prensa consignan erróneamente el rol de turnos de las famarcias, lo que provoca confusión en la ciudadanía.

En una carta firmda por la Dra. Olga Fujita Orías y Dr. Javier Sandoval Palacios dice: "La jefatura regional por norma hace llegar el rol de turnos de los establecimientos farmacéuticos con anticipación a los diferentes medios de comunicación social, sin embargo, el periódico PRESENCIA presenta un error de publicación en éstos roles que no corresponde al día asignado".

NOTA DE REDACCION

El reportero de PRESENCIA que visitó el pasado domingo algunas farmacias de turno, y constató que estas no atendían al público verificó que la información publicada ese día era errónea, por lo cual acudió a algunas farmacias que estaban cerradas y en cuyas puertas tenían el rol de turnos de ese día, empero, también constató que las farmacias que estaban de turno estaban cerradas, tal el caso de las farmacias, como ejemplo, ubicadas entre la calle Colombia esquina Murillo y de la calle Tacagua, en la avenida Buenos Aires.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. JULIA CAERO DE SANCHEZ Q.E.P.D.

Oscar Sánchez Vargas, esposo; Oscar, Mary, hijos; Guadalupe de Sánchez, hija política; Francisca, María, Dora Caero Zapata, hermanas; Luis, Máxima, Nancy y Cnl. Jorge Sánchez Vargas, hermanos políticos; Oscar, Shirley, Cristina, Mirna, Tonia y Jorge, nietos; Celier, Félix, Freddy, Antonio, Carlos, Edwin, Teodomira, Hugo, Javier, Delia, Edgar, Wilson, Carmen, Félix, Lidia, Higor, Sandro, Franz, Paula, sobrinos; y demás familia ruegan a sus amistades personas piadosas y en forma especial a Desarrollo de Comunidades, F.A.B., Narcóticos, Club Colonia, vecinos del Barrio Gráfico, residentes de Arani (Cbba), residentes de Oruro, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 11 a.m., y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo a Hs. 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de Villa Fátima, Barrio Gráfico, calle 8 Nº 1621.

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Servicios de Funeraria S. Valdivia, calle Graneros Nº 121, Tels. 324290 - 369414

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue noble, ejemplar y abnegada madre y abuela

† NINFA MUÑOZ ALARCON Q.E.P.D.

Manlio, Justo, María Cristina Rita, Exaltación, Armando y René Villegas Muñoz, hijos; Felicia Guardia de Villegas,Antonio Carranza Lizón y Silvia Yllmuri de Villegas, hijos políticos; Soya, Marucia, Rodolfo, Tania, Karla, Octavio y María Nela, nietos y bisnietos; Bonifacia M. vda. de Rada y Emilio, Muñoz Alarcón, hermanos, primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades, amigos, Magisterio paceño, Colegio de Abogados y Colegio Médico, asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Campero Nº 19, Salón Velatorio Funeraria A. Valdivia.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Funeraria A. Valdivia. Telfs.: 353630-325254-372015

La familia de los que en vida fueron

† Sr. Dr. ARMANDO JORDAN OSINAGA
Y
† Sra. BLANCA AGUILERA DE JORDAN (Q.E.P.D.)

Ruegan a los amigos, elevar una oración al recordar cuatro años de tan irreparable pérdida.

La Paz 11 de julio 1987

"Yo soy la Resurrección y la vida, el que cree en mí, aunque muera, vivirá eternamente"

La familia de la que vida fue:

† SRTA. Dra. ROSARIO BAPTISTA FLORES Q.D.D.G.

RUEGAN A SUS FAMILIARES, AMISTADES, PROMOCION DE BIOQUIMICA Y FARMACIA DE 1985 (UMSA) Y PERSONAS PIADOSAS, ASISTIR A LA EUCARISTIA, QUE RECORDANDO EL TERCER MES DE SU PARTIDA A LA CASA DEL SEÑOR, SE LLEVARA A EFECTO: A HS. 10:00 A.M. EN LA IGLESIA DE "EL CARMELO" (AV. TEJADA SORZANO CON HONDURAS) Y, A HS. 19:00 EN LA IGLESIA MARIA AUXILIADORA (AV. 16 DE JULIO), EL DIA DE HOY DOMINGO 12 DEL PRESENTE.

AGRADECIENDO SU ASISTENCIA, EL DUELO SE DESPIDE EN LA PUERTA DEL TEMPLO.

La Paz, 8 de julio de 1987

Casas Miraflores - Dpto. Sopocachi

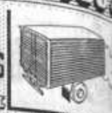
Alquilo, vendo o permuto por casa, terreno u oficina en zona Sud.
Ref: 320058 - 364069

"SECRETARIA EJECUTIVA"

Empresa de Televisión requiere los servicios de una "Secretaria Ejecutiva".
Requisitos:
- Redacción propia.
- Excelente dactilografía.
- Kardex y Archivo.
- Conocimientos de Inglés (no imprescindible).
- Relaciones Públicas.

Remitir antecedentes a casilla 20868 La Paz hasta el 17 del presente mes.

FRIGORIFICO
FURGONES ESTACIONARIOS
METAL-MEC
SABE de CONSTRUCCIONES META
Av. Banzer Km. 2 1/2 - TE 33034-3
Telex 7208 Metal BV - SANTA CRUZ



Bs. 80.oo de GRATIFICACIO

Se ofrece a la persona que haga e de documentos (brevet Particular Nº Libreta con anotaciones, direcciones extraviados en las inmediaciones de l Ormachea y calle Nº 7 de Obrajes, la del día jueves 9 del presente mes se absoluta reserva. Llamar al Tel. 3 (Hs. Oficina).

REQUERIMOS SECRETARIA CON CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD Y VENTAS

ENVIAR SOLICITUDES A CASILLA 3085 LA PAZ - BOLIVIA

TERRENOS EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

SE OFRECE EN VENTA 20.000 M2 DE TERRENOS SOBRE VIA ASFALTDA, CAMINO COCHABAMBA-SACABA, EN EL LIMITE DEL RADIO URBANO DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA, CON ACCESO A SERVICIOS PUBLICOS. REFERENCIAS: CASILLA 3791 TELEFONO 21698 COCHABAMBA

ORGANISMO INTERNACIONAL BUSCA OFICIAL DE PROYECTOS

Requisitos: Boliviano o nacionalizado, título de post-grado en Economía, Ingeniería o Administración de Empresas o similar, mínimo cinco años de experiencia en proyectos de desarrollo económico y social, dominio de Inglés.

Se dará preferencia a candidatos con experiencia en agencias de cooperación técnica o financiera.

Enviar Curriculum Vitae con tres referencias a casilla 3634 La Paz, en sobre marcado "Oficial de Proyectos- Atención: Jefe de Personal" a más tardar hasta el 27 de julio de 1987.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONVOCATORIA

El Ministerio de Educación y Cultura en cumplimiento de lo establecido por el Ar Código de Educación Boliviana y en base a lo prescrito por la Resolución Suprema Nº 150730 julio de 1969; convoca a los señores estudiantes con un buen aprovechamiento académic recursos económicos, a postular para la concesión de Becas Pecuniarias, gestión 1987 en las Normales e Institutos Superiores Profesionales no universitarias Estatales de todo el país:

AREA URBANA

1.- Normal Integrada Simón Bolívar (La Paz)
2.- Normal Integrada Mariscal Sucre (Sucre)
3.- Normal Integrada Enrique Finot (Santa Cruz)
4.- Normal Integrada Angel Mendoza Justiniano (Oruro)
5.- Normal Integrada Trinidad (Beni)
6.- Instituto S. de Educ. Física INSEF (La Paz)
7.- Normal Técnica (La Paz)
8.- Escuela Ind. Pedro D. Murillo (La Paz)
9.- Escuela Sup. de Bellas Artes (La Paz)

AREA RURAL

1.- Normal de Warisata (La Paz)
2.- Normal Santiago de Huata (La Paz)
3.- Normal Caracollo (Oruro)
4.- Normal de Caiza D. (Potosí)
5.- Normal de Llica (Potosí)
6.- Normal de Chayanta (Potosí)
7.- Normal de Canasmoro (Tarija)
8.- Normal de Villa Serrano (Chuquisaca)
9.- Normal de Portachuelo (Santa Cruz)
10.- Normal de Charagua (Santa Cruz)
11.- Normal de Riberalta (Beni)
12.- Normal de Paracaya (Cochabamba)
13.- Normal de Vacas (Cochabamba)
14.- Normal de Tarata (Cochabamba)
15.- Normal de Ucureña (Cochabamba)

REQUISITOS

1.- Ser alumno regular de la Institución Profesional y haber vencido el Primer Bimestr 87) promedio de 70 puntos (sin desquites o materias reprobadas).

2.- Presentar Carnet de Identidad.

3.- Adquirir el formulario de solicitud de Beca (Edif. Lazarte Plaza Venezuela). En de las oficinas de SIDA; en el área Rural de la Normal a la que postula del 13 al 23 de julio.

La Paz, julio de 1987
DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

MARTES 14 DE JULIO

GRAN RIFA
Un automovil POLONEZ 1987.

Ballet folclóric de Lubl POLON

Sociedad Filarmón de la Ciudad de La
Sociedad Filarmón de Cochaban
Casa de la Cult Raul Otero Re de Santa C

Los resultados se darán a conocer a través de los principales medios de comunicación del país, el día miercoles 15 de julio.

CID-Publicidad

DIPOL Distribuidor exclusivo en Bolivia de El nuevo POLONEZ
Of. La Paz: Av. Mcal. Santa Cruz, Edf. La Primera, Bloque B piso 3 tel. 366100. Santa Cruz: c. Libertad 989, tel. 25002

DOMINGO 12 DE JULIO
Unete a nosotros
Bolivia se moviliza por la salud de sus niños
Ministerio de salud OPS / OMS — UNIC

Víctor López preside el Congreso de la COB

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- El Congreso Nacional de trabajadores logró remontar hoy el primer y grave escollo que se le presentó y que lo empantanó durante seis días, lo que ha causado un retraso considerable, al punto de que pudo haber sido diferido.

La conciliación de criterios sobre la acreditación de representantes o delegados de entes o sectores laborales con disputas internas, especialmente en lo referido a campesinos, fue lo que permitió hoy un promisorio avance, como ser la elección del directorio del Congreso y la conformación de siete comisiones de trabajo.

Víctor López Arias, dirigente minero de la propia Central Obrera Boliviana, resultó elegido por aclamación para presidir este séptimo Congreso, en tanto que Líder Arredondo, dirigente fabril de Santa Cruz, fue designado vicepresidente.

Otros cinco miembros componen ese directorio además de los vocales, que son: Lorgio Durán (ferroviario), Genaro Flores (campesino), Raúl Cabrera (petrolero), Fausto Ardaya (telecomunicaciones), Sergio Gallardo (profesor rural). Los vocales son Pedro Rubín de Celis (profesor urbano) y Lidia Flores (campesinos).

Contra todas las versiones que circularon con anterioridad a esta elección en sentido de que Juan Lechín Oquendo sería propuesto para conducir el Congreso, eso no sucedió. Este, en su condición de Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, se hizo presente hoy, por primera vez en la reunión, que la presidió.

El Congreso aprobó su primera resolución con dispensación de trámite y con carácter de urgencia, demandando al gobierno que derogue el decreto que establece la libre importación y comercialización de diversos productos, a fin de preservar a la industria y producción nacional para que, a su vez, se preserven las fuentes de trabajo y se ponga atajo a la incesante desocupación que aquello trae aparejado.

FENSEGURAL rechaza relocalización

La Federación Nacional de Trabajadores de Seguridad Social de Bolivia (FENSEGURAL) reiteró su decisión de defender sus fuentes de trabajo y "no aceptar la relocalización aun bajo el pretexto de la jubilación".

Advierte que, a raíz de la reforma de la seguridad social que ejecuta el gobierno, la Caja Nacional de Seguridad Social sufrirá una drástica reestructuración, que "pasará por una masacre blanca, lanzando a la desocupación a decenas de miles de trabajadores y sus familias, con el eufemismo de la relocalización".

El pronunciamiento sindical, con la firma de Ramiro Gutiérrez Hinojosa, secretario general, y Néstor Flores Vilches, secretario de relaciones, entre otros, exige que se deje en suspenso la aplicación de las nuevas tasas de cotización, hasta que se elabore un estudio matemático actuarial con participación laboral.

SNDC realiza identificación de varias microrregiones

El Servicio de Desarrollo de la Comunidad (SNDC) realiza un trabajo de identificación de microrregiones, mediante la acción que realizan grupos de brigadas móviles en los departamentos de La Paz, Tarija, Potosí, Chuquisaca y Oruro, informó el director de esa entidad, Hugo San Martín.

Esta labor se ejecuta de acuerdo a lo estipulado por la Comisión Técnica Suiza (COTESU) que en el convenio firmado recientemente determina la ejecución de obras de infraestructura en regiones altamente deprimidas".

San Martín informó, además, que se han hecho las solicitudes formales a Suiza (Suiza) para que se desembolsen fondos destinados al equipamiento de brigadas zonales que servirán de nexo entre los beneficiarios y el programa que ejecutará el SNDC.

Según el convenio, se ha otorgado, en calidad de donación, la suma de 6 millones y medio de francos suizos, equivalentes a ...000 dólares, aproximadamente, y su sistema de operación responde a un directorio que autoriza los desembolsos correspondientes de una cuenta en dólares que está depositada en el Banco Central de Bolivia.

Las brigadas móviles están compuestas por un equipo interdisciplinario que incluye a ingenieros agrónomos, economistas, sociólogos para el estudio microrregional que incluye estudio socioeconómico de las zonas para determinar los requerimientos de esas pequeñas comunidades que puedan tener en el futuro.

Con la información que se tendrá al final de los estudios que realicen las brigadas, se podrá tener un panorama de las necesidades y podrán ejecutarse los proyectos en orden de prioridad, explicó el director de Desarrollo de Comunidades.

En el departamento de La Paz, se trabaja actualmente con cuatro provincias, porque en el ... existe el programa "alimentos por trabajo" y se quieren cruzar dos proyectos que, desde el punto de vista de la dirección del SNDC, son contrapuestos.

Por un lado, se ha tratado de delimitar todo lo que significa Alimentos por trabajo, porque consideramos que esto constituye un desincentivo para la producción agropecuaria y en la medida de otras posibilidades hemos tratado de ver cuales son las áreas de influencia de las distintas organizaciones, gubernamentales y no gubernamentales que trabajan con este programa", explicó San Martín.

"Es así que hemos podido determinar que todas las provincias circundantes al Lago Titicaca están trabajando excesivamente con esta modalidad, lo cual amerita que el MACA levante un censo respecto de las distintas organizaciones no gubernamentales, desde sectas religiosas hasta una infinidad de corolarios que no identifican sus propósitos, alcances y metas, pero que hacen una labor negativa hacia el sector campesino".

Marlene Uzcátegui de Rodrigo, hija y demás familia del que fue:

† Sr. Dr. EMILIO UZCATEGUI GARCIA

Invitan a la misa que recordando el año de su fallecimiento, se oficiará en la capilla de la Inmaculada Concepción (El Montículo), el día de mañana, lunes 13, a las 12:30 p.m.

La Paz, 12 de julio de 1987

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue:

† Sra. ANDREA LINA ARAUCO BASCOPE de ZAPATA (Q.E.P.D.)

Agradece las manifestaciones de dolor ofrendadas en momentos de tristeza e invita a los familiares, amigos, residentes cochabambinos e instituciones piadosas asistir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar en el templo de María Auxiliadora (El Prado) el día lunes 13 del presente a horas 19:00.

La asistencia a este acto de piedad cristiana será eternamente agradecida.

La Paz, julio de 1987

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

Sr. Don JUAN H. † BASCOPE VARGAS Q. E. P. D.

TIENE EL PROFUNDO PESAR DE PARTICIPAR SU SENSIBLE FALLECIMIENTO, ACAECIDO EN LA CIUDAD DE ORURO.

LA PAZ, 11 DE JULIO DE 1987

INVITACION RELIGIOSA

La familia del que en vida fue meritorio maestro:

† Prof: JUAN JOSE LASCANO MOSTACEDO (Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amistades, instituciones y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento se mandará oficar el día martes 14 de julio a horas 19:00 p.m. en la Iglesia de San Francisco de la ciudad de SUCRE.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana será agradecida por la familia doliente.

La Paz, julio de 1987

Invitación Religiosa

Agradeciendo las expresiones de condolencia por el sentido fallecimiento de quien en vida fue

† Señor Don RAFAEL OTAZO VARGAS Q.E.P.D.

Rafael Carlos, Eduardo Jaime, hijos; Ana María Velázquez de Otazo, hija política; Carlos Eduardo (ausente), Marcos Rafael, Priscilla Bernarda (ausente), María Maitena y Xavier Eduardo, Rotearg, nietos; y toda su familia invitan a la misa de 8 días que se realizará en el templo de María Auxiliadora (El Prado) el día lunes, 13 de julio de 1987 a horas 12:00.

La familia doliente agradece su asistencia.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. JUAN HUGO BASCOPE VARGAS

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Graciela, Hugo (ausente), Juany, Fernando, hijos; Raúl, Atiliano, Hilda, Blanca, hermanos, nietos, hijos políticos, hermanos políticos y demás familia, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente, a horas 15:00 y al traslado de sus restos mortales al cementerio general a horas 16:00, el día de hoy domingo.

El cortejo fúnebre partirá de la calle 1º de Noviembre Nº 470, de la ciudad de Oruro.

Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente.

En lamentable accidente acaecido en Río de Janeiro - Brasil, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y adorado hijo, esposo, hermano y amigo.

† ISMAEL JALDIN BOZO Q.E.P.D.

Vicente Jaldín Ugarte, Julia Bozo G. padres; Odalea Vda. de Jaldín, esposa (ausente); Jorge, Julio Melgarejo Bozo, Enrique Jaldín Bozo, (ausente), hermanos; Alicia Reque, Justina Yugar, Ana Ma. Fernández (ausente) hermanas políticas, tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto se mandará oficiar el día de hoy domingo 12 a Hs. 10:45 en la Iglesia de las Concepcionistas (Guerrilleros Lanza Esq. Panamá).

Este acto de piedad comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Lic. Guillermo Morales Paten, Prof. Felix Morles P. María Luisa M. de Lizarazu, Julia M. de Kreuzer, hijos; Eduardo Lizarazú F. Olga y Rodolfo Kreuzer E. hijos políticos; Ing. Iván y Javier Morales K. Gretzel M. de Fellmann, Edyluz L. de Reynolds. Luis E. Lizarazú M. Roxana y Consuelo Morales, Katherine K. de Silva, Enriqueta y Giovanni Kreuzer M. nietos; Dr. Eloy Reynolds, José Fellman T. y Duberty Silva, nietos políticos, bisnietos, sobrinos de la que en vida fue ejemplar madre y abnegada abuelita:

† Sra. PASTORA P. PASTEN AVENDAÑO (Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente a sus familiares, amigos y personas piadosas que nos hicieron llegar sus sentimientos de pesar y ofrendas florales, nos acompañaron en momentos de dolor, invitamos a la misa que en sufragio de su alma y recordando los OCHO DIAS de su sentido fallecimiento se mandará oficiar el día martes 14 de julio a Hs. 9:30 a.m en la Iglesia de San Juan de Dios (Calle Loayza)

La familia doliente agradece por acompañarnos en ésta acto de solidaridad cristiana. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Julio de 1987

La familia de la que en vida fue:

† Sra. IRMA F. de MEDINA

Al recordar, el martes 14 del presente, el año de su partida al Señor, ruega a sus parientes y amigos elevar una oración por el eterno descanso de su alma.

Ese día se celebrará una misa a Hs. 19 en la Iglesia de San Miguel (Calacoto).

La familia de la que fue cariñosa y abnegada madre:

† Sra. DOLORES LEON Vda. de SILVA (Q.D.D.G.)

Mandarán oficiar una Misa de Recordación de los cuatro años de su fallecimiento en la Basílica del Santuario de la Santísima Virgen de Copacabana el día domingo 12 de los corrientes a horas 11:00 a.m. y con este motivo ruegan a sus familiares, amistades y personas piadosas, acompañarles en elevar una oración fervorosa al Todopoderoso.

La Paz, julio de 1987

PROD - DENTAL LTDA. tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su dilecto amigo y representante en la ciudad de Tarija:

† Dr. MIGUEL CASAL NAJLI Q.E.P.D.

Y hace llegar su sentida condolencia a su distinguida familia, amigos, e instituciones a las que perteneció.

Sus restos serán inhumados en la ciudad de Tarija.

La Paz, 12 de julio 1987

CONVOCATORIA
UMPS
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Se cita a los miembros de la UNION DE MILITARES DEL SERVICIO PASIVO a la Asamblea Ordinaria que con el número de asistentes se llevará a cabo el día 14 de julio a horas 16:00 en el local de la sede, México 1457.

EL DIRECTORIO

ATENCION

Empresa distribuidora de productos farmacéuticos para el interior del país. Dirigirse a T.R.L., casilla 6601, La Paz.

Monje Campero Tel. 323333

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **La tiendita del horror** (14 años) y Espejo de Alemania

16 de Julio Tel. 377099

Matinal Hs. 10,30 **La dama y el vagabundo** Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **Mi familia o mi amante** (mayores 14 años)

6 de Agosto Tel 323829

Matinée Hs. 15,45 Tanda Hs. 19,15 y Noche Hs. 21,30 **Natty Gann**

Universo Tel. 342660

Matinal **Policías y ratones** Matinée Hs. 15,15 Tanda Hs. 18,45 y Noche Hs. 21.00: **Policías y ratones** y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

Monumental

Roxy Tel. 362135

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 18,30 y Noche Hs. 20,30: **La mujer vestida de negro** 14 años) y Noticiero alemán El Mundo al Instante

Perú y Bolivia...

(Viene de la pág. 1

tir de un antiguo convenió de la construcción de la infraestructura física para la conexión ferroviaria intermodal, Puno-Guaqui. Se trata de construir una planta de bitrochaje, para suplir las dificultades técnicas de los sistemas de trocha existentes entre ambas naciones.

La delegación boliviana que llega mañana estará conformada por los ministros, Guillermo Bedregal y Andrés Petricevic; el subsecretario de Integración, Carlos González y los funcionarios Carlos Trigo, Nuflo Chávez, Julio Sanjinés, Ricardo Martínez, Mario Revollo, Oscar Clavijo, Luis Arias, Juan Luzio y Erwin Rodríguez, estos dos últimos, representantes parlamentarios.

CinesTv

París Tel. 329704

Matinal: **Policía por error** Matinée **Policía por error** Tanda Hs. 18,30 y Noche Hs. 21.00: **El guerrero solitario** (14 años) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

Scala Tel. 323535

Matinal Hs. 10,30 Matinée Hs. 15,30 **E.T. El Extraterrestre** Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **Fuga al amanecery** y Noticiero Espejo de Alemania

Esmeralda

Matinée y Tanda **Pasaporte al infierno** y **La fuerza delta**

Ebro

Matinée y tanda **Fuerza ocho** y **El último tiburón**

Murillo

Matinée **La fuerza delta** y **Rescate en el Barrio Chino** Tanda **Rescate en el Barrio Chino** y **Con toda la furia**

Roxy

Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18,30: **Flashdance** y **007 En la mira de los asesinos** Noche Hs. 21,45 **El sexólogo**

México Tel. 351205

Matinée Hs. 14,30 Tanda Hs. 18,30: **Bruce Lee cinco dedos de furia, 3ra. parte** y **Kid el Campeón.**

La Paz Tel. 325533

Matinée Hs. 15,15 Tanda Hs. 18,45 y Noche Hs. 21,45: **Caracortada** (18 años) y Noticioso Espejo de Alemania.

Princesa Tel. 353925

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,45: **Calígula** (mayores 21 años) y Noticioso Espejo de Alemania

Madrid Tel. 357174

Matinal Hs 10,30 **Vuelven los campeones justicieros** Matinée Hs. 14,45 **Gentleman Joe Mata** y **Bruce Lee el invencible** Tanda Hs. 18,30: **Gentleman Joe Mata - Bruce Lee el invencible** y **La leyenda de Kelly.**

Center

Matinée Hs. 14,45 **Gentleman Joe Mata** y **Los Miserables** Tanda Hs. 18,30: **Estoy con SIDA** y **Gentleman Joe Mata**

Miraflores Tel. 353842

Matinée Hs. 15 **Más loco que un plumero** y **El marginal** Tanda Hs. 18,30: **El marginal** y **El día de los muertos**

Variedades

Matinée **Super Agente 86 en la bomba que desnuda** y **Retorno de Bruce** Tanda **La adolescente** y **La papa caliente** (mayores 21 años)

Objetivos de la reactivación: lograr crecimiento sostenido de la economía

El decreto aprobado anoche por el gobierno y dado a conocer en conferencia de prensa, apunta hacia "el crecimiento sostenido de la economía nacional, en el mediano y largo plazo". La parte considerativa destaca que se ha "abatido a la hiperinflación" y es tiempo de encarar la segunda etapa del plan económico puesto en vigencia en 1985, fomentando la productividad, con miras a la solución de problemas sociales (desocupación) y ganar los mercados extranjeros con exportaciones no tradicionales. Señala la necesidad de administrar los recursos de créditos de manera racional y en sectores prioritarios. A continuación, transcribimos ese documento:

CONSIDERANDO:

Que la Nueva Política Económica implantada en Bolivia en agosto de 1985 ha alcanzado con éxito su primer objetivo de abatir la hiperinflación, como base esencial para reconstruir la estructura de nuestra economía productiva, con perspectivas para devolver al pueblo boliviano el derecho al desarrollo y al bienestar;

Que el Gobierno de la Nación ha logrado concretar una masa de financiamiento externo disponible y desembolsable, como capital de arranque para la reactivación de la economía que permita avanzar en la solución de los problemas de la crisis, combatiendo el desempleo, el subempleo y la marginalidad;

Que corresponde desarrollar un proceso de reconversión encaminado a generar nuevas áreas productivas y de exportación, para compensar los efectos del descalabro de los mercados internacionales de la minería tradicional;

Que la reactivación económica debe tener como objetivo prioritario el crecimiento y diversificación de nuestro comercio externo para lo cual es imprescindible posibilitar condiciones promocionales en materia de financiamiento, transporte, energía eléctrica, carburantes y otros factores no transables que garanticen la vigencia de un tipo de cambio real que favorezca; la competitividad de la producción boliviana en los mercados extranjeros.

Que es necesario promover la creación de una conciencia exportadora en los productores nacionales, con la certidumbre de que el sector externo de la economía ampliará necesariamente la oferta interna de bienes y servicios, induciendo a la vez el mejoramiento sistemático de la capacidad de compra de la población;

Que se requiere reorientar la industrialización de nuestra producción básica y alentar la integración de mayor volumen de componentes de origen nacional;

Que es necesario otorgar posibilidades concretas a los sectores sociales mayoritarios para organizarse en estructuras cooperativas y otras de propiedad social;

Que es preciso adecuar orgánicamente el funcionamiento del sector de intermediación financiera a los objetivos de la reactivación, eliminando los factores de entrabamiento y facilitando el acceso al crédito a la pequeña propiedad industrial manufacturera y artesanal, a las unidades productivas del sector rural, agropecuario y minero;

Que es necesario, en ese contexto, reformar y modernizar las estructuras operativas de los bancos estatales de desarrollo para que puedan llegar con el crédito y la asistencia técnica a los productores campesinos, a los mineros chicos y cooperativistas;

Que el Estado debe encarar de manera sistemática y seria el agudo problema del déficit habitacional, destinando al efecto el mayor volumen posible de recursos a fin de iniciar un plan significativo de construcciones que en un plazo inmediato, sea capaz de proporcionar un mayor número de viviendas a los sectores de menores ingresos y a las clases medias del país;

Que la atomización de acciones, la dispersión y la utilización inadecuada de los recursos del régimen de vivienda del sistema nacional de la Seguridad Social, hace imprescindible el reordenamiento institucional, la centralización y uso racional de dichos recursos;

Que es necesario establecer un sistema moderno y eficaz que regule globalmente el mecanismo de adquisiciones del sector público, liberándole de las demoras, trabas burocráticas, interferencias políticas y de la corrupción, con el objeto que la inversión pública tenga la transparencia indispensable;

Que el programa de reactivación debe constituir el fundamento del proyecto nacional que garantice un crecimiento sostenido de la economía en el mediano y largo plazo;

Que el retraso de los pagos de las ventas de gas ya efectuadas a la República Argentina, impone la necesidad de obtener un financiamiento tra[...] que alivie la situa[...] erario nacional y de la [...] lanza de pagos, que per[...] canalizar recursos a [...] actividades producti[...]

Ex-mineros cre[...] una cooperati[...] de transporte

Con el objeto de [...] trar nuevas fuen[...] trabajo, un grupo [...] neros "relocalizado[...] gró obtener la pers[...] jurídica que auto[...] funcionamiento [...] Cooperativa de T[...] portes "Víctor Pa[...] tenssoro, creada p[...] llos.

La mencionada [...] rativa está inte[...] por el momento [...] treinta trabajador[...] los distritos mine[...] Viloco, Colquiri y [...] chisla, pero se espe[...] paulatinamente se [...] poren más extra[...] dores.

Después de su re[...] miento legal, los tr[...] dores eligieron su [...] jo de Administrac[...] que quedó conform[...] la siguiente ma[...] Presidente, Mar[...] Nieves Michel; Se[...] rio, Crisólogo Call[...] sorero, Eduardo [...] Vocales: Félix Co[...] Alberto Portillo.

De este a oeste; de norte a su[...]
PRESENCIA
DEL PAIS EN TODO EL PAI[...]
68 agencias en toda la república
¡servicio total[...]

INGLES PARA COMPUTACION INGLES

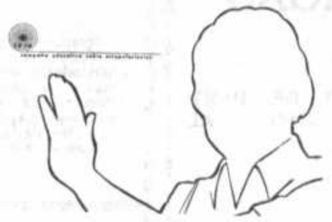
Tú puedes aprender Computación en muchos lugares pero.......

INGLES DE COMPUTACION SOLAMENTE EN EL...

INSTITUTO DEL IDIOMA INGLES

Corneta Mamani 1927 - Teléfono 340703

DI "NO" A LAS DROGAS



ARQUITECTOS
JORGE GEMIO FERNANDEZ
VICTOR H. MUNGUIA CABRERA

Pasen cancelar sus obligaciones pendientes y alquileres. Of. 309, piso 3, edificio Mcal. de Zepita Dr. Wálter Villafuerte, bajo conminatoria de instaurarles las acciones penales correspondiente.

CARGA PARA TRINIDAD
A Bs. 0.60
Transporte Rápido y eficiente recojemos, sin recargo Referencias teléfono 376844

SERIGRAFIA

Llegaron tintas serigráficas para textiles TENSOL, PLASTISOL Y PUFF, vinílicas, emulsiones, sedas, racletas y otros para serigrafía.

Oficina Tichauer Av. Mariscal Santa Cruz 1088 Edificio Sagrados Corazones 4to. Piso Oficina 1, casilla 3423, teléfono 360807 La Paz.

RAYO FLOTANTE
RF
CALENTADOR ELECTRICO PARA BAÑERA O DUCHA (PATENTADO)
GARANTIA: 2 AÑOS
VENTAS Y SERVICIO:
JUNIN 835 - TEL. 323310

PESAS

Mancuernas para fisiculturismo, lastres, tobilleras para todo deporte, fajas, sudaderas.
Ventas en:
GIMNASIO YORK
Comercio - Colón

EMPECPLAN
EMPRESA PECUARIA PLANIFICADA LTDA.

Proyectos de Factibilidad y planificación para A[...]cultura y Porcinocultura, asistencia Médico -Ve[...]rinaria y Técnica, Nutrición Animal, Proyecto[...] Construcción para Ganadería, Equipos.

Oficina Calle Alcoche Nº 280 Villa Fátima Fone: 3101[...]
Casilla 3947 La Paz - Bolivia
Granja: Km 91 carretera La Paz Chulumani Sud - Yunga[...]

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

CORTE DEL SUMINISTRO DE AGUA A USUARIOS INDUSTRIALES MOROSOS

SAMAPA COMUNICA A LAS DIFERENTES INDUSTRIAS USUARIAS DE LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO QUE HAN SIDO NOTIFICADAS ANTERIORMENTE Y QUE A PESAR DEL COMPROMISO DE CANCELACION, TIENEN AUN FACTURAS IMPAGAS CORRESPONDIENTES A GESTIONES ANTERIORES Y FACTURAS VENCIDAS DEL PRESENTE AÑO, QUE SE LES CONCEDE UN ULTIMO PLAZO DE 14 DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE ESTA PUBLICACION, PARA LA CANCELACION DE LAS MISMAS.

EN ESTE SENTIDO A PARTIR DEL 27 DE JULIO DE 1987 SE PROCEDERA AL CORTE DEL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE.

LA PAZ, JULIO 12, 1987
RELACIONES PUBLICAS

CINEMATECA BOLIVIANA
CENTESIMO VIGESIMO SEGUNDO CICLO / 1987
MUJERES EN LOS CINES FRANCES Y ALEMAN

JULIO

15	– EL ANGEL AZUL (Josef Von Sternberg-1930) con Marlene Dietrich
16 y 17	– BELDADES NOCTURNAS (René Clair-1952) con Gina Lollobrigida, Martine Carol
18	– 24 HORAS EN LA VIDA DE UNA MUJER (Robert Land-1931) con Henny Porten
19	– GERVAISE (René Clement-1955) con Maria Schell
20	– LINA BRAAKE (Bernhard Sinkel-1974) con Lina Carstens
21 y 22	– NATHALIE GRANGER (Marguerite Duras 1972) con Jeanne Moreau
23 y 24	– TIRO DE GRACIA (Volker Schlondorff-1976) con Margarethe Von Trotta
25	– UNA FRANCESITA EN APUROS (Jean Pierre Blanc 1972) con Annie Girardot
26 y 27	– ALEMANIA MADRE PALIDA (Helma Sanders-Brahms-1979) con Eva Matter
28	– PAULINA (Jean Louis Bertucelli-1973) con Olga Karlatos

la cinemateca se reserva el derecho de modificar la programación

matiné 16.00 y tanda 19.30

pichincha esq. indaburo s. n. teléfono 325346

CO-AUSPICIAN:
EMBAJADA DE FRANCIA
EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
ALIANZA FRANCESA

CINE TEATRO MONJE CAMPERO
HOY TERCERA SEMANA
EL EXITO Nº 10 DEL AÑO

ES LA COMEDIA MUSICAL MAS GRACIOSA DE LOS ULTIMOS AÑOS.
UNA PLANTA QUE CANTA. UN HEROE AUDAZ. UNA CHICA DULCE. UN DENTISTA DEMENTE.

LA TIENDITA DEL HORROR

HORARIO DE FUNCIONES
MATINEE Hrs. 15.30
TANDA Hrs. 19.00
NOCHE Hrs. 21.30
Nota.- Para comodidad de nuestro Público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION

CURSOS DE IDIOMA JAPONES
CENTRO CULTURAL BOLIVIANO JAPONES

CONVOCA A:
INSCRIPCIONES PARA EL SEGUNDO SEMESTRE 1987

Mayores detalles en:
Secretaría del Centro Cultural Boliviano Japonés C. Batallón Colorados Nº 98 (Esq. Federico Zuazo)
Teléfono: 352294
Atención de Hrs. 15:00 a 19:30
Inscripciones del 13 al 18 de Julio
Iniciación de clases 20 de Julio 1987.

SOLO PARA OPTICOS:

Optica NAPOLES, al cesar en su atención a sus estimados clientes, ofrece a los colegas ópticos, sólo a miembros de la "Asociación Boliviana de Opticos' (ABO), su STOCK de ARMAZONES y LENTES y CRISTALES de SOL, al 50% de su precio costo en Fábrica. Cita previa por los Tels.- 342-855.- 327 - 092.

DAVID SANTALLA Presenta:
UNA LOCA AVENTURA
EL PIRATA MALA PATA
CINE TEATRO 16 DE JULIO
UNICAS PRESENTACIONES

Jueves 16 Tanda y Noche
Viernes 17 Tanda y noche
Sábado 18 Tanda y noche
Domingo 19 Matinee tanda y noche

Enfermedades del Sistema Nervioso
Dr. LUCIO ENRIQUE VALDA TUDELA
NEUROLOGO
Universidad de París VI Pierre y Marie Curie, FRANCIA.
Hospital de Salpetriere
Consultorio: Edif. Cámara Nacional de Comercio 8º piso Of. 806
Teléfonos: Consultorio 325764 - 340327 Domicilio: 783457
Favor: Reservar hora.

A LOS EX-EJECUTIVOS DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

El Banco Central de Bolivia insinúa a los ex-ejecutivos de la Institución, que no hubiesen devuelto la llave del ascensor de ejecutivos, hacer entrega de la misma al Departamento de Mantenimientos Seguridad (Edificio Principal piso 22), hasta el día 24 del presente mes, donde se les canjeará el recibo correspondiente.

Pasado el plazo fijado, se publicarán los nombres de las personas que no hubieran entregado dichas llaves y se procederá al cobro coactivo por la retención indebida de las mismas.

La Paz, 10 de Julio de 1987
Relaciones Públicas

HOTEL PANDO

BRINDA A SUS DISTINGUIDOS HUESPEDES
habitaciones amplias, confortables con ó sin baño privado; Simples, dobles y triples completamente nuevas.
Ubicada en el centro de la ciudad de La Paz.
Av. Pando Nº 248 Telf: 378965

GIMNASIO YORK AMBOS SEXOS-SALAS SEPARADAS

Postparto
Modelación corporal
Alteraciones posturales y respiratorias
Adelgazamiento Dietas
Desarrollo muscular
Rehabilitación
Modernas máquinas mecanizadas
Venta de aparatos de gimnasia
Comercio 1287 Telf. 374227 La Paz

BOCA FRESCA
DESINFECTANTE BUCAL

¡¡GOTAS FRESCAS PARA EL BUEN ALIENTO!!
Previene y cura las inflamaciones de las encías
PIDALO EN SU FARMACIA PREFERIDA !!

Florart

Envie un mensaje de alegría.
Este bouquet en alegres colores le garantiza dar júbilo y felicidad a quien lo reciba.
Envie alegría a cualquier punto del Globo.
Llámenos hoy o visítenos.
FLORERIA FLORART
Av. Ecuador 2190
La Paz - Bolivia
Teléf. 343837

100 millones de ...

(Viene de la pág. 1)

b) Que el plazo concertado para préstamos de capital de trabajo a los prestatarios individuales no sea mayor a cinco años, incluyendo uno de gracia;

c) Que la tasa efectiva total para el prestatario final, no sea mayor a la tasa activa para créditos refinanciados;

d) Que la tasa de interés para el banco solicitante será igual a la LIBOR;

e) Que el banco intermediario asuma la totalidad del riesgo ante el Banco Central de Bolivia;

f) Que los prestatarios finales presenten balances conforme a la ley y acrediten el pago de impuestos;

g) Que estos recursos se canalizarán a cada banco en montos proporcionales al valor de su patrimonio individual respecto a la suma del patrimonio neto total de los bancos solicitantes, al 31 de julio de 1987.

Fotografía de la Semana

Carlos Eduardo Sandoval
FOTO CARLO
Sus niños merecen lo mejor. Ampliaciones, postales, carnets. Colón 418 esq. Potosí

En la ciudad de Oruro, la Srta. Cármen L. Crúz Sempértegui, en días pasados cumplió 15 años, con éste motivo, sus padres ofrecieron una Recepción Social en los Salones del Club Alemán.
Oruro, 10 de julio de 1987

El día 8 de julio cumplió su primer año de vida, el niño Dany Lionel Chuquimia, en Nueva York, Estados Unidos. Sus abuelos le desean muchas felicidades.

Postes de palma negra para tendido eléctrico o telefónico vendo desde 8 hasta 14 metros de largo. Entrega inmediata. Ref. Sr. Eduardo Patzy. Telf. 355458. La Paz.

IBEE INSTITUTO BOLIVIANO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

SEMINARIO 69
POLITICA Y PROCESO DE ADMINISTRACION CREDITICIA

OBJETO DEL SEMINARIO: Proponer y desarrollar un modelo racional del proceso de formación de políticas, evaluación y administración crediticia.

CONDUCTOR: Ing. Carlos Eisendecher L.

EXPOSITOR INVITADO: Ing. Mario D. Mora

FECHA: Del 13 al 16 de julio de 1987

HORARIO: De 19:00 a 22:00 horas

INFORMES: Teléfono 371112, interno 3.

"1987 AÑO DE LA EXCELENCIA EMPRESARIAL"

Secretaria Ejecutiva

Nuestro cliente, una importante empresa del medio, necesita incorporar a su plantel a una persona para ocupar el cargo de referencia.

La búsqueda está orientada hacia una candidata que cumpla los siguientes requisitos:

- impecable tipeo y redacción propia
- amplios conocimientos de taquidactilografía
- conocimiento del idioma inglés
- manejo de archivo
- disposición al trabajo intenso
- criterio e iniciativa propia para el cumplimiento de tareas diarias.

El cargo a cubrir requiere el concurso de una postulante con una experiencia mínima de 3 años en puestos similares, que posea buena formación cultural y sobresalientes condiciones en las relaciones interpersonales y equilibrio en el trato a diferentes niveles.

A las interesadas en esta oportunidad, les invitamos a remitirnos una copia de sus antecedentes personales y laborales, incluyendo pretensiones económicas, referencias de trabajo y fotografía actual, hasta el día lunes 20 de julio de 1987, a nuestras oficinas ubicadas en el Edificio Hansa, piso 18 ó a la Casilla de Correo No. 590.

Todos los antecedentes que nos sean remitidos serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: **REFERENCIA 455**

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

2247

Jorge Gumucio Granier — *José Marín Pareja*
Beatriz Zalles de Gumucio — *María Eugenia Galdo de Marín*

Tienen el agrado de participar el matrimonio de sus hijos

MARIA BEATRIZ y JOSE ARTURO

Que se realizó el día 11 de julio de 1987, en la iglesia de la Resurrección, en Rye, Nueva York, Estados Unidos de América.

La Paz, julio de 1987

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA DE TRABAJO SOCIAL
CONVOCATORIA A EXAMENES DE GRADO

RR.PP. 281/87

La Carrera de Trabajo Social convoca a EXAMENES DE GRADO, a todas las estudiantes que hubieran concluido sus estudios académicos a nivel licenciatura, quienes deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1. Ser alumna egresada del 5to. año académico de la Carrera de Trabajo Social.
2.- Haber aprobado o convalidado todas las Materias correspondientes al Plan de Estudios vigente.
3.- Presentar a la Oficina de Gestiones el Formulario CAR 101 solicitando día y hora para recepción del Examen de Grado, adjuntando los siguientes documentos:
   a. Título de Bachiller (Fotocopia legalizada).
   b. Certificados de Notas que acrediten la probación del total de Materias contempladas en el Plan de Estudios vigente y las Resoluciones de Convalidación correspondiente.
   c. Certificado de Egreso expendido por las autoridades facultativas.
   d. Emanada la Resolución Rectoral que fije día y hora de recepción de Examen de Grado, presentarse al mismo en el lugar señalado por la convocatoria, previo pago de los valores fijados.
4.- La presentación de documentos será hasta el día 10 de agosto de 1987.
5.- La recepción de Exámenes será a partir del día 24 de agosto del presente año, de acuerdo al reglamento vigente.
6.- De acuerdo al número de postulantes se establecerán los tiempos y turnos de Exámenes.

Las postulantes podrán recabar el Reglamento respectivo y mayor información en Secretaría de la Carrera.

La Paz, 12 de julio de 1987

RESOLUCION HONORABLE CONSEJO UNIVERSITARIO Nº 081/87 A 10 de julio de 1987

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que la XXI Conferencia Nacional de Universidades realizada en Tarija, en ausencia de la Universidad Mayor de San Andrés y la Universidad Gábriel René Moreno ha convalidado de la manera más irregular los acuerdos predeterminados por un grupo de cinco Universidades reunidas arbitrariamente en Sucre con anterioridad.

Que como resultado de las diliberaciones de dicha conferencia, se ha aprobado, contra todo criterio técnico y de racionalidad académica, una disminución de los ingresos de las Universidades de La Paz y Santa Cruz, para premiar a aquellas que tuvieron un manejo inadecuado de su presupuesto 1986.

Que tales medidas atentan gravemente la unidad del Sistema Universitario haciendo juego al Gobierno oligárquico que busca impulsar la privatización de la enseñanza superior.

POR TANTO

EL HONORABLE CONSEJO UNVERSITARIO EN USO DE SUS ATRIBUCIONES

RESUELVE:

Artículo 1ro.- Rechazar el recorte presupuestario aplicado por la XXI Conferencia Nacional de Universidades por injusta e irracional y por atentar contra la Unidad del Sistema.

Artículo 2do.- Censurar al Secretario Ejecutivo del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana, Lic. Alfonso Vía Reque y pedir su renuncia a dicho cargo.

Artículo 3ro.- Exigir la celebración inmediata del 1er. Congreso Extraordinario de Universidades para resolver los problemas académicos, administrativos y financieros.

Regístrese, comuníquese y archívese.

RR.PP. 280/87

ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ
EMBANDERAMIENTO DE LA CIUDAD DIAS 15-16-17 DE JULIO
ORDENANZA MUNICIPAL Nº 036/87 HAM-HCM 048/87
SECRETARIA GENERAL
Ronal MacLean Abaroa
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

Por cuanto el Honorable Concejo Municipal de La paz, ha dictado la siguiente Ordenanza.

CONSIDERANDO:

Que el pueblo paceño celebra, el 16 de Julio, el CLXXVIII Aniversario de la Revolución Libertadora de 1809;

Que es deber de la Autoridad Municipal y de la ciudadanía rendir homenaje a tan trascendental acontecimiento histórico, exaltando la memoria de los protomártires de la independencia Americana, con actos de recordación cívica;

Por tanto, en uso de las facultades conferidas por la Ley Orgánica de Municipalidades;

RESUELVE:

Artículo Primero.- Dispónese el embanderamiento de los edificios públicos y particulares de la ciudad durante los días 15, 16, y 17 del mes de Julio, como justo homenaje de admiración a los Protomártires de la Independencia Americana y al CLXXVIII Aniversario de la Revolución Libertadora de 1809.

Artículo Segundo.- Los diferentes actos conmemorativos de tan trascendental acontecimiento histórico se realizarán conforme a Programa Oficial de Festejos.

Queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente ordenanza, la autoridad ejecutiva pertinente.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Concejo Municipal a los dos días del mes de julio de mil novecientos ochenta y siete años.

Firmado: H. Luis Ríos Camarra
Presidente del H. Concejo Municipal.
H. Selva Fernández de Urquidi
Secretario a.i. del H. Concejo Municipal.

Es dada en el Palacio Consistorial de Nuestra Señora de La paz, a los dos días del mes de julio de mil novecientos ochenta y siete años.

RONALD MAC LEAN ABAROA
H. Alcalde Municipal de La Paz

enuncia

No se practican normas de resguardo de menores

Dos niños fueron sacados del país y no existen registros de salida

La Asamblea Permante de Derechos Humade Bolivia transcribió r la denuncia de un re de familia que pone e evidencia la esponsabilidad de engados de Migración y alta de cumplimiento normas y disposies vigentes establecipara la protección de nores."

La APDHB adjunta copias de un informe Subsecretario de Mición que demuestra dos niños fueron sas del país y que note registro de su sali. Dice que el caso aludio lugar al establecinto de responsabilies y la prosecución de investigaciones consye una opción para er en práctica los pósitos de moralizay jerarquización nciados por el minsel Interior, Juan Car-Durán, al asumir sus ciones."

NFORME

fino de los documentos ue se funda la denunes el informe del subetario de Migración, ter Gumucio Suárez, dice:

En mérito al memopresentado por el r José Luis Gutiérrez avides y al proveído Fiscalía de Partido Penal, el señor Subetario de Migración fica:

Primero. No existe ún antecedente en el de Salidas Nacio- que autorice el viaje os menores Mabel ida Gutiérrez ínez y José María érrez Martínez a má o Estados Unidos orteamérica, en febril 29 de 1987.

gundo. De las investones realizadas, así de las declaraciones ntadas por los Insres de Migración de to, involucrados en alida, se puede dedue ha existido incumento en el ejercicio nciones, al no revibidamente la docución otorgada por E, en la cual se auba el viaje de los menores referidos en compañía de la Sra. Mabel Martínez Barreda y no así de la Sra. Mabel Linares Martínez, como figura en el parte.

Tercero.- De acuerdo al parte de Salida de Aeropuerto, el pasaporte No. 462433 corresponde a Mabel Linares Martínez.

Cuarto. En el libro de registro, en fecha 28 de abril de 1987, se encuentra registrado el nombre de Mabel Elena Rosario Barreda de Linares, sin que se encuentren registrados los menores aludidos.

Quinto. Según informe de la sección Archivo, y revisados los partes de entrada del Aeropuerto de El Alto, no figura el nombre de Mabel Linares Martínez.

Sexto. Los domicilios consignados de los inspectores de Migración relacionados con el presente caso son: Raúl Severich Barrios: C. Canónigo Ayllón No. 1060. Julio Alfredo Moya Aguilar, C. Nicolás Acosta No.423. Nemo Vargas Romero, Barrio Gráfico, Avda. - Costanera No.747.

Séptimo. No existe la tarjeta de registro del pasaporte No.462433, ya que por la fecha de emisión del mismo, estas tarjetas fueron destruidas".

OFICINA BUSCO EN ALQUILER

Para compartir, espacio para 3 escritorios, no necesariamente céntrico, trabajo sin público, personas responsables, ambiente discreto. Teléfono 331888.

FOTO RENE

Se trasladó a Colón 555 entre Ballivián y Comercio

CURSOS PREUNIVERSITARIOS

MAT·FIS·QMC·PSICOT. INICIO: MARTES 14

PREPARACION PARA INGRESO A LA UNIVERSIDAD

PARA EXAMENES DE INGRESO A INSTITUTOS MILITARES

Av. Mcal. Santa Cruz 1295 ESQ COLON

CONVOCATORIA AL PRIMER CONCURSO NACIONAL DE REPORTAJE "VICENTE TERAN E."

La Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí" y AFS Programas Interculturales convocan al Primer Concurso Nacional de Reportaje, sujeto a las siguientes

BASES:

PRIMERA.- Podrán participar, con trabajos inéditos, todos los ciudadanos bolivianos que lo deseen, sin distinción de sexo ni de edad.

SEGUNDA.- Los entrevistadores estarán libres de acudir al campo del Arte, de la ciencia, de la Literatura, de la Filosofía, de la Política, del Espectáculo, o de cualquier otra importante actividad humana, pero siempre en busca de figuras que gocen de popularidad, o de personajes de relieve, o de renombre, dignos de recibir un homenaje de la ciudadanía, sean éstos nacionales o extranjeros. Se admite también en este concurso la modalidad del "autorreportaje", e igualmente juegos de la imaginación en reportajes a objetos inanimados o a hombres célebres fallecidos.

TERCERA.- Las preguntas del reportaje deberán ser sugestivas, de interés para todos los sectores sociales del país, y podrán girar en torno de un solo tema o varios.

CUARTA.- Los participantes entenderán por "reportaje", un periodismo literaturizado, de alto nivel, a través del cual, -al contrario de la entrevista o del interview, reducidas a reproducir las respuestas de algún interlocutor- el periodista expone sus propios comentarios sobre el tema de la información, o acerca del mismo entrevistado.

QUINTA.- Los trabajos no podrán sobrepasar el límite de seis carillas mecanografiadas en papel tamaño oficio y a doble espacio, en una sola cara; en 4 ejemplares [un original y tres copias] con pseudónimo y acompañados de un sobre cerrado en el que figure el mismo pseudónimo, nombre, apellidos y dirección del concursante.

SEXTA.- El Jurado Calificador estará compuesto por tres escritores nacionales de reconocida trayectoria, siendo encargados de valorar no sólo el vuelo conceptual de las respuestas, sino, sobre todo, la táctica estilística, la originalidad, el buen gusto, la elevación, el realismo y la penetración sicológica de los concursantes.

SEPTIMA.- Se discernirán tres premios y menciones honrosas con diplomas de honor.

Primer premio	150 dólares
Segundo premio	100 dólares
Tercer premio	50 dólares

OCTAVA.- Los reportajes deberán enviarse a la ciudad de Potosí, hasta el 10 de octubre de 1987, con la siguiente dirección: Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí", AFS Programas Interculturales - CONCURSO DE REPORTAJE Casilla 300, Teléfonos 23633 - 22960 , por Correo Expreso.

NOVENA.- La Sociedad Geográfica potosina y AFS Programas Interculturales publicarán posteriormente los trabajos premiados y los recomendados por el Tribunal Calificador; todos los reportajes pasarán a ser propiedad del Archivo de las Instituciones.

DECIMA.- El resultado de la calificación se hará conocer hasta el 30 de octubre de 1987. La entrega de premios se realizará en la ciudad de Potosí, en la primera quincena del mes de noviembre, señalándose fecha y hora oportunamente.

DECIMOPRIMERA.- La Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí" y AFS Programas Interculturales se reservan el derecho de declarar desierto el presente concurso si los concursantes no sobrepasan el número de diez, o los reportajes no llenen los requisitos establecidos en la presente convocatoria.

Potosí, 10 de junio de 1987.

Mario Araujo Subieta
PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD GEO Y DE HISTORIA "POTOSI"

Juan Ortiz Vera
PRESIDENTE LOCAL AFS PROGRAMAS INTERCULTURALES

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

DEPARTAMENTO DE EDUCACION CONTINUA

CURSO: SISTEMA DE ADMINISTRACION DE PROYECTOS
DOCENTE: Lic. Luis Zapata
OBJETIVO: Proporcionar al participante una metodología útil para el diseño, ejecución, seguimiento y evaluación de proyectos integrada en un sólo sistema.
CONTENIDO: Introducción al sistema de Administración de Proyectos y sus herramientas. La matriz del Diseño. Las redes de desempeño. El sistema de información y seguimiento. El sistema de evaluación. Proceso de identificación. Liderazgo.
MODALIDAD: Taller práctico, dos sesiones semanales.
DURACION: 5 semanas a partir del 21 de julio de 1987.
HORARIO: De 17:30 a 20:30.
PARTICIPANTES: Taller dirigido a profesionales relacionados con la Administración de Proyectos. El número de plazas es de 30.
INFORMES E INSCRIPCIONES: Las inscripciones se recibirán hasta el lunes 20 de julio a horas 18:30 en el Edificio Esperanza (Av. Mariscal Santa Cruz Nº 2150) Piso 8 Of. 5. Teléfono 364535.

La Paz, julio de 1987

Lic. ELIZABETH ALVAREZ R.
Secretaria Académica U.C.B.

(Sello: Universidad Católica Boliviana. Secretaría Académica. La Paz).

CONTADOR

EMPRESA COMERCIAL necesita contratar una persona joven con conocimientos y experiencia en CONTABILIDAD, COSTOS Y CONTROL DE GESTION COMPUTARIZADOS.

Interesados enviar Curriculum Vitae a casilla 11118, La Paz.

SOLICITADA

NTA PACEÑA DE AHORRISTAS
DEPOSITANTES DEL BANCO
CREDITO ORURO
silla 3120
éfono 365849 - 351744
Paz - Bolivia

CARTA ABIERTA

La Paz, 9 de julio de 1987

xcelentísimo Señor
octor Víctor Paz Estenssoro
RESIDENTE
ONSTITUCIONAL
E LA REPUBLICA
resente.

Ref: Devolución de depósitos efectuados en el Banco de Crédito Oruro

cientísimo Señor Presidente:

El 19 de marzo del año en curso, la División de Fiscalización del Banco Central olivia tomó posesión de las oficinas e instalaciones del Banco de Crédito Oruro, do comienzo a la liquidación forzosa de esta institución, debido a los delitos e gularidades que estaban cometiendo sus principales directivos y ejecutivos.

La medida de referencia, sólo podría ser comprendida si estuviera dirigida a nder los intereses del público en general y de los clientes en particular del cionado Banco, ya que de no ser así, constituiría un hecho de consecuencias tan nas como las emergentes de los delitos o irregularidades que cometían las nas que manejaban ese Banco.

Pero, ya han transcurrido casi cuatro meses desde aquella sorpresiva medida mmovilizó los depósitos de una enorme cantidad de personas que nuevamente mos confiado en el sistema bancario nacional, y hasta la fecha la División de alización del Banco Central de Bolivia no nos ha devuelto ni un solo centavo de stros depósitos, causándonos un perjuicio de consecuencia ya irreparables.

Los depósitos a que nos referimos, eran el producto de años de ahorro, acciones y sacrificios dirigidos a constituir un fondo de reserva para la atención de stras familias, y los hicimos en la confianza de que estaban garantizados por la ica de recuperación económica de su gobierno y en la seguridad de que en ningún serían inmovilizados ni sufrirían disminuciones ni pérdidas de ninguna clase.

Sin embargo de ello, el proceso de liquidación forzosa del Banco de Crédito o, iniciado hace bastante tiempo atrás por la División de Fiscalización del Banco ral, ha destruido la confianza que depositamos en aquel Banco y esta noronando la que teníamos en todo el sistema bancario nacional, porque ese ente lizador, en lugar de llevar adelante un proceso demostrativo de que los sitantes estábamos garantizados, ha convertido el caso en un proceso confiscador uestros recursos, estrangulador de nuestras economías y destructor de nuestra quilidad familiar.

La División de Fiscalización del Banco Central, tuvo en sus manos la olidad de mantener nuestra confianza y la del público en general en todo el ma financiero nacional, procediendo a la devolución inmediata de nuestros altos, en estricto cumplimiento a lo dispuesto por el Art. 1386 del Código de ercio, pero, en lugar de responder a esa confianza y de ajustar sus actos a la ley, ha vilizado nuestro dinero durante cuatro meses y nos ha hecho surgir la duda sobre onta y total recuperación.

Por eso, Excelentísimo Señor Presidente, hoy, nos vemos obligados a rnos a su alta autoridad, para transmitirle la angustia de miles y miles de anos que vemos comprometidos y en riesgo de pérdida nuestro poco patrimonio dio legítimamente, y para pedirle su atención a un problema que se ha constituido pesado mecanismo de asfixia económica para quienes contribuimos a superara la ecónomica del país manteniendo nuestro poco dinero en Bolivia en lugar de lo al exterior como lo han venido haciendo muchos otros.

La ley ampara nuestro derecho a recuperar los depósitos que hicimos en el o de Crédito Oruro, con preferencia y prelación a cualquier otro acreedor, incluso referencia a los trabajadores de esa misma institución, ya que no se trata de una rza sino de la devolución de lo que es nuestro. Más aún, los señores Ministros de amiento y de Finanzas, en representación de su gobierno, han ofrecido camente y en varias oportunidades, la devolución que reclamamos, sin que tablemente en los hechos se haya concretado esa devolución ofrecida.

Por todo lo expuesto y a fin de exponerle personalmente la situación que nos a como consecuencia de este asunto que no se resuelve por los canales tivos, solicitamos a usted, Excelentísimo Señor, nos conceda una audiencia el día , que sus actividades lo permitan.

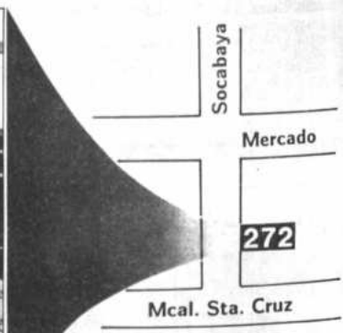
Con este motivo y en espera de ser atendidos por su alta autoridad, saludamos d, Excelentísimo Señor, muy atentamente,

Milton Arias
PRESIDENTE

Darío Santiesteban
VICE PRESIDENTE

EL BBA LE AYUDA A PAGAR SUS IMPUESTOS

Socabaya 272 Entre Mercado y Mcal. Santa Cruz



ADEMAS:
AGENCIA COMERCIO
AGENCIA GARITA DE LIMA
AGENCIA VILLA FATIMA
AGENCIA EL ALTO

Porque ponemos a su disposición nuestro SERVICIO EXCLUSIVO DE RECAUDACION IMPOSITIVA

* Con un local estratégicamente ubicado y cuatro de nuestras sucursales.
* Con atención rápida y eficiente.
* Con sistemas altamente computarizados

OLVIDESE DE LAS LARGAS COLAS EN EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO ACELERAMOS SUS TRAMITES TRIBUTARIOS.

Banco Boliviano Americano

BBA el banco

NEVADA.- La nevada, denominada del Carmen, se adelantó la semana pasada y dejó incomunicados a los distritos de Oruro, La Paz y Cochabamba por espacio de 48 horas. Centenares de vehículos quedaron varados entre los kilómetros 123 al 126 del tramo caminero Cochabamba, Oruro, La Paz. La nevada más intensa se registró en el lugar denominado "La cumbre", donde hombres, mujeres y niños, confrontaron graves problemas. Las fotos muestran aspectos de los muñecos de nieve que hicieron los niños en El Alto de La Paz (Fotos Félix Valdivia).

pro Santa Cruz

se puede precisar tiempo a lograr acuerdos con Beni

A CRUZ, 11 (…CIA).- El presi… Comité pro San… Carlos Dabdoub, …s de viajar a Tri… …jo que no se …ecisar el límite …po que se em… …ra llegar a un …iento con el …ecto al 3% sobre … regalías petrole…

… de semana, co… Trinidad la ter…

cera ronda de negociaciones, entre los comités cívicos del Beni y Santa Cruz.

Dabdoub viajó a la cabeza de una comitiva, integrada por el primer vicepresidente de la entidad, Guillermo Aguilera, tres directores y un asesor.

El Beni plantea participar del 11% de las regalías petroleras de este departamento con un 3%. El presidente cívico declaró: "Alentamos propósitos sinceros y coherentes, con respecto a la realidad regional y nacional".

Manifestó su esperanza de que se llegue a un acuerdo, "en un marco de mejores perspectivas", para superar el conflicto.

El dirigente expresó que sólo el sentido de solidaridad nacional dará, a este país, la fuerza para ser orientado hacia nuevos destinos.

Según Dabdoub, se llevan varias opciones para proponer a los benianos. Anunció que la primera parte de la reunión estará destinada a agotar las instancias e ir dirigiendo las conversaciones, hacia un camino que sea compartido por ambas.

Sólo en una fase posterior, dijo, se debe entrar en decisiones, donde se exigirá una amplia participación institucional; en ese momento, Santa Cruz dará a conocer la respuesta a las alternativas presentadas.

…, se organiza … contra drogas

…O, 11 (PRESEN… la segunda quin… presente mes, se …en esta ciudad un … piloto sobre el … de drogas en …ticularmente en la …studiantil, con la … de explicar a los …s peligros de los …entes.

…ctor José Luis …rrufino, jefe del …nto de educación … de la oficina de …, al informar …l programa, dijo … duración de 14 …. Participarán …del cuarto medio …olegios Alemán, … Bolívar, Anglo …, Jesús María y …squez.

Santa Cruz

Con esfuerzo campesino se reabre camino a Gomales

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- El vicariato apostólico de Ñuflo de Chávez y la sub prefectura, con asiento ambos en Concepción (a 300 kilómetros de esta ciudad), están impulsando la reapertura del antiguo camino a los Gomales, en un esfuerzo por evitar el éxodo de campesinos, según se dio a conocer aquí.

El sub prefecto de la provincia Ñuflo de Chávez, Pablo Ortiz, dio a conocer que con esfuerzo de los campesinos de comunidades entre Concepción y Monte Verde a lo largo de 110 kilómetros, se está reabriendo este camino.

Para el efecto se ha organizado un comité pro camino. Se espera según las autoridades provinciales, la cooperación de autoridades y organizaciones departamentales. Entre Tanto CORDECRUZ que tenía presupuestado hace ocho años, una ayuda para este camino aún no se ha manifestado.

- La Iglesia Católica con fondos donados por iglesias de Alemania, ha construido en este camino tres puentes de cemento armando que se mantienen en pie. El compromiso fue que CORDECRUZ trabajaría para abrir este camino que en la década del 40 al 50 sirvió para transportar goma de río Negro hasta Concepción en carretones.

Con el tiempo muchos campesinos chiquitanos que trabajaban en las barracas del río Negro, se establecieron en la vera del camino. Hasta hace unos meses solicitaron ayuda insistentemente hasta que, finalmente, decidieron abrir con esfuerzo propio.

Por falta de este trabajo decenas de familias han abandonado la región dirigiéndose a Santa Cruz en busca de trabajo.

Rechazo a la intervención de EE.UU.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Pobladores de Chimoré en manifestación contra instructores norteamericanos y agentes de la DEA. Exigen el cumplimiento del convenio firmado entre gobierno y Federaciones Campesinas para un mejor control del narcotráfico. Rechazan toda intervención extranjera y condenan la realización de operativos dirigiendo a efectivos de UMOPAR. La foto fue tomada la semana pasada. (Foto PRESENCIA)

Congregación religiosa organizó curso para promotores rurales

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- La Congregación de Madres de Jesús María organizó un curso para promotores rurales de salud, con el fin de mejorar los servicios de salud en las 44 postas sanitarias, instaladas en la provincia Esteban Arze.

La encargada del curso, madre Esperanza, explicó a PRESENCIA que esa congregación religiosa de la Iglesia Católica, trabaja con 48 comunidades en el área rural de dicha provincia, donde han organizado centros comunitarios que actúan en diferentes programas de promoción.

Hizo conocer, al mismo tiempo, que con el sistema de autoayuda las comunidades construyeron 44 postas sanitarias. El campesinado construyó la obra gruesa de los locales, mientras que la congregación logró financiamiento para el acabado y, sobre todo, para el equipamiento.

Indicó que las Madres de Jesús María, tienen tres áreas de acción definidas en aquella provincia, con centros ubicados en las poblaciones de Anzaldo, Matarani y Kecoma. Personal seleccionado de ellos, asistió a este curso de promoción para sanitarios en el área rural.

Los dirigentes comunarios tienen el cuidado de seleccionar a campesinos, de ambos sexos, que tengan vocación por la especialidad, para auxiliar a los pobladores de las tres zonas donde trabaja el proyecto.

Se informó, finalmente, que asistieron al curso 14 sanitarios, que se suman a otros que ya prestan servicios.

Todos asisten, trimestralmente, a cursos de perfeccionamiento organizados por la misma congregación religiosa.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1987

SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

De La Paz y Santa Cruz

Universidades rechazan una disminución de presupuesto

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- Los rectores de las universidades públicas de La Paz y Santa Cruz, firmaron una declaración donde se rechaza y se desconoce la rebaja de participación en el presupuesto económico asignado por el Estado.

El congreso de universidades del sistema que acaba de concluir en Tarija, decidió disminuir el porcentaje de participación del monto asignado por el estado a las universidades "San Andrés" y "Gabriel René Moreno", para reforzar los presupuestos de universidades deficitarias como la del Beni, Oruro y Potosí.

Por la UMSA el rector Raúl Alcázar Velasco y por la UAGRM Manuel Jesús Angulo, emitieron un documento de cinco puntos que dice, en la parte resolutiva:

Rechazar y desconocer la resolución de la XXI conferencia nacional de universidades que arbitrariamente ha rebajado el porcentaje de participación de ambas universidades en el soporte presupuestario gubernamental en ausencia de las representaciones oficiales de nuestras casas de estudios superiores y en momentos en que la Universidad "Gabriel René Moreno" se hallaba seriamente amenazada por fuerzas anti-institucionales.

"La legitimidad de nuestra posición se basa en que la resolución adoptada en Tarija fue premeditada e irregularmente dispuesta en reunión previa de cinco rectores en la ciudad de Sucre en franco desconocimiento de las normas y reglamentaciones que rigen al sistema nacional de universidades.

Se anota que se ignoró absolutamente las recomendaciones técnicas elaboradas en la comisión económica nacional y representa, agrega, la declaración, una burla y ofensa, a las universidades que trabajaron arduamente para buscar alternativas justas y serias para la distribución del soporte presupuestario.

En el cuarto punto se dice: "Alertar a la comunidad universitaria nacional y pueblo boliviano que la resolución adoptada en la XXI conferencia nacional de universidades pone en grave riesgo la supervivencia del sistema nacional de universidades en llamativa concordancia con planes gubernamentales que buscan la privatización de la educación superior.

Finalmente piden realizar un "supremo esfuerzo, que desterrando intereses particulares consoliden la unidad que responsablemente le debemos a la nación y al pueblo, para lo que solicitamos la convocatoria inmediata a la XXI conferencia nacional de uiversidades en la ciudad de Trinidad los días 14 y 15 de julio del año en curso".

Angulo Parra, dijo que la disminución afecta a su Universidad en un 44 por ciento del presupuesto del soporte. El Estado asignó al sistema 50 millones de bolivianos para que se repartan de acuerdo a reglamentaciones internas. Santa Cruz tenía el 9.7 por ciento ahora se le rebajó a sólo 5.5 por ciento, señaló.

Con una eucaristía solemne concluyó asamblea nacional del Clero Diocesano

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Con una eucaristía solemne celebrada por el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Julio Terrazas, concluyó la tercera asamblea nacional del Clero Diocesano que se llevó a cabo en el seminario mayor "San José" de la zona de Coña Coña entre el 7 y 11 de este mes.

Durante cuatro días y con la participación de más de 100 sacerdotes de todo el país y algunos obispos y laicos, los miembros del clero diocesano "se llenaron de aspiraciones y esperanzas en busca de la vivencia de su fe mediante el servicio a todo el pueblo de Bolivia", informó la comisión de prensa del encuentro.

Las deliberaciones de la asamblea abordaron aspectos diversos de la labor del Clero Diocesano en los niveles en los que actúa en su vocación de servicio pastoral para con el pueblo boliviano en todos sus estratos.

Los participantes dieron a conocer su inquietud para intentar redescubrir la identidad del sacerdote diocesano que se realizará en la propia visión dentro de la iglesia local.

El método de trabajo, dentro de un tiempo ajustado, fue el de ver, juzgar y actuar con el propósito de lograr el objetivo general del encuentro que fue el de fortalecer la Iglesia local mediante la promoción e impulso de la pastoral vocacional, a fin de que aumente la cantidad y calidad de las vocaciones, carismas y ministerios, privilegiando las vocaciones al clero diocesano para responder a las necesidades de las iglesias locales.

En la primera etapa del trabajo, se constataron aspectos diversos que son considerados negativos y que afectan a la realidad sacerdotal diocesana, tales como la disminución del clero nativo, la falta de unidad de criterios que impiden una pastoral renovada y el consecuente desgaste o ajuste de una actualizada formación y los efectos propios de toda convivencia humana.

Los asambleístas, frente a esta realidad, constataron sin embargo, el ánimo renovado de una transformación cualitativa y cuantitativa. "Son 10 sacerdotes los ordenados últimamente y varios sacerdotes que estudian en el extranjero para servir mejor a la Iglesia de Bolivia. También se verificó la organización de equipos sacerdotales de trabajo en clima de comunión y participación orientados a realizar su servicio pastoral", según se informó.

Durante el encuentro, se constató el desarrollo personal en la vivencia de la identidad propia y la espiritualidad de todo el clero "que lleva el sentir y la presencia vivificante del Dios Salvador y que despierta la esperanza de días buenos para el pueblo de Dios".

Los criterios doctrinales que se quiere alcanzar en la Iglesia boliviana fueron expuestos por los monseñores Julio Terrazas y Edmundo Abastoflor, presidente de la Conferencia Episcopal y de la Diócesis de Potosí, respectivamente.

"Lo central de la iluminación estuvo dada en el hecho del anuncio del reino del Padre anunciado por Jesús de Nazareth, es realizado por la Iglesia guiada por el obispo en comunión con los sacerdotes diocesanos que se convierten en columna vertebral de la Iglesia local. Es el encargado de despertar la vivencia de la espiritualidad y los carismas de toda la comunidad, cultivarlos, alentarlos y hacer que se desarrollen. Así, la Iglesia universal se enriquece, porque las iglesias particulares viven y se realizan en su experiencia de fe el mensaje y la obra salvadora de Jesús en medio de sus características culturales", se dijo.

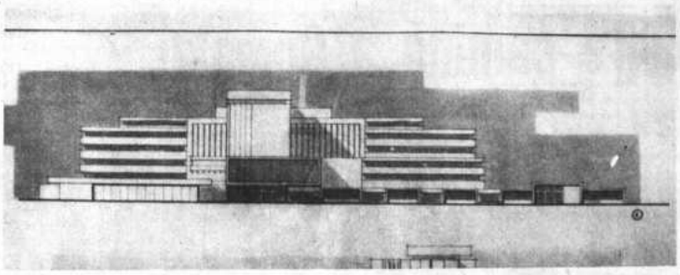
El último punto del encuentro se decidió a delinear el trabajo para una pastoral vocacional dentro de la comunidad cristiana. Se perfiló a nivel nacional, regional y parroquial sujeto a determinaciones de las distintas circunscripciones eclesisticas.

Asimismo, se revisaron distintas cuestiones relativas a la formación permanente del sacerdote diocesano a nivel nacional y en el extranjero. Un tema especial fue el estudio presentado para dar a los sacerdotes el sostenimiento económico necesario en un intento para que la vida de los sacerdotes sea digna y su trabajo se realice en plena libertad. Este plan se aceptó "ad experimentum" por todas las regiones eclesiásticas.

El tercer encuentro nacional del clero diocesano fue calificado como un éxito y se dieron a conocer los lineamientos preliminares que serán analizados en el encuentro próximo.

CLAUSURA DE ASAMBLEA NACIONAL.- Cochabamba, 11 (PRESENCIA).- Con una eucaristía solemne, celebrada por el presidente del Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Julio Terrazas, concluyó la tercera asamblea nacional del Clero Diocesano que se realizó en el seminario mayor San José de la zona de Coña Coña, entre el 7 y el 11 de este mes. Las fotos, muestran dos aspectos de esta clausura (Fotos PRESENCIA).

PRESENCIA El Alto



SOLO OFRECIMIENTO.- En febrero de 1985, durante las campañas electorales, la esposa del actual vicepresidente del país, Marita de Garret, entregó a los vecinos de Villa Esperanza de El Alto, los planos y mil ladrillos para la futura construcción del hospital general de 120 camas. Además, en esa oportunidad, dijo que la construcción demandaría al tiempo de dos años, sin embargo, hasta la fecha, "no existe ni siquiera los cimientos", según el presidente de la zona, Eusebio Choquehuanca.

La alcaldía preparó programa de aniversario de La Paz

La alcaldía municipal de El Alto hizo conocer el siguiente programa de festejos del CLXXVIII aniversario de la gesta libertaria del 16 de julio de 1809:

DOMINGO 12 DE JULIO

Horas 09:30 Carrera de bicicross infantil, sujeto a convocatoria.

Horas 11:00 Inauguración de obras del mingitorio y sede social de la Junta Vecinal de Alto Lima, Tercera Sección.

LUNES 13 DE JULIO

HORAS 09:00 embanderamiento, del edificio municipal con asistencia de todo el personal de la alcaldía.

MARTES 14 DE JULIO

Horas 08:00 Embanderamiento general de la ciudad de El Alto.

Horas 08:30 Concentración y desfile escolar (plaza Juana Azurduy de Padilla), sujeto a programa especial.

Horas 14:00 Entrega de la Ordenanza Municipal en favor de los beneméritos de la patria, sujeto a programa especial.

Horas 16:00 Inauguración del II Campeonato de fulbito femenino (trofeo Yolanda Prada de Banzer).

MIERCOLES 15 DE JULIO

Horas 08:00 Encendido de la Tea de la Libertad y ofrendas florales, en la zona del Faro de Murillo, a cargo del alcalde interino, Julio Muñoz Vargas, sujeto a programa especial.

Horas 10:00 Gran Entrada de conjuntos folclóricos, con la participación de autoridades municipales en la zona 16 de Julio, sujeto a programa especial.

Horas 19:00 Desfile de teas con la asistencia de autoridades municipales, vecinales y pueblo en general (plaza Juana Azurduy de Padilla).

Horas 20:00 Encendido de la tea de la Libertad a cargo del presidente del Concejo Municipal, Martirián Vásquez Cabrera, en la plaza José Ballivián.

Horas 21:00 verbenas populares en diferentes mercados de esta ciudad.

JUEVES 16 DE JULIO

Horas 06:00 Saludo al magno día con dianas y salvas a cargo de las bandas de música del regimiento Blindado Nº 1 Tarapacá, Base Aérea de El Alto, Distrito Policial Nº 3 y banda municipal.

Horas 09:00 Solemne Misa de Honor a la Patrona de Armas de la nación y los protomártires de la Independencia (plaza Cívica, Ceja de El Alto).

Horas 10:00 Concentración y desfile cívico (plaza Juana Azurduy de Padilla), sujeto a programa especial.

Horas 11:00 Solemne Misa de fiesta en honor a la Virgen del Carmen a cargo del preste pasante, con acompañamiento de conjuntos folklóricos.

Horas 12:00 Sesión de Honor en la H. Alcaldía Muncipal de El Alto, con la presencia de autoridades invitadas.

SABADO 18 DE JULIO

Horas 14:00 Elección de la Cholita de El Alto, con intervención de las representantesde los diferentes mercados en el multifuncional de La Ceja.

MIERCOLES 22 DE JULIO

Horas 15:00 Recuento de puntaje y entrega de premios a los conjuntos folclóricos ganadores de la "entrada" del 15 de julio.

Horas 18:00 Inauguración del Teatro Municipal, sujeto a programa especial.

SABADO 25 DE JULIO

Horas 09:30 Desayuno a los niños pobres de El Alto.

DOMINGO 26 DE JULIO

Horas 10:00 Función de matinal para los niños.

MIERCOLES 29 DE JULIO

Horas 15:00 Elección y posesión de la flamante mesa directiva de la Asociación de conjuntos folklóricos, con la presencia de autoridades municipales.

Asimismo, el programa oficial anuncia la entrega de una serie de obras públicas.

Noticias de El Alto

REUNION INTERINSTITUCIONAL

"El proximo 18 de julio, se realizará una reunión interinstitucional para analizar la actual situación municipal", anunciaron ayer Nicolás Morales y Pedro Fuentes, fiscal y secretario general, respectivamente del Comité Central y Cívico de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite. Dijeron que la reunión obedece a la falta de un programa general de desarrollo de El Alto y a la necesidad de contar con un diagnóstico de necesidades. La reunión que se iniciará a horas 14:00tendrá lugar en la sede del Sindicato de Transportistas Pedro Domingo Murillo.

CORTE ELECTORAL

Los vecinos y la Corte Departamental Electoral harán mañana un reconocimiento de los predios estrategicos en las diferentes villas para ubicar los futuros asientos electorales, para las elecciones municipales. Con ese motivo, el vocal de la Corte, Alfredo Chavéz gestionó la cooperación de los vecinos. El representante de la institución electoral calificó de " misterioso" a El Alto, debido a que no se cuenta con la documentación adecuada para fijar las referencias y delimitar las acciones.

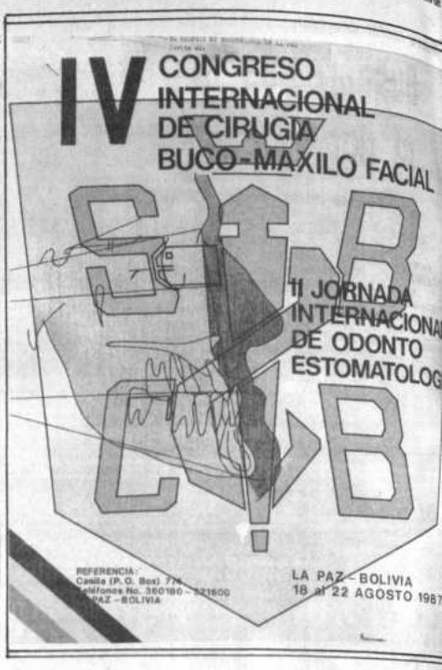
HIJOS DE MINEROS

Los hijos de mineros despedidos recibirán hoy el producto de la campaña de material escolar. La campaña auspiciada por la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de El Alto, se inició en el mes de mayo pasado, dijo el presidente de esa institución, Gonzalo Párraga. La entrega del material estará a cargo del director de Radio Nueva América, Raúl Salmón, quién cooperó en la campaña.

EXPOSICION

Con el lema: "Trabajo sí, dependencia no" el Grupo de Madres "Sud Chichas", presentará mañana la primera exposición de trabajos artesanales y manuales, en la sede de los choferes de Ciudad Satélite del Plan 220 desde las 16:30 horas. Esa actividad cuenta con el apoyo del Departamento de Asuntos Sociales y Voluntariado de la Cruz Roja Boliviana, institución que también extiende su cooperación al movimiento artesanal de El Alto.

FOTO
La Suiza
COLOR
CALIDAD
En revelado de películas de COLOR
•KODAK
•AGFA
•FUJI
CALIDAD
de copias fotográficas a COLOR
ENTREGA EN EL DIA
SU RECUERDO INOLVIDABLE
AV. AMERICA 183 TELEF 326922
CASILLA 4426 LA PAZ– BOLIVIA



CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

LA SUBCONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA, POR EL PRESENTE EDICTO NOTIFICA, CITA Y EMPLAZA A LAS PERSONAS QUE A CONTI SE NOMBRAN, PARA QUE POR SI O MEDIANTE APODERADO SE APERSONEN A LA DIRECCION COACTIVA DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPU EL TERMINO DE LEY, A OBJETO DE ASUMIR DEFENSA DENTRO DE LOS PROCESOS COACTIVOS QUE SE HAN INICIADO EN SU CONTRA:

Nº	EXP. Nº	COACTIVANTE	COACTIVADO	NOTA DE CARGO Nº	MONTO NOTA DE
1.-	423-5/86	DE OFICIO	RAUL LOAYZA MONTOYA	423-5	$us.
2.-	423-1/86	DE OFICIO	JULIO PALACIOS HERRERA	423-1	$us.
3.-	8-39/87	DE OFICIO	JAIME TORO DELGADILLO	08-39	$us.
4.-	17-1/87	DE OFICIO	JULIO BARRAGAN CALVIMONTES	17-1/87	$us.
5.-	3-17/87	DE OFICIO	ALVARO DURAN PEREIRA	003-17	$us.
6.-	467/86	DE OFICIO	HEREDEROS DE OSCAR TORRICO PEDRAZAS	0467	$us.
7.-	315/86	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	0315	Bs
8.-	273/86	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	0273	$us.
9.-	311/86	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	0311	$us.
10.-	7685	DE OFICIO	GUILLERMO WILDE DEL CASTILLO Y HUGO INCHAUSTE ZAMBRANA	0172	$us.
11.-	7637	DE OFICIO	JULIO BARRAGAN CALVIMONTES	0124	$us.
12.-	33-1/87	DE OFICIO	HORACIO TORO OCAMPO	33-1/87	$us.
13.-	400-13/86	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	400-13	$us
14.-	51-57/87	DE OFICIO	JESUS ALFARO ALFARO	51-57/87	$us.
15.-	51-77	DE OFICIO	LOURDES ANTELO BUSTAMANTE	51-77/87	$us.
16.-	51-3/87	DE OFICIO	JAIME ABECIA NAVARRO	51-3/87	$us.
17.-	51-9/87	DE OFICIO	FELIX MENDOZA PARRA	51-9/87	$us.
18.-	51-1/87	DE OFICIO	GARY ALARCON ZEGADA	51-1/87	$us.
19.-	51-49/87	DE OFICIO	ANTONIA DE GAMARRA	51-49/87	$us.
20.-	51-45/87	DE OFICIO	JOSE LUIS GARCIA MEZA	51-45/87	$us.
21.-	51-53/87	DE OFICIO	CARLISA B. DE ESCOBARI	51-53/87	$us.
22.-	51-13/87	DE OFICIO	ADRIANA DORIA MEDINA DE DILLILO	51-13/87	$us.
23.-	51-37/87	DE OFICIO	JUAN DIAZ MONTERO	51-37/87	$us.
24.-	51-61/87	DE OFICIO	ADRIANA DORIA MEDINA DE DILLILO	51-61/87	$us.
25.-	51-71/87	DE OFICIO	CESAR BURRY COLODRO	51-71/87	$us.
26.-	51-75/87	DE OFICIO	JAVIER BLANCO ROJAS	51-75/87	$us.
27.-	51-51/87	DE OFICIO	GARY M. ANZE	51-51/87	$us.
28.-	51-39/87	DE OFICIO	ANDRES ZACONETA TEJADA	51-39/87	$us.
29.-	51-43/87	DE OFICIO	MIRIAM ZEGADA LA FUENTE	51-43/87	$us.
30.-	51-31/87	DE OFICIO	JOSE ZEGARRA ANGELO	51-31/87	$us.
31.-	51-41/87	DE OFICIO	GUSTAVO WINTER DE LA QUINTANA	51-41/87	$us.
32.-	51-25/87	DE OFICIO	MARIO VACAFLOR SANCHEZ	51-25/87	$us.
33.-	51-23/87	DE OFICIO	EVELIN VERGARA VASQUEZ	51-23/87	$us.
34.-	51-21/87	DE OFICIO	FERNANDO TARDIO ROMANO	51-21/87	$us.
35.-	51-69/87	DE OFICIO	LUIS TINEO CLAURE	51-69/87	$us.
36.-	51-19/87	DE OFICIO	FERNANDO TUDELA POL	51-19/87	$us.
37.-	51-79/87	DE OFICIO	CARLOS SANCHEZ S.	51-79/87	$us.
38.-	51-33/87	DE OFICIO	MARIA ROCHA DE BELLO	51-33/87	$us.
39.-	51-73/87	DE OFICIO	JUAN JAIME MONJE AYALA	51-73/87	$us.
40.-	51-11/87	DE OFICIO	CARLOS MONASTERIOS MONASTERIOS	51-11/87	$us.
41.-	51-81/87	DE OFICIO	JOSE LANZA	51-81/87	$us.
42.-	51-29/87	DE OFICIO	LUIS JORDAN BALDERRAMA	51-29/87	$us.
43.-	51-59/87	DE OFICIO	MARIO JORDAN BELTRAN	51-59/87	$us.
44.-	51-5/87	DE OFICIO	MARIO JORDAN BELTRAN	51-5/87	$us.
45.-	29/87	C.B.F	NORAH APAZA DE CANAVIRI	29/87	Bs

La Paz, 12 de julio de 1987

Mary L. Monje Landivar
Subcontraiora General de la República

Wilma Morales Espinoza
DIRECTORA COACTIVA
Contraloria General de la República

INDUSTRIAS Duralit S.A.

CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION-CHUQUISACA
COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHUQUISACA

INVITACION

CURSO DE CAPACITACION
USOS Y APLICACIONES PLACA PLANA PANELIT 100

Objetivos: Dar a conocer a los participantes los usos y aplicaciones de la placa plana Panelit 100.

Contenido: Descripción y características de Panelit 100.- Alternativas de usos Elementos complementarios al uso del material - Aplicación en cielos rasos divisiones fijas y móviles - Prefabricados - Precios comparativos.

Audiencia: Podrán participar: Técnicos medios - Constructores - Maestros carpinteros.

Instructores: Tec. Const. Gerardo Claure G.

Local y horario: HOTEL MUNICIPAL Martes 14 hrs.18:00 a 21:00
Miercoles 15 hrs. 8:30 a 12:00 y 14:00 a 18:00

Inscripciones e informes: Las inscripciones son gratuitas y se realizan en:

URQUIDI MOTORS LTDA. SAN ALBERTO Nº 25
CAMARA DE LA CONSTRUCCION AV. HERNANDO SILES Nº954
COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHUQUISA CALLE CALVO Nº 7

SE ENTREGARAN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA

Sucre, 12 Julio de 1987

Nuevo rector cruceño

Buscaremos una Universidad sin sectarismo ni dogmatismo político, sino comprometida

Fueron posesionadas nuevas autoridades de la Universidad Gabriel René Moreno

Rector saliente pidió mantener el co-gobierno al servicio de ideales

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- Manuel Jesús Angulo Parra y Francisco Kempff Saucedo, fueron posesionados como rector y vice rector, respectivamente, de la Universidad "Gabriel René Moreno" durante un acto donde el nuevo rector anunció que buscará una Universidad comprometida con la realidad del país, sin sectarismo ni dogmatismo político.

Jerjes Justiniano Talavera, como rector saliente en su discurso dijo que los estudiantes constituyen "la savia vital que vigoriza permanentemente los claustros universitarios", y, pidió se mantenga el co-gobierno al servicio de los ideales y no de meros apetitos, personal o de grupo.

Angulo prometió continuar y superar la gestión autonomista hasta donde sea posible, dijo "acercarme al altísimo propósito de ponerla en el sitial que le corresponde, sin restricciones ni discriminaciones, al servicio de la patria".

Entre los propósitos de la gestión de 3 años que le tocará desempeñar, dijo que se debe cristalizar el proyecto de construir una ciudad universitaria. La Universidad indicó debe desempeñar su papel en el sentido de mejorar los niveles de vida de la población, no sólo por las vías de la transformación socio política, sino a través de la extensión. Debemos pasar, dijo a una Universidad cientifica, humanista, participativa, pluralista en lugar de seguir siendo : memorista, individualista, insensible y formadora de profesionales al servicio, sólo del desarrollismo".

Indicó que el nuevo modelo académico que entró en marcha en la gestión que finaliza, es parte de ese contenido. Queremos una Universidad que forme profesionales idóneos. Dijo que se convocará al primer congreso de "Gabriel René Moreno", para hacer una total revisión.

Angulo, señaló que la solvencia financiera dependiente del poder centra "pone en serio riesgo la autonomía. Una tarea prioritaria debe ser luchar por una autonomía económica, rechazando con mayor fuerza el propósito que tiene el gobierno de privatizar la enseñanza superior". Planteó la redistribución de ingresos de la reforma tributaria, para que un mínimo del 50 por ciento de la captación de estos recursos quede en los departamentos que la generen y de ese monto un mínimo del 10 por ciento debe corresponder a las universidades.

ACTO ACADEMICO

La posesión de nuevas autoridades en el acto académico, tuvo como marco el coro polifónico de la Universidad y un innovador protocolo. En nombre de los decanos salientes habló el abogado Héctor Sandóval y por los entrantes, el ex ministro de Hidrocarburos, ahora, decano de Derecho Luis Saucedo Justiniano. Otros oradores fueron el secretario ejecutivo de la FUL Remy Ferreira y el presidente de la Federación Universitaria de Profesores, Víctor Hugo Justiniano, quienes coincidieron en la unidad para lograr objetivos en la urgencia de ampliar la tarea universitaria hacia los sectores oprimidos y abrirla hacia las áreas rurales.

El rector saliente tomó al nuevo rector y vice rector el juramento de rigor. A su vez estas autoridades una vez que recibieron los símbolos universitarios, hicieron lo mismo con los nuevos decanos y coordinadores electos.

Jerjes Justiniano, en una intervención de casi una hora, enfocó los logros de su gestión. Recordó que al asumir el rectorado había señalado el fin de la intervención y el renacimiento de la autonomía. Puedo decir con legítimo orgullo "que la Universidad se ha desenvuelto en el plano de plena autonomía, indicó que el nuevo modelo académico es ya un hecho en Gabriel René Moreno". Señaló que como en ninguna otra gestión se hicieron una serie de obras en infraestructura, se firmó convenios nacionales e internacionales y se introdujo modificaciones para una administración más eficiente.

Lamentó la decisión del cónclave nacional universitario que acaba de finalizar en Tarija, donde se determinó cortar o disminuir el presupuesto para las universidades de Santa Cruz y La Paz".

Estoy seguro que las nuevas autoridades lucharán con la misma fe y fuerza por defender nuestro derecho de participar en los recursos estatales. Detalló los contactos logrados con organismos internacionales.

Finalmente agradeció a sus colaboradores y pidió para las nuevas autoridades la misma cooperación Calificó su gestión de positiva y que se ven los resultados, dijo.

Se rindió homenaje a los tres catedráticos del politécnico de Camiri que perecieron en el accidente aéreo de un avión de YPFB en Naranjillos, cuando volaban de Camiri a esta ciudad. También se rindió homenaje al profesor Noel Kempff Mercado, y al diputado Edmundo Salazar Terceros

CLERO DIOCESANO.- Concluyó la tercera asamblea nacional del Clero diocesano que se llevó a cabo en el seminario mayor San José de la zona de Plan Coña. Las deliberaciones abordaron diversos aspectos de la labor del Clero Diocesano en los niveles en los que actúa en su vocación de servicio pastoral para con el pueblo de Bolivia en todos sus estratos. En las fotos dos aspectos de la asamblea (Fotos PRESENCIA- Cochabamba).

PARTIDO DEMOCRATICO BOLIVIANO

REVOLUCION MORAL

LIBERTAD JUSTICIA BIENESTAR

Los romanos, maestros del derecho y la juricidad, cuyos principios rigen hasta ahora, definían el derecho como "El Arte de lo Bueno y Equitativo".

En los últimos años no ha habido distrito judicial, ciudad, pueblo o cantón de la República en que no se hubiera condenado, criticado y hasta acusado a algunos miembros del ramo judicial, desde funcionarios judiciales subalternos de Derechos Reales, hasta Jueces, Vocales de Corte y aún Magistrados del Supremo Tribunal.

La prensa oral, escrita y televisiva de la República, en noticias, comentarios o en publicaciones solicitadas, reiterativamente informan de esta lacerante y vergonzante realidad.

Los Poderes Ejecutivo y Legislativo han sugerido renovaciones e instituciones colegiadas y cívicas como el Colegio de Abogados de Santa Cruz, Comité Cívico Cruceño, Derechos Humanos de Chuquisaca, e inclusive Jueces honestos que todavía los hay y en buen número en todos los distritos judiciales del país, han sugerido la renuncia colectiva del actual Poder Judicial, para habilitar la renovación total y reconstituir otro, incorporando lo más selecto en juristas que haya en el país, cuyo ejemplo de honestidad y capacidad, hagan que este Poder garantice como debe ser, la vida, la honra, las propiedades, los derechos y obligaciones del Pueblo Boliviano y renazca la credibilidad y fe en la Justicia Boliviana.

En todo país que se precie de ser tal, existen dos instituciones básicas que constituyen la reserva moral de la Nación: las Fuerzas Armadas y el Poder Judicial.

Si se contaminan, corroen, anarquizan o corrompen, el país se desmorona, porque se pierde toda institucionalidad, todo orden, todo respeto a la Constitución y a las leyes, a las personas, sus derechos y sus bienes, convirtiendo a esa sociedad en una jungla en la que los más fuertes –normalmente los más inmorales– imponen su imperio de abusos y vejámenes.

Por eso la sabiduría china acunó aquel dramático dicho: "¡Ay de aquellas sociedades en que sus Jueces también deban ser juzgados!".

Y Bolivia en los últimos años ha sido sacudida con enjuiciamientos, denuncias y quejas en todos los niveles del Poder Judicial.

Nuestro Partido constituído por gente sana, idealista, patriota y honesta, que renunció a prebendas del poder, es conciente que la corrupción generalizada está aniquilando al país, tanto o más que la crisis económica. Lo único que puede salvar a la Nación, es la lucha frontal contra la corrupción a todo nivel, para obligar a quienes constituyen los poderes del Estado en general y el Poder Judicial en particular, a observar la moral, la Constitución y las leyes en el marco absoluto de la justicia y la equidad.

"Todo acto de comisión u omisión lleva trazas de una idea dominante y guiadora. El ideal in mente marca la conducta permanente del hombre". "El ideal bueno tenderá siempre a lo bueno. El ideal malo tenderá siempre a lo malo".

Y por lo que la prensa informa, por las quejas publicitadas de los litigantes, por los pedidos de organizaciones diversas e iniciativas de los propios Poderes del Estado pidiendo la renuncia colectiva del Poder Judicial, vemos que la conducta de una buena parte de los miembros de la Judicatura, a todo nivel, es marcadamente cuestionada, que debe ser investigada, enjuiciada y sancionada. Lo piden los propios abogados del país.

Existen abnegados, probos, y estudiosos Jueces, Vocales y Magistrados que nada tienen que ver con situaciones de prevaricato, retardación de justicia, excesos o abuso de poder, desatinos judiciales, usurpaciones o violaciones de la Constitución y las leyes o su distorsión. Estos se ven injustamente salpicados con el lodo, desprestigio y descomposición de sus otros colegas, que han supuesto que ejercer la magistratura judicial implica inmunidad e impunidad y eso no puede seguir.

El Partido Democrático Boliviano considera de máxima prioridad y urgencia para recuperar la salud nacional, el encarar una Revolución moral en la que no sólo deberán renovarse las personas, sino que todo ciudadano, todo litigante, todo profesional, todo Partido Político, todo Parlamentario, debe juzgar la conducta de quienes administran justicia, porque la configuración saneada de los Tribunales en Ciencia, versación, honestidad, probidad y acatamiento cierto de las leyes, es vital para la vida republicana.

Por todo ello, el Partido Democrático Boliviano se solidariza con la demanda de la renuncia colectiva exigida al Poder Judicial. Adicionalmente, plantea lo siguiente:

1. Que por ley de la República se disponga que la actual judicatura deje en suspenso la dictación de toda sentencia y auto de vista hasta que se renueve este poder.
2. Que se constituyan comisiones del Congreso, Ministerio de Justicia, Colegio de Abogados de cada Distrito, Sindicato de la Prensa, Comités Cívicos, y Partidos Políticos para que investiguen: Situaciones de cambio y contradicción en la jurisprudencia; falsa interpretación de las leyes, u omisiones culposas en su aplicación, discrecionalidades, discriminaciones en favor y/o perjuicio de algunos litigantes, etc.
3. Que la Contraloría investigue los bienes de los funcionarios cuestionados.
4. Que todo litigante que habiendo sido víctima de coacción, extorsión o cohecho, tenga la oportunidad de denunciar estas anomalías, presentando en caso necesario declaración jurada ante la comisión investigadora.

El mismo tratamiento se hará extensivo a los ámbitos administrativo, policial y tributario.

El Partido Democrático Boliviano, a partir de esta fecha pone a disposición de la ciudadanía, buzones de denuncias para causas en las que se viciaron leyes de la República, en su oficina central de la calle Bueno 351, La Paz. Las mismas deberán ser respaldadas con documentación fehaciente y nota explicativa del caso.

La Paz 12 de julio de 1987

ROBERTO LEMAITRE MENDOZA

PRESIDENTE DEL COMITE DE ETICA POLITICA Y MORAL PARTIDARIA
PARTIDO DEMOCRATICO BOLIVIANO

CATERPILLAR

Pala cargadora 950B

Cuando la potencia y la eficiencia se juntan

Motor Caterpillar

Potencia en el volante a 2200 RPM.....117 kW (155 hp)

Motor Diesel Caterpillar 3304, turboalimentado, de cuatro tiempos y cuatro cilindros.

Sistema de combustible Caterpillar de inyección directa con bombas e inyectores individuales, libres de ajuste.

Dos sistemas de arranque eléctrico directo de 24 voltios: el estándar o el de bajas temperaturas.

Transmisión

Totalmente Power Shift con cuatro velocidades de avance y cuatro de marcha atrás. Proporciona cambios a plena carga para más eficiencia del operador y productividad de la máquina.

Ejes

Para más estabilidad de la máquina, el eje delantero es fijo y el de atrás oscila ±15°, en un total de 30°. Cada una de las ruedas traseras puede descender o ascender hasta 493 mm (19,4") con todas las demás ruedas en el suelo para máxima tracción.

Mandos finales

Con propulsión y reducción planetaria en todas las ruedas. El par se desarrolla en la rueda, por lo cual hay menos esfuerzos en los semiejes. Para más facilidad de servicio, los juegos planetarios pueden desmontarse independientemente de las ruedas y frenos.

Sistema de dirección

De bastidores articulados en el punto central. Las ruedas delanteras y traseras siguen siempre el mismo curso. De acción totalmente hidráulica con sistema de aumento de flujo. El flujo a los cilindros de dirección se regula con una bomba dosificadora operada por el volante de la dirección. Filtración con filtros de paso total. Columna de dirección ajustable.

Controles del cucharón

Circuito de levantamiento — Accionado por válvulas piloto. Posiciones: levantamiento, fija, bajada, y libre. Desconexión automática ajustable desde la horizontal al levantamiento máximo.

Circuito de inclinación — Accionado por válvulas piloto. Posiciones: inclinación hacia atrás, fija, y descarga. Ubicador automático de la posición del cucharón, ajustable al ángulo de carga deseado. No es necesario situar visualmente el cucharón.

Sistema hidráulico del cucharón

Con filtros de paso total y válvulas selladas ubicadas delante de la torreta del mecanismo de carga para facilidad de servicio.

¡Entrega inmediata!

COCHABAMBA
Santa Martín N-0107
Teléfono: 22218

LA PAZ
Socabaya 348
Teléfonos: 351834 - 355327

SANTA CRUZ
Av. Bánzer entre Cosorio y Jevio
Teléfonos: 21263 - 49895

CROWN LTDA

Cochabamba

En agosto, concluye labor la Asociación Misicuni

COCHABAMBA 11 (PRESENCIA).- El próximo mes de agosto culmina sus labores la Asociación Misicuni, conformada especialmente para elaborar el estudio de factibilidad y el diseño final del proyecto múltiple Misicuni.

Al haber cumplido estas dos misiones la asociación concluye su gestión y deja a las autoridades departamentales en libertad para organizar la entidad nueva que realice las obras.

La Asociación Misicuni, cumplió la labor en forma total y completa, habiendo entregado las carpetas en el tiempo previsto por la Consultora Suiza, Electrowat, que fue la que dio el financiamiento para los estudios.

Este proyecto múltiple, único en su género, contampla tres etapas para su ejecución. La producción de energpia eléctrica, proveer agua potable a la ciudad de Cochabamba y agua para riego en los valles Central y de Sacaba.

El proyecto en sí, pretendía inicialmente unir por un túnel las cuencas de Misicuni y Putucuni, en un solo caudal, para trasladar las aguas hacia el valle Central, por otro túnel. Se proyectó utilizar dichas aguas, primero, para la generación de electricidad. Al presente y frente a la sobreproducción de las plantas de Corani y Santa Isabel, por la reducción de consumo en las minas del Estado, y ante la aguda escasez de agua potable que sufre la ciudad, se realiza un estudio alternativo para adelantar el aprovisionamiento del líquido elemento y postergar los trabajos de unir las cuencas de Putucuni y Misicuni.

El gobierno departamental y CORDECO, serán las entidades que planificarán un nuevo ente que utilice la documentación del proyecto referido.

En fuentes allegadas al gobierno departamental y CORDECO, se pudo conocer que las autoridades locales estudian dos alternativas. Convertir a la Asociación actual en una unidad ejecutora del proyecto, o formar otra entidad al margen de todo el personal que trabajó en el proyecto.

INCENDIO.- COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Un total de 30 bobinas de papel quedaron inutilizadas por un incendio que afectó el depósito de papel que el diario "Opinión" tiene en la carretera Cochabamba-Sacaba.

Según la información, una "mano criminal" habria provocado el incendio que fue advertido por vecinos de la zona quienes cooperaron para apagar las llamas que, sin embargo, consumieron gran parte de las reservas de papel que el diario tiene en el lugar citado.

Tras la denuncia de la empresa editora, los organismos policiales realizan investigaciones destinadas a establecer las circunstancias que provocaron el incendio. (Fotos PRESENCIA).

Cochabamba

Grupo de avicultores pretende comercio directo con La Paz

COCHABAMBA 11 (PRESENCIA).- Según avicultores del grupo Mac, de esta ciudad, el precio de la carne de pollo en la ciudad de La Paz, resulta elevado, por cuanto los comerciantes minoristas, defendidos pos su organización gremial no permiten la instalación de friales en los mercados de dicha ciudad.

Explican estas autoridades de la industria avícola, que el granjero entrega en Cochabamba al intermediario, este producto a sólo 3 bolivianos el kilo, y que podrían entregar en la ciudad de La Paz a sólo 3,1 bolivianos, sin embargo la carne de pollo se vende en La Paz a Bs. 3,5, porque el intemediario tiene que dar otras utilidades a las vendedoras de los mercados, especialmente asignadas por las maestras mayores que liderizan a las comerciantes de aquellos centros de abastecimiento.

La avicultura se encuentra en un grave problema por el modo este de distribución de la carne de pollo las revendedoras no pagan las entregas en forma inemdiata, lo hacen después de 15 días, según como se vaya vendiendo, según ellas, y dando al avicultor el mismo trato que al vendedor de mercaderías.

Al presente, se explicó a la prensa, que el comercio minorista de los mercados de la ciudad de La Paz, deben a los avicultores más de 1.000.000 de dólares, deuda sin ninguna garantía ni documento firmado, porque las vendedoras no quieren este tipo de compromisos. De este modo, aclaran, que además éstas pueden devolver a los avicultores la carne descuidada o en mal estado.

Explican los técnicos del grupo Mac, que proveen a una buena parte del mercado paceño, que esperan instalar friales de barrio para hacer la entrega en forma directa a la población de La Paz, y así abaratar el producto, por lo que esperan la autorización de la Intendencia Municipal de La Paz, para lograr la instalación de friales en los diferentes mercados de aquella ciudad.

H. ALCALDIA MUNICIPAL

TARIJA - BOLIVIA

LICITACION VENTAS CUEROS DE RES

La H. Alcaldía Municipal, comunica a todas las firmas e industrias del país, la licitación para la venta de 3.000 unidades de cueros secos y salados de res, que corresponde a la colambre del segundo semestre del presente año, sobre la base de 39.50 **(treinta y nueve 50/100 bolivianos la Unidad)** Las personas interesadas deben presentar sus ofertas en papel sellado acompañando la boleta de garantía que corresponde al 5%.

Las propuestas deben ser entregadas en la Secretaría General del despacho municipal, en sobre cerrado y lacrado hasta horas 18:00 del día 14 del mes en curso.

Las ofertas serán abiertas por la H. Junta Municipal de Almonedas, con las normas legales el día 15 a horas 16:00.

Tarija, julio de 1987

Inscripciones abiertas par el segundo semestre : lune a viernes de 15.00 - 18.00.

Cursos para niños, jóve nes y adultos. Extensivo intensivos, superintensivos.

Exámenes oficiales.

Los cursos comienzan 27 de julio.

Mayores informes en s cretaría: Av. 6 de Agos 2118.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

PREOCUPACION DEL MINISTERIO DE EDUCACION PARA REGULARIZAR EL SISTEMA DE PAGOS AL MAGISTERIO

El Ministerio de Educación y Cultura, tiene a bien formular las siguien puntualizaciones, frente a versiones contradictorias referentes al sistema de pag de haberes al magisterio nacional:

1.- Una de las principales preocupaciones del Ministerio de Educación y Cultu es cancelar los haberes al magisterio nacional puntualmente, para cuyo efecto en presente gestión escolar ha iniciado la elaboración de listas oficiales por ca unidad educativa, en estricta sujeción, a los planes de estudio, infraestructura fis disponible y número de alumnos por curso de acuerdo con los reglamen pertinentes.

Siempre con el afán de lograr la regularización del sistema de pagos, Ministerio de Educación y Cultura ha suscrito convenios con el Tesoro General la Nación, Banco Central de Bolivia, Banco del Estado y Banco Boliviano America para la cobertura oportuna de los fondos necesarios y cubrir esta obligac evitando siempre demoras, pero en ningún caso se ha comprometido a cancelar sueldos antes del 6 de cada mes.

2.- El Ministerio de Educación y Cultura reconoce que las modificacio adoptadas, para mejorar el mismo sistema de pagos al magisterio, han tra algunas alteraciones imprevistas, pese al mejor propósito de servicio eficient oportuno de las autoridades superiores de este Despacho. Estas deficien presentadas en los meses de mayo y junio serán superadas el presente mes de ju Cabe puntualizar que, en ningún momento se atribuyó estas fallas al Centro Naci de Computación (CENACO)

3.- El Ministerio de Educación y Cultura, consciente de su responsabilidad y el fin de evitar gastos insulsos al magisterio rural del Departamento de La pondrá en vigencia con carácter experimental el pago de haberes a cargo de supervisores zonales, a partir del lunes 13 del presente.

En consecuencia los maestros rurales deben apersonarse a las siguie localidades de pago, de acuerdo a la supervisoría que corresponda:

SUPERVISORIA	LUGAR DE PAGO
ACHACACHI	Achacachi
SANTIAGO DE HUATA	Santiago de Huata
ANCORAIMES	Ancoraimes
PALCA	Palca y Yupampa
ACHOCALLA	Viacha- Layuri- Alto de La Paz
ACHIRI	Naza Cara - Lerco
COROCORO	Corocoro
CAQUIAVIRI	Caquiaviri
SORATA	Sorata
JANKO AMAYA	Janko Amaya- Copacabana
CARABUCO	Escoma
PUERTO ACOSTA	Puerto Acosta
MOCO MOCO	Moco Moco- Pasarani
EL TOLAR	El Tolar-Patacamaya - Lahuachaca
AYATA	Ayata
PELECHUCO	Escoma
TIHUANACU	Tihuanacu
JESUS DE MACHACA	Jesús de Machaca
LURIBAY	El Tolar
TABLACHACA	Quime
COLQUIRI	Colquiri
CHULUMANI	Chulumani
COROICO	Coroico
CARANAVI	Caranavi - Palos Blancos
BATALLAS	Batallas
SAN BUENA VENTURA	San Buena Ventura- El Dorado

La Paz, julio de 1987

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

...PENSANDO

EN SU FAMILIA:

Cementerio Jardín dispone de áreas para uso exclusivo de grupos familiares.

* Créditos con un plazo máximo de 4 años, sin cuota inicial, sin recargo de intereses.
* Descuentos hasta del 8 o/o según el número de inscritos.

Un promotor nuestro lo visitará.
Llámenos al teléfono 783263.

Cementerio Jardín

inmobiliaria kantutani

Av. Camacho - Edif. Ultima Hora primer piso

2241

Cochabamba

Trabajadores, empresarios e Iglesia proyectan obras de beneficio social

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Trabajadores, empresarios e Iglesia Católica de Cochabamba decidieron unir esfuerzos para concretar proyectos que beneficien a la población más necesitada del departamento, entre ellos, uno de vivienda social.

Como símbolo de esta decisión de unir voluntades y espíritu en favor del pueblo y en homenaje al Papa Juan Pablo II, quien nos visitará el año próximo, acordaron construir un monumento a Cristo Redentor que estará ubicado en el Cerro San Pedro, al noreste de esta ciudad.

En conferencia de prensa, los representantes de la empresa privada, cámara departamental de Industrias, Iglesia Católica y trabajadores fabriles, dieron detalles sobre el proyecto que será encarado conjuntamente.

"La figura de Cristo Redentor pretende expresar la voluntad de trabajadores y empresarios que unidos, buscan emprender una época nueva de búsqueda común de soluciones a los problemas que se presentan por factores internos y externos propios de la crisis nacional e internacional", dijo el arzobispo de Cochabamba, Mons. Genaro Prata.

El dirigente de la Federación de Fabriles, Lucio López, señaló que el monumento es el símbolo de la unidad que debemos buscar los bolivianos en torno a nuestra fe y religión católica que debe ser la guía para pacificar y dar días mejores al pueblo.

La iniciativa de la Federación de Fabriles, empresarios privados, cámara departamental de Industrias de Cochabamba busca, bajo la figura de Cristo, lograr objetivos comunes que permitan mejorar días en un clima de armonía y comprensión, según se dijo.

La construcción del monumento comenzará inmediatamente ya que debe ser entregado en un plazo no mayor de 11 meses, dijo el alcalde municipal, Humberto Coronel Rivas, quien anunció que se ejecutarán todos los trabajos necesarios para que el cerro "San Pedro" se convierta en un lugar de recreación y expansión de la población local y nacional.

Colegios, organizaciones cívicas, culturales, deportivas, sociales y otras participarán en la arborización del lugar. Trabajadores, empresarios e Iglesia consideran que los bolivianos unidos, "podremos concretar no un proyecto solamente, sino una patria digna y con futuro".

Mons. Prata, por su parte, explicó que la ejecución del proyecto de vivienda de bajo costo para los sectores más necesitados, entre ellos los relocalizados, contará con la participación del arzobispado de Cochabamba e instituciones nacionales e internacionales que permitan contar con los terrenos y financiamiento. Se pretende iniciar la construcción de estas viviendas en el transcurso de este año, que es el año de la vivienda social.

"El monumento se constituirá en una respuesta al mensaje que el Santo Padre dio a empresarios y obreros en ocasión de su visita a la Argentina donde dijo: "los empresarios y trabajadores no son enemigos, sino hermanos", afirmó.

INCINERACION.- COCHABAMBA, (PRESENCIA).- Funcionarios de la Dirección Departamental de Narcóticos procedieron la semana pasada a la incineración de 38.650 gramos de sulfato base y clorhidrato de cocaina. Según la información proporcionada, fueron destruidos 3.900 gramos de sulfato base de cocaina por disposición del Juzgado Segundo de Partido en lo Penal; 1.750 gramos, del Juzgado Tercero de Partido en lo Penal y 31.150 gramos decomisados por efectivos de la Dirección Departamental de Narcóticos, así como 1.650 gramos de clorhidrato de cocaina. Al acto de incineración asistieron efectivos uniformados, autoridades del Poder Judicial, técnicos y otros con el propósito de cumplir con las normas legales establecidas para estos casos. La incineración se llevó a cabo en la avenida Costanera de esta ciudad. (Fotos PRESENCIA).

Cochabamba

Secretaría para desarrollo del trópico estudia evitar migración

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- La secretaría para el desarrollo del trópico boliviano, estudia posibilidades de cambio de estrategia para evitar un mayor congestionamiento de población atraída por los cultivos de coca.

Técnicos de aquella secretaría estudian la posibilidad de elaborar programas de desarrollo rural integrado, y aprovisionamiento de agua para riego en lugares de donde procede la población del trópico.

En este sentido, en lugar de proyectar sólo el desarrollo de la zona tropical con inversiones de ayuda extranjera, se pretende retener al hombre valluno o altiplánico en su lugar de origen, hasta se pretende buscar un medio por el que pueda volver a sus lugares de origen, donde si podría tener ocupación e ingresos saneados.

Explicaron que ya se puede ver que en el valle alto de este departamento, haya una recuperación de la producción frutícola y hortícola y que dar apoyo a aquellas iniciativas proveyéndoles de créditos, planificándoles el mercadeo, y sobre todo, aprovisionándoles de agua para riego, podría detener el éxodo rural hacia el trópico, inclusive hacia los barrios marginales de la capital.

Los parlamentarios y CORDECH coordinan obras de desarrollo

SUCRE, 11 (PRESENCIA).- La brigada parlamentaria y el Comité Cívico de Intereses de Chuquisaca mantendrán una constante coordinación, en las acciones que se ejecuten, para lograr los diferentes planteamientos regionales.

El informe, brindado por el presidente alterno de la brigada parlamentaria de este departamento, indica que se cumplirán reuniones conjuntas una vez al mes, para analizar la problemática regional y el desarrollo de las gestiones que se cumplen.

Los parlamentarios señalaron que, una vez que se definan los objetivos y tareas que debe cumplir CORDECH, se podrá encarar una adecuada reestructuración, evitando así que personal calificado abandone la institución; asimismo, se realizará una constante evaluación y seguimientos de sus labores. Por otra parte, realizaron gestiones para que FONPLATA continúe en Sucre, como sede de la entidad.

Finalmente, la brigada parlamentaria pidió, a los ejecutivos de la Fábrica Nacional de Cemento Sucre, informes sobre la marcha de la misma, con el fin de encarar acciones que permitan su fortalecimiento y la solución de los problemas que confronta.

Tarija-Villamontes

Comité Cívico propone que obra vial debe ser labor de tarijeños

TARIJA, 11 (PRESENCIA).- El Comité Cívico, mediante su dirigente Milton Castellanos, sostuvo hoy que, la construcción de la carretera pavimentada entre esta capital y la población de Villamontes debe ser financiada con recursos propios de la región, provenientes del pago de las regalias petroleras.

El planteamiento fue formulado en oportunidad de la reunión sostenida entre dirigentes cívicos y miembros del denominado consejo interdisciplinario de apoyo a Tarija (CIAT), el cual se halla integrado por residentes tarijeños en la ciudad de La Paz.

Castellanos recibió apoyo a su posición, por lo cual los miembros del CIAT comprometieron efectuar gestiones para lograr que se concrete el proyecto, agregó que, el comité cívico exige que, el gobierno eleve del 11 al 25 por ciento el porcentaje por pago de regalias a fin de encarar la construcción de la carretera pavimentada entre Tarija y Villamontes, de casi 300 kilómetros de extensión.

La primera parte del camino, el tramo Tarija-Junacas de 44 kilómetros, no requeriria de mayores estudios, pues solamente tendrian que efectuarse trabajos de movimiento de tierra, ensanche y posterior pavimentado. Para disminuir costos se emplearia el cemento de la fábrica de cemento de El Puente, la cual comenzará su producción en los próximos meses.

Igualmente, el comité cívico manifiesta, que, el cien por ciento de las regalias generadas por la explotación del pozo petrolero Villamontes X-1 deben destinarse a la construcción de la carretera pavimentada hacia El Chaco.

Según estimaciones técnicas, el pozo Villamontes X-1 a partir de diciembre próximo, producirá 3.000 barriles de petróleo por dia, por lo tanto, desde enero de 1988, el departamento de Tarija recibirá anualmente adicionalmente 10 millones de dólares más por sus regalias; se estima que la carretera pavimentada demandará una inversión cercana a los 100 millones de dólares.

FORADO.- COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Por un forado abierto en la pared de una de las celdas de la cárcel de "San Sebastián" 12 reclusos fugaron la madrugada del domingo pasado. Cinco de ellos fueron recapturados por los guardias con la ayuda de efectivos de la Policía Militar. Siete se encuentran prófugos.

El Comandante Departamental de Policía, Cnl. Jaime Ferrel, sostuvo que esta institución no está en condiciones de garantizar la seguridad de los reclusos y su permanencia en este recinto debido a que éste no reune las condiciones minimas.

La cárcel tiene una capacidad máxima de 150 personas, sin embargo, actualmente más de 400 presos se encuentran recluidos.

Hay un proyecto para la construcción de un penal nuevo y otro para la habilitación de un ex mercado, empero, a la fecha no se han concretado. (Fotos PRESENCIA).

COOPERATIVA DE SERVICIOS TELEFONICOS TARIJA COSETT
INVITACION 1/87
"SISTEMA CONMUTACION DIGITAL Y PLANTEL EXTERNO PARA COSETT LTDA. TARIJA"

COMUNICA A TODAS LAS EMPRESAS INTERESADAS EN LA PROVISION E INSTALACION DEL SISTEMA DE "CONMUTACION DIGITAL Y PLANTEL EXTERNO QUE EN ATENCION AL REQUERIMIENTO DE VARIAS EMPRESAS QUE ADQUIRIERON EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES, Y POR DISPOSICION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, SE HA RESUELTO AMPLIAR EL PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PROPUESTAS HASTA EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO A HORAS 18:00.

TARIJA, 7 DE JULIO DE 1987

ING. ROBERTO VACA TRIGO
GERENTE GENERAL COSETT

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

INVITACION Nº 89P - E 3290
SUMINISTRO: COMPRESOR

El suministro objeto de esta invitación consiste en la provisión de compresor CIF aduana Santa Cruz, Bolivia, vía áerea.

Las especificaciones técnicas correspondientes a esta invitación podrán obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. en Cochabamba, calle Colombia Nº 0--0655, en La Paz Av. 16 de Julio edificio Cosmos 8vo. piso, o en Santa Cruz en nuestras oficinas de la planta Huaracachi,previo pago de $us 10.00 o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de su adquisición.

Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta el día 24 de agosto de 1987 a horas 11:30 en la oficina de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. En la ciudad de Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655.

Cochabamba, 9 de julio de 1987

CONVOCATORIA

De conformidad a disposiciones del Directorio del Seguro Social Universitario, se convoca a las empresas de auditoría legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la realización de la auditoría externa de la institución por la gestión de 1986. El pliego de especificaciones podrá ser retirado de nuestras oficinas situadas en la calle Fernando Guachalla Nº 725 (altos), hasta Hrs. 18:00 del día 17 de julio de 1987.

GERENCIA GENERAL DEL S.S.U.

municipalidad de la paz
banco mundial
proyecto de fortalecimiento municipal

LICITACION PUBLICA CON PRECALIFICACION

Con relación a la invitación a propuestas para la ejecución de obras civiles del Proyecto de REVITALIZACIÓN DEL EJE CENTRAL SECTOR "A" PFM/IP/001/87 de 21/6/87, se hace saber a las Empresas de Primera y Segunda que estuvieran interesadas en la ejecución de éstas obras, que el plazo y la forma de Invitación de la anterior Convocatoria han sido modificadas por cambio de Items, bajo las siguientes nuevas condiciones.

Se invita a precalificación de Empresas Constructoras de Primera y Segunda Categoría para la ejecución de:

"OBRAS CIVILES DEL PROYECTO DE REVITALIZACION DEL EJE CENTRAL SECTOR "A"

Las propuestas deberán cumplir con las especificaciones que les serán proporcionadas en la Oficina del Proyecto de Fortalecimiento Municipal (Plaza Isabel la Católica 2479), a partir del 13 de julio de 1987.

La fecha de presentación de las Propuestas es el 20 de julio de 1987, hasta Hs. 10:00 a.m. en sobre cerrado y lacrado. La apertura de las Propuestas se llevará a cabo el mismo dia a Hs. 10:30 a.m., en el mismo local.

El puntaje de calificación adoptado será el siguiente:

SOBRE "A"

Estado económico de la Empresa	5 puntos
Personal Superior Técnico asignado a la obra	20 puntos
Experiencia Técnica de la Empresa	15 puntos
Maquinaria y Equipo destinado a la obra	15 puntos
Plazo y plan de trabajo	30 puntos
TOTAL.....	85 puntos

SOBRE "B"
Presupuesto ofertado
PRECIO OFICIAL: Bs. 346.760

La Paz, 11 de julio de 1987
LICITACION PUBLICA CON PRECALIFICACION
Nº PFM/LP/O01/87

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION

SAMAPA invita a Empresas Constructoras o Contratistas a presentar propuestas para la ejecución de las siguientes Obras:

- Instalación de 500 conexiones de Agua Potable en serie ZONA SAN PEDRO.
- Instalación de 250 conexiones de Agua Potable en serie OBRAJES Y AV. MCAL. SANTA CRUZ.
- Instalación de 500 conexiones de Agua Potable en serie SOPOCACHI BAJO.
- Instalación de 500 conexiones de Agua Potable en serie SOPOCACHI ALTO.
- Instalación de 500 conexiones de Agua Potable en serie TEMBLADERANI.
- Instalación de 500 conexiones de Agua Potable en serie VILLA SAN ANTONIO.
- Instalación de 500 conexiones de Agua Potable en serie VILLA COPACABANA.
- Alcantarillado Sanitario y Pluvial CALLE 25 CALACOTO.
- Alcantarillado Sanitario. CALLE 2do. CRUCERO - VILLA DE LA CRUZ
- Construcción de Gaviones TEJADA ALPACOMA

Los documentos correspondientes podrán ser retirados en Secretaría de Gerencia Técnica de la Ofc. Central - Villa Fátima, previo pago de Bs20. por cada obra, pudiendo los interesados presentarse a una o varias Obras.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en Asesoría Legal de la Oficina Central hasta el día 20 de julio a Hs. 12 m. debiendo incluirse la Boleta Bancaria de Seriedad de Propuesta.

La Paz, julio de 1987

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

PROVISION DE VOLQUETA PROYECTO: MARAVILLAS - IXIAMAS

Se invita a todas las empresas proveedoras de vehículos a presentar sus propuestas para la provisión de una volqueta destinada al Proyecto Maravillas - Ixiamas.

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de CORDEPAZ y las propuestas entregadas en sobre cerrado en la Gerencia Administrativa, Av. Arce, Edif. Santa Isabel, Bloque "A", 2do. Mezzanine, hasta el 17 del presente a hrs. 18:00 p.m.

Queda anulado el anterior aviso

La Paz, julio 10 de 1987

DR. DAEN. Carlos Zaconeta Iturri,
GERENTE ADMINISTRATIVO,
CORDEPAZ.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ "CORDEPAZ"

INVITACION

Se invita a las firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para el alquiler de un Tractor con una potencia no menor a 150 HP. para trabajos en el tramo:

- Chavacollo - Santa Elisa (Nor Yungas)

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado en las oficinas de Gerencia General de CORDEPAZ, hasta el día 14 de julio de 1987 a horas 18:30.

La Paz, julio de 1987

Dr. DAEN. Carlos Zaconeta Iturri,
GERENTE ADMINISTRATIVO,
CORDEPAZ.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ "CORDEPAZ"

INVITACION

Se invita a las firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para el alquiler de un Tractor con una potencia no menor a 150 HP. para trabajos en el tramo:

- Chuspipata - Atalaya (Nor Yungas)

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado en las oficinas de Gerencia General de CORDEPAZ, hasta el día 14 de julio de 1987 a horas 18:30.

La Paz, julio de 1987

Dr. DAEN. Carlos Zaconeta Iturri
GERENTE ADMINISTRATIVO
CORDEPAZ

CORPORACIÓN REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

PROVISION DE VOLQUETA PROYECTO: CHARAZANI - APOLO

Se invita a todas las empresas proveedoras de vehículos a presentar sus propuestas para la provisión de una volqueta destinada al Proyecto Charazani - Apolo.

El Pliego de especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de CORDEPAZ y las propuestas entregadas en sobre cerrado en la Gerencia Administrativa, Av. Arce, Edif. "Santa Isabel", Bloque "A", 2do. Mezzanine, hasta el 17 del presente a hrs. 18:00 p.m.

Queda anulado el anterior aviso.

La Paz, 10 de julio de 1987

Dr. DAEN. Carlos Zaconeta Iturri,
GERENTE ADMINISTRATIVO,
CORDEPAZ

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

PROVISION DE VOLQUETA PROYECTO: APOLO

Se invita a todas las empresas proveedoras de vehículos a presentar sus propuestas para la provisión de una volqueta, destinada al Proyecto Apolo.

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de CORDEPAZ y las propuestas entregadas en sobre cerrado en la Gerencia Administrativa, Av. Arce, Edif. "Santa Isabel", Bloque "A", 2do. Mezzanine, hasta el 17 del presente a Hs. 18:00 p.m.

Queda anulado el anterior aviso.

La Paz, 10 de julio de 1987

Dr. DAEN Carlos Zaconeta Iturri
GERENTE ADMINISTRATIVO
CORDEPAZ

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE INGENIERIA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

RR.PP. 283/87

Se convoca a Concurso de Méritos y Exámen de Competencia de acuerdo a reglamentos vigentes para cubrir los siguientes cargos docentes:

CARRERA DE INGENIERIA INDUSTRIAL	Sigla	Carga Horaria
Asignatura		
Cátedra		
- Cálculo de Probabilidades	IND 233	32 Hs./mes
Jefatura de Trabajos Prácticos		
- Area de Sistemas		32 Hs./mes
- Area de Administración		32 Hs./mes
CARRERA DE INGENIERIA MECANICA		
Cátedra		
- Mecánica Técnica I	MEC 240	32 Hs./mes
- Máquinas Hidráulicas	MEC 252	32 Hs./mes
- Máquinas Neumáticas	MEC 332	32 Hs./mes
- Diseño de Máquinas II	MEC 336	32 Hs./mes
- Dibujo Técnico I	MEC 101	64 Hs./mes
Jefatura de Trabajos Prácticos		
- Laboratorio de Térmicas		64 Hs./mes
- Laboratorio de Automotores		32 Hs./mes
CARRERA DE INGENIERIA QUIMICA		
Cátedras		
- Ingeniería de la Reacción Química I	PRO 206	32 Hs./mes
- Fenómenos de Transporte B	PRO 200 B	32 Hs./mes
- Química de Alimentos	PRO 290	32 Hs./mes
CARRERA DE INGENIERIA QUIMICA		
Cátedra		
- Industrias del Petróleo	PRO 305	32 Hs./mes
Jefatura de Trabajos Prácticos		
- Laboratorio de Fenómenos de Transporte A y de Fenómenos de Transporte B	PRO 200 AL PRO 200 BL	T.C.
- Laboratorio de Termodinámica para Ingeniería Química y Laboratorio de Electroquímica Industrial	PRO 201 L PRO 212 L	T.C.
- Laboratorio de Operaciones Unitarias I y Laboratorio de Operaciones Unitarias II	PRO 202 L PRO 203 L	T.C.
- Laboratorio de Control de procesos y Laboratorio de Instrumentación de procesos	PRO 210 L PRO 211 L	M.T.
- Laboratorio de Microbiología Industrial y Laboratorio de Ingeniería Bioquímica	PRO 215 L PRO 216 L	M.T.
- Laboratorio de Química de Alimentos y Laboratorio de Tecnología de Alimentos	PRO 290 L PRO 304 L	M.T.

Los interesados deberán presentar su solicitud escrita dirigida al señor Decano de la Facultad de Ingeniería, hasta Hs. 18 del día viernes 24 de julio de 1987 en la Secretaría de la Facultad de Ingeniería Plaza del Obelisco Nº 1175, acompañando los documentos siguientes:

- Curriculum Vitae
- Fotocopia de títulos académicos debidamente legalizados
- Publicaciones del postulante que tenga con el área a la que postula
- Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional; registro en el Consejo Nacional de Ingeniería.
- Antecedentes en la docencia universitaria
- Plan de trabajo

Mayores informaciones en la secretaría de la Facultad de Ingeniería y/o Secretarías de Carrera.

La Paz, 3 de julio de 1987

Chuquisaca

Campesinos de río Chico exigen proyecto eléctrico

SUCRE 11 (PRESENCIA).- Los campesinos de la zona de río Chico, declararon cuarto intermedio, levantando así el posible bloqueo de la ruta troncal que une, este capital con Cochabamba.

Las medidas de presión adoptadas por los comunarios de río Chico, pretenden lograr la agilización del proyecto de electrificación rural que beneficie a esta zona del departamento, región cercana a la ciudad y que desde hace varios años solicita se extienda el proyecto de electrificación.

La postergación de la medida de presión habría sido adoptada luego que la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca comprometió la firma del convenio respectivo con la empresa local de electricidad, acuerdo que viabiliza los estudios necesarios para encarar el proyecto de electrificación.

Más de diez comunidades campesinas se encuentran en la región de río Chico, zona considerada como de gran producción frutal y que pese a su cercanía con la ciudad no cuenta con energía eléctrica, no obstante, los constantes ofrecimientos de entidades regionales y nacionales.

Juicio de responsabilidades

Sala plena de la Corte Suprema determinó libertad de Marcelli

SUCRE 11 (PRESENCIA).- La sala plena de la Corte Suprema de Justicia, determinó se ponga en libertad a Victor Hugo Marcelli Pianezzi, por lo tanto, dictó la correspondiente resolución y se expidió el mandamiento de ex-carcelación.

El presidente del tribunal juzgador Dr. Julio Urquizu Gutiérrez a tiempo de brindar el informe explicó que la determinación asumida por la sala plena, no enmarca ninguna condición para la libertad del mencionado coprocesado dentro del juicio de responsabilidades, ya que el mandamiento señala la puesta en libertad, siempre que no se encontrare detenido por otras causas, ya que no puede ordenar la libertad de asuntos que no competen.

El subdecano de la Corte Suprema aclaró, por otra parte, que no se ha presentado ultimamente ningún memorial de denuncia sobre violación de arraigo por parte de Luís García Mesa, aclarando que el tribunal juzgador ha determinado que en las solicitudes de arraigo se pase un oficio al Ministerio del Interior, para que sea éste organismo, que con competencia propia disponga lo conveniente.

Agregó que la Corte Suprema de Justicia, no es un tribunal inferior para realizar el control del arraigo, como pide y solicita la parte civil en el proceso.

Refiriéndose a los memoriales presentados por la parte civil, respecto a la detención formal y arraigo local de varios de los coprocesados, el Dr. Julio Urquizu señaló que se ha analizado dichas solicitudes en sala plena, determinándose que se reuna el número total de ministros que sustancian el juicio de responsabilidades para volver a considerar dichas solicitudes.

AUDIENCIA DE VICTOR BARRENECHEA

Culminó la audiencia confesoria de Victor Barrenechea Aramayo, encausado dentro del juicio de responsabilidades que sustancia la Corte Suprema de Justicia.

Refiriéndose a los hechos acaecidos en la calle Harrington, el confesante negó toda participación, señalando que el operativo fue responsabilidad del Ministerio del Interior, hecho del que fue informado por el coronel Freddy Quiroga, al único de los presentes, en el lugar que afirmó haber reconocido.

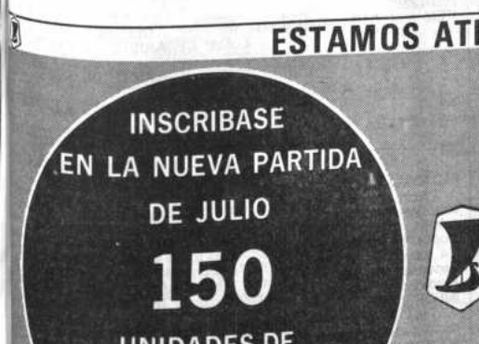
Barenechea aclaró que al estar el Ministerio del Interior a cargo del operativo la DIN no realizó ninguna actividad, ni participó en el levantamiento de cadáveres u otras diligencias policiales.

La lectura del acta de confesoría de Victor Barrenechea Aramayo fue fijada para las 15:00 horas del próximo martes 14 de julio.

AULAS.- COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Aunque constitucionalmente la educación es la más alta función del Estado; ver el aspecto del local escolar del barrio de San Miguel pone en duda aquella declaración.

PRESENCIA, enfocó a una de las maestras pasando clases en un aula sin techo. Cómo medio millar de niños por turno pasa clases sufriendo las mayores incomodidades y cómo la comunidad está preocupada por hacer de aquella pocilga un local escolar.

Los dirigentes vecinales de San Miguel, los representantes de los Padres de Familia, explican que, ante la suerte incierta de CONES, prefieren construir al alcance de sus posibilidades. (Foto PRESENCIA).



En Potosí

Forman comité de organización para el próximo 6 de agosto

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- La Prefectura del departamento ha convocado a una reunión de autoridades e instituciones locales, para conformar el comité de fiestas patrias, con motivo de la celebración del 6 de agosto.

Tanto autoridades como representantes de diferentes instituciones locales concurrieron a dicha reunión, en la que se intercambiaron diversos criterios, en torno a los actos que se cumplirán en la Villa Imperial, en homenaje a la efemérides patria.

El prefecto del departamento, Dr. Armando Uriosto Mendoza, a tiempo de informar a PRESENCIA sobre la mencionada reunión, dijo que "lo más destacable, es que se ha advertido un claro resurgimiento del espíritu cívico de autoridades e instituciones locales".

Agregó: "Todos hemos coincidido en que, en los momentos actuales, no solamente necesitamos de la reactivación económica, sino también de la reactivación del espíritu cívico de los potosinos y de los bolivianos en su conjunto".

"Particularmente para los potosinos, es muy importante y alentador que sus autoridades e instituciones representativas, reafirmemos nuestro espíritu de verdadero civismo y patriotismo, para salir definitivamente de los difíciles momentos que le ha tocado vivir al pueblo potosino, sobre todo, por la crisis mundial del estaño", sostuvo el prefecto Urioste Mendoza.

Por último, hizo conocer que se convocará a una nueva reunión de autoridades de instituciones locales, para delinear las tareas del comité departamental de fiestas patrias y adelantó que los actos centrales serán: el homenaje a la patria, en sesión especial que se cumplirá en la Alcaldía, la concentración y el desfile escolar.

Juicio de responsabilidades

Encausado Víctor Barrenechea negó todas las acusaciones

SUCRE, (PRESENCIA).- Al igual que los otros procesados en el juicio de responsabilidades, Víctor Barrenechea Aramayo negó, sistemáticamente, las acusaciones enmarcadas en el sumario elaborado por el Congreso nacional.

El encausado de turno negó su participación en grupos armados irregulares (paramilitares) y argumentó, reiteradamente, el desconocimiento que tenía sobre dicha formación y actividad.

Refiriéndose a su presunta participación en el asalto a la Central Obrera Boliviana, Barrenechea afirmó que el 17 de julio, se encontraba acuartelado en la oficina de la Dirección Nacional de Investigaciones, en las oficinas de la INTERPOL, por lo que desconocía los hechos que sucedieron.

Asimismo, negó haber participado en reuniones previas al golpe de estado del 17 de julio, aclarando que en ningún momento prestó confesión ante el Ministerio del Interior, declarándose completamente inocente de las acusaciones en su contra.

Aceptó haber prestado declaraciones, en el sumario informativo levantado por el juez de Instrucción de La Paz, pero demostró un olvido constante de los términos de dicha declaración, reiterando que no conocía la mayor parte de los sucesos que la parte civil señaló que aún contaba con numerosas preguntas.

En lo referente al genocidio en la calle Harrington, el co-procesado afirmó que esa tarde se encontraba dando clases de criminología y añadió que, en su calidad de jefe de la dirección departamental de la DIN en La Paz, se trasladó al lugar de los hechos a horas 20:00, donde fue informado, por el coronel Freddy Quiroga, que el problema era de exclusiva responsabilidad del Ministerio del Interior, hecho que impidió el trabajo de los técnicos de la Unidad de Homicidios de La Paz.

La audiencia fue declarada en cuarto intermedio, hasta las quince horas de este día viernes, ya

La Sociedad Filarmónica de la Ciudad de La Paz

EN HOMENAJE
AL PUEBLO PACEÑO
Y A LA
GESTA REVOLUCIONARIA
DEL 16 DE JULIO

PRESENTA
AL PRESTIGIOSO
CONCERTISTA BOLIVIANO

WALTER PONCE

interpretando obras de : Beethoven
Armando Palmero (boliviano)
Chopin - Schumann

MARTES 14 DE JULIO DE 1987
TEATRO MUNICIPAL HS. 19:30

LA PROMOCION CULTURAL INTEGRA AL PAIS

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

LA SUBCONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA, POR EL PRESENTE EDICTO NOTIFICA, CITA Y EMPLAZA A LAS PERSONAS QUE A CONTINUACION SE NOMBRAN, PARA QUE POR SI O MEDIANTE APODERADO SE APERSONEN A LA DIRECCION COACTIVA DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA EN EL TERMINO DE LEY, A OBJETO DE ASUMIR DEFENSA DENTRO DE LOS PROCESOS COACTIVOS QUE SE HAN INICIADO EN SU CONTRA:

Nº	EXP. Nº	COACTIVANTE	COACTIVADO	NOTA DE CARGO Nº	MONTO	NOTA DE CARGO
1.-	380-4/86	DE OFICIO	LUIS LANDAETA CONTRERAS	380-4	$us.	282.--
2.-	470/86	DE OFICIO	HEREDEROS DE OSCAR TORRICO PEDRAZAS	0470	$us.	2.719.32
3.-	442/86	DE OFICIO	HEREDEROS DE OSCAR TORRICO PEDRAZAS	0442	$us.	60.--
4.-	13-2/87	DE OFICIO	WILLY ONTIVEROS	13-02/87	$us.	500.--
5.-	13-4/87	DE OFICIO	ADOLFO JARANDILLA RUEDA	13-04/87	$us.	250.--
6.-	13-8/87	DE OFICIO	OSCAR AGUIRRE INIQUEZ	13-08/87	$us.	200.--
7.-	428-14/87	DE OFICIO	LUIS VILTE MARTINEZ	428-14	Bs	47.70
8.-	44-2/87	DE OFICIO	PURA AGUILERA DE DAVIU	44-2/87	$us.	209.71
9.-	22/87	DE OFICIO	GUIDO MANSILLA LAZARTE Y FRANZ GRANEROS FERNANDEZ	22/87	$us.	777.77
10.-	33-2/87	DE OFICIO	IGNACIO NICOLAS ANDRADE ALFRED	33-2/87	$us.	991.68
11.-	7392	DE OFICIO	EDGAR ETIENNE ESCOBARI	0041	$us.	2.450.98
12.-	7458	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	0115	$us.	16.128.--
13.-	7490	DE OFICIO	JULIO BARRAGAN CALVIMONTES	0149	Bs	1.291.57
14.-	7542	DE OFICIO	CARMELO HERRERA ALBA	0029	$us.	2.085.--
15.-	7506	DE OFICIO	ENRIQUE GUTIERREZ ESTEVEZ Y ROLANDO BOWLES RIVERO	0164	$us.	8.300.--
16.-	16-4/87	MIN. MINERIA Y METALURGIA	JUAN TORREZ CHUQUIMIA	16-4/87	$us.	190.71
17.-	32/87	C.B.F.	LUIS APAZA MAMANI	32/87	Bs	6.908.--
18.-	54/87	COMANDO GRAL. DEL EJERCITO	FIRMA "CORCOBOL" Y/O REPRESENTANTE HUGO ZENTENO BRUN	54/87	$us.	514.848.42

La Paz, 12 de julio de 1987

Mary L. Monje Landivar
Subcontralora General de la República

Mauricio Diez Canseco Arce
DIRECTOR COACTIVO
Contraloría General de la República

ESTAMOS ATENDIENDO EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS!

INSCRIBASE
EN LA NUEVA PARTIDA
DE JULIO
150
UNIDADES DE
LADA-NIVA

RESERVE EL SUYO EN
INTER-TRADE LTDA
AHORA EN
PLAZA VENEZUELA 1446
TELF 329022
STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS

CREDITOS
UN AÑO

DESDE
$US 6.500

R.P. René Poveda

Clero diocesano debe reflexionar para lograr su identificación y su misión

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- "El clero diocesano debe seguir reflexionando para llegar a su identidad total y lo grar concretar plenamente su misión en la Iglesia local, cual es el hombre boliviano y su liberación", dijo a PRESENCIA el presidente de la conferencia boliviana del clero diocesano, P. René Poveda.

Dijo que, desde la tercera asamblea del clero diocesano, que se lleva a cabo en esta ciudad, se buscará dar identidad a la labor del clero, que es la columna vertebral de la Iglesia. "Tenemos mucho entusiasmo en nuestra misión. Estamos lo grando detectar la pro blemática que tenemos que superar, para continuar reflexionando sobre nuestra misión".

Señaló que, una vez lograda la identidad plena del clero diocesano en la Iglesia local, se pasará a la acción, mediante la pastoral vocacional que tienda hacia la multiplicación de sacerdotes diocesanos.

Según su opinión, esta tarea logrará que las iglesias locales se comprometan más en su fe, que el cristiano viva su fe y que los religiosos, hombre o mujer, respondan plenamente a Dios y su compromiso de fe.

Creemos que es necesario compartir este deseo vocacional, hacia un compromiso profundo y de vida con Dios. El pueblo de Dios se compromete a una vocación y debe responder a una realidad completa. El clero nativo tiene mayor compromiso y obligación para ser pueblo", dijo.

Añadió: "Considero que la pastoral vocacio nal con identidad es el camino para buscar el fortalecimiento de la Iglesia local, ya que las vocaciones nativas harán que la Iglesia, nuestra Iglesia sea más fuerte".

Informó que otro de los propósitos de la asamblea del clero diocesano, es buscar una forma económica para que los sacerdotes encuentren una manera de subsistir ya que, a la fecha, el sistema de captación de fondos, el sistema arancelario que se emplea no es justo.

"Debemos entrar en un proceso hacia el cambio del sistema, para adoptar uno igualitario, como el sueldo, que permita a los sacerdotes vivir, trabajar y asegurar su vejez. El sistema actual hace que unos sacerdotes tengan más medios que otros y, de alguna manera, esta situación crea problemas e injusticia", declaró.

Según el padre Poveda, la labor del clero debe cambiar de imagen, de manera que, previa concientización, se llegue al hecho de que el pueblo sostenga al sacerdote y éste trabaje por su pueblo.

Paralelamente, señaló, se logrará una más alta calidad del sacerdocio, ya que el sacerdote podrá formarse, renovarse y, no sólo estudiar en el seminario sino especializarse, vivir, actualizarse.

"La formación permanente tiende a calificar al clero y a lograr la categoría que debe estar a la altura del pueblo o para servir al pueblo", manifestó.

CLAUSURA.- COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Fue clausurada la tercera asamblea nacional del Clero Diocesano que se llevó a cabo en el seminario mayor San José de esta ciudad con una eucaristía celebrada por el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Julio Terrazas. En la foto, un aspecto de la concelebración de clausura (Foto PRESENCIA).

En Cochabamba

Se reunieron los directores de finanzas de alcaldías del país

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Directores de finanzas de las alcaldías municipales de 8 capitales departamentales se reunieron en esta ciudad para analizar los primeros resultados de la nueva ley impositiva. Encontraron que las alcaldías necesitan una copia de los formularios con los que la población paga sus impuestos en las diversas entidades bancarias.

Al concluir la reunión, directores de finanzas de varios departamentos, informaron a PRESENCIA que al presente no se puede decir si la nueva modalidad conviene o no conviene a las alcaldías, porque ellas recogen fondos sin conocer de qué rubros se les está pagando.

El problema se presenta del mismo modo para las corporaciones de desarrollo y las universidades de todo el país. Entidades que reciben depósitos en sus cuentas bancarias, pero no conocen de qué impuestos proceden aquellos recursos y si realmente corresponden al porcentaje asignado de acuerdo a la nueva ley tributaria.

Explicaron que el 25 por ciento de todas las recaudaciones que se realicen en las direcciones departamentales de la Renta, deben quedar para ser distribuidos con el 10 por ciento para las Alcaldías Municipales, otro porcentaje similar para las corporaciones de Desarrollo y un 5 por ciento para las universidades.

Se hizo también referencia a un compromiso de proveer de computadoras a las direcciones de la Renta y a las entidades beneficiarias para que pudieran conocer las recaudaciones en material ya computarizado.

Por otro lado, las municipalidades provinciales quedarían casi sin recursos con este sistema, una vez que los desembolsos globales se destinan para las alcaldías de las capitales sin dejar nada para las provincias. Frente a esta anormalidad sugieren que las recaudaciones provinciales, dejen los porcentajes respectivos en los mismos distritos de recaudación.

Evaluando éstos y otros problemas provocados por la hermenéutica de cobranzas y desembolsos para las entidades beneficiarias con la aplicación de la nueva ley tributaria, los directores de finanzas de las municipalidades de todo el país presentarán sugerencias

Cochabamba

El lunes se reanudan las labores escolares

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- El lunes (mañana) se reanudan las labores escolares, después de tres semanas de vacación invernal y mientras que alumnos y docentes de los establecimientos escolares volverán a las aulas, las autoridades educativas departamentales y todo el personal administrativo se hallan en paro de labores, por no haber recibido sus sueldos correspondientes al mes de junio.

En el área rural, los docentes del agro anunciaron paro de labores exigiendo una respuesta de las autoridades de gobierno sobre un pliego petitorio que exige un haber básico de 150 bolivianos. Sin embargo las autoridades habían hecho conocer con anterioridad que las labores debían recomenzar tal cual lo dispone el Ministerio de Educación.

Las autoridades del SEDED, que reúne a funcionarios de las direcciones distrital de educación urbana y rural, personal de la dirección departamental de administración educativa y del Servicio de Ayuda a la Educación Departamental, explicaron a PRESENCIA que estos dos últimos meses se han enviado remesas de pago de haberes sólo para maestros que prestan servicios en los diferentes establecimientos escolares de la capital, provincias y del área rural, omitiendo remesas para directores distritales, supervisores zonales y todo el personal de apoyo que presta servicios en las direcciones distritales de educación.

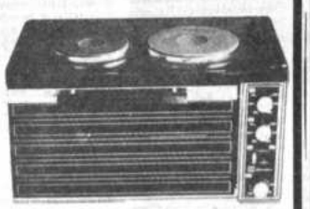
Esto ocasiona el hecho de que este lunes maestros y alumnos volverán a clases sin contar con el concurso de autoridades educativas departamentales, con las puertas cerradas de las dos direcciones distritales de educación.

LAS MARAVILLAS DE UNA GRANDE

En poco espacio y con gran capacidad

COCINA DE MESA

Electrolux



FUNCIONAL

ECONOMICA EN SU COSTO

ECONOMICA EN EL CONSUMO DE CORRIENTE ELECTRICA

Horno con amplio visor y termostato programable, para HORNEAR ASAR GRATINAR

Lámparas de control para el horno y las hornallas.

DOS HORNALLAS CON SELECTORES INDEPENDIENTES DE TEMPERATURAS

-Una de 18 cms. de diámetro de 1.200 watts.

-Otra de 14.5 cms. de diámetro de 1.000 watts.

Demostraciones y Ventas

HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS

Sucursales: COCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMIRI TARIJA TUPIZA TRINIDAD

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA Nº 126/87

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas pa la provisión de:

LIC. PUB. Nº 126/87 CORDON DETONANTE SISMICO

Los Pliegos de Especificaciones podrán retirarse de Secretaría de la Junta de Licitaciones de YPFB calle Bueno 185, 2º piso previo pago de Bs50.- en la Sección Caja, 3º p del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta Licitaciones hasta el día martes 11 de agosto de 1987 a hor 15:30.

La Paz, 11 de julio de 1987
DIRECCION RELACIONES PUBLICAS

CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

CONCURSO DE PRECIOS - SEGUND LLAMAMIENTO

LA CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA E INDUSTRIAS AG COLAS DE BERMEJO, INVITAN A LAS FIRMAS INTERESADAS A P SENTAR OFERTAS PARA LA COMPRA DE 100.000 LITROS DE ALCO BUEN GUSTO PUESTO TANQUE, BAJO LAS SIGUIENTES CON CIONES:

1) CALIDAD: GRADO 96.35º GL ACIDOS TOTAL EN ACETICO 0., PESO ESPECIFICO A 15º C. 0.812, PRUEBA PERMANGANATO (BARBET) 18 MINUTOS.

2º PRECIOS: DOS ALTERNATIVAS
A) EN PRECIO OFERTADO INCLUIR PAGO DE IMPU TOS ACTUALES VIGENTES (IVA IMPUESTO A LAS TR SACCIONES Y CONSUMOS ESPECIFICOS).
B) PRECIO OFERTADO PUESTO TANQUE SIN IMPUES CORRIENDO POR CUENTA DEL COMPRADOR TODOS IMPUESTOS ACTUALES EN VIGENCIA.

3) FORMA DE PAGO: AL CONTADO CONTRA ENTREGA DEL PRODUCTO.

4) PLAZO DE RETIRO: 30 DIAS A PARTIR DE LA NOTIFICACION DE ADJU CACION.

5) GARANTIA DE SERIEDAD: JUNTO OFERTA PRECIOS DEBEN PRESENTAR CHE VISADO POR EL 0.5% DEL VALOR OFERTADO.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO DIRECTAME EN OFICINA CENTRAL BERMEJO SECRETARIA GERENCIA GENERAL LOS TELEX 7421 - 2522 IAB BV, HASTA HORAS 16 DEL DIA 14 JULIO DE 1987.

DENTRO DE 48 HORAS SIGUIENTES SE COMUNICARA EL RESULT DEL PRESENTE CONCURSO A TODOS LOS PROPONENTES.

BERMEJO, JULIO 10 DE 1987
GERENCIA GENERAL

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA Nº 7/87
LICITACION PUBLICA Nº 9/87
LICITACION PUBLICA Nº 10/87
LICITACION PUBLICA Nº 12/87
LICITACION PUBLICA Nº 19/87
LICITACION PUBLICA Nº 20/87
LICITACION PUBLICA Nº 21/87
LICITACION PUBLICA Nº 22/87
LICITACION PUBLICA Nº 24/87
LICITACION PUBLICA Nº 25/87

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

LIC. PUB. Nº 7/87	REPUESTOS PARA CASETA DE CONTROL
LIC. PUB. Nº 9/87	CAÑERIA DE LINEA
LIC. PUB. Nº 10/87	GRUPOS ELECTROGENOS DE 50 KW
LIC. PUB. Nº 12/87	RESPUESTOS PARA PREVENTOR DE ARRIETE NL SHAFFER MD. "SL" 13 5/8" 10.000 LBS. Y PARA VALVULA PREVENTORA DE REVENTONES HYDRIL TIPO "X" 13. 5/8" 10.000LBS.
LIC. PUB. Nº 19/87	MANGUERAS DE INYECCION
LIC. PUB. Nº 20/87	CALENTADOR INDIRECTO
LIC. PUB. Nº 21/87	CADENA DE TRANSMISION PARA EQUIPOS DE PERFORACION
LIC. PUB. Nº 22.87	REPUESTOS PARA SACATESTIGO "CHRISTENSEN" 6.1/4" X 3 SERIE MARINE
LIC. PUB. Nº 24/87	REPUESTOS PARA EQUIPO EMSCO MD. GC.-500 SERIE 53H Y PARA MODELO JB. 1250
LIC. PUB. Nº 25/87	ELEVADORES BJ. O SIMILIAR PARA SONDEO.

Los Pliegos de Especificaciones podrán retirarse de la Secretaría de la Junta de Licitaciones de YPFB calle Bueno Nº 185, 2º piso previo pago de Bs. 30.-, 80.-, 20.-, 40.-, 20.-, 25.-, 40.-, 15.-, 20.-, y 20.-, respectivamente, en la Sección Caja 3º piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en los Pliegos de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Licitaciones hasta el 11 de agosto de 1987 a horas 15:30.

La Paz, 10 de julio de 1987
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

INVITACION PARA LA PROVISION DE MATERIAL TECNICO

REF: MAC-DPT-049/87 MAC-DPT 104/87 MAC-DPT-122/87

Se invita a las firmas legalmente establecidas del país, in sadas en proveernos material técnico que a continuació detalla:

DPT-049/87

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	PIEZAS	5	CONJUNTOS DE INTERFACE IM-A

Para fines consiguientes, a continuación detallamos características técnicas de los circuitos impresos de referencia.

a) Tarjeta IM-A de origen
1. Híbrido 2 a 4 hilos
2. Sistema de Señalización de salida y entrada.
3. Sistema de recolección de monedas ajustable.
4. Tensión de trabajo 48 y 24v.

b) Tarjetas IM-B de destino
1. Híbrido 2/4 hilos
2. Sistema de señalización de entrada y salida.
3. Sensor de AT
4. Tensión de trabajo 48v y 24v

DPT - 104/87

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	CAJA	1	(100 UNIDADES LAMPARITAS CONSOLA DE OPERADORA PAB LAS SIGUIENTES CARACTERISTI 60 VOLTIOS DC. 20 MILIAMPERES TIPO BAYONETA, TAMAÑO PEQU

DPT-122/87

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	PIEZA	1	LLAVE DE AJUSTE DE RELES 2672
2	PIEZA	1	LLAVE DE AJUSTE DE RELES 2673
3	PIEZA	1	LLAVE DE AJUSTE PARA EST LSH2551
4	PIEZA	1	LLAVE DE AJUSTE PARA HORIZ LSB 1551
5	PIEZA	1	LLAVE PARA FIJAR ARMADUR HORIZONTAL; LMT 2051

FACTORES DE CALIFICACION

Precio, procedencia, marca, características, tiempo de ga condiciones de pago, lugar de entrega (nuestros almacenes) pla entrega, tiempo de mantenimiento de la oferta (mínimo 30 día propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado h día jueves 23 de julio de 1987, ahoras 18:00 en las oficin Departamento de Adquisiciones, Edificio Central 7mo. piso Ayacucho La Paz-Bolivia o a la casilla de correo Nº 4450.

IMPORTANTE

Toda la información solicitada en este requerimiento debe completada íntegramente incluso los factores de calificación po artículo que nos permitirán calificar su oferta.

Quedan excluidas de este requerimiento las empresas incumplieron anteriormente con ENTEL o tienen anulado su regis nuestro kardex de proveedores por cualquier otra circunstancia.

La Paz, 9 de julio de 1987
Sello: Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Relaciones Pú ENTEL -Bolivia.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

PROVISION DE VOLQUETA PROYECTO: COTAÑA- ARACA

Se invita a todas las empresas proveedoras de vehículos a presentar sus propuestas para la provisión de una volqueta destinada al Proyecto Cotaña-Araca.

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de CORDEPAZ y las propuestas entregadas en sobre cerrado en la Gerencia Administrativa, Av. Arce, Edif. Santa Isabel, Bloque "A", 2do. Mezzanine, hasta el 17 del presente a Hs. 18:00 p.m.

Queda anulado el anterior aviso.

La Paz, 10 de julio de 1987
Dr. DAEN Carlos Zaconeta Iturri
GERENTE ADMINISTRATIVO
CORDEPAZ

LICITACION DE TRANSPORTE

Organización Internacional requiere los servicios de empresas legalmente establecidas en el ramo de transporte para efectuar el traslado de alimentos desde el puerto de Matarani, Perú hasta los depósitos del Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad ubicados en El Alto de La Paz.

El transporte será de aproximadamente 1.921 toneladas métricas de alimentos y deberá ser efectuado durante los meses de julio y agosto de 1987.

Los interesados deberán obtener el formulario de Solicitud y Oferta de Contrato y recabar mayores informaciones en la Oficina Ejecutiva, 6to. Piso, Edificio BISA, Av.16 de Julio Nº 1628, La Paz, Bolivia.

Las ofertas deberán ser entregadas en sobre cerrado hasta las 17:00 horas del día 14 de julio de 1987.

YPFB

INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a personas y/o firmas establecidas en el país, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Invitación Pública Nº 131/87 - Golletes plásticos de 35 m.m. de diámetro para tapas de envases metálicos de 4 litros de capacidad - el material a utilizar será polietileno u otro apto para usar con aceites lubricantes, 60.000 pzs.

Invitación Pública Nº 132/87 - Bolsas de polietileno de las siguientes dimensiones 74,5 X 50 cmts. - espesor 100 micrones 37.500 piezas.

Invitación Pública Nº 133/87 - sal común granulada. 5.000 kgrs.

Invitación Pública Nº 134/87 - pintura al aceite color gris perla - marca excelio. 770 galones.

Invitación Nº 135/87 - cajas de cartón carrugado para embalaje de envases metálicos de 4 litros de aceite 18.000 piezas.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de asesoría legal Gid Norte, refinería "Gualberto Villarroel" (Av. Petrolera Km. 6) hasta horas 11:00 a.m. del día jueves 30 de julio de 1987, acompañando la siguiente documentación:

1.- Inscripción en la Renta Interna.
2.- Certificado de solvencia fiscal
3.- Certificado de solvencia municipal
4.- Certificado de la contraloría sobre cumplimiento de contratos.

Para la invitación pública Nº 135/87 - referida a cajas de cartón carrugado, los interesados podrán retirar el pliego de especificaciones técnicas de las oficinas antes mencionadas, a partir de la fecha.

Y.P.F.B. se reserva el derecho de adjudicar o declarar desierta la presente invitación o en su caso rechazar las propuestas cuando no fueran favorables a los intereses de la empresa.

Cochabamba, 8 de julio de 1987

Relaciones Públicas Gid Norte a YPFB

Distribuyen financiamiento para sistema universitario tarijeño

TARIJA, 11 (PRESENCIA).- El soporte económico, concedido por el gobierno para el funcionamiento de las universidades del país, fue distribuido salomónicamente, según comentaron hoy autoridades de las principales casas de estudio.

La XXI Conferencia Nacional de Universidades concluyó el miércoles en la madrugada.

El rector de la Universidad Mayor de San Simón, Jorge Trigo Andia, manifestó que la distribución de los 150 millones de bolivianos asignado por el gobierno fue equitativa, pues contempló las necesidades y requerimientos de las denominadas universidades "grandes y pequeñas".

Por su parte, el rector de la Universidad Juan Misael Saracho, Mario Ríos Aráoz, informó que los recursos repartidos servirán solamente para cubrir el déficit. Agregó que para la universidad tarijeña, se asignó la suma de 7.010.000 bolivianos.

Las distintas autoridades universitarias del país coincidieron en que el dinero distribuido alcanzará, únicamente, para que las casas superiores de estudio puedan sobrevivir.

Además de la situación económica, la conferencia consideró la necesidad de conseguir la transformación académica, mediante los planteamientos que sean formulados en el séptimo congreso nacional de universidades, que se realizará en junio del próximo año, en una sede a designarse.

También se analizó la posibilidad de efectuar un seminario destinado a la creación de un Ministerio de la Inteligencia. Otro tema tratado fue el referido a la problemática educacional boliviana.

Maestros orureños iniciarán mañana huelga indefinida

ORURO, 11 (PRESENCIA).- Pese a los anuncios oficiales de que, luego de la finalización de la vacación invernal, el lunes serán reanudadas las labores escolares, no ocurrirá así, porque los maestros urbanos del sector fiscal, resolvieron ingresar ese día en huelga indefinida.

La decisión fue tomada ayer, a la culminación de la asamblea docente, efectuada en horas de la tarde. Los maestros señalaron que la medida era en protesta por el mal trato que les dispensa el gobierno en materia salarial.

El secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos, profesor Pastor A. Garecá, justificó la actitud de los docentes y dijo que la medida es correcta porque el docente merece respeto. Agregó que el gobierno debe modificar su conducta hacia el magisterio, muchos de cuyos miembros afrontan una serie de penurias económicas como consecuencia de las fallas cometidas en las planillas de pago.

Pidió a la población, particularmente a los padres de familia, comprender la situación dificiva de los maestros por la falta de pago total de sus haberes.

Dijo que la asamblea también aprobó una protesta contra los ex ejecutivos de la Federación Departamental de Maestros, por haberse beneficiado supuestamente, con cuatro mil dólares americanos provenientes de los préstamos del Consejo de Vivienda del Magisterio.

Para visita del Papa

Sector diocesano de Oruro prepara curso

ORURO, 11 (PRESENCIA).- El sector diocesano del Movimiento de Cristiandad proyecta un cursillo de preparación para la llegada del Papa Juan Pablo II a Bolivia. Participarán en el mismo, setenta personas.

Los funcionarios del Movimiento de Cristiandad agregaron que el cursillo se efectuará entre el 16 y 19 del presente mes. Afirmaron que los participantes deben "vivir al cursillo" que tiene también por objetivo aprender a ser felices y con esa felicidad recibir al Santo Padre.

Añadieron que todos los problemas del hombre, se reducen, en cierta manera, a encontrar la auténtica felicidad, "muchos lo disimulan pero el cursillo lo hará posible". Quienes estén interesados en asistir al cursillo podrán registrarse en la casa comercial Secron" situada en la calle Potosí esquina Bolivar, en el horario de 15 a 20 todos los días hábiles.

ANIVERSARIO. COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- El Politécnico Militar de Aeronáutica, Tte. Técn. José Max Ardiles celebró la semena anterior el 34 aniversario de su creación con una ceremonia cívico-militar que se llevó a cabo en las nuevas instalaciones del instituto ubicadas en la zona "Tamborada" de esta ciudad. El politécnico funcionaba en El Alto, La Paz.

El aniversario fue realzado con la presencia del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Gonzalo Saavedra Espinoza (Centro); el comandante de la Fuerza Aérea, Gral. Jorge Rodriguez Bravo; autoridades civiles e invitados especiales. (Fotos PRESENCIA).

En Oruro

Sociedad "10 de Febrero" organiza campaña cívica

ORURO, 11 (PRESENCIA).- La benemérita sociedad "10 de Febrero" organizará en una activa fase de concientización orureña, mediante uno de los canales de televisión de la ciudad.

Dirigentes de la institución, al fundamentar los objetivos de la acción que proyectan emprender, mencionaron que es necesario, como paso previo para ejecutar acciones de protesta para el departamento, "crear una mística de trabajo y de orureñismo".

El programa anunciado, que será incentivo a la ciudadanía pretende también, una activa participación de las autoridades y del pueblo, en la solución de los problemas que afectan al departamento y a su capital.

Sobre el contenido del programa explicaron, consistirá en entrevistas directas, que serán transmitidas por televisión, con autoridades distritales a fin de que informen acerca de su labor en ese campo.

* La realidad Boliviana enfocada desde un punto de vista fundamental: LA SALUD.

* Sociedad, Economía y Geografía, como factores de enfermedad y salud.

* No es un manual para el estudiante de medicina, es el fundamento de su carrera profesional.

PATOLOGIA GEOGRAFICA y ANTROPOLOGIA MEDICA en BOLIVIA

TEODORO ARACENA IBARRA

De venta en librerías. Pedidos del interior: casilla 1621, Cochabamba. **PRECIO 22 Bs**

Cooperativa Docente Administrativa de Vivienda "San Andrés"

TERCERA CITACION A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

En uso de sus atribuciones, el Consejo de Administración de CODAVISA, tiene el agrado de invitar a sus asociados a la Asamblea General Extraordinaria, que se llevará a efecto el día martes 14 de julio a horas 18:30 p.m. en el Pabellón "A" del edificio central de la UMSA. El orden del día a desarrollarse es el siguiente:

1.- Lectura del Acta de la última Asamblea General.
2.- Informe General y presentación de Estados Financieros de la gestión 1986.
3.- Incremento de aportes mensuales.
4.- Informe sobre solicitud de financiamiento al Banco de la Vivienda.
5.- Renovación de Directorio de los Consejos de Administración y Consejo de Vigilancia. Además de la conformación de las Comisiones de Auditoría y el Comité de Educación.
6.- Contratación de Gerente General.
7.- Varios.

En vista de los temas a tratarse, recomendamos puntual asistencia. Se está llevando registro de asistentes a las Asambleas Generales, lo cuál se utilizará como parte de los factores a utilizarse para la entrega de lotes y financiamiento para construcción de las viviendas. La inasistencia dará lugar a la aplicación del artículo 14 inciso 1(a) del Estatuto Orgánico, lo que se traduce en la exclusión del socio inasistente; según el artículo 15 "El socio excluido perderá en favor de la Cooperativa todos los derechos y beneficios que le acuerda el presente estatuto sin recurrir a la acción judicial..."

La Paz, julio de 1987

VENGA Y ELIJA LA MEJOR CARNE PARA SU MESA.

Cortes especiales escogidos. Higiénicamente empaquetados.

LISTA de CORTES
Cuadril (Cadera) Lomo (Filete)
Bife Angosto (Chuletas) Paleta
Tira de Asado (Costilla) Bife Ancho (Aguja)
Peceto (Choclo) Nalga (Bistec de Tapa)
Vacío (Lappi) Aguja sin hueso (Cogote)
Falda (Pecho) Bola de Lomo (Cabeza de Lomo)

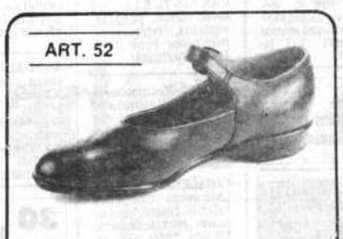
Atención a Hoteles, Restaurantes y Empresas
Haga sus Pedidos a Telefonos: 320528-812807

CHIB s.r.l.
Carnes Higiénicas Industrializadas del Beni.
Ed. Los Angeles Planta Baja Av. Arce
Sanchez Lima Esq. F. Guachalla Sopocachi
Centro Comercial "San Miguel" Bloque "B"

NUEVAMENTE AL COLEGIO CON

ART. 53
Del 26 al 29 Bs 15.90
30 al 33 Bs 17.90
34 al 36 Bs 19.90

ART. 28
Del 26 al 29 Bs 21.90
30 al 33 Bs 23.90


ART. 52
Del 26 al 29 Bs 21.90
30 al 33 Bs 23.90

ART. 73
Del 26 al 29 Bs 21.90
30 al 33 Bs 23.90
34 al 36 Bs 25.90

PRECIOS ECONOMICOS !

Manaco por supuesto

Avisos Económicos

PRESENCIA

s publicidad y avisos económicos, se reciben en las ntes direcciones:

OCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387 Teléf. 26814
OBIJA.- Cobija
A PAZ.- Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza.
RURO.- Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro. 3er Telef. 51725.
OTOSI.- Plaza Alonso de Ibañez Nº 8 Tel. 22622.
UCRE.- Calle Arenales Nº 115.- Teléfono 22116.
ANTA CRUZ.- Calle Beni Nº 84 Telef. 48866.
RINIDAD.- Avenida 6 de Agosto Nº 781. Teléfono
ARIJA.- Calle Bolívar 248. Telef. 2125.
PANDO.- COBIJA, Avenida 9 de Febrero.

n La Paz, los avisos económicos para los días do y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior

GUIA AVISOS ECONOMICOS

utomóviles - compra venta
amiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
otos y Bicicletas compra - venta - servicios
lquiler de vehículos Rent a car
lantas, baterías, puestos automotores
alleres de reparación, desabollado pintura
asas: Compra venta alquiler anticrético
epartamentos compra venta alquiler anticrético
abitaciones - con o sin muebles alquiler anticrético
arajes y galpones tes y terrenos ompra - venta alquiler anticrético
undos propiedades agrícolas y rústicas ompra - venta - alquiler
ermutas: Casas, automotores, propiedades y otros
lateriales de construcción
mpleos Se ofrecen - e buscan
écnicos
écnicos en Radio y V
écnicos en electrodomésticos
lomeros - electricistas - mecánicos
lbañiles - pintores carpinteros
rofesores - enseñanza y aprendizaje
cademias - Institutos
ecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
ramitadores y gestores
ervicio doméstico e necesita - Se ofrece
ficios varios
fertan servicios
ervicios profesionales
royectos - asesorías
estaurantes - snacks whisquerías equipo materiales - servicios
Saunas - duchas gimnasios - ofertas servicios
Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas servicios
Limpieza dry cleaning - ropa alfombras otros productos servicios
Residenciales hostales - pensiones - hoteles
Cueros - zapaterías materiales accesorios - servicios
33 Computadoras
Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
34 Orquestas grupos musicales - amplificación entretenimiento
35 Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta alquiler servicios
36 Televisores - video componentes - radio telecomunicaciones - accesorios - servicios
37 Libros - revistas filatelia - monedas hobbies - artículos de librería
38 Objetos de arte - antigüedades cuadros - joyas - oro
39 Armas - caza pesca - accesorios - servicios
40 Préstamos e hipotecas
41 Atención fiestas y banquetes - repostería alquiler de vajilla servicios
42 Muebles - enseres y menaje de casa compra venta
43 Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
44 Ropa - telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
45 Artículos deportivos - ventas - servicios
46 Valores - acciones - patentes - inventos
47 Equipo médico quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
48 Herramientas y útiles de trabajo compra - venta - servicios
49 Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
50 Extravíos y recompensas
51 Boutiques - Modas - Lencería
52 Fotografía - cine - Optica - Equipos accesorios - servicios
53 Máquinas de coser - tejer - de uso doméstico
54 Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
55 Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
56 Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
57 Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
58 Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
59 Animales veterinarias - productos y servicios
60 Varios

8 Motos y bicicletas compra venta servicios

ICICLETAS COMPRO ferencias 363725 (7-13 lio/216440).

s - baterías estos automotores

NDO MASCARAS RA Toyota vagoneta '84 200 Bs. Jeep Toyota 86 220 Bs. Camioneta Lux 120 Bs. Bicelas goneta LC 40.00 Co- a 80 35.00 Corona 81 00 Pichincha 733 frente n Calixto teléfono 671 (8-14 julio/216552).

BRICA DE PA- BRISAS "LA PAZ" rabrisas delanteros- seros, laterales, es- neros, ventiletes y a clase de vidrios vos para automotores todo tipo, vidrios portados-Rayban- erro, bronce brillante. apería y Pintura en neral de toda clase de vilidades Av. Héroes kilómetro 7 Nº 22 rada al Aeropuerto ernacional de El Alto a Paz") (27 Ju- 216243).

VENDO PARA JEEP TOYOTA O CAMION. Gasolina 2 F y F. Anillos 70 Bs. Cojinetes - biela 50 boncoda 65 juego empaquetaduras 60. Válvulos escape 40, otros Pichincha 733, frente San Calixto. Tel. 323671 (10-16 julio/216570).

7 Casas: Compra-venta alquiler - anticrético

EN VENTA Casa de 9 habitaciones sobre 180 mts.2 con sala de reuniones zona Comercial Av. Huyustus Nº. 926 Ref. Mismo, buscar señor Ancelmo Paredes (7-11 julio/216445).

VENDOCASA Zona Said Barrio Ferroviario Ref. 351465 (11-14 Julio/216576).

9 Habitaciones con o sin muebles alquiler-anticrético se busca-se ofrece

FAMILIAS EUROPEAS Solicitan casas, departamentos, alquiler anticrético, contrato por un año 378658-324529 (27 mayo-31 julio/214890).

SE ALQUILA Of. Edificio Mcal. Ballivián calle Mercado entre c. Loayza y c. Colón Ref. Tel. 326613 (7-13 julio/216446).

2 HABITACIONES. Anticrético Av. Chacaltaya Nº. 862 altura Estatex (10-23 julio/216573).

10 Garajes y Galpones Lotes y terrenos compra - venta alquiler - anticrético

EN VENTA TERRENO Con 3 habitaciones y cocina agua, alcantarillado 144 metros 5.500 $us. tres cuadras arriba de Av. Buenos Aires calle 4 de Mayo Nº 1333. Referencias 369729 (9-15 julio/216551).

DE OCASION Vendo terreno 600 m2, con casita Ref. Teléfono 790366 (9-13 julio/216564).

VENDO POR VIAJE Lindo lote urbanizado 750 mts.2 $us. 5.000 zona Polanco Club Social El Petrolero Ref. Telef. La Paz 784480 y Santa Cruz 33694 (12-18 Julio/216583)

14 Empleos: Se ofrecen - Se buscan

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO

SEGUNDO PISO DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO TELEFONO 374359 ATENCION EN HORAS DE OFICINA

ALBAÑILES Con experiencia y documentos— Varias Zonas.

COCINERA Con experiencia y garantía personal — Para Alto Beni.

PANADEROS Con experiencia y certificados — Varias Zonas.

ZAPATERO SOLADOR Con experiencia y documentos— Zona Alto San Pedro.

VENDEDORES AMBULANTES DE AMBOS SEXOS Con experiencia y garantía personal — Zona Central.

NIÑERA Con experiencia y documentos — Zona Calacoto.

EMPLEADAS DOMESTICAS Con experiencia y garantía personal — Diferentes Zonas.

La Paz, 7 de julio de 1987.

16 Técnicos en radio y TV.

SE REPARAN A domicilio TV. Color B y N, componentes Betamax, Radio grabadoras embobinado de transformadores y parlantes en general Catacora 713 Teléfono 365571 (7-13 julio/216444).

EX TECNICO DE NATIONAL Repara televisores - color, blanco negro stereofónicos, componentes a domicilio, teléfono 375313 (9-15 julio/216563).

COMPRO Televisores Blanco Negro, Color, Funcionando desperfectos. Telf. 311031 (7-13 julio/216439).

TV. COMPRO Reparamos Televisores Blanco Negro Minicomponentes, tres en uno, Betamax cualquier marca, parlantes antenas Telf. 311031 (7-13 julio/216439).

17 Técnicos en electrodomésticos

COCINAS INSTALACIONES Reparaciones toda marca a domicilio 329686 (29-12 julio/216403)

SU REFRIGERADOR Congeladora heladera freezer, le reparamos en su casa negocio en 24 horas, carga gas cambio motor stock de repuestos Teléfono 370844 (11-17 Julio/216581).

SU CALEFON Viejo con vida nueva, reparaciones, instalaciones, limpieza, mantenimiento domiciliarias stock repuestos Teléfono 370844 (11-17 Julio (216581).

DUCHAS LORENZZETY Reparaciones, instalaciones mantenimiento domiciliarios stock repuestos, teléfono 370844 (11-17 Julio/216581).

LAVADORAS REPARACIONES. Limpieza a domicilio toda marca 329686 (29-12 julio/216403)

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones toda marca a domicilio con garantía 329686 (29-12 julio/216403).

18 Plomeros - electricistas Mecánicos

PLOMERO Instalaciones, reparaciones mantenimiento domiciliarias le ofrecemos tapas tanques tasas, grifería repuestos sueltos, teléfono 370844 (11-17 io/216581).

CALEFONES Reparaciones, Reconstrucciones, adaptaciones como nuevo, cambio de resistencias, termostatos 356269 (8-14 julio /216556).

PLOMEROS Instalaciones, Reparaciones tanques lavamanos, inodoros, rotos, rajados, entrega como nuevo, accesorios de toda marca, adaptaciones en general garantizados 1 año 356269 (8-13 julio /216556).

PLOMEROS REPARACIONES Sanitarios, calefones rapidez, garantía, teléfono 366152 (9-15 julio /216558).

19 Albañiles, pintores y carpinteros

MUROS DE CONTENSION Alcantarillados, drenajes, cámaras cépticas embovedados, realizamos limpiezas Sondeos etc. Teléfono 342680 (8-14 julio/216450).

IMPERMEABILIZAMOS Terrazas, lozas, tejas calaminas, tragaluces, enfarolados vidrios, tanques cámaras muros goteras, Teléfono 342680 (8-14 julio/216553).

PINTOR Interiores exteriores fachadas refacciones decoraciones , empapelados Teléfono 342680 (8-14 julio/216553).

PLOMEROS CALEFONES Tanques inodoros, lavamanos, duchas, sisaduras, cocinas gas, eléctricas, pintura interior, externa garantizado, teléfono 365805 (8-11 julio/216448).

CANALETAS Bajantes, embudos, chimeneas, campanas, tubos de ventilaciones, ductos. Realizamos distintos modelos, colocamos. Teléfono 342680 (8-14 julio/216553).

ARQUITECTO URBANISTA Planos, presupuestos, construcciones, garantía puntualidad, esmero taller, Castro 1617, teléfono 363536 (8-27 julio/216449).

CONSTRUCCIONES Remodelaciones ampliaciones fachadas decoraciones arquitectónicas enchapes revestimientos Teléfono 342680, (8-14 julio/216553).

CARPINTERIA. Se hacen puertas, placadas, ventanas, retapizados, barnizados. Fono 371715 (10-14 julio/216568).

TECHOS Modificaciones cambiamos estructuras coloniales refacciones impermeabilizamos goteras etc. Teléfono 342680 (7-14 julio/216553).

CANALETAS EMBUDOS Chimeneas campanas bajantes, reparaciones de techos, goteras, limpieza, teléfono 370844 (17- julio/216423).

21 Mecanógrafos-traducciones tareas de oficina

MECANOGRAFO REPARA Máquinas escribir, coser a domicilio referencias teléfono 811354 (2-8 julio 216514

22 Tramitadores y gestores

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, pago IVA. Efectuamos. Teléfono 351198 (2 junio-23 julio/215428).

ABOGADO TRAMITA Juicios Civiles, libretas militares, 20 años de práctica, pasaportes, transferencias, Sagárnaga 161, teléfono 374683 (8-11 julio/216515).

23 Servicios Domésticos Se necesita-se ofrece

COCINERA Familia honorable necesita: Cocinera con amplia experiencia, cama adentro, presentarse con certificados de trabajo y garantías. Pago sueldo inicial de Bs. 200.- Mensual. Referencias Av. Busch Nº 680 Teléf. 327126 - 373221 Preguntar por la Sra. Gregoria (9-15 julio/216566).

AGENCIA De colocaciones Miraflores Teléfono 355297 le facilitamos empleadas domésticas competentes, responsables le entregamos en su propio domicilio. Gracias. (6-12 Julio/216437).

NECESITAMOS Empleados domésticos con Carnets de Identidad, Certificados de Trabajo, les ofrecemos buenos sueldos de 180, 150, 100, referencias Claudio Pinilla 1592 Miraflores Estadio. (6-12 Julio/216437).

25 Servicios Profesionales

VENDO ESPUELINES, Espuelas, guantes, paseo cuero, cadete porta tambor porta estandarte, guaripolas, mástiles, cromados, implemento de BOX Reglamentos deportivos en general Calle Santa Cruz 290 (8-21 julioo/216447).

PATENTE Transferimos concedemos explotación de "COMPUESTOS HERBICIDAS DIMITRO-1, 3-Femilenediaminas", 3286 de United States Borax $ Chemical Corp.. Bufete Becerra. (11-14 Julio/216574).

ARQUITECTO URBANISTA Planos, presupuestos, costrucciones, garantía, puntualidad, esmero. Taller Castro 1617. Telf. 363536 (17-15 julio)

LEVANTAMIENTOS Topográficos, agrimensora, división y partición calle Yanacocha 1042 (11-12 Julio /216579).

TOPOGRAFOS Ocasión vendo alidada (Plancheta) Tel. 366478 calle Mariscal de Zepita (Tejar) (24-14 Julio/216223).

TOPOGRAFOS Ocasión vendo Alidada (Plancheta) Telf.: 364678 Mariscal de Zepita Nº 762 (Tejar) (27-27 julio/216223).

MUNICIPALIDAD LEGALIZAMOS Construcciones sin planos, sanitarios "SAMAPA" Eléctrico Telf. 340207 (25 junio/26 julio/216225).

ABOGADO Tramita Juicios Civiles, Libretas Militares, 20 años experiencia pasaportes, transferencias reposiciones Partidas Nacimientos Sagárnaga 161 Telf. 374683 (12-17 Julio/216585)

30 Limpieza Dry-cleaning Ropa - alfombras - otros productos - servicios

MANTENIMIENTO Lavado de alfombras, vidrios de ventanas, lustrado de los pisos, electricidad, plomería y pintado en gral. teléfono 354043 (13-12 Julio/215687).

34 Orquestas grupos musicales amplificación entretenimientos

DISCOSOUND Amplificación excelente música 377834 (3-25 julio/216426).

WALTER ZEGADA Organista teléfono 371087 (2-16 Julio/216419).

SAXO ORGANO Batería calidad interpretativa 352353 (1-11 Julio/216409).

ORQUESTA STAR Saxo, órgano vocalista Batería Telf.: 353220 (27-10 julio/216244).

CARLOS ROJAS organista teléfono 364206 (6-27/7/214349)

DISCOTHEQUE Amplificaciones Teléfono: 783026 (25 junio - 5 agosto/216231).

LOS PEQUENINOS SU ORQUESTA Tefl. 350556 (24 Junio/3 Agosto/26219).

ORQUESTA Yungueñita y Mariachis. Teléfono 811572 (27-13 agosto/216238).

AMPLIFICACION 4 ESTRELLAS Ameniza todo tipo de acontecimientos para su fiesta 378831 (9-15 julio/216560).

36 Televisores videos-componentes radio-telecomunicaciones accesorios-servicio

TV URGENTE COMPRO Televisores color, blanco-negro, stereofónicos, funcionando, desperfectos cualquier marca, teléfono 311948 (3-9 julio/216428).

PAGO DOLARES Por 3 en 1 cualquier marca 351634 (7-7 agosto/216438).

TENICOMPRO National Sony - Hitachi 372428 (7-7 agosto/216438).

TELEVISORES compro en desuso 19" 12" 369756 (9-29 julio/216566).

COMPRO T.V. COLOR Negro blanco, 3 en 1 máquinas de coser y escribir y todo T.V. en mal estado, teléfono 312618 (9-14 julio/216557).

37 Libros revistas filatelia monedas-hobbies artículos de librería

COMPRO LIBROS Revistas, discos usados Telf. 311925 - 379125 (7-20 julio/216441).

41 Atención fiestas y banquetes - repostería alquiler de vajilla servicios

TORTAS NOVIA Exquisitas, económicas. Telf. 355608 (27-12 julio/216249).

42 Muebles-enseres y menaje de casa compra venta

SE VENDE Juego comedor nuevo aparador vitrina, mesa estirar 12 sillas y vitrina Ref. Fono 783100 (11-12 Julio/216578).

DE OCASION VENDO UNA Cuja de madera de plaza y media, poco uso. Junín 843 casi esquina Sucre (9-12 julio/216559).

44 Ropa - telas sastres-costureras clínicas de camisas

LIQUIDO Ropa Americana para bebé y señora Tel. 782909 (9-12 julio/216562).

48 Herramientas y útiles de trabajo compra-venta-servicios.

VENDO. Mesa metálica de dibujo precio 300 Bs. Ref. calle Linares Nº. 1072 Hs. 9.00 a 12 a.m. (10-13 julio/216572).

53 Maquinas de coser y tejer y de uso doméstico

COMPRO SINGER Antiguo o New Yorker máquina coser, llame cualquier hora Tel. 351634 (7-7 agosto/216438).

URGENTE COMPRO New Yorker o Singer antiguo máquina coser a pedal Telf. 372428 (7-7 agosto/216438).

55 Máquinas de escribir acsesorios-materiales de oficina ventas-servicios

MECANOGRAFO. - Repara máquinas escribir, coser a domicilio. Referencias teléfono 811354 (10-16 julio/216567).

58 NEGOCIOS LOCALES COMERCIALES EN VENTA-ALQUILER

PRIVILEGIO INDUSTRIAL. Ofrezco venta-explotación invento "Aparato para enfriar una cama en movimiento de partículas sólidas permeables al gas"". B-3585 International. Dirigirse casilla 853 (10-12 julio/216569).

PRIVILEGIO INDUSTRIAL. Ofrezco venta-explotación invento "Insecticidas" B-3576 National Research. Dirigirse casilla 853 (10-12 julio/216569).

PRIVILEGIO INDUSTRIAL. Ofrezco venta-explotación invento "Método para producir un colector para concentrar casiterita por flotación" B-3874 Tsentralny Nauchno. Dirigirse casilla 853 (10-12 julio/216569).

60 VARIOS

SALON DE PELUQUERIA "AMUYIRI" atiende cortes de cabello en todos los estilos. Av. Buenos Aires Nº 1717 (Vivienda Obrera).

COMPRO ACORDEON Hohner Paolo Soprani, pequeño o mediano Tel. 351634 (7-7 agosto/216438).

CAPITALISTAS o Inversionistas se precisan, solventes garantías e intereses Ref. Colon 595 Esq. Ballivián Of. 8 Altos (7-13 julio/216443).

COMPRO ACORDEON 48-60 72-80 bajos Hohner Paolo Soprani Tel. 372428 (7-7 agosto/216438).

BICICLETA COMPRO Llamar 367795 (7-13 julio/216440).

PRIVILEGIO INDUSTRIAL. Ofrezco venta-explotación invento "Insecticidas" B-3576 National Research. Dirigirse casilla 853 (10-12 julio/216569).

PRIVILEGIO INDUSTRIAL. Ofrezco venta-explotación invento "Método para producir un colector para concentrar casiterita por flotación" B-3874 Tsentralny Nauchno. Dirigirse casilla 853 (10-12 julio/216569).

PRIVILEGIO INDUSTRIAL. Ofrezco venta-explotación invento "Aparato para enfriar una cama en movimiento de partículas sólidas permeables al gas"". B-3585 International. Dirigirse casilla 853 (10-12 julio/216569).

REGALO PERRITOS De Raza criolla Ref. 352042 (7-11 julio/216443).

POSTES DE PALMA Negra vendo 8 hasta 13 metros entrega inmediata Ref. Eduardo Patzi Tel. 355458 La Paz (11-17 Julio/).

RESTAURANT CAPITOL, Necesita urgente a su cocinera Plácida Quispe Viracocha y su ayudante Vicente Mamani Ibáñez. Dir. Murillo Nº. 413 Esq. Av. América Se Gratificará Telf. 3-20218 (8-12 julio/216554).

OFERTA Se vende arroz estaquilla superior de primera clase, nacional al por mayor. Referencias 343730 (11-13 Julio/216580).

TAPIZAMOS Vehículos muebles en general a domicilio 325703 (11-17 Julio /216577).

NECESITO Línea telefónica en alquiler zona Central Ref. Calle Yanacocha 1043 (11-12 Julio/216579).

EN VENTA TALLER Completo de llantería. Ref. Av. Avaroa esq. Apóstol Santiago Nº 194 (Entre Ríos) (11-15 Julio/216575).

MEJORAMOS Su producto o servicio, tenemos máquina y asesores Instalados. Tel. 368526 (12-15 Julio / 216584)

OCASION VENDO Cámara fotográfica Zenith Modelo pistola gran alcance, binoculares con infrarrojos, proyectores slides película completamente nuevos teléfono 352751 (1213 Julio/216586)

Sucre

SUCRE Vendo casa - Dos pisos, 4 dormitorios España Nº. 453 - Telf. 24226 (8-14 julio/216555).

Cochabamba

EN COCHABAMBA Vendo departamento planta baja independiente, céntrico comercial plena esquina Calama y 16 de Julio ideal para negocio y vivienda con almacén y dependencias $us. 27.000 Ref. Telf. 27741 (11-24/Julio/209964).

Hostal Libertador Bolívar, brinda alojamiento con Piezas confortables, baños privados, garaje, atención esmerada, rebaja. Delegaciones, estudiantiles. Avenida Libertador Bolívar 1493 Tel. 32747 (20-2 agosto/209951).

EN COCHABAMBA MEJOR Zona residencial, Av. América zona Portales lote 1.500 metros, planos aprobados para edificio, estudio de subsuelo documentos en orden. Referencias en Cochabamba teléfono 45317 - 28305 (17-15 julio/209944).

EN COCHABAMBA NECESITO Tejedor para máquina industrial Yacar. Referencias Nataniel Aguirre 0749 teléfono 25812 (4-17 julio/209957).

EN COCHABAMBA Casa en venta de dos departamentos y garaje zona Queru Queru, Referencias Telf. 45343 (11-4 agosto/209966).

EN COCHABAMBA Vendo departamento céntrico, independiente planta baja, plena esquina Calama, 16 de Julio 0506 ideal para vivienda y negocio con almacén y dependencias $us. 29.000 Referencias teléfono 27741 (4-17 julio/209958).

Tarija

EN TARIJA De ocasión vendo casa con garaje final La Paz al norte Referencias Marcelino Gómez Teléfono Tupiza. (11-30 Julio/192629).

EN TARIJA Permuto una casa en zona céntrica con otra en La Paz por unos dos años o a conveni Ref. Teléf. 792017 (julio/216450).

Santa Cru

ATENCION CO PERATIVAS o e presarios agrícolas. vende 250 hectáreas en mejor zona de Santa C a crédito. Ref. D 360788 - Of. 365695 - 37 (10-16 julio/216571).

EN SANTA C NECESITO EN ALQUILER ficio planta alta plio, moderno, c co, con aire ac cionado central, lujosas habitac con teléfono cada y pequeño depa mento todo alfom do apto para todo vicio, inclusive H además coind elegante local an teléfono 34556 (2 julio/209018).

TERRENO EN SA CRUZ Vendo 10 Ha. kilómetro 12 Norte 2.500 - Hectárea t. 32 323771 La Paz.

Oruro

ORURO Casa en ven plantas zona comerc tienda, garaje super 272 Mts. cuadrad referencias Vela Galvarro Nº 5761 e Ayacucho y Cochaba teléfono 68339. (1 Julio/212056).

SE COMPRA Pren excéntrica o balancín 30 a 60 toneladas Ref. 41721 Oruro (11-14 lio/212054).

SE COMPRA Alum en plancha de 0,80 x mts. o de 1 x 1 mts. p a 3/4 de espesor Ref. 41721 Oruro. (11-1 lio/212054).

VILLAZO

EN VILLAZON Ca media construc garajes con techo bitaciones interior ferencias Marc Gómez teléfono 314 T 911-30/Julio/192630).

TUPIZA

EN TUPIZA Dos calle Pagador Aguadita, omnibus B.B. 57 reparado cias Marcelino avenida Santa C teléfono 314 Tupiza Julio/192631).

MUEBLES DE OCASIO
Vendo hermoso juego de living, comedor estilo dormitorios, juego de bambú, modulares y alfombras
Ref. Av. Montenegro 756, Bloque B-11, San Miguel

DEUDORES MOROSOS A EDITORA PRESENCIA LTDA

Oro - Invert - Luis Fernández Rodríguez
Escuela Básica Policial
Escuela de Aplicación Policial
División Nacional de Nutrición
H. Cámara de Diputados
H. Cámara de Senadores
H. Corte Departamental Electoral.
Oficina Nacional de Asistencia Alimentaria
Secretaría General de Integración
Secretaría General del Deporte y la Juventud
Residencial Brasilia - Sinforoso Villarroel - TRINIDAD
Alcaldía de El Alto
Dirección General de Correos
Consejo Nacional de Edificaciones Escolares "CONES"
Dirección de Defensa Civil
Corporación Seguro Social Militar - COSSMIL
Banco de Crédito Oruro
Empresa Nacional de Televisión
Lino Miahuchi - Cobija

La Paz, julio de 1987

PRODUCIR PARA VENCER

EL DECRETO SUPREMO DE REACTIVACION

Es una opción para darle efectiva prioridad a la producción y al productor nacionales.

RECURSOS

1.583 millones de dólares provenientes de recursos externos contratados y disponibles y el aporte local correspondiente.

FONDO EXTRAORDINARIO

Se crea el Fondo Especial de Reactivación con un capital de 100.- millones de dólares de los cuales 60 millones se destinan a capital de trabajo para la actividad productiva y 40 millones a la construcción de viviendas de carácter social.

INCENTIVOS A LA PRODUCCION

- Baja de las tasas de interés.
- Reducción de las tarifas de transporte de carga.
- Pago diferido a 3 años, sin interés, de los aranceles a la importación de bienes de capital para la industria nacional.
- Rebaja en un 35 por ciento del costo de la energía industrial
- Creación del Certificado de Reintegro Arancelario (CRA).
- Creación del Instituto Nacional de Promoción de las Exportaciones.
- Saneamiento del Sistema Financiero.
- Desentrabamiento administrativo del Estado (las adquisiciones ya no serán fuente de corrupción).
- Democratización de la producción y del crédito, para incorporar a un número cada vez mayor de bolivianos a este gran esfuerzo de construcción nacional.

estamos a mitad del camino

SIGAMOS AVANZANDO

MIN-INFORMACIONES

EFECTIVOS del regimiento Illimani realizan recojo de escombros y limpieza en la calle "Linares" (Foto PRESENCIA - Llallagua).

Cooperativistas mineros potosinos exigen préstamo para reactivación

POTOSI, 10 (PRESENCIA).- Una delegación de cooperativistas mineros de Potosí, este fin de semana, viajará a la ciudad de La Paz para exigir, a las autoridades de gobierno, el anticipo de un millón de dólares del crédito solicitado por este sector, para encarar tareas de "reactivación minera".

La delegación está presidida por los directivos de la federación departamental de cooperativas mineras (FEDECOMIN) e integrada por los presidentes de las 26 entidades de la minería cooperativizada en este distrito.

Rómulo de Cuéllar, dirigente de la federación departamental de Cooperativas Mineras, hizo conocer a PRESENCIA que la comisión exigirá al gobierno que "cumpla con su compromiso de conceder un crédito, de dos millones y medio de dólares, a este sector".

"Son varios meses que estamos pendientes de este crédito y, no obstante los permanentes compromisos de autoridades de gobierno, no se nos atiende, hasta ahora, en esta solicitud que es fundamental para encarar diversas tareas, dentro de la actual política de reactivación de la minería", dijo el dirigente.

Anticipó que parte de la delegación, del total de 30 dirigentes, permanecerá en la sede de gobierno, hasta que se concrete el referido anticipo de un millón de dólares para ese sector.

Santa Cruz

Misión brasileña de rescate retornó sin encontrar avioneta

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- La misión militar brasileña de rescate aéreo regresó a su país después de haber cubierto más de cien horas de vuelo en búsqueda de una avioneta que se perdió con siete personas el pasado 13 de junio, según anunció la dirección de aeronéutica civil.

El director de esa administración coronel Adeth Barrero, indicó que fue una de las búsquedas combinadas más prolongadas que se hizo en Bolivia. El Brasil envió un bimotor "Bandeirante" y un helicóptero "Huey" para rastrear un área entre Puerto Suárez-Roboré y esta ciudad, ruta prevista por el avión extraviado.

Aunque los familiares anunciaron aquí que continuarán la búsqueda por tierra, siguiendo indicios, agradecieron públicamente la cooperación brindada por "SAS" del Brasil, la misión de rescate.

La Fuerza Aérea admitió que durante el rastreo de la misión brasileña se acopió abundante información, así como, fotografías que ahora están siendo revisadas en detalle por expertos.

La dirección de aeronéutica recordó que no es el primer avión que se pierde en esta ruta. Se recordó el extravío hasta hoy de la avioneta que venía de Mutún con altos ejecutivos de COMIBOL que no llegó a esta ciudad. Entonces también se contó con ayuda de la Fuerza Aérea Brasileña que envió inclusive aviones anfibios, sin resultado tras varias semanas de intenso rastrillaje. Otro avión perdido fue el "Juan del Valle" del Lloyd en la década del cincuenta.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
DIRECCION NACIONAL DE SANEAMIENTO AMBIENTAL
DIRECCION NACIONAL DE NUTRICION Y ALIMENTACION
CONTROL DE CALIDAD DE ALIMENTOS Y BEBIDAS

COMUNICADO

Se comunica a los señores comercializadores de sal en la ciudad de La Paz, que tienen plazo de 20 días como máximo para terminar con la venta de sal común, pasado el mismo queda terminantemente prohibido comercializar este producto para consumo humano, de esta manera se dará cumplimiento al D.S. No. 08338 y Decreto Ley No. 07736, que establece el uso de sal yodada para el consumo humano y animal, con carácter general en todo el territorio de la república. Las industrias que requieran de sal común para uso exclusivamente industrial deben necesariamente adquirir su guía de tránsito en unidad sanitaria de su distrito, caso contrario se procederá al inmediato decomiso.

La Paz, julio 8 de 1987

Se efectúan trabajos comunales en Llallagua

LLALLAGUA, 11 (PRESENCIA).- En Llallagua se ha emprendido una serie de obras para mejorar la presentación de esta ciudad minera. Las mismas están relacionadas con la refacción total de calles, empedrado y adoquinado de otras. Cuenta para ello con la cooperación de los vecinos, que coadyuvan en esta labor iniciada por las autoridades comunales.

De esta manera, la calle "Linares" principal centro comercial, que vincula la plaza 10 de Noviembre con la Plaza "Del Minero" de siglo XX es la primera beneficiada con los trabajos comunales. Para esta labor se ha procedido a la limpieza y preparación consiguiente, desde los limites del campamento de Siglo XX, con la cooperación decidida de efectivos militares del Regimiento Sucre 21 de Infantería, que realizaron recojo de escombros y otros, para que personal especializado pueda efectuar el vaciado de una nueva capa de cemento.

En esta etapa cooperan mancomunadamente los vecinos de la zona, inclusive con el pago de los costos de la obra, que de acuerdo a la información de las autoridades comunales asciende a más de 4.500 Bs. Se espera que este mismo desprendimiento y cooperación posibilite la conclusión de las otras etapas de los trabajos en la calle "Linares", que abarca alrededor de 8 cuadras y donde están instalados los centros comerciales más importantes; además constituye un lugar de reunión y paseo permanente de la población de esta ciudad.

Por otra parte, se tiene proyectada la efectivización de trabajos comunales en otras calles, como ser: 1ro. de Mayo, 9 de Abril, Sucre, Mariscal Santa Cruz, Av. 10 de Noviembre y otras. Se espera tener la cooperación y ayuda de los vecinos de estos sectores, para mejorar la presentación de calles y avenidas, de esta importante población del Norte de Potosí.

El alcalde Municipal, Nicolás Martínez y el Oficial Mayor, Isaac Vásquez, al inspeccionar los trabajos de concretado de la calle "Linares" expresaron su satisfacción y destacaron la cooperación de las Fuerzas Armadas acantonadas en Uncía y a los vecinos, que posibilitaron la mejora de esta principal arteria de Llallagua y comprometieron el concurso permanente de las autoridades, para concluir otros trabajos similares en la región.

En Llallagua, pagan bono a relocalizados

LLALLAGUA, 11 (PRESENCIA).- La agencia del Banco del Estado procedió a la cancelación del bono de cesantía y los extralegales a 1.000 relocalizados que radican en esta región, por esto la agencia bancaria estuvo colmada de ex-trabajadores mineros de Catavi, para cobrar su bono de cesantía.

Dirigentes del sector realizaron innumerables trámites para la cancelación de este beneficio, que no pudo ser efectivo por el incumplimiento de COMIBOL, que no efectuó los desembolsos correspondientes y por esta razón recién se empieza a cancelar el bono de cesantía por el mes de mayo. Los dirigentes agradecen la comprensión de personeros del Banco del Estado que han posibilitado que cumpla con el pago de esta obligación.

Por otra parte, se considera que el bono correspondiente al mes de junio será cancelado en los próximos días, de lo contrario los relocalizados efectuarán nuevas acciones para reclamar el pago de su derecho de relocalización.

ALTA COSTURA
EN CONFECCIONES
para damas y caballeros

TRAJES HECHOS A MANO
En venta en toda talla
SASTRERIA PAIVA
SINONIMO DE CALIDAD

GRAN SURTIDO DE CASIMIRES INGLESES: Scabal, Barcalys, Dormevil, Bexton y otros

ALQUILAMOS TRAJES DE ETIQUETA, SMOKING Y FRACK, DE TODA TALLA

Calle Loayza, Edif.Castilla Nº 250.

SI USTED TIENE ESTOS PROBLEMAS:

LA SOLUCION ES UNA BOMBA DE AGUA
JACUZZI®
* Garantizan excelente calidad y presión
* Las mejores en calidad y duración
* Garantía de repuestos y mantenimiento
* Instalación gratuita por técnicos especializados
VISITENOS SIN COMPROMISO
NERI REPRESENTACIONES LTDA
Av. Arce Ed. Calama 2355 Casilla 5961 La Paz - Bolivia

Una inversión de primera línea

Ninguna otra línea aérea ofrece más ventajas al viajero de negocios que Eastern. Eastern le garantiza una amplia y cómoda **Primera Clase** en todos sus vuelos, con las apetitosas delicias y finas bebidas de su exclusivo servicio **El InterAmericano**.

Además, sólo Eastern le ofrece el más espléndido **Programa de Bonificación para Viajeros Frecuentes**, elegantes **Clubes Ionosphere** en los principales aeropuertos y la ventaja exclusiva de **SYSTEMONE**® el avanzado sistema de reservaciones por computación que, con una sola llamada, le permite reservar vuelos, asientos, hoteles y autos de alquiler a través de **más de 140 ciudades en 25 países de América**.

Compruébelo: para viajar por negocios a través de América, su mejor negocio es Eastern. Consulte a su Agente de Viajes o llame a Eastern Airlines.

para su viaje de negocios

EASTERN
Las alas de América

© 1987 Eastern Air Lines, Inc

H.C.F. MANSILLA EN LA ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA

ASPECTOS POSITIVOS Y RAZONABLES DE LA HERENCIA HISPANO-CATOLICA

Por H. C. F. MANSILLA

AGRADEZCO a la Academia Bo-ana de la Lengua por haberme acogido su seno. Mi gratitud trasciende el gado formalismo que es propio de los es convencionales como éste - que la nión pública local se empeña cu-samente en calificar de solemnes-, esto que la Academia, en forma ge-rosa, ha cooptado a alguien que con-era que la herencia hispano-católica, la conforma una de las raíces fundamen-es de la identidad de estas doctas cor-aciones, ha sido profundamente ne-iva para este país en los campos po-, institucional y económico. Este le-e representa, empero, un fenómeno plejo, cuya delimitación es por demás lemática, fenómeno que no carece, por parte, de elementos fructíferos y tivos en varias esferas de la vida so-. Sobre ellos versará mi discurso. A lo o de mi disertación tendrá lugar una raposición permanente entre aquellos ectos aun hoy aceptables y valiosos venientes del legado hispano-católico y actuales deficiencias del proceso de lernización acelerada que, en el pre-e, constituye el rasgo distintivo de érica Latina. Los valores de orien-ón, los objetivos en casi todos los cam-de la actividad humana y hasta las as de la vida cotidiana de este proceso erivan, sin embargo, de una tradición tatoria diferente de la ibérica. Hemos tado como obviamente propio un elo de desarrollo originado y perfec-ado en las naciones altamente indus-izadas del Norte y, simultáneamente, os elaborado una gama muy amplia de logías para convencernos de que se de una evolución universal de carác-exclusivamente positivo que, tarde o rano, nos tocará en toda su plenitud. concepción, inmensamente popular, científicamente ingenua, nos impide bir lo negativo de la modernidad y, al o tiempo, lo provechoso y meritorio aquellos sistemas sociales que ahora la ón pública los considera como an-dos. En mi alocución llamaré orden cional o premoderno aquella cultura minada en lo substancial por la co-ación española, la cual sobrevivió a la endencia en muchos terrenos; la ación de la modernidad es aquella ada por la industria, la urbanización a y la transformación de la vida en algo sistemáticamente or-. La complejidad de las temáticas las requiere de un instrumentario y nivel conceptuales bastante abstrac-emo por ello que aburriré a ustedes na conferencia que, por lo árida y sada, se parece a las tediosas re-es teóricas habituales en nuestros

oras, señores.

tema es lo rescatable de la cultura erna, simbolizada aquí por la ia hispano-católica.

TOS RESCATABLES EN LA CUL-PREMODERNA

confrontación crítica entre los as-radicionales y los modernos, que en amalgama constituyen las ac-sociedades de transición en América presupone un breve vistazo a al-actores históricos, cuyas consecuen-n sido de importancia indubitable preservación de valores conven-de orientación y, simultáneamen-la conformación específica de la ión de la modernidad en el Nuevo Una visión crítica de ambos aspec-be empezar por sopesar ana-nte los ingredientes diversos y ispares que componen la herencia ólica en nuestras tierras. El atraso y el estancamiento secular ña y Portugal no pueden ser di-de un talante iliberal, dogmático , que permeó durante siglos todas ncias de las sociedades ibéricas y

que fue parcialmente responsable por la esterilidad de sus actividades filosóficas y científicas, por la propagación de una cultura política del autoritarismo y por la falta de elementos innovadores en el terreno de la organización social. El mundo moderno, basado en el desarrollo impetuoso de la ciencia y la tecnología, en la industrialización y en la creciente regulación metódica y exhaustiva de la vida cotidiana, no fue prefigurado ni promovido por pensadores ibéricos; al sud de los Pirineos y en el ámbito colonial dependiente de estas naciones faltaron durante siglos una comprensión adecuada de los procesos modernizadores iniciados en otros países europeos, una voluntad política de reformar sociedades petrificadas a lo largo de vastos periodos históricos y paradójicamente, una actitud crítica con respecto a los factores negativos de la modernidad. Cuando las naciones ibéricas y las latinoamericanas ingresaron al arduo camino de la modernización, lo hicieron copiando indiscriminadamente los modelos ya existentes, ofreciendo muy poca resistencia a los aspectos anti-humanos contenidos en aquellos sistemas imitativos de modernización, los cuales predominan aun hoy en la fase contemporánea de la evolución latinoamericana. La paradoja reside en el hecho de que los procesos de modernización en estas tierras coinciden con la búsqueda de una identidad genuinamente propia y el renacimiento de tendencias autoctonistas es decir, con factores que impulsan una severa crítica a las sociedades altamente industrializadas, a las cuales se las acusa de los principales males sufridos por las naciones subdesarrolladas, tendencias, empero, que se hacen dictar las metas mismas, los contenidos y las rutas del desarrollo por aquella civilización metropolitana que es el blanco de innumerables diatribas.

En estas tierras el resultado es una modernidad de segunda clase: hay enormes ciudades que poseen todos los inconvenientes y pocas de las ventajas de las grandes urbes del Norte; la importación masiva de tecnologías ha dejado de lado el sustrato científico, el espíritu crítico e indagatorio que hicieron posible la ciencia, y por consiguiente, el florecimiento técnico-industrial contemporáneo; la urbanización apresurada y la apertura de vastos territorios suceden sin una preocupación colectiva por la contaminación ambiental y la destrucción de la naturaleza; la construcción de instituciones cívicas y políticas ha ocurrido prescindiendo de los designios de liberalidad, democracia, tolerancia y pluralismo que animaron los orígenes de aquéllas en el marco de la civilización occidental.

La recepción meramente instrumentalista de la modernidad ha contribuido, junto con los efectos prácticos de una poderosa tradición intolerante, fanática y demasiado optimista, a desplazar modos de comportamiento y organización, a los que ahora se les atribuye el carácter de lo anticuado y de pasado por el rumbo pretendidamente inevitable del progreso material e histórico, los que, sin embargo, han simbolizado y encarnan todavía hoy en la literatura y en la memoria colectiva de muchos pueblos de la Tierra- diversos fragmentos aun válidos de una vida más plena y humana, de una cosmología más sabia y de una convivencia más sana que los principios comparables derivados de la cultura de la modernidad. La herencia civilizatoria quem moldeó el continente latinoamericano hasta bien entrado el siglo XX (y en Bolivia por lo menos hasta la revolución de 1952) implicaba una relación distanciada, escéptica y hasta ingeniosa con respecto a la administración pública, al Estado y a sus instancias subordinadas; contenía además una ética laboral que no exaltaba el trabajo metódico y continuado ni el ascetismo intramundano a la categoría de fin óptimo de la especie humana y actitud gratísima ante los ojos de Dios- como lo hace todavía la mayoría de las confesiones protestantes. También con respecto al fenómeno de la religiosidad, a la disciplina social y a la

Mansilla

estructuración de los grupos primarios el orden tradicional ha sabido conservar pautas de orientación más diferenciadas, ecuánimes y sabias que aquellas que prevalecen hoy en día en los centros metropolitanos.

El orden tradicional poseía una concepción muy saludable en lo que atañe al trabajo. A éste no se le atribuía el altísimo valor que entretanto ha alcanzado en las naciones altamente industrializadas y, en particular, en los países socialistas; se trabajaba lo estrictamente necesario para un consumo razonable, pero no para los objetivos de la acumulación y el posible bienestar de generaciones futuras. Era relativamente desconocido el esfuerzo sistemático en favor de una elevación incesante de la productividad. Sólo desde el punto de vista de la ética protestante y del modernismo eurocéntrico se puede menospreciar la vida contemplativa, la dedicación a la magia, al placer o a la creación artística, la comunicación con la naturaleza y la consagración a actividades no productivas. La distribución de poder, honor y riqueza estaba ligada, en un grado mucho más elevado que en el presente, a lo casual y contingente y no al rendimiento individual en el proceso laboral- se puede afirmar que, en rigor, aquel sistema de asignación de méritos no estaba demasiado alejado de la azarosa justicia humana, para la cual rara vez existe una conexión racional entre esfuerzo y recompensa.

Dentro de esta posición eminentemente realista se consideraba que el ocio no es menos virtuoso que la laboriosidad; había un espacio para aquel **otium cum dignitate** de corte aristocrático, que ha sido muy propicio al florecimiento de una genuina cultura y que hoy en día ha cedido su puesto a la grosera combinación de trabajo alienado y derroche plebeyo. No era una sociedad de holgazanería permanente, pero sí una donde no cabían ilusiones demasiado sublimes en torno a las retribuciones y consecuencias en verdad modestísimas que se podían alcanzar mediante el trabajo honrado e infatigable o por medio de estudios eruditos y profundos. En el saber superior se traslucían de modo patente la influencia y los ideales de la fracción de la clase alta dedicada al ocio, con la finalidad de impresionar y hasta de engañar a los ingenuos. (1) Después de todo, una de las funciones primordiales de todos los afanes intelectuales hasta nuestra época ha consistido en desorientar al resto de la sociedad, y es una lástima que se haya diluido la antigua actitud escéptica ante el saber convencional.

La civilización de la modernidad, tanto en su variante capitalista como en sus experimentos socialistas, ha difundido el mito en sumo grado exitoso, útil y convincente acerca de la igualdad de los mortales (igualdad liminar ante la ley, igualdad de acceso a las fuentes del poder político, igualdad de oportunidades en diferentes terrenos, especialmente en el educativo), mito que permite encubrir eficazmente una estructuración social altamente jerárquica, enrevesada e injusta, cuyas características más notables son la discreción y la intransparencia. La estratificación social en la España premoderna no era menos arbitraria o rígida, pero dejaba reconocer inmediatamente la correlación efectiva de las fuerzas sociales y la distribución de poder y prestigio entre sus diversos estratos. Esto no quiere decir, evidentemente, que títulos, honores y gratificaciones hubieran correspondido a merecimientos individuales que desde un criterio racional pudieran ser calificados de legítimos, pero conformaban en su totalidad un sistema aristocrático de signos ostentativos, al cual no se le pueden rehusar algunos valores estéticos muy sólidos.

En contraposición a la época actual, la clase alta en la península ibérica y en las colonias poseía un genuino interés por el ornato público, por un estilo de vida propio y diferenciado y por el desarrollo de un arte y una literatura congruentes con su esfuerzo por sobresalir dentro de su medio. Las clases dominantes del presente son, como se sabe, un conglomerado híbrido que no puede ni quiere disimular su origen plebeyo y sus parámetros de orientación basados en la chabacanería contemporánea. No han sabido crear una cultura propia y específica y han adoptado más bien las pautas de comportamiento, las preferencias y los gustos de las clases medias norteamericanas de corte provinciano. Es verdad que la aristocracia tradicional tuvo siglos para constituir su modo de vida y sus criterios depurados, sin tener que sufrir ni la crítica ni la competencia serias de otros grupos organizados. Pero también es cierto que los estratos más privilegiados del presente disponen de medios financieros en una cantidad que la antigua nobleza nunca hugiera imaginado como posible y de posibilidades de viajes, educación y diversidad de oferta que son seguramente excepcionales en el decurso de la historia universal.

Estas aseveraciones no deberían ser

(Pasa a la página 4)

C.F. Mansilla, recibe la Medalla de la Academia Boliviana de gua, correspondiente de la Real Española, de manos de Juan Director de dicha Corporación.

CANTO A LA CIUDAD DE LA PAZ

Por EMMA ALINA BALLON

MI CANTO es para tí ciudad de mis amores,
para tí, en quien dominan ansias de libertad,
para tí que en conquista de derechos y honores
despertaste en un gesto de noble dignidad.
Para tí que empuñaste las armas del aliento
y con enlutado traje cruzaste el temporal.
Tu ferviente protesta en favor de la Patria,
fue un punto luminoso de bolivianidad.
Mi canto que hoy se rinde saturado en fervor,
preñado de alegría, se hace un eco de amor;
por los seres valientes que acoges en tus brazos,
esclarecidos seres frente a todo rigor.
Para tí insigne cuna de juvenil encanto,
que cobija la lumbre de MURILLO inmortal;
dejando que en su seno trascienda el patriotismo
donde en el tiempo firme se alza el ideal.
Para tí hoya sagrada, es mi canto seguro,
que florece en el ritmo de toda igualdad,
logrando así en mi alma los mismos ideales,
donde encienda y alumbre un sol de libertad.

PLEGARIA DEL ESCRITOR

Por PORFIRIO DIAZ MACHICAO

(Nota previa.- Esta oración fue pronunciada por su autor el 26 de diciembre de 1957, en las Bodas de Plata del PEN CLUB de Bolivia. La reproducimos hoy, al recordarse los seis años de la muerte de Don Porfirio.- C.C.B.)

EL HIZO LA LUZ y, antes que el firmamento todo, se iluminó el espíritu.

De la luz y el espíritu se generó el pensamiento.

Señor, quiere decir que, para alcanzarte, mi escala tiene tres peldaños: el pensamiento, el espíritu y la luz.

Lo primero fue pensar en tu Gloria.
Lo segundo, poner el espíritu en tu Providencia.
Lo tercero, ver con tu luz.

Glorificado, providente e iluminado, sólo entonces se echó el hombre sobre el drama del hombre. Para perpetuarlo creó la escritura y el instrumento de ella.

Todo estuvo ya completo para celebrar el rito de la palabra hecha memoria.

Señor: esa memoria exige paz y verdad. Dale sosiego y evidencia.

Mas, Señor, verdad es que la memoria y el pensamiento mueven los vientos del alma y sobre ella tiende su vuelo la inquietud. Que nos gane pocas veces la tempestad que nace del tormento de los hombres cuya memoria hemos de escribir. Que nos alcance pocas veces la obscuridad creada en la tempestad.

Díaz Machicao

Tu gracia infinita es la luz. No le pongas velo ni niebla porque aspiramos a ser verdaderos.

Que la escritura y el instrumento de ella se encuentren solamente en los días del dulcísimo amor. Y que de su connubio nazca la creación pura y bella. Que los amadrine la armonía; que los conduzca la buena inspiración; que los alimente la fe.

Entonces habrá de verse el fruto de la memoria. Y será, de seguro, para elevar la condición del hombre. Para ser el testimonio de su categoría, puesto a tu lado, en la tarea de la creación.

Señor: haz que mi pluma se moje alguna vez en roja tinta de martirios para que nazca las escritura de la plegaria y de la piedad.

Señor: haz que mi voluntad pertenezca a la tarea de escribir y recordar.

Si Tú, Señor, ves que mis potencias no tienen la preciosidad del pensamiento, el espíritu y la luz, marchita su insuficiente belleza en el día mismo de su creación.

Si Tú le das providencias a mi creación, dale también perennidad, con tus propias palabras: por los siglos de los siglos.
Así sea.

PRESENCIA LITERARIA
Año XXXI
Casilla: 1913
Director: Juan Quirós
La Paz, Bolivia, Domingo 12 de julio de 1987
Domingo 28° de 1987.
La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.
PRESENCIA LITERARIA no se identifica con las ideas expresadas por sus colaboradores.

EMILIO UZCATEGUI UN AMIGO EJEMPLAR DE BOLIVIA

Por RODOLFO SALAMANCA LAFUENTE

Fotografía unos días antes de su fallecimiento.

HACE UN AÑO, el doctor Emilio Uzcátegui dejó de existir en Quito, capital de su tierra natal, donde, en el atardecer de su sembradora vida, concentró sus actividades de mentor de juventudes. Su deceso fue muy sentido en Bolivia, país al que estuvo vinculado durante años como Representante de UNESCO y, sobre todo, por su relación personal con instituciones gubernamentales y culturales. Tuvo señorío con todos y consigo mismo, actitud compartida por su esposa doña Maruja Maldonado.

Don Emilio, como familiarmente le llamábamos, fue un espíritu abierto, cálido y propicio para las especulaciones intelectuales, para las educativas, las filosóficas, las históricas, la ciencia. Múltiple, sencillo y modesto, escuchaba con simpatía - la mayor de las virtudes humanas- y respondía abriendo un amplio repertorio en los ámbitos de la cultura, como si quisiese matizar en todos sus pliegues un tema puesto en debate. Convirtió su residencia en el acogedor cobijo de gratas y edificantes pláticas. Sabía acercarse con ecuanimidad a las cosas y a los hombres. Como maestro, sin dejar de lado la instrucción, buscaba educar. Esa era su manera de formar integralmente a los jóvenes.

Sus sólidos conocimientos historiográficos le abrieron las puertas de la Academia Boliviana de la Historia, de la cual fue miembro Correspondiente. Resuena todavía la sabia lección de su discurso de orden sustentada en el Paraninfo de la UniversidadMayor de SanAndrés, que veró sobre esta disciplina en el contexto iberoamericano.

Viador por diversos meridianos humanos, dejó honda huella en los lugares a los cuales le llevara su actividad de educador. Entre nosotros no fue un forastero con itinerarios superficiales. Interesado en los valores espirituales del individuo y la sociedad de ayer y de hoy, siguió el rastro de los escritores del pasado. Trazó bocetos decidores acerca de ellos. Uno de esos trabajos tiene el significado de rescatar la figura de Gustavo Adolfo Otero, quien, llevado por los azares de la política y los exilios, fue a recalar en Quito, donde descansan, en el nicho 24 de la cripta de San Francisco, sus restos mortales.

La aproximación del doctor Uzcátegui a Bolivia fue espontánea, sin cesar. Terminadas sus funciones de Delegado de UNESCO, se restituyó a su Quito, donde desempeñó el consulado honorario de Bolivia. Con Don Emilio tuvimos un digno representante, preocupado, como pocos, por el desenvolvimiento nacional.

Años hace, al retornar con Monseñor Juan Quirós de un Congreso de Academias de la Lengua, efectuado en Caracas, desembarcamos, de paso, en la capital ecuatoriana. Encontramos allí, afectuoso y ejemplar amigo, como siempre, al Don Emilio que conocimos y tratamos en La Paz y a doña Maruja su esposa. Estuvimos en su cálida residencia en un almuerzo que compartimos con el poeta-escritor don Augusto Arias, una de las mentes lúcidas del Ecuador, Fue el último refrigerio con Arias, fallecido poco después.

Muchos, muy numerosos son los amigos ecuatorianos con quienes la buena fortuna nos puso en comunicación espiritual. Hoy recordamos a Emilio Uzcátegui, ese señor del aula, la cátedra, la palabra, la educación que tenía el alma en comunión con los hombres y las ideas, que fue un excepcional formador de juventudes, un maestro en el plenario sentido del vocablo, y le decimos, el año de su desaparición, adiós,amigo.

UN HOMBRE POLIFACETICO

Por JORGE SALVADOR LARA

LA MUERTE del Dr. Emilio Uzcátegui García enluta la cultura no sólo del Ecuador sino de toda Hispanoamérica, pues ejerció su magisterio intelectual hasta más allá de las fronteras de la patria, como le fue reconocido al otorgársele, hace algunos años, el más alto galardón de la OEA para los educadores, el Premio "Maracay".

El Dr. Uzcátegui fue un hombre polifacético. En él se unían el conocedor amante de la música, el sabio pedagogo universalista, el fecundo autor sobre variados campos y métodos de la educación, el maestro incansable y ejemplar, el investigador y divulgador de la historia particularmente nacional, el observador sagaz de hechos y realidades, el periodista siempre atento al acontecer humano, el sociólogo constructivo que no se contenta con señalar problemas sino que sugiere soluciones apropiadas y oportunas, el político que rehuye adocenarse pero que adopta sin vacilar posiciones firmes en los asuntos sustanciales, el jurista que ahonda el estudio de las leyes, el hombre superior, en fin, ajeno a dogmatismos intrascendentes, respetuoso de los derechos de los demás, tolerante con todos, preocupado siempre por la suerte de la patria y la humanidad, anhelante de libertad y justicia para los oprimidos.

Admiré siempre al Dr. Uzcátegui desde cuando - siendo alumno de primeras letras conocí su "Historia del Ecuador", la primera entre nosotros a nivel escolar que incorporaba grabados en el texto para mejor ilustrarlo. Aquel librito, que alcanzó numerosas ediciones, revolucionó en cierto sentido la enseñanza de la historia en nuestro medio, no sólo por las ilustraciones en blanco y negro - que hoy aparecerían sencillas y hasta ingenuas pero que entonces eran una novedad-, sino también por haberse superado el viejo sistema catequístico de preguntas y respuestas y haberlo reemplazado por un relato corrido bien sistematizado. Uzcátegui perseveró en sus estudios historiográficos con obras tan notables como "La Educación del Ecuador en el siglo del Liberalismo" e "Historia de la Educación en Hispanoamérica", y ello le valió ser elegido, primero, miembro correspondiente de la Academia Nacional de Historia y luego, Individuo de Número.

Fue también activo Presidente de la Sección de Historia de la Casa de la Cultura Ecuatoriana. Apenas pocos días antes de su muerte convocó a quienes la integramos, dirigió la sesión y propuso un plan de actividades para los próximos meses.

Era un trabajador infatigable y podemos afirmar que hasta el último minuto estuvo dedicado a sus tareas cuotidianas. El ejercicio del magisterio habiale llevado a sistematizar el uso de su tiempo, para no desperdiciar un segundo, sea leyendo, sea preparando sus clases, dictándolas, corrigiendo exámenes y monografías, asistiendo a grados, escribiendo sus libros y artículos, concurriendo, al fin a diversos actos culturales, conferencias, y simposios, pero también a reuniones sociales y diplomáticas, a las que asistía acompañado de su esposa y fiel colaboradora doña Maruja Maldonado de Uzcátegui. Ambos eran magníficos y generosos amigos y dondequiera que iban, pronto tenían en su torno selecto grupo de personas dispuestas a beneficiarse de su instructiva conversación y de sus sobresalientes valores humanos.

Uzcátegui presidió la Academia Ecuatoriana de Educación. Sus colegas y discípulos pueden dar fe de su eficiencia como maestro, siempre abierto a nuevas luces y experiencias.

Regentó muchas cátedras, particularmente las depagógicas y didácticas. Habíase educado en Chile, en varias universidades de Estados Unidos, pero fue en la Central de Quito donde obtuvo su doctorado en Derecho. Fundador de un excelente colegio, el "Abraham Lincoln", fue uno de los pioneros en la enseñanza nocturna, que permitió culminar sus estudios a quienes se veían obligados a trabajar durante el día. Decano de la Facultad de Filosofía y Letras, allí perseveró como docente emérito hasta el fin de sus días.

Miembro de numerosas entidades culturales y académicas nacionales y extranjeras, presidió también el Grupo "América". No hace mucho el Instituto de Chile, que congrega en su seno a todas las altas Academias de país hermano, le designó socio honorario correspondiente.

El Dr. Uzcátegui fue uno de los fundadores del Partido Socialista Ecuatoriano, hace cincuenta años, e integró como legislador varios congresos y fue diputado constituyente en la Asamblea Nacional de 1944-19[illegible]. Se mantuvo siempre como hombre de izquierda, no como ahora para asegurarse un membrete de moda, sino por el sentido entonces incómodo y difícil de la amplitud social de sus ideales avanzada respetuosa de los derechos de todos los hombres, al margen de sectarismos y tendencias dogmatizantes y totalitarias, lo que le obligó a separarse de toda militancia partidista y a ejercer siempre, con profundo criterio humanístico, gran capacidad crítica sobre política local, nacional y mundial, inclusive respecto de los gobiernos de turno y de las grandes potencias hegemónicas y sus líderes, a los que aplaudía o censuraba con libérrima valentía.

Su columna, en este mismo diario, sobre asuntos de importancia cuotidiana o permanente, era seguida con interés y respeto, dadas su autoridad moral y su bondad intrínseca de hombre honorable, hombre bueno. Como amigo y admirador de sus múltiples virtudes, séame permitido rendir con estas líneas mi homenaje póstumo al Dr. Emilio Uzcátegui y acompañar en su dolor a su señora esposa y más deudos.

A MI PADRE

ESTUDIA

Por Marlene Uzcátegui de Rodrigo

CRUZA por la noche negra
como un velo mi sueño
entre tu cuerpo
y la sombra
así encierra tu presencia
una ilusión y un sueño.

Se va tu cuerpo
se irá la sombra
pero la luz sabia
esa sí queda
desde que dijiste un día,
simple y sencillo, "estudia".

Fue un fatal día
que llegó la pena mía
y con él la melancolía,

así contigo hablar quisiera
o tu voz escuchar pudiera.

Tal vez entonces quizá
el pasado volver
y volver a verte,
y volver a revivir
mi fe en tí.

Todavía no sé
si siento melancolía
o quizá ausencia
o si el dolor
lo llevaré
hasta la muerte mía.

NUESTRO DOCTOR UZCATEGUI

Por ALEJANDRO CARRION

PARECE que se había hecho muy viejo, que era uno de los más ancianos habitantes de Quito: nadie se dio cuenta de ello, ni él mismo, mucho menos nosotros. El doctor Uzcátegui, nuestro doctor Uzcátegui, era el más activo, el más dinámico, el más incansable de los ecuatorianos. Su actividad se consagraba al bien común. Estaba atento a todo cuanto ocurría, para ir llevando consejo y acción. Pero principalmente, estaba inmerso en el mundo de la cultura, que él, como nadie, conocía y al que se había entregado con un fervor sin rival.

Era un maestro: enseñó hasta su último día, pues no murió de enfermedad, fue simplemente que su tiempo se agotó, antes de que se agotara su sed de saber y su sed de enseñar. Su fina, frágil personalidad; su voz tan clara como su privilegiada inteligencia; su sabiduría, que había ido creciendo hasta ser la fuente de confianza de todos sus conciudadanos; todo eso lo hemos perdido de pronto, y no sabemos qué hacer. Porque en nuestras dudas, no tendremos ya el consejo del gran maestro y para nuestras iniciativas no tendremos ese motor irresistible que era su aliento.

Mal año este: nunca habrá año peor, porque es el año en que perdimos al gran ciudadano, al espejo de amigos, al guía de maestros, al ciudadano que era ejemplo para todos, al hombre cuya juventud era inextinguible. Mal año este: no es posible volver a tener otro doctor Uzcátegui, ni nos lo dará Dios ni nos lo dará el destino. Por eso es que este maravilloso verano nos halla inconsolables. Una pérdida así debió llegar en un día brumoso, en el que casi no se distinguieran las cosas. Pero llegar en este aire de maravilla, en esta luz dorada, en este cielo altísimo sin nubes, es algo inexplicable.

No solamente nosotros sabíamos quién era este gran ciudadano, este maestro ilustre: lo sabían también en toda la América. Su fama llegó a todas partes y grandes distinciones y preseas le fueron acordadas, con justicia perfecta. Pero la principal de todas esas distinciones y preseas era la confianza, la admiración, el respeto con que aquí lo rodeábamos; el cariño que le profesábamos; la admiración que nos brotaba al verlo construyendo, enseñando, lanzando libros que son monumentos indestructibles de nuestra era, algo que legaremos a la posteridad orgullosos, para que se vea que no solamente mediocridades insolentes y necedades condecoradas dominaban este tiempo.

Luchador incansable por nuevas ideas, por nuevos conceptos, por una manera más humana de entender los hechos, si se regresa a ver los años que pasaron, siempre en ellos está presente en la primera línea nuestro doctor Uzcátegui y la línea donde él estuvo, el puesto que él ocupó, la cátedra que dictó: era la línea, ese era el puesto, esa era la cátedra de la justicia y de la verdad.

Queda un consuelo: sus obras no se han ido, sus libros permanecen, las revistas que dirigió siguen aquí, la enseñanza que dio no se olvidará.

Eso es cierto. Pero su figura, tan distinguida, tan fina, tan llena de vida y de entusiasmo, su voz que nos guiaba, eso sí se ha perdido. Y por ello, se nos ha enlutado este maravilloso verano. Hemos perdido a nuestro doctor Uzcátegui.

IMPRESIONES DE EMILIO UZCATEGUI SOBRE BOLIVIA

JOSE SANTOS GONZALEZ VERA, premio nacional de literatura de Chile en 1950, publicó en 1964 su interesantísimo libro **Cuando yo era muchacho**. Como amigo y compañero del gran escritor, la lectura de su obra me trajo grandes evocaciones de amistades comunes y de episodios en los que juntos participamos. Ahí se rememora la campanada de Carlos Vicuña Fuentes reclamando la restitución de un puerto a Bolivia. Ya he narrado este episodio en otra parte, pero lo vuelvo a evocar, porque su noble y valiente clarinada me enroló desde temprano a favor de la causa marítima de Bolivia que desde entonces la he defendido por estimarla de estricta justicia.

Luego muchas lecturas, entre ellas **Viaje por una revolución** de Lilo Linke, me enseñaron bastante de Bolivia y desarrollaron mi afecto hacia este país inmensamente grande, cariño y conocimiento que fueron reforzándose con mi amistad con los distinguidos embajadores bolivianos en el Ecuador, Pedro Daza Ondarza, Gustavo Adolfo Otero, Rigoberto Armaza Lopera, José Cuadros Quiroga. Cuando a mi paso de Paraguay a Ecuador fuera invitado por el gran amigo "Pepe" Cuadros, a la fecha Ministro de Estado en su país y quien en Quito me había ilustrado bastante sobre la revolución del MNR., pude conocer ya de visu algo más de la tierra boliviana y llegué a decirle: me gustaría trabajar aquí. Muy pocos años pasaron para que se cumpliera mi deseo: fui propuesto por la UNESCO para una nueva jefatura de misión en Bolivia y otro país, con opción a escoger. No vacilé un instante, en pronunciarme por Bolivia, a pesar de que el otro Gobierno ya había dado aceptación a mi candidatura.

A Bolivia si llegué provisto de apreciable información. Fundamentalmente, conocía y admiraba el avanzado y técnico Código de Educación, los progresos sociales, políticos y económicos como la nacionalización de minas, la reforma agraria, el voto campesino, etc.

La tierra de Pachacútec y Túpac Amaru en gran parte es una ilimitada planicie de 4.000 metros de altura complementada con las ricas regiones del Beni, del Chaco, de Santa Cruz, etc. También tiene sus peculiaridades que le dan personalidad inconfundible.

Pocos espectáculos tan cautivadores y originales como el que ofrece la ciudad de La Paz al viajero que llega por avión. A muy poco de abandonar el aeropuerto, con gran justicia bautizado de El Alto (más de 4.000 metros), la inmensa planicie se interrumpe y aparece una profunda oquedad que maravilla con el surgimiento de una insospechada ciudad que la recubre y que se la puede contar entre las más extraordinarias del mundo. Si es de noche la visión sobrepasa en encanto: semeja un gigantesco y modernizado "pesebre" o nacimiento navideño con millares de luces y unos cuantos edificios de docenas de pisos. El escenario es sin duda glorioso y cautivante y se acrecienta su hermosura con la albura bien moldeada del Illimani, majestuosa montaña que se levanta hacia el SE. y a cuyo costado se desenvuelve apresuradamente la ciudad baja, moderna y más residencial de Calacoto, La Florida y Obrajes.

Si bien La Paz ha alcanzado un desarrollo descollante no es ni con mucho la única urbe boliviana. Hay mucho que ver y bien merecen una visita el interior del país y cada una de sus ciudades de particulares atractivos. Sucre, la verdadera capital oficial asiento de la Corte Suprema, con sus construcciones señoriales. Potosí con su legendaria historia de opulencia y en la que se puede admirar la Casa de la Moneda, maravillosa joya única en América en donde se observan, como si no hubieran transcurrido los siglos, los primitivos procesos para troquelar las monedas y múltiples colecciones de éstas: Cochabamba, ciudad armoniosa y acogedora de clima agradabilísimo que por muchos motivos mereceria ser la capital; Oruro famosa por sus mineros y la fantástica "diablada" que en los carnavales congrega gentes de todas las latitudes para admirar el lujuriante colorido de los disfraces, la fantasía oriental de las máscaras, la alegría y el ritmo de las danzas; Santa Cruz ciudad tropical celebrada por la belleza y atractivo de sus mujeres.

Emilio Uzcátegui cuando llegó a Bolivia como jefe de la Misión de UNESCO (1961)

Aquí mi tarea fue muy fácil, no tuvo tropiezos, no requirió demoras. Ya disponía de bastantes informaciones sobre los distintos aspectos bolivianos y contaba con otro factor de inmensa ayuda, la amistad. A mis antiguos y excelentes amigos José Cuadros y Vicente Donoso Torres se sumaron prontamente los "tres grandes" de la educación: Guido Villagómez, Humberto Quezada, César Chávez y luego muchos otros tan cordiales y cooperativos que suavizaban y empujaban mi labor.

Organicé cursillos, seminarios, mesas redondas; pronuncié conferencias, escribí artículos y siempre disfruté de público abundante y comprensivo. Tras porfiada lucha conseguí que UNESCO convirtiera en verdadera editorial una prensa y unos escasísimos tipos que encontré sin que pudieran rendir provecho. Creé la revista educativa **Mensaje** al educador boliviano que, como Boletín de Educación Paraguaya continuó apareciendo algún tiempo después de mi partida. Publiqué varios libros, cuatro de ellos míos que se distribuyeron gratuita y profusamente al magisterio. Colaboré en la reestructuración de las normas superiores, la creación de los Institutos Superiores de Educación Rural y Urbana, la planificación educativa, la alfabetización, etc. No retirarme me sentí colmado de experiencias y afectos imborrables. Terminado mi contrato con UNESCO se me propuso continuar sirviendo en la educación mediante un contrato directo con el Gobierno pero como debe hacer un acto cauto y que se precia, preferí renunciar cuando todos eran amigos, me cuando directa ni indirectamente había herido ningunos intereses como al Paraguay, he regresado algunas veces a disfrutar la amistad y la esplendidez de tantas buenas relaciones.

A mi salida cuando todos los amigos del Ministerio habían sido cambiados a raíz de una reorganización promovida por una de tantas conmociones políticas, me distinguió con la alta condecoración Cóndor de los Andes, conferida por el Ministerio de Relaciones Exteriores en el grado de Gran Oficial. Y al regreso y asentado en mi suelo nativo, he sido objeto de una nueva distinción que me honra: el nombramiento de Cónsul Honorario que lleva la firma del ilustre politólogo sociólogo Luis Adolfo Siles.

EDER (1772) Y BARNADAS (1985) EN MOXOS

Por PEDRO DE ANASAGASTI

UNO DE LOS FERVOROSOS ...STOLES de las reducciones de ...s (hoy Beni) fué el húngaro ...cisco J. Eder. Quizás fue el úl... de los Jesuitas que abandonó ...l campo fabulosamente tra...do y fecundo, obligado por la ...na española que eliminaba de sus ...es a los hijos de la Compañía de ...ús.

En 1750 embarca, en Cádiz, ...bo a América. En 1768 se ve ...gado a dejar su amadísima re...ción de Magdalena. Retorna a su ...opa nativa, donde fallece en ... Deja escrita una obra en latín, ...ada "Descriptio Provinciae ...itarum in Regno Peruano" ...scripción de la Provincia de los ...os en el Reino Peruano"), que se ...licaba en latín, en una edición de ... ejemplares, en Buda en 1791. La ...duce al español el franciscano ...sionero y etnógrafo Mons. Nicolás ...mentia y se publica en La Paz en ...

Eder compuso un libro pri...roso, con riqueza de datos de todo ...nero y calibre. Describe el terreno, ...n sus características, nombres, ...iosidades climáticas, tradiciones ...igiosas y étnicas, comidas y be...das, usos familiares y tribales, ...as y peculiaridades, organización ...il, eclesiástica, judicial del Reino ... Perú. La segunda parte se ciñe a ... inmensa región de Moxos, en la que ...stablecen sus reducciones los Je...itas: todo cuanto pueda curiosear ...bre fauna y flora, terrenos y cul...os, climas y variaciones, ríos y ...ntañas, idiosincrasia de sus ...bus, formas de vida, aficiones y a...ivas inclinaciones, caracteres y ...ores; le merece una minuciosa ...scripción. Completa su visión con ... perspectivas religiosas y los obs...

Barnadas

táculos naturales que aguardan a la evangelización.

Obra cumbre, de una increíble variedad y riqueza de detalles, fruto de observaciones personales y de testimonios fehacientes de sus compañeros misioneros. Delicia para el paladar histórico, e imprescindible puerta para ingresar en el secreto de una de las regiones más ricas en razas, tribus, lenguas, tradiciones, usos, de la actual Bolivia.

BARNADAS, RESTAURADOR

Josep M. Barnadas, es un historiador modelo, que tomó la obra de Eder como medida de su preparación cultural y de sus posibilidades científico-históricas. Buscó apasionadamente el manuscrito original de Eder y lo transcribió directamente, sin el apoyo de Makó ni de Armentia, con la distancia de tiempo suficiente para una perspectiva histórica y ambiental que no tuvieron los dos beneméritos historiadores citados.

Barnadas no solo es traductor y editor de esta joya (1). Con ella por fondo, crea un nuevo Moxos, más ajustado, más rico, más realista, más emocionante. Eder le sirve de trampolín, y él da un salto definitivo. Irreprochable, erudito de buena ley, nítido en su planeamiento, sereno en sus juicios, estudia la trayectoria del manuscrito de Eder, con sus embarullados senderos. A su luz, Eder adquiere todo el valor de su tarea de investigador complejo y de perspicaz etnógrafo.

Barnadas ha escrito todo un libro sobre el libro de Eder y su ambiente personal, social y cultural. Ha laborado con la pasión del detective que busca la más insignificante huella para estudiarla en sí misma y en relación con otras muchas aparentemente insignificantes; el mosaico final es luminoso.

Pergeña 104 páginas introductorias, que dedica a los siguientes argumentos: bibliografía (con unos 250 títulos, que son una de las mejores selecciones de fuentes bolivianas); estudio diligente de las fuentes históricas de las reducciones jesuíticas de Moxos; un ensayo histórico sobre las misiones jesuíticas de Moxos sobre una rica documentación; estudio de la personalidad humana, religiosa e historiadora de Eder; personal juicio sobre la obra histórico-etnográfica de Eder y de sus ediciones y traducciones.

Barnadas es un historiador que no piratea, sino que señala honestamente sus fuentes de información, matizando el valor de cada una. Teje con habilidad, fascina por su calidad de síntesis, redacta con un estilo al servicio de la claridad y de la realidad, sin ocultamientos ni ditirambos fuera de lugar. Es un historiador, que aprecia las medidas de su menester, y que no mezcla la ensoñación personal con el dato histórico, ni confunde la elocuencia de los testimonios contemporáneos con suposiciones pasionales.

LA EDICION 1985

Beni tuvo la suerte de hallar a un Barnadas, que le ha restituido, -purificada y embellecida- una de sus principales fuentes. A lo que ¡ya meritorio! ha añadido su propia labor de puntualización ejemplar, que convierten a esta región -lamentablemente desconocida y abandonada en mil aspectos sociales y públicos- en una de las históricamente más iluminadas y clarificadas, con ser la última de las anexionadas a la historia y a la civilización cristiana.

Volumen grueso, de 17 -24 cms. con excelente impresión, abundancia de notas clarificatorias. Sumarios brevísimos en inglés, francés, y alemán. Y 22 páginas de ilustraciones -algunas en color- particularmente referentes a las costumbres y a la fauna mojeña. Ilustración a color, en doble portada, de un grabado del siglo XVIII. Una auténtica joya bibliográfica, que señala rumbos a nuestros investigadores para el aprovechamiento ideal de tantos manuscritos valiosos en torno a nuestra historia y que ni siquiera han merecido el honor de su edición.

* * *

NOTA

(1) EDER (Francisco Javier), S.J.: **Breve descripción de las reducciones de Mojos.** Traducción y edición de Joseph M. Barnadas. CIV/424/21 pags. Cochabamba. Historia Boliviana 1985.

EL CATANGO DE LA VEGA

Por AUGUSTO GUZMAN

ESTE LIBRO CHUCARO como un potro salvaje corcovea de tal modo hasta la página 9, que difícilmente puede sostenerse el jinete lector, el cual, antes de ser arrojado, tendría que tirar el libro como un plato ofensivo a su paladar literario. Pero el potro, el plato y el libro, se arreglan definitivamente desde la página 10, que es cuando el lector se acomoda suavizado por la aparición de un estilo travieso y jocundo, perfectamente tolerable. No es mucho el tiempo que se pierde en leer nueve páginas; pero es peligroso para un lector impaciente que por no atravesar las parrafadas insulsas de comienzo, puede perderse una incursión placentera al reino acogedor y chispeante de un criollismo hablador en lengua nacional, más propiamente cochabambina, porque todo el tema se desarrolla en la ciudad del Tunari el año 1939.

De la Vega

El relato empieza con un viaje familiar, en coche reservado del ferrocarril La Paz - Cochabamba. Sucede una interrupción obligada en Arque por causa de un derrumbe que los obliga a tomar un destartalado camión. Estamos hablando de la novela **El cantango por dentro** de Julio de la Vega que reincide en el género con más suerte que antes. El protagonista es un colegial de 15 años en alegres vacaciones. La obra constituye uno de los experimentos más audaces, con un movimiento de malabares técnicos variados, sorprendentes y amenamente ingeniosos. La narración lo mismo avanza con el narrador que con el protagonista porque el autor los alterna en la ejecución sin mayores miramientos retóricos.

Un día de esos ocurre algo insólito. El protagonista se ha perdido, no en busca de autor, sino que simplemente ha desaparecido poniendo en riesgo la continuación del relato tal vez por mucho tiempo o definitivamente. El relator lo busca por todos lados sin éxito, hasta que los sorprende en el cuarto de baño de la casa "amándose a sí mismo" ante la fotografía de una hermosa actriz semidesnuda. El tema del erotismo juvenil, mejor dicho adolescente, se desarrolla entre notas costumbristas nada menos que en tres frentes de acción que el sujeto cumple con toda facilidad. Mantiene relaciones adulterinas con la señora dueña de casa, esposa de un alemán; relaciones bucólicas de amante consentido con Antoñita, vendedora de panes y refrescos en el camino a Sacaba; y relaciones románticas con Aiditay, bachillera experta en pololeos. Las situaciones cómicas y estudios sicológicos se multiplican a granel con gracejo y fecundidad sólo comparables con el criollismo, igualmente cochabambino, que cultivan los hermanos Enrique y Ramón Rocha Monroy.

El colegial en vacaciones, por lo menos con la señora incurre en escenas de sexualidad exacerbada que bordeando lo pornográfico no escandalizan porque los actos suceden en una atmósfera de comicidad y de chacota que todo mueve a risa incontenible. El costumbrismo es curioso, amplio y evaluador a puro chiste. Cochabamba mestiza antes de la reforma agraria y de su remozada expansión urbana. Cholas, picantes y chicha. **Cantango** de Julio, es un gallardo y funambulesco desprendimiento de Rabelais.

EL PROYECTO

Por JAIME MARTINEZ SALGUERO

...EH! ¡MARIA!... No puede ser ...o me haya visto si casi choco con ... ¿Estará tan distraída que tam... escucha cuando se la nombra?

...uelvo sobre mis pasos y voy en ... ella por la calle llena de gente; ...sible que esta bulla haya aho... mi voz. Me acerco y la tomo del ..., suavemente. Se da la vuelta ...energía, como siempre lo hace ...n hecho inesperado y veo que su ...transita de la ira hasta el más ... asombro. Se detiene y mira, ...ja... pero me ignora! y pasa. ...ne, soy yo -digo plantándome ...e de ella y pasa ante mi des...mando su asombro. Oye. ¿ No ...as? Grito, ya exasperado, pero ... se inmuta, sólo una mirada ...a buscando lo que no existe. ...e que mi voz es un sonido fan... que no tiene realidad.

...die se ha asombrado por la ... Parece que no hubiera gri... gesticulado. ¿Dónde están los ...les curiosos callejeros que se ...n en estos casos? ¿Por qué se ...a en ignorarme? Espurgo en ...cuerdos y no encuentro un ... para su enojo. Comienzo a ...r detrás de ella y la observo ...encio. Imperceptiblemente, ...ien hace un gesto habitual, sé ...l brazo en el lugar donde puse ...o. Se detiene y mira, obser...acia atrás; sus ojos tienen que ... con los míos, que sonríen ...os... pero ¡no me mira! ... Escruta los rostros de los ...tes que devuelven la mirada ...ente manera: con asombro, ...do, con desafío...

...y parado ante ella, mudo de ... y de indignación. Vuelve a ... y yo también lo hago. ¿Qué ...o puede ser que no me mire. ...s modos ha sentido la presión ...ano sobre su brazo, y al vol...abeza tenía que verme. Esto ... un ardid femenino.

...calle se ha vaciado de la ... que deambula por la zona ...l. Aquí hay mayor quietud y ...re de interferencias visuales. ...n extraño vértigo que me ...ener un momento, debe ser la ...ga emocional que ha afec...l hígado. Un niño que estaba ...ahí casi salta de asombro ...me ve... como si estuviera ...a un fantasma. Sin embargo, ...erme visto venir. Su rostro ...urado de asombro y de ...e aparta cuando paso junto a ... que sus ojos están horadan...palda. Me esfuerzo por do... y me acerco a María, lla... suavemente.

...la! ¿De dónde apareces? Su ...nada por una sonrisa, borra ...y no atino a decirle nada.

Ahora que he vuelto a mi estudio quiero ordenar mis ideas. ¿Qué ha pasado? Todo ha sido normal después de que me acerqué a ella cerca de su casa. Recorrimos un largo trecho entretenidos en amena charla, quizá por eso no hice referencia a su ignorancia o desdén de momentos antes.... Parece que no me ha mirado... lo cual es simplemente imposible. De nuevo siento la misma sensación y todo comienza a girar. La sensación continúa, no obstante que me he sentado. Miro un mundo extraño, como en la calle. Todo tiene un color distinto y las cosas brillan de una manera singular, como si vibraran y hablaran.

- ¿Por qué me has llamado?" -me parece oír- vuelvo la cabeza y allí está un embudo negro que resplandece en la oscuridad.. Sí, brilla como un resplandor extraño. De pronto me siento sumergido en su interior. Ya no lo veo oscuro sino lleno de una luz extraordinariamente brillante.

- Soy el interior de las cosas; yo las animo y les doy la potencia de convocar a los hombres para unirme con su espíritu penetrador y enriquecerlos".

- No comprendo...¿Quién eres?

- Soy el otro lado de cuanto existe. Soy el sostén de cuanto hay. Mi función es llamar al hombre para que, uniéndose conmigo, conozca.

El estupor se ha apoderado de mí. Siento que me envuelve, condensándose en un silencio pesado, corpóreo, que detiene a mi interlocutor el cual avanzaba hacia mí.

- Si no estás preparado, ¿por qué me has llamado?

El estremecimiento que el frío de la noche ha causado en mis músculos, me torna a la realidad. He trabajado mucho. Debo descansar.

El proyecto en el que estoy trabajando, no marcha. Tengo la idea totalmente clara pero al dibujarlo, no me satisface... lo más curioso, hay un conjunto de líneas que he trazado mientras pensaba; están ahí, en el mismo papel. Son rayas hechas inconscientemente, como siempre lo hago mientras busco la forma de algo que debo dibujar, pero éstas parece que me detienen.

- "Necesitamos ese proyecto para la próxima semana. Por lo que veo está bastante avanzado... aunque, quizá esa pared debe desaparecer. ¿No te parece? La voz de mi socio me vuelve a la realidad. Me mira sonriendo y se va.

No me animo a acercarme al papel. Las líneas tienen una fuerza extraña. Me atraen y atrapan mi atención y comienzo a sentir esa extraña sensación... ¡Pero es necesario trabajar! ¿Qué es ésto? Todo tiene un color extraño. ¿Dónde estoy?

- "¡Entra! Aquí se viene a limpiar la vida. "Su voz es una melodía tan suave que el sereno rumor del árbol agitado por el viento estival es una caricatura de sonido ante él. "Toma, Debes trabajar con esto".

La enorme catedral me invita a penetrar en su interior. No es como la he visto en fotografías ni como la he imaginado en mis cursos de historia del arte. Es más sólida y, al mismo tiempo, más etérea. Es la realización del sueño de todo arquitecto: una bella línea funcional donde caben todos los atrevimientos de la imaginación; donde se entrecruzan las figuras que hablan por sí mismas con voces de todos los universos posibles.. y tan estable y cómoda que es una invitación a permanecer en ella.

Un libro y una espina se cobijan en mi mano. Seguramente, esa voz se abre para que yo entre allí... ¿Entrar en el sonido? ¡Imposible! Y la salmodia que llega a mis oídos, ¿de dónde viene? La nave está vacía pero llena de humo de incienso que sube y sube. Las voces se van levantando y se pierden. No comprendo, pero eran voces... ¡Qué silencio! Es una cisterna de cristal llena de silencio. Debo entrar... Me impregna con la fuerza de la súbita revelación que nos marca el alma...

- "Aquí está la clave de la verdad y el tamaño del hombre. ¡Abre el libro!"

- ¡Pero aquí no hay nada!

- Aprende a oír el silencio y a leer en los caracteres de la luz. Todo vibra allí.

- ¿Y la espina?

- El dolor anuncia a la alegría y ésta llama a la serenidad que te ha de llevar al encuentro de los encuentros... pero hay que comenzar con el dolor... ¿Has visto como el abono hace producir mejor fruto, mayor vida? El abono es podredumbre que se transmuta en savia y en entrega.

Mis oídos se angustian con el terrible chirrido que me sacude y me envuelve en un torbellino de extrañas sensaciones... Es el timbre. Al abrir la puerta veo a Magda, la secretaria de Arturo, que traspasa mi figura con sus ojos cada vez más asombrados... Quiere entrar como ignorándome... Me hago a un lado pues estoy acostumbrado a sus bromas.

- Arquitecto... Arquitecto, soy yo, Magda.

- Pero Magda, aquí estoy.

Un grito y sus ojos se encienden con un asombro tan grande que no comprendo. Me mira fijamente, como quien ve algo insólito. Se deja caer en el sillón del estudio y continúa mirándome.

- ¿Qué pasa?

- ... Nada... Comenzó a aparecer como saliendo del aire... pero ¡es imposible!

Ambos callamos llenos de estupor. Yo, porque no comprendo su actitud y ella... ¡quién sabe por qué!

- Vengo por el proyecto del edificio.

- Todavía no está listo.

- Bien. Se lo diré a Arturo.

Parece ansiosa por partir. Ella, generalmente tan habladora, tan inclinada a comentar todos los chismes de su empresa o de la calle... ahora se ha ido enseguida.

Mi cabeza es un hervidero de ideas a cual más locas. Pero debo esforzarme por trabajar. Después la busco y conversamos sobre su sobresalto... El vértigo me vuelve y me lleva; es la misma sensación de antes

- Te esperaba. Has llegado puntual".

La calle está llena del mismo rumor de siempre pero mis ojos miran figuras extrañas; parecen otras formas menos humanas o más hermosas. Los perfiles son más vivos. Piedras y árboles vibran como nunca lo había imaginado. Hay un halo especial que los cubre... ¿Dónde estoy?

- Has llegado al sitio que busca el hombre inquieto. Aquí está lo fundamental de la realidad que miras.

- ¿De lo material?

- Parece extraño pero es así; material. Detrás de esto hay otros planos que nos conducen a lo esencial. La materia toca un extremo del sentido humano por una parte, y por la otra, se incrusta en lo etéreo que la sostiene.

- Es bellísimo. Aquí encuentro la forma de la forma

- Es cierto. Vamos.

-¿Dónde?

- Debes aprender a avanzar.

Todo nos mira pasar y sonríe, menos los hombres. Caminamos por calles que me son bien conocidas. pero al mismo tiempo son distintas. Hay detalles que nunca había percibido. Lo miro todo con ojos de niño; todo es una revelación nueva que me dice cosas que penetran en mi interior... No comprendo, pero siento que, en mí, penetran luces que iluminan vetas interiores que desconocía. Me detengo a cada paso y el guía sonríe.

- Observa. La realidad es variada y unitaria al mismo tiempo. Cada grano de arena es un universo donde bulle la totalidad de lo real.

- No comprendo.

- Más adelante lo has de lograr. Ahora abre tu ser para recibir la voz de las cosas. Sólo la interioridad humana, limpia y sólida, es capaz de recibir a la interioridad del universo, sólido y limpio.

Un grupo de verbos se desprende de las cosas y llega a mí. Me envuelven y siento que se incrustan en mi ser dejando un conocimiento tan grande que me siento anonadado. Aquí está la cifra de las cosas... De súbito siento un tirón tan fuerte que me sacudo íntegro...¿Dónde estoy?... Esto no es lo mismo que miraba antes. Estoy parado ante un policía que me mira incrédulo. Su primer movimiento va hacia su revólver pero se detiene dudando.

- ¿De dónde viene usted?

- Sólo estoy paseando

- No puede ser...

Se restriega los ojos y, luego, enérgicamente me toma del brazo y me conduce hacia el auto patrulla que está parado allí delante.

- ¿Por qué me lleva?

Su cara es un mapa del estupor en alto relieve. No atina a responderme y me mira con tanto temor y con tanta extrañeza... pero extrañeza de qué?

- ¿Cómo lo ha hecho?

Mi conciencia es una encrucijada del misterio; allí llega un nuevo invitado: el asombro.

- ¿Cómo he hecho... ¿qué?!

- Pero... aparecer, así, tan de repente.. Me ha sobresaltado.

- Debe haber estado distraído. Sólo estoy paseando.

- Bueno disculpe.

Sus ojos miran más allá de mi rostro, buscando algo escondido dentro de mí. Incrédulos, nos miramos por unos momentos, y luego, nos separamos. Siento un extraño cansancio que cubre mi cuerpo con una sólida coraza de pesadez. Debo regresar y dormir... Pero, el proyecto. Qué tiene este proyecto que no puedo avanzar y eso me precoupa.

Agil y despejado, me siento bien mientras desayuno. Se me han ocurrido varias ideas. Ahora he de trabajar hasta termimr este proyecto. Una extraña desazón se va apoderando de mí a medida que me acerco al papel... Esto ya es una obsesión! No puede ser. He de trabajar y lo he de hacer!... Aquí es necesario poner ventilación y más luz... Debo vencer esta obsesiva sensación...Reduciendo esta pared, podrá sostener la estructura? El cálculo lo ha de demostrar... Mi cabeza...

- "...La cifra del universo es el número y la forma. Todo nos mira desde su refugio de figura y lleva en sí la llave de la cantidad que nos permite diferenciar lo uno de lo múltiple".

Ahí, está, nuevamente, ese hombre. Cuando lo veo siento una grata sensación. Tiene una gran fuerza vital que me atrae y me ata a su lado.

- No comprendo.

- "Hay muchas cosas que no es necesario comprender sino aceptar y vivir. Todo tiene su tiempo, todo tiene su llave para que entremos en lo escondido que nos espera en algún rincón de cuanto hay. Todo quiere unirse al hombre porque lo ama y el amor es entrega permanente; es salida de todo el ser para consubstancializarse con lo amado, y sin embargo, el amante permanece íntegro en su rejlidad"

Esas palabras me transportan a un sitio donde todo es paz.

-¿Estás listo para renunciar a ti?

- No comprendo.

- Entonces.. Todo ha sido un accidente que es necesario remediar.

Su mano traza un gesto que parece llevar la nada total en su intención; la luz se opaca y en mi cerebro siento el bombardeo de gruesos grumos negros que me cubren la mente.

¿Qué me ha pasado? Mi cabeza está llena de ideas que pelean por atrapar mi conciencia. ¡Ah! Este proyecto me está matando, pero he de vencer yo, ¡qué diablos! Veamos... Qué raro, ya no tengo la extraña sensación de antes al acercarme al papel... Y las rayas que he trazado en este borde?... Bueno, los cálculos deben hacerse teniendo en cuenta el tamaño de la pared...pero, ¡no es posible! Yo no he borrado esas líneas... Y ¿entonces? ¿Y si la ilusión fuera la verdadera forma de la más profunda realidad?

DOS ÑEDICOS, HEROES DEL CHACO (Un aniversario más)

Por ENRIQUE VARGAS SIVILA

UN HOMBRE PACIFICO - como siempre fue René Fausto Echavarría-, cumple, pacificamente, con su deber en la guerra del Chaco, aun en el fragor de la batalla; sin armas y sin distintivo alguno que lo acredite como ciudadano que está alli para curar y no para matar. Porque en esta guerra del Chaco, no se conoció el distintivo de la Cruz Roja, y, con frecuencia, tampoco el del grado militar, entre la gente de la Salud. Asi, como simples soldados, y nada más, en cada regimiento. Y asi también fue desarrollándose la actividad de cada uno, en cada campo, en cada frente.

Hasta que un dia -el 25 de mayo de 1934-, llega el momento en que René Fausto Echavarria, debe mostrarse en acciones de valor y de solidaridad humana, al acompañar, voluntariamente, al jefe de la Bateria 8 de la Octava División del Segundo Cuerpo del Ejército, teniente José Rosendo Bullain Rengel, en una excursión de perseguimiento al enemigo, a través de 5 a 6 kilómetros, en su propio campo, cuando se retiraba combatiendo, ante la inminencia de un movimiento envolvente, en el que se veia atrapado, en la batalla de Cañda Strongest.

Alli, - en ese caminar tras esa fuerza, que aún se defendia- una emboscada dio muerte instantánea al teniente Bullain Rengel, que cayó ensangrentado sobre el cuerpo en tierra de su acompañante Echavarria, a quien también la metralla le rosara el cuerpo. No obstante, pudo éste salir hacia su unidad, en demanda de colaboración, para luego regresar al mismo lugar en que yacia el muerto, pues de 10 soldados que integraban la patrulla, sólo uno acompañaba a Echavarria en esos instantes (¿Los demás)...).

Repasó, pues, Echavarría, ese campo, entrando y saliendo, a lo largo de una legua, con una pequeña columna que obtuvo - y una gran voluntad de servir-, para recoger el cadáver del jefe de aquella Bateria. Y este gesto trascendente, le hizo - sin sospecharlo, y sin quererlo, acaso- un héroe, en el campo de batalla.

Asi lo acreditan los documentos militares que a él se refieren, citados por el Comandante del IIº Cuerpo del Ejército , coronel Bernardino Bilbao Rioja, y últimamente, una "Declaración" del mismo alto jefe militar, en La Paz, 23 de septiembre de 1979, en la que afirma "haber leido, estudiado y confrontado en detalle" cuatro articulos , "publicados en la prensa nacional" por cuatro autores distintos, y de distintas fechas, 1976, 1978, 1979 y 1979 sobre el Teniente de Sanidad René Fausto Echavarría, y dice:

"Primero.- Que el fondo de dichos articulos comparados con los partes de guerra de mi comando, durante la Batalla de Strongest, del 19 al 25 de mayo de 1934, en el frente de la Octava División, Sector del Regimiento "Ayacucho", 8tvo. de Infanteria coinciden exactamente con los hechos de la misión de patrullaje encomendada al Tte. de Artilleria **José Rosendo Bullain Rengel,** Comandante de la Bateria 8 del Grupo de la Octava División, a varios kilómetros en campo enemigo y en persecución de la artilleria adversaria; misión en la cual el Tte. de Sanidad Militar **René Fausto Echavarría,** como voluntario tuvo un extraordinario acto de heroismo en defensa y rescate posterior de su Comandante Tte. Bullain, muerto en campo enemigo, por lo cual mereció una citación honrosa del Comando del II C.E. en el Orden del Dia Nº 37-34 (4-VI-1934); luego la Condecoración en el campo de batalla de la Orden del Mérito Militar en el grado de **Caballero** (O.E. Nº 27-34, de 27-VII-1934) y su ascenso al grado inmediato de Tte. de Sanidad, conforme a la O.G. 1-35 de 1ro. de enero de 1935.

Segundo.- La anterior verdad histórica es única, clara y concreta, no habiendo presenciado o conocido, personalmente, durante los desempeños que tuve en muchas unidades del Ejército en Campaña, ningún caso de que Miembros de la Sanidad Militar, hubieran incursionado en misión de patrullaje, una o dos veces en campo enemigo, fuera de su misión especifica, más allá del cumplimiento del deber" (1).

Claro está que el curriculum sanitario- militar de René Fausto Echavarria, es más frondoso aún, en otras acciones, como en la defensa de Villamontes, el 16 de febrero de 1935, más por ahora, sólo hemos querido resaltar los aspectos más salientes de esta vida de coraje, de decisión, de sentido de responsabilidad inmensa; singular, en todo caso.

Es lo que emociona y lleva a recordar este hecho, al cumplirse un aniversario más de lo ocurrido, y es lo que cobra grandeza y confirmación de la caballerosidad de un noble espiritu.

ROBERTO ORIHUELA

Otra clara conducta y excelente apostura, de otro médico joven en la campaña del Chaco, es esta de Roberto Orihuela, puntual en su compromiso con Hipócrates y con su patria, acudió -acaso a donde no debia, la guerra- para cumplir con algo que lo llevó alli, a pesar de su fe pacifista. Afrontó el peligro del fuego y estuvo firme en su puesto, con las manos en los instrumentos de su profesión.

En "Acciones de Algodonal y La Rosa" falleció asesinado, Roberto Orihuela. Asesinado, si, porque él no estuvo, propiamente en lucha de guerra, sino en lucha en favor de la vida.

Una relación de este hecho ocurrido en septiembre 23 de 1934, revela:

"Edmundo Andrade Reyes Ortiz que comandaba un grupo, "con el propio ejemplo" y estimulando frecuentemente de viva voz a sus hombres, consiguió que éstos soportaran estoicamente el recio combate, sin ceder un palmo de terreno. No obstante haber sido gravemente herido, se resistió a ser evacuado y exigió que se le curase en su propio puesto, al que se trasladó el cirujano de la unidad, doctor Roberto Orihuela. Cuando éste efectuaba el vendaje de la herida, el enemigo logró irrumpir y en su apresurada fuga ultimó a machetazos a Andrade y Orihuela, no sin que antes el primero diera muerte a varios soldados enemigos que después de la acción fueron encontrados rodeando los despojos de los dos valientes. Andrade oprimia aún con su crispada mano el gatillo del arma que disparara el último cartucho y Orihuela el extremo de la venda que no habia conseguido desenvolver completamente..." (DT)" (2).

Tal muestra de fidelidad con su patria, llevó a Orihuela a tal sacrificio ante la barbarie. Y después de su muerte, el primer Hospital Militar de Bolivia, el de La Paz- instantáneamente- llevó su nombre, en reconocimiento de esa inmolación. (¿Subsiste aún, o fue borrado- como suele ocurrir- por la versatilidad o la ingratitud?)

Al llegar sus restos a la ciudad de Tarija, en tránsito -más de medio siglo atrás- el director de los hospitales y Jefe de Sanidad Militar de la Zona, doctor Daniel Bilbao Rioja, con la franca expresión del profesor que hace Escuela, definió ese acto de heroismo y honró su memoria, y nosotros saludamos al desaparecido, en despedida. De nuestra parte, con un mensaje del corazón:

"Han llegado a Tarija los restos del capitán de Sanidad Roberto Orihuela, que pasarán a descansar por siempre en Sucre. Orihuela tiene en Sucre esposa e hijos; tiene hermanos, amigos y un grupo de camaradas que no lo olvidarán nunca.

Era presidente del Centro de Estudiantes de Medicina, cuando en julio de 1932 partió con un regimiento a las profundidades del Chaco. Desde entonces prestaba sus servicios en la Sanidad Militar: primero sin grado alguno, después como subteniente, como teniente y como capitán, hasta caer con tanta heroicidad y estoicismo en su puesto de socorro, cumpliendo estrictamente su humanitaria misión.

Ha muerto en forma infame presidente de los estudiantes medicina; la ferocidad no lo ha re petado - ¡maldita ferocidad!-. Y guerra es así, y porque sabia que guerra era salvaje y terrible, rihuela era un pacifista auténtico; que no le ha impedido morir en guerra. Como si el destino hubiera querido ayudarle a proba que su doctrina no implicaba, tamente miedo.

Habia, pues, en Roberto Or huela, el alma de un bravo, en sent riguroso. Toda su vida fue un rebel con la sonrisa en los labios. Las universitarias combativas lo contar en cada instante, en cada tra Bolivia acaba de contarlo como héroe.

¡Qué iba a claudicar Orihuela

Su lealtad y su valor - su leal de siempre con la patria, con el co pañero, consigo mismo- han hecho él un hombre de palabra, digno respeto, de la recordación y de gloria.

Los que así lo conocíamos, camaradas, habremos de tom ejemplo.- Tarija, 5 de octubre 1934".

* * *

A René Fausto Echavarría, c pañero de estudios médicos en Universidad y de trabajo en la A tencia Pública de Sucre, un salud este nuevo aniversario de su mirable actitud. Para Roberto huela, dilecto amigo y recio lucha por la causa de la juventud un sitaria y por la Autonomia de las Casas de Estudio, una flor imagin - desde la distancia- y el pensami en su tumba.

Córdoba,

* * *

NOTAS

1.- En el curriculum de E varria

2. Esta relación correspond entonces coronel David Toro, a c de esas fuerzas bolivianas. Citada Roberto Querejazu Calvo en "**Masamaclay**". Ed. Amigos Libro, Cochabamba- La Paz, Boli 1981, p. 333.

EN LA CASA DEL POETA

Por BEATRIZ SCHULZE ARANA

(A Ronald Mac Lean,
Alcalde de La Paz,
Concejales de la Municipalidad y personas que hicieron posible se me concediera la Casa del Poeta).

Mis libros
ya en sus estantes retoñan,
despabilan su voz y me hablan
en su lenguaje habitual,
en su lenguaje áureo.
Mis papeles
se arremolinan, eufóricos
y me aturden
y me embriagan
a la vez.

En mi máquina de escribir
canta la luna llena de la "O"
-¿Un prodigio...?
Tiempo atrás
la luna de la "O"
cantaba a media voz,
a media luna.

En el pequeño espacio elegido
para jardín,
las florecillas plantadas
por mi MADRE
desde su mundo estelar
a través de mi mano,
balbucean
su primera sonrisa.

Mi casa
es un domingo sin lunes
Mi casa
repica sus castañuelas
toda vez que un cultor
de las letras o el arte
la franquea,
la hace suya a su vez.

¡Hay profusión de luces
en mi casa,
en la casa del poeta,
la ilumina
la bendición de Dios!

¿QUÉ NO OSÓ MOISÉS

Por ADA CASTELLANO DE RIOS

ES FASCINANTE IMAGINAR cómo fue surgiendo el lenguaje en el desarrollo del hombre. La palabra surgió de la garganta humana empapada de emoción: con dolor, con ira, con alegria, con amor.

Cada grupo humano fue aceptando sonidos y vocablos que se hicieron comunes y formaron el dialecto, luego el idioma, intimamente unido a sus experiencias, a sus anhelos, a su historia.

El hecho lingüistico forma circulos cada vez más pequeños desde el sonido de la eme con que comienza la palabra madre en casi todos los idiomas y nos abarca a todos los humanos, pasando por las distintas comunidades de grandes grupos idiomáticos que, sin embargo, pese a una lengua común, conservan claras diferencias entre paises y dentro de ellos, de región en región. Aún hablando el mismo idioma, cada profesión desarrolla el suyo propio, las clases sociales se diferencian por su modo de hablar, los antisociales generan una argot común y la juventud tiende a singularizarse escogiendo sus propias expresiones. Nada hace más particular a un individuo que el sello idiomático que le impone su origen

Se puede decir que cada hogar desarrolla un modo de expresarse propio, fruto de vivencias comunes, sucesos tristes o risueños que, si han sido aceptados por el grupo familiar es porque existe comunicación y amor.

Cuando en nuestro hogar una situación no tiene salida conocida o prevista, cuando no podemos prever la conducta de alguien solemos decir: Bueno y ahora ¿Qué no osó Moisés?

La frase se remonta al tiempo de la escuela básica del mayor de mis hijos, un muchachito muy responsable y preocupado por su trabajo. Cierta tarde llegó a casa con el cuestionario para el examen de religión. En la escuela habia recibido la explicación necesaria, y con la debida concentración se dispuso a contestar. Pero posiblemente una parte de la lección se le escapó por algún agujerito de la memoria. Después de un tiempo de mordisquear el lápiz, rebullirse incómodo y emitir numerosos gruñidos, resolvió preguntar:

- Mami, ¿sabes tú, qué no osó Moisés?

La cuestión me dejó perpleja. Sabia que el personaje biblico habia osado muchas cosas, como desafiar el poder del Faraón, cruzar el mar Rojo y deambular cuarenta años en el desierto. Lo que no podia imaginarme era qué **no** osó.

Mientras se consultaba, con idéntico resultado negativo, al papá, a varios familiares y a surtidos amigos, la desesperación del niño crecia y con los ojos llenos de lágrimas repetia una y otra vez: ¿qué no osó Moisés?

Si la falta de respuesta afectó mucho los resultados del examen y si el profesor sacó al chiquillo de la duda es algo que ya dejó de tener importancia, lo que supervive es la frase célebre.

En dias pasados, cuando todo el pais esperaba espectante los resultados de una negociación maritima, en casa nos preguntábamos, ¿Qué no osará Pinochet?

Ahora, igual que ayer, no averiguamos que no osó el dictador del Mapocho; pero si sabemos que osó nuevamente cerrarnos, con prepotencia y crueldad, las puertas del mar.

SU MAJESTAD "A NIVEL"

Por JORGE VILLANUEVA SUAREZ

ASI COMO SE IMPONE cierta modalidad en la vestimenta, en los peinados y algunas otras actividades de la vida diaria, también algunas palabras o frases "se ponen de moda" y son utilizadas reiteradamente en diarios, radios y noticieros de televisión.

Palabras y frases como "por decir", "incentivar", "clasificar", "movilidad", "concientizar", "efectivizar" y muchas otras, están en el apogeo de su utilización en nuestro léxico; pero, corresponde a la frase "a nivel" la supremacia sobre todas las demás.

No hay dirigente sindical que en declaraciones a reporteros de medios de comunicación no declare infaliblemente que su organización está en huelga "a nivel departamental" o "a nivel nacional"; y que el conflicto está siendo tratado "a nivel de bases", "a nivel de dirigentes", "a nivel de empresa" o "a nivel de gobierno".

Tampoco es raro escuchar las siguientes frases: "a nivel de jugador", "a nivel de equipo", "a nivel de hinchada", "a nivel de institución" o "a nivel mundial", cuando hablan los deportistas, sus dirigentes o sus comentaristas.

En un programa de televisión, cuando varios médicos trataban un tema de su profesión, se escucharon frases como éstas: "a nivel de salud", "a nivel de enfermedad", "a nivel de glóbulos rojos", "a nivel de intestinos", "a nivel de Seguridad Social", etc.

No hay que extrañarse cuando los economistas tratan sus asuntos "a nivel contable", "a nivel administrativo" o "a nivel ministerial".

Y los estudiantes universitarios también tienen sus problemas "a nivel de alumnos", "a nivel de catedráticos", "a nivel de Carrera" o "a nivel de Rectoria".

Por supuesto que existen más frases sobre el tema; pero por hoy basta.

En relación al ya famoso "a nivel", varios escritores se han ocupado del caso, entre ellos Mario Frias Infante de la Academia Boliviana de la Lengua y Carlos Wálter Urquidi de la Academia de Ciencias de Bolivia. Este último afirma que la frase *a nivel* "es una expresión muy servicial que se acomoda a todo" y que "Una mixtión de snobismo, de mania imitativa, y quizá también de pobreza de recursos idiomáticos o de imaginación simplemente, está creando el imperio de una especie de moda en el decir y en el escribir consuetudinarios..." El doctor Urquidi corrobora finalmente que: "... de la misma manera venimos soportando la usanza ya habitual de ciertos terminejos -comodines, muy amados del vulgo indocto y también del que las da de docto".

Por lo anteriormente expuesto es necesario plantearse la siguiente pregunta: ¿Se está utilizando correctamente la frase "a nivel"? En última instancia son los lingüistas los que tienen que sacarnos de esta duda gramatical.

ASPECTOS POLITICOS Y....

(Viene de la página 1)

entendidas como una apologia de la antigua aristocracia. España tuvo la desgracia, como lo señaló **José Antonio Maravall** (2), de carecer de una clase alta independiente en sentido financiero, politico y educacional, comparable a la nobleza de los otros paises de Europa Occidental; ya en el siglo XVII la clase señorial española habia dejado de ser un estamento juridicamente organizado como tal, con un código ético propio y con autonomia económica, para convertirse en una mera "élite del poder", subordinada a los favores y las dádivas de la corona, sin códigos propios de comportamiento y sin continuidad institucional. Dos peculiaridades esenciales de esa "clase politica" (**T.B. Bottomore**) ha preservado y hasta perfeccionado la actual élite social boliviana: el saqueo del tesoro público como base de la propia economia y la estulticia en el manejo de los asuntos de Estado. **Thorstein Veblen** (3) llamó la atención acerca de la similitud que, después de todo, existiria entre el tipo ideal del delincuente y el del representante de la clase alta: una misma "utilización sin escrúpulos de cosas y personas para sus propios fines', un idéntico "desprecio (...) por los sentimientos y deseos de los demás" y una igual "carencia de preocupaciones por los efectos remotos de sus actos".

Pese a todas sus limitaciones, la vieja aristocracia tradicional protegió y fomentó un espacio donde el arte pudo desplegar algunas de sus posibilidades; la tuición eclesiástica y la preceptiva teológica cercenaron un florecimiento mayor de las musas. Aquella atmósfera permitió, sin embargo, una cierta autonomia de los valores estéticos. El quehacer artistico pudo ser fructificado por la contemplación, la fantasia y el sentimiento, antes de que estas categorias cayeran en descrédito frente a las necesidades del actual mundo industrializado y también frente a los dictados del realismo socialista (4). La cultura tradicional mostró, paradójicamente, más comprensión por los aspectos positivos de la creación individual y subjetiva que la civilización de la modernidad, sin ll empero, a endiosar el rol del artista aquel marco germinó la concepción d el arte representa una realidad más pura y noble que la vida cotidiana; el como una verdad superior y como e nación de la promesse de bonheu transformó en una protesta -sublime clara- contra lo profano y prosaico existencia real.

¡¡ NUEVO IMPACTO PARA NIÑOS !!

Ya esta en la
★ RED ATB
todos los dias
a hrs. 17:55
Estreno en Santa Cruz:
★ CANAL 9
Miércoles 22-Julio

Los personajes llegan a:

★ DISTRIBUIDORA ELCO Potosí 1011
★ JENNY Ltda. Plaza Murillo 525
★ NUEVA AGENCIA ELCO
C. Comercial San Miguel (Casa Pamela)

Licenciatario **MAZALTEX Ltda.**
Casilla 1384 - Telex 3454 MAZALTX BV - Tel. 370032
LA PAZ - BOLIVIA

Canon presenta sus sistemas de computación

TV BAR · ABC · AÑO II Nº 106 · Edf. Concordia Of. 802 Telf. 356000

TV. DIA - DOMINGO 12

Hrs.	Canal	Programa
45	11	Programas en Idiomas Nativos
00	7	Jicha Pacha
	11	Santa Misa
45	11	Gigante Magazinne
		El reportaje de la semana
:00	9	Pitufos
	11	La nota humana
:15	2	Musical
	11	Un tema y Once opiniones
	9	Fórmula 1 desde Silverstone
:30	2	Dibujos animados
	11	Los barrios olvidados
9:45	2	Vía Satélite
	11	El reportaje de la semana
0:00	11	El reportaje de la semana
0:15	11	Documentales Bolivianos
0:30	7	Serie
	11	Dibujos animados
0:45	2	Los Donatti
11:00	7	Santa Misa
	11	La nota especial
11:15	6	Tele clasificados
11:30	9	Santa Misa
12:00	11	En busca de respuestas
12:15	6	"Profesión Señora"
	9	Siempre en domingo
12:50	2	Transtel
	7	Orquestas Nacionales
13:00	2	Enlace
	7	Deportes en acción
	11	Cierre del Magazinne Once al día
13:45	6	Final Copa América
14:00	2	Ud. lo ha pedido
	7	"Cara a Cara"
	9	Fantasía
14:30	2	Obertura del Siglo XX
15:00	2	Película
15:00	2	Película
	9	Pájaro Loco
15:40	9	Matinée
16:00	6	Dibujos animados
16:30	6	Matinée en casa
16:40	2	Transtel
17:00	2	El show de Los Muppets
17:15	9	Combate
17:30	2	Defensores de la tierra
18:00	2	El Llanero Solitario
	6	Laurel y Hardy
18:15	9	Flia. Mounster
18:30	2	Cobra
	6	Esto es increíble
	7	Crónicas
18:45	9	Los Magníficos
19:00	2	Los Osos Revoltosos
	7	Comando Garrison's
19:20	6	Barney Miller
19:30	2	Webster
19:50	6	Los Intrépidos
19:50	9	Mac Gyver
20:00	2	Lazos familiares
	7	Jenecherú
20:30	2	El auto fantástico
	7	Deportes en acción
20:50	6	Deportivo Seis
21:00	6	Código de Honor Estreno
	9	Vientos de guerra
21:30	2	TSB de Gala
22:00	6	Alfred Hitchcock
	9	Deporte Total
22:15	9	Cine de estrellas
22:30	6	De película
	7	Cine Espectacular
23:00	2	Hard Catle y Cormick

TELESISTEMA BOLIVIANO

TSB de Gala

CANAL 2, PRESENTA:

"EL REBELDE" The Rover

Dirección: Terence Young
Producción: Alfredo Bini
Protagonistas:
Anthony Quinn - Peyrol
Rosanna Schiaffino - Arlette
Rita Hayworth - Caterina
Richard Johnson - Real

HOY DOMINGO A Hrs. 21.20

EN CANAL 2...
El canal con clase

TSB de GALA CON:

TELESISTEMA BOLIVIANO presenta el domingo 12 de Julio a las 21:25 en TSB DE GALA el siguiente largometraje:

"EL REBELDE"

Después de una vida de piratería, Peyrol (Anthony Quinn), rompe un bloqueo en el puerto de Toulón en una nave amotinada, es la secuela de la Revolución Francesa.

Peyrol escapa solitario por la costa, mientras rescata dulcemente a Arlette (Rosanna Schiaffino) de un movimiento revolucionario. Se introduce en la casa mientras ella vive con su prima Caterina (Rita Hayworth). Un oficial naval francés real (Richard Johnson) también entra en la pieza y el celoso Peyrol lo ataca, solo para ser contenido por Arlette. El trauma de un incendio, que trae a la memoria de Arlette la muerte de sus padresdurante su infancia, también aclara su mente. Como consecuencia del amor entre Arlette y Real Peyrol asumeí su misión y es asesinado. En homenaje a la misión completa le ofrece un funeral en un reluciente bote mientras es observado en la playa por Arlette, Real y Caterine.

NOTICIA DISIMULADA

A Jaimito le encargan dar la noticia a la Sra. Juana de la muerte de su esposo, pero en forma muy disimulada, y Jimito le dice:

- Señora, tengo la pena de informarla que su loro murió quemado.

- Que desgracia ... y cómo sucedió?

- El loro estaba dentro de la jaula, y como ardió su casa...

- Pobrecito, murió en su jaula... pero dices que ardió mi casa...

- Si señora. Es que se cayó uno de los cirios con que se velaba el cadáver de su esposo, y empezó a arder toda la casa sin que los bomberos pudieran apagar el fuego.

J.J.M.R.
C.I. 173630

LABORATORIOS FOTO LINARES

Copiamos y revelamos sus películas en el día

AGFA KODAK FUJI SAKURA

en el más moderno y ágil laboratorio de la ciudad de La Paz

MAS GANANCIA DE COLOR Y NITIDEZ
FOTO LINARES LTDA.
Edif. ALBORADA Loayza esq. Juan de la Riva Casilla 205 Tel. 327703
"su centro fotográfico"

ABC

Hrs.	Programa
06:30	Programas en Idiomas Nativos
08:00	Santa Misa
08:45	Gigante Magazine "Once al día" bajo la conducción del periodista David Foronda. "El Reportaje de la Semana": Hoy serán vacunados millares de niños en el país. Informe del Ministerio de Salud Pública
09:00	L"La nota humana": Los músicos y la falta de trabajo
09:15	"Un tema y once opiniones": Once ciudadanos opinan sobre el Decreto de Reactivación Económica
09:30	"Los Barrios Olvidados": Barrio Ferroviario y los loteos de áreas verdes
09:45	"El Reportaje de la Semana": A pocos meses de las elecciones municipales, opina el Sr. Mauro Cuellar, presidente de la Corte Nacional Electoral
10:00	"El Reportaje de la Semana": Detalles sobre el narcotráfico en Bolivia, opina el ex-Ministro del Interior Dr. Fernando Barthelemy.
10:20	Documentales bolivianos dirigidos por Hugo Roncal
10:30	Dibujos animados - Series infantiles
11:00	"La nota especial": La situación del artesano en Bolivia, habla Juan Ponce, dirigente de los sastres tradicionales
11:30	"Música en acción" Juvenil de "Once al Día"
12:00	"En busca de respuestas": Los paros y la falta de pago de sueldos a los profesores, y otros temas, en el diálogo con dirigentes de este sector.
13:00	Cierre de "Once al Día". Las notas son reprisadas de lunes a jueves, en el horario de 20:30 a 21:30.

TV. DIA - LUNES 13

Hrs.	Canal	Programa
07:15	2	Informativo Aymara
07:40	2	Sistema Informativo
08:15	2	Matinal Gimnasia en casa
08:45	2	Musical
08:50	2	Arco Iris
		Matinal: "María de Nadie" "Niña Moza"
		Los defensores de la tierra
10:30	9	Jimmy Swaggart
11:00	9	Cada día
12:15	6	Tele clasificados
12:30	2	Deportivo 2
	7	Dibujos animados
12:45	9	Cada Día Informativo
13:00	2	Sistema Informativo - Meridiano
	7	Telemeridiano
13:15	6	"Cuna de Lobos"
	9	"Atrévete"
13:30	2	Los Donatti
	7	Eventual
14:00	9	Cada día Mujer
14:20	2	Musical
	6	Cine Hogar
14:30	2	Película
	7	Matinée
	9	Mundo de Juguete
15:15	9	Matinée
15:45	6	El tesoro delsa saber
16:00	2/6//11	Dibujos animados
16:15	2	Transtel
	7	Rincón infantil
16:40	2	He Man
	6	Nuestra América para niños
16:50	6	Supermán
	9	G.I. Joe
17:00	2	Centuriones
	11	La Princesa Sally
	7	Roberto 240
17:10	6	Disciplinas deportivas
	9	Jap u gap andop o
17:30	2	Super energía
	6	Prisma Juvenil
	11	Tarde joven
17:55	9	Thundercats
18:00	2	Defensores de la tierra
	7	Estilo 87
	11	Cine video
18:15	6	Happy Days
18:20	9	Rambo
18:30	2	Karate Do
	7	Club 700
18:45	2	Musical
	6	Mannix
	9	Video Hits
19:00	2	Ud. lo ha pedido
	9	"Topacio"
19:30	2	Deportivo 2
	7	Deportes en acción
	11	Documental
19:45	6	Deportivo 6
20:00	2	"María de Nadie"
	7	"Cara a cara"
	11	Perfil Deportivo
20:05	6	Visión 6
	9	Deporte Total
20:15	9	Nueve Imagen
20:30	11	En busca de respuestas
21:00	2	Perspectiva 2
	7	Telenoche
21:15	6	"La Dueña"
21:20	9	Aunque Ud. no
21:30	2	"Niña Moza"
	9	"Cristal"
	11	Teleonce
22:00	7	El Documental en Bolivia
	11	Documental
22:20	6	Dallas
22:30	2	Película
	7	Crónicas
	9	Misión Secreta Cover Up
	11	Cine video
23:00	7	Cine en su casa
23:30	6	Los Intocables
	9	Misión Imposible

INFORMACION INMEDIATA
"CIDSA"
Centro de Información y Datos - Servicios Asociados
Telf. Central 353599
GUIA GRAL. DE DATOS - INFORMACION Y SERVICIOS
CONSULTE — POR TELEFONO — SOBRE
NUMEROS TELEFONICOS, CASILLAS, TELEX, SIGLAS...
SERVICIOS DE EMERGENCIA TURNO, TECNICOS PROFESIONALES...
DATOS DE ESPECTACULOS, COMERCIALES INDUSTRIALES ETC...
MENSAJES Y OTROS...
ATENCION LAS 24 HORAS CON SERVICIO DE TURNO
MAYOR INFORMACION TELS. 357636 351957
OF. CALLE COLON 660 ALTOS CASILLA 8647 LA PAZ

Algo sobre Panamá

NAMA

Pequeño país que a lo largo de casi toda su historia ha sido importante foco del comercio mundial, hasta el punto de que los panameños llaman a su país el "centro del mundo". Desde mucho antes de que el Canal enlazara el Atlántico con el Pacífico... desde mucho antes del establecimiento de la Zona Franca de Colón... Panamá ya era activo centro del comercio internacional, pero, Panamá tiene muchísimo más que ofrecer a los visitantes.

Panamá es tierra de indescriptible belleza en la que abundan empinadas montañas cubiertas de frondosa vegetación tropical, extensas sabanas, regias costas, playas seductoras, y...mucho más.

CONTADORA

En el Golfo de Panamá hay un rosario de islas que ya eran legendarias cuando Balboa llegó a la Costa del Pacífico. Los españoles las bautizaron con el nombre de Islas de las Perlas por las suntuosas perlas que en ellas se pescaban. Durante siglos, las casas reinantes europeas tuvieron gran predilección por las perlas; hay varios retratos de reyes y reinas que lucen majestuosas perlas traídas de estas islas.

Aunque las islas ya no producen perlas, no por ello han dejado de ser ellas mismas, gemas de gran valor.

CONTADORA, la más famosa del grupo, cuenta con un modernísimo centro turístico que atrae a la crema de la sociedad del hemisferio y de todo el mundo.

Contadora le ofrece de todo a quien busca el solaz de un sitio apartado, de playas perfectas y con toda una variedad de deportes acuáticos. Y lo que es mejor aún, Contadora está a 20 minutos de vuelo del aeropuerto Paitilla de la ciudad de Panamá.

EL CANAL

Para ver el Canal en pleno funcionamiento, vaya a las esclusas de Miraflores, al noreste de la ciudad, a lo largo de Diablo, o siga la carretera que parte de la estación del ferrocarril.

Anfitriones bilingües explican diariamente de 9 a 5, la operación del canal.

COMPRAS

La privilegiada posición de Panamá como "centro del mundo" salta a la vista en la enorme variedad de mercancías que se ... tiendas y puestos de la ciudad.

Las tarjetas de crédito y los cheques de viajero gozan de aceptación casi universal. En Panamá circula el papel moneda de Estados Unidos; el bbalboa panameño está a la par con el dólar.

La Zona Franca de Colón es un mundo aparte. Situada a menos de dos horas de camino de Panamá, la Zona Franca atrae al comerciante que compra al por mayor; la mayoría de sus almacenes principales tienen sucursales en la capital.

P. IBT. 162-6

PANAMA
CIUDAD DE... VIDRIO, CEMENTO Y TROPICO

Visítenos hoy

• Compras en zona libre
• Visita a Isla Contadora
• Espectáculos nocturnos
y mucho más por solo $us. 826.oo

Créditos

SITOURS
SOCIEDAD INTERNACIONAL DE TURISMO
"DONDE TODOS QUEDAN CONTENTOS"

MERCADO 1046 ENTRE YANACOCHA Y SOCABAYA
EDIF. SAENZ 5º PISO TELFS. 327945-325855-369350
CABLE SITOURS BV-TELEX: 2649 CASILLA 6618 LA PAZ-BOLIVIA

Este sábado en el 2

CANAL DOS TELESISTEMA BOLIVIANO presenta el 18 de Julio, el episodio Nº 3 de "El Justiciero"

"Padre e Hijo"

Mc Call y su hijo planean permanecer un fin de semana en el campo, pero se les presenta un asesinato. El Justiciero de la MCA TC Internacional presenta el episodio "Padre e Hijo", escrita por W.R. Scott Meyer, Joel Surnow y Maurice Hurley, dirigida por Richard Campton.

Mc Call se siente a la vez muy orgullo ororrgulloso y disgustado, cuando su hijo le dice que ha sido aceptado en el conservatorio de Strasbourg en Paris. Ambos se dan cuenta de cómo les afectará el poco tiempo que ellos malgastaron juntos, y hacen un esfuerzo para aprovechar cada minuto que les queda. Entonces Mc Call planea permanecer el fin de semana en el campo. En el camino se detienen para cargar gasolina. Al otro lado de la avenida, Scott mira a una joven mujer y su amigo, esperandoaxabordar una movilidad a dedo.

Después Mc Call y su hijo continuaron su camino. A los dos jóvenes Melinda y Jack, les ofrecen llevarlos, pero son desviados de su ruta, entonces intentan aclarar a dónde querían ir y después de una terrible lucha y un atentado, corren y se internan en el bosque, Jack es asesinado cuando es golpeado y cae aontra una roca.

Melinda corre por su vida y encuentra refugio en la cabaña de Mc Call donde pasarían el fin de semana. Entonces los tres homicidas se preparan para pelear, porque no quieren dejar ltestigos. En medio de toda confusión y el miedo de ambos, (Mc Call y Scott) se dan cuenta de que se necsitaban ambos. El Justiciero podrá encontrar una salida para los tres de la cabaña.

ACADEMIA DE DANZAS
"CARMEN BRAVO"
Plaza del Estudiante 1923

TV. DIA - SABADO 18

Hrs.	Canal	Programa
09:45	2	Musical
10:00	2	"Los Donatti"
10:30	9	Yiye Avila Predicador
11:00	6	Tele clasificados
	9	Programa científico
11:30	9	Jimmy Swaggart
12:15	6	"De profesión Señora"
12:30	2	Transtel
	7	Club 700
	9	Tom y Jerry
13:00	2	Vía Satélite
	7	Nuestra América para los niños
	9	Pitufos
13:30	7	Porta retrato
	9	Musical
13:45	2	Película
14:00	6	Horizontes
	9	Sabadeando
14:30	6	Cajón de juguetes
	7	Matinée doble
15:00	6	Dibujos animados
15:30	2	Transtel
16:00	2	En alas de las águilas
	6	Fútbol Alemán
	11	Dibujos animados
16:30	11	Jet Marte
16:50	2	Musical
17:00	2	Cobra
	6	Cine hogar
	11	Gran Prix
17:30	2	Centuriones
	11	Cin en sábado
17:50	7	Musical
18:00	2	Super energía
	7	Estación Central
	9	El Santo
18:30	6	Prisma Juvenil
19:00	6	Invasión extra terrestre
	7	Biografías
	9	Lobo del Aire
	11	Musical
19:10	2	Ocho son suficiente
19:30	11	Documental
20:00	2	Mork y Mindy
	6	Crónicas insólitas
	7	Paralelo 18 Desde Sta. Cruz
	9	Semana
20:30	2	El camino de la libertad
	6	Harry O
	11	Musicalísimo
20:45	9	New hart
21:00	7	Los profesionales
	11	Cine Video
21:10	9	Cine de estrellas
21:30	2	El Justiciero
	6	SKAG
22:00	7	Cine espectacular
22:20	2	Hell Town
22:30	6	Noche de Gala
	9	Hospital
23:00	11	Cine Video
23:10	2	Película
23:30	9	Misión Imposible
	6	Trasnoche

NOVEDAD
Enciclopedia Boliviana
ADOLFO CACERES ROMERO
ñ-aamitiaka
jaway jaway
parlasiña
NUEVA HISTORIA DE LA LITERATURA BOLIVIANA
I Literaturas Aborígenes
EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Mercado 1315

MODELAJE Y FORMACION SOCIAL
Academia
ESTHER BALLIVIAN
Ed. Guachalla Piso 1 Of. 102
Telf. 371031

TV. DIA - VIERNES 17

Hrs.	Canal	Programa
07:15	2	Informativo Aymara
07:40	2	Sistema Informativo Matinal
08:15	2	Gimnasia en casa
08:50	2	Arco Iris Matinal: "María de Nadie" "Niña Moza" Los defensores de la tierra
10:30	9	Jimmy Swaggart
11:00	9	Cada Día
12:15	6	Tele clasificados
12:30	2	Deportivo Dos
	7	Dibujos animados
12:45	9	Cada Día
13:00	2	Informativo Sistema Informativo Meridiano
	7	Telemeridiano
13:15	6	"Cuna de Lobos"
	9	"Atrévete"
13:30	2	"Los Donatti"
	7	Eventual
14:00	9	Cada Día Mujer
14:20	2	Musical
	6	Cine Hogar
14:30	2	Película
	7	Matiné
	9	Mundo de juguete
15:15	9	Matiné e
15:45	6	El Tesoro del saber
16:00	2/6/11	Dibujos animados
16:15	2	Transtel
	7	Rincón Infantil
16:30	11	Los Secretos de July
16:40	2	He Man
	6	Nuestra América para niños
16:50	6	Supermán
	9	G.I. Joe
17:00	2	Centuriones
	6	Vinos del Mundo
	7	Eventual
	11	La Princesa Sally
17:15	9	Jupu gapandopo
17:30	2	Super energía
	6	Prisma Juvenil
	11	Tarde joven
18:00	2	Defensores de la tierra
	7	Estilo 87
	9	Thundercats
	11	Cine video
18:10	6	Happy Days
18:20	9	Rambo
18:30	2	Karate Do
	7	Club 700
18:45	2	Musical
	6	Mannix
	9	Video Hits
19:00	2	Ud. lo ha pedido
	7	Eventual
	9	"Top acio"
19:30	2	Deportivo Dos
	7	Deportes en acción
	11	Musical
19:45	6	Deportivo Seis
20:00	2	"María de Nadie"
	7	"Cara a cara"
	11	Perfil
20:05	6	Deportivo
	9	Visión 6
20:15	9	Deporte Total
20:30	11	Nueve Imagen
		Ventana al exterior
21:00	2	Perspectiva Dos
	7	Telenoche
	11	TeleOnce
21:20	6	"La Dueña"
	9	Aunque Ud. no lo crea
2130	2	"Niña Moza"
	9	"Cristal"
	11	Cine Video
22:00	7	El documental en Bolivia
22:30	2	Benny Hill
	6	En busca del amor
	7	Crónicas
	9	Reportera del crimen
23:00	2	Falcon Crest
	7	Cine en su casa
	11	Cine video
23:30	6	Los Intocables
	9	Planeta Tres

SECRETARIA
Se precisa, con experiencia, para trabajar en TV DIA. ENVIAR CURRICULUM Y FOTOGRAFIA A CASILLA 6012 - LA PAZ.

OCASION
Vendo Bicicleta CALOY y ATARI
Tel. 783184

MESA DE DIBUJO
Vendo Tel. 354582

PELUQUERIA PARA PERROS
Tenemos el servicio de corte de pelo, desenado, corte de uñas, limpieza de orejas, extracción de pelo muerto, despulgue, baño y arreglo en general
Para cualquier raza de perro.
Expertos profesionales capacitados en México
Previa cita Telf. 783302.

CANAL 9

Con Acento Latino

Nuevo ciclo, Nuevo estilo. Nueva figura. Y la música latina en sus mejores ritmos y con sus más aplaudidos intérpretes. Y la mayor novedad está en la figura que aparece en la televisión citadina: MARCELA RENJEL, linda y joven orureña que suelta su simpatía, eligiendo los temas musicales en nuestro idioma.

Será, sin duda, una buena pausa musical en medio de tanta estridencia impuesta por el "pop", el "in" y tanto snobismo que nos invade.

Por CANAL9, todos los sábados a hrs. 13:30 para disfrutar de la música con ACENTO LATINO.

Entretenimientos

Estanque de Nenúfares

Los nenúfares son unas plantas que crecen muy rápidamente. Se cuenta, incluso, que, en las condiciones idóneas, la superficie ocupada por sus hojas puede duplicarse en 24 horas.

Probablemente esto sea una exageración, Pero imaginemos que sea cierto, que cada hoja multiplica por dos su superficie diariamente. Supongamos también que tenemos un estanque que puede ser completamente cubierto por los nenúfares en 32 días.

¿Cuánto tiempo necesitarán para cubrir sólo la mitad del estanque?

La rueda

La rueda de una bicicleta tiene 37 radios.

¿Cuántos intervalos hay entre estos radios?

Volcanes

¿Cuántas palabras de al menos cinco letras (sin repetir ninguna) se pueden construir combinando las ocho que componen el vocablo "volcanes"?

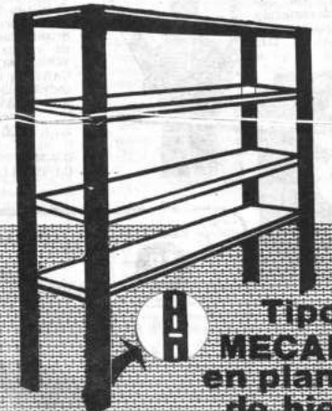
Se permiten los plurales y las formas verbales, pero cuidado con las faltas de ortografía. Lo ideal sería llegar a conseguir veinte palabras.

DE MINISTROS...

Un amigo le decía al otro:

- Hermano, no hay que preocuparse por el ministro de Cultura, sino por la cultura del ministro.

J.S.M.
C.I. 175391

ESTANTERIAS METALICAS

Tipo MECANO en plancha de hierro
FOSFATIZADA
Unico proceso en Bolivia con garantía de calidad de 10 años
Fabricadas por FEMCO
"UNA INDUSTRIA NACIONAL A LA ALTURA DE LAS MAYORES DEL MUNDO"
VENTAS
DAZA TORRES S.R.L.
DEPARTAMENTO INDUSTRIAL
LA PAZ: AV. GUERRA DEL PACIFICO Nº 1384 - TELS. 363849-321923
CALLE COLOMBIA Nº 258 - TELF. 341981
SANTA CRUZ: CALLE LIBERTAD Nº 438 - TELF. 37416

NUEVA HISTORIA DE LA LITERATURA BOLIVIANA

I Literaturas Aborígenes

LA OBRA:

Consta de tres volúmenes.

El primer tomo trata de las Literaturas Aborígenes, comenzando con un nuevo planteamiento para el estudio de las letras bolivianas. Aquí se desarrolla una visión interna de la evolución de esas letras, fundamentada en las literaturas aymara, quechua, callawaya y guaraní, desde sus orígenes precolombinos hasta nuestros días; con textos bilingües en sus respectivas lenguas y en español; con explicaciones que orientan el proceso sistemático de la literatura nacional y su valor intrínseco en el contexto cultural de Bolivia.

Sonría

TELEGRAMAS

Al día siguiente del terremoto que ocurrió en México unos padres envían el siguiente telegrama a sus familiares:

MOTIVO TERREMOTO MANDAMOS PEPITO ESA ¡LLEGA MAÑANA!

Y Pepito llega donde sus familiares y después de unos días en México sus padres reciben el siguiente telegrama enviado por sus familiares. LES DEVOLVEMOS A PEPITO. LLEGA MAÑANA, MANDEN TERREMOTO.

ENOJADO

Una pareja sale del cine y se encaminan a su domicilio. El joven nota que a cierta distancia, los vienen siguiendo un sujeto: entonces se detiene y va al encuentro del que los sigue y le dice:

- ¡Oiga, por qué diablos viene Ud. siguiendo a mi enamorada!

- Entonces el interpelado contesta - Ay, no te enjoes precioso, Si es a ti a quien sigo.

J.J.M.R.
C.I. 173630

COCINA

SOPA GRATINADA

Preparación: 20 minutos
Cocción: 20 minutos

INGREDIENTES

3 cebollas bastante grandes
50 gr. de mantequilla
1 1/4 litro de caldo de carne
1/2 botella de champagne ó 1 vaso de vino blanco seco
50 gr. de queso roquefort (queso azul)
1/2 queso camembert fluido
1 vasito de cognac
1/2 barra de pan
Sal y pimienta al gusto
1 poquito de pimienta de cayena
100 gr. de queso rallado

Picar finamente las cebollas y sofreírlas con la mantequilla; remover con frecuencia para que se dore todo por igual sin que llegue a quemarse. Cuando adquiera un bonito cararamelo, añadir el vino blanco y el caldo y dejar cocer durante 10 minutos. Si se utiliza champagne, añadir éste 3 minutos antes de que acabe la cocción.

Mientras tanto, trabajar los quesos. Triturar con un tenedor o una batidora el queso roquefort (queso azul) y el camembert, éste último sin la corteza, mezclándolos con el cognac. No poner sal, sólo un poquito de pimienta.

Cortar la barra de pan en finas rodajas y tostarlas bajo el grill del horno; disponerlas después en cada cazuelita, espolvorear con el queso rallado y poner a gratinar al horno. Servir muy caliente.

Colar la salsa, si se desea, para eliminar la cebolla y diluir la pasta de queso en el caldo caliente; dejar cocer 2 minutos a fuego lento, removiendo sin cesar. Rectificar, si es preciso, el sazonado y añadir un poco de pimienta de cayena. Verter luego en las cazuelitas individuales.

"DUNA odisea del año 10991

Erase una vez un planeta llamado Arrakis, más conocido como DUNA, quedaba en un lugar distante del gran Imperio Galáctico y existía hace varios milenios. Su Emprador Shaddam IV consideraba que Duna era eterno, por poseer la sustancia mágica de la longevidad, una especie llamada melange, que otorgaba extraños poferesmentales a los individuos Pero el pueblo de Dunalos Fremens-, odiaban al emperador, un tirano, y creían en la leyenda de un mesías: un día, un gran lider aparecerá para liberarlos y cambiará para siempre aquella galaxia.

Esta es la saga de Duna, la transposición para el cine de una de las trilogías más leídas de ficción científica, que revela, entre otras cosas, nuevos monstruos creados por Carlos Rambaldi (E.T. y KING KONG), y un elenco de alta clase, todo en forma de una alegoría espacial transcurrida ene el año 10991.

Duna es un planeta desértico, de una civilización galáctica que renunció a la tecnología de la inteligencia mecánica y prefirió desarrollar los poderes de la mente humana. Duna enfrenta problemas serios como la convulsión social, desobediencia civil, un antiimperialismo emergente y un medio ambiente inestable.

El filme revive el viejo espíritu de las historietas infantiles, llenas de aventuras galácticas y personajes exóticos de nombres disonantes, pero en un tono y en un lenguaje extrañamente adultos.

El tema subyacente del equilibrio ecológico es expresado a través de una compleja relación entre régimen feudal, supersticiones religiosas, y radicalizaciones mentales. todo subordinado a un enredo de aventura, ambición e intriga política. En común co otros filmes del género, encontramos la lucha entre el bien y el mal.

El filme es estimulante, altamente asistible, un punto alto de un género que, en los últimos años, se especializó en trucajes multimillonarios y en el simplismo esquemático para menores de 14 años, en el que pesa el indiscutible brillantísimo técnico visual.

El director del filme, DAVID LYNCH, un cineasta esencialmente espiritual, le dio un tratamiento antipolítico. Antes de dedicarse al cie cine era artista plástico. Duna era un texto difícil de filmar, con 700 páginas repletas de personajes y situaciones.

La superproducción o rodada en México, por razones económicas, envolvió mil personas y tomó dos años de filmación; el proyecto en total, cuatro años.

Lynch contó con un presupuesto superior a los 42 millones de dólares, que Rafaella de Laurentis, hija del productor Dino de Laurentis, espera transformar en 150 ó 200 millones de dólares para llevar adelante los próximos filmes de la saga... Duna Messias, Hijos de Duna, Duna - el hereje, y el quinto volúmen que el escritor Frank Herbert ya tiene prácticamente listo.

DUNA fue el gran estreno de 1984, mereciendo un pre-estreno mundial en el Kennedy Gala Center de Washington.

DE DECRETOS

Era el año 1980, cuando un soldadito del Regimiento Colorados estaba en la terraza del palacio comiendo un sandwich de chola al terminar el mismo se le cae el papel donde estaba envuelto el sandwich y ve por donde se va. Para mala suerte de él, ve que se entra al despacho del Presidente, baja corriendo pero en la puerta lo detiene el Edecán y le pregunta para que quiere entrar, el soldadito le explica todo. El Edecán le dice, espera un rato yo te lo saco. Al rato sale el Edecán y dice: YA ES TARDE YA LO HA FIRMADO.

ABSI
C.I. 2050686 L.P.

El documental en Bolivia
POR: TV Boliviana canal 7
del 13 de Julio al 30 de Agosto

LUNES 13 ¡HASTA CUANDO! G. La Escalera
MARTES 14 ¡DALE MARTIN! G. La Escalera
MIERCOLES 13 PORQUE...? G. La Escalera
JUEVES 16 LAS CALLES DE LA LIBERTAD TVB - Victor Silva
VIERNES 17 LA RED G. La Escalera
DE LUNES A VIERNES Hrs. 22:00

¡Vive la France!

Fete Nationale de France

Joulliet 14, 1987

TV. DIA - MARTES 1

Hrs.	Canal	Programa
07:15	2	Informativo Aymara
07:40	2	Sistema Informativo Matinal
08:15	2	Gimnasia en casa
08:50	2	Arco Iris Matinal: "Mirlo de Nadie "Niña Moza" Los defensores de la tierra
10:30	9	Jimmy Swaggart
11:00	9	Cada Día
12:15	6	Tele clasificados
12:30	2	Deportivo 2
	7	Dibujos animados
12:45	9	Cada día Informativo
13:00	2	Sistema Informativo Meridiano
	7	Telemeridiano
13:15	6	"Cuna de Lobos"
	9	"Atrévete"
13:30	2	"Los Donatti"
	7	Eventual
14:00	9	Cada día Mujer
14:20	2	Musical
	6	Cine Hogar
14:30	2	Película
	7	Matiné e
	9	Mundo de juguete
15:15	9	Matiné e
15:95	6	El tesoro del saber
16:00	2/6/11	Dibujos animados
16:15	2	Transtel
	7	Dibujos animados
16:30	11	Los secretos de July
16:40	2	She Ra
	6	Nuestra América para niños
16:45	6	Batman
	9	G.I. Joe
17:00	2	Centuriones
	6	Tecnología
	7	Eventual
	11	La Princesa Sally
17:15	9	Jupu gapandopo
17:30	2	Super energía
	6	Prisma Juvenil
	7	Los profesionales
	11	Tarde joven
17:55	9	Thundercats
18:00	2	Defensores de la tierrj
	11	Cine video
18:15	6	Taxi
18:20	9	Rambo
18:30	2	El Llanero Solitario
	7	Club 700
18:45	6	Esto es Increíble
	9	Video Hits
19:00	2	Ud. lo ha pedido
	9	"Top acio"
	11	Musical
19:30	2	Deportivo Dos
	7	Deportes en acción
19:45	6	Deportivo Seis
20:00	2	"María de Nadie"
	7	Telenovela "Cara a cara"
	11	Perfil Deportivo
20:10	6	Visión 6
	9	Deporte Total
20:15	9	Nueve Imagen
20:30	11	Reportaje de la semana
21:00	2	Perspectiva Dos
	7	Telenoche
	11	Teleonce
21:15	6	"La Dueña"
21:20	9	Aunque Ud. no lo crea
21:30	2	"Niña Moza"
	9	"Cristal"
	11	Tele Once
22:00	7	El documental en Bolivia
	11	Cine video
22:15	6	Hotel
22:30	2	Mork y Mindy
	9	Más allá de los Hechos
	7	Crónicas
	11	Cine video
22:45	7	Su salud
23:00	2	Retorno a Edén
	7	Cine en su casa
	9	Cheers
23:30	6	Junto a los grandes maestros
23:30	9	Misión Imposible

Sonría

DEL AGRICULTOR

Un agricultor estaba muy molesto con los automovilistas que pasaban ante su finca a grandes velocidades poniendo en peligro la vida de sus hijos y las aves del corral.

En un principio no supo qué hacer, pero con el tiempo se le ocurrió una idea: colocó un gran letrero con el cual como por encanto, se moderaron las velocidades hasta paso de tortuga. Decía así el aviso: "CAMPAMENTO DE NUDISTAS ADELANTE"

J.A.B.M.
C.I. 495637

LA PIEL

Un cazador a otro:

Cazador Nº 1: Supongo que cada animal que usted conserva como trofeo tendrá su historia.

Cazador Nº 2: No se equivoca amigo cada animal tiene su historia.

Cazador Nº 1: Hermosa piel! ¿Podría usted contarme algo acerca de este trofeo?

Cazador Nº 2: Este animal... estuvo a punto de dejarme inválido.

Cazador Nº 1: ¡Ah! Lo cazó usted en una lucha cuerpo a cuerpo?

Cazador Nº 2: No, pero un día, tropecé con esta piel y casi me rompo una pierna.

TV. DIA MIERCOLES 15

Hrs.	Canal	Programa
07:15	2	Informativo Aymara
07:40	2	Sistema Informativo Matinal
08:15	2	Gimnasia en casa
08:50	2	Arco Iris Matinal: "María de Nadie" Niña Moza Los defensores de la tierra
10:30	9	Jimmy Swaggart
11:00	9	Cada día
12:15	6	Tele clasificados
12:30	2	Deportivo Dos
	7	Dibujos animados
12:45	9	Cada día
13:00	2	Informativo Sistema Informativo Meridiano
	7	Telemeridiano
13:15	6	"Cuna de Lobos"
	9	"Até vete"
13:30	2	"Los Donatti"
	7	Eventual
14:00	9	Cada día Mujer
14:15	2	Musical
	6	Cine Hogar
14:30	2	Película
	7	Matinée
	9	Mundo de juguete
15:15	9	Matinée
15:45	6	El tesoro del saber
16:00	2/6/11	Dibujos animados
16:15	2	Transtel
	7	Rincón Infantil
16:30	11	Los secretos de Ally
16:40	2	He Man
	6	Nuestra América para niños
16:50	6	Supermán
	9	GI Joe
17:00	2	Centuriones
	6	Vinos del Mundo
	7	Ejército Secreto
	11	La Princesa Sally
17:15	9	Jugando gapando o Super energía
17:30	2	Prisma Joven
	6	Tarde joven
	11	Thundercats
17:55	9	Defensores de la tierra
18:00	2	Estilo 87
	7	Happy Days
	6	Cine video
	11	Rambo
18:20	9	El camino de las manos vacías (Karate Da)
18:30	2	Club 700
	7	Musical
	6	Mannix
	9	Video Hits
19:00	2	Ud. lo ha pedido "Topacio"
	9	"Amecherú"
	7	Deportivo Dos
19:30	2	Deportes en acción
	7	Documental
	11	Deportivo Seis
19:45	6	"María de Nadie"
20:00	2	Telenovela "Cara a cara"
	7	Perfil Deportivo
	11	Visión Seis
20:05	6	Deporte Total
	9	Nueve Imagen
20:15	9	Los reportajes de la semana
20:30	11	Perspectiva Dos
21:002	7	Telenoche
	6	"La Dueña"
21:20	9	Aunque Ud. no lo crea "Niña Mora"
21:30	2	El documental en Bolivia
	7	"Cristal"
	9	Tele Once
	11	Cine video
22:00	11	Webster
22:30	2	De Cerca
	6	Crónicas
	7	Remington
	9	Steele
	11	Cine video
23:00	2	Falcon Crest
	7	Cine en su casa
	11	Cine video
23:30	6	Los Intocables
	9	Misión Imposible

LA PIRATERIA AUDIO-VISUAL:

UN FRAUDE DE MILLONES DE DOLARES

Por Rodolfo Faggioni

MILAN, (Especial para TV. DIA de La Paz-Bolivia).- Desde hace aproximadamente cinco años, el número de "musicassettes" ilegales que circulan en el mercado mundial ha aumentado de forma escandalosa. En muchos países, las ventas de "musicassettes" ilegales son mayores que las legales.

Hace pocos meses atrás, en Milán se ha realizado un "Forum" internacional contra la piratería audio-visual, han participado un centenar de expertos y operadores de todo el mundo y se ha redactado una resolución, dirigida a todos los gobiernos de los países representados.

El "Forum" que ha tenido un lifesperado éxito, ha dado frutos sobre todo en materia legislativa sobre concretas medidas preventivas y represivas para los piratas "audio-visuales".

Todo esto pero no basta, las empresas discográficas internacionales están dispuestas a dar batalla legal hasta sus últimas consecuencias para extirpar de la raíz este cáncer que está dañando de forma terrible a ambos sectores, pues está en juego la supervivencia de millones de puestos de trabajo en todo el mundo.

La industria discográfica, que en 1978 alcanzó su más alta producción, ha llegado ahora a una situación insostenible, como consecuencia tanto del tráfico pirata de "cassettes" como las denominadas "grabaciones privadas", imposibles de controlar sino por medios indirectos.

La copia privada o grabación casera como se la denomina más comunmente, consiste en la transferencia a una cinta audio o video de un disco, una "cassette" pregrabada o una emisión radiotelevisiva para uso doméstico personal. En casi todos los casos, esta práctica entraña el uso no autorizado de material protegido y en la gran mayoría de los países este uso no autorizado escapa al control de la ley nacional de propiedad intelectual.

La copia o grabación privada constituye un problema porque el hecho de que millones de personas en tdo el mundo están haciendo copias no autorizadas de obras protegidas, constituye una gravísima amenaza para los derechohabientes. los creadores, ejecutores y productores de propiedad intelectual.

La producción privada, de hecho, es ya más perjudicial para los creadores y productores de grabaciones que la pirtería

En algunos países, la reproducción privada está prohibida por la ley. Es ilegal regrabar discos y cintas comerciales, audio y video sin la autorización de los propietarios de "copyright".

Este mercado clandestino, insuficientemente perseguido, de un valor anual de más de dos millones de dólares por ventas ilegitimas, ha provocado la quiebra de muchas industrias discográficas de renombre internacional.

Los europeos, los más damnificados, junto con los japoneses y estadounidenses, consideran esencial tener bajo control todo lo concerniente a grabaciones [illegible] "audio-visuales" impidiendo legalmente la explotación parasitaria a esta agresión bellaca de los piratas.

DE GATOS

Un gato de siete vidas se declara a una gata

Gato - Linda, por ti daría mi vida, sería capaz de morir

Gata - (mirándolo tiernamente) ¿Ah sí? ¿Cuántas veces?

EL RELOJ LOCO

Una señora recorría el manicomio, acompañada por un paciente que oficiaba de guía; llegaron al comedor en una de cuyas paredes había un granr reloj que no señalaba la hora exacta.

- Ese reloj anda mal - dijo la señora

- Ya lo sé, señora - respondió el guía, si anduviera bien no estaría aquí.

R.H.R.
C.I. 19256 L.P.

DE ACTRICES

- ¿Por qué muchas actrices viven en la luna?

- Pues, porque toman demasiado en serio su papel de estrellas.

CANAL 2

Estrena "Camino de Libertad"

TELESISTEMA BOLIVIANO anuncia el espectacular estreno de la miniserie "CAMINO DE LIBERTAD" ésta excelente producción de cuatro capítulos será estrenada el próximo 18 de julio a las 20:30 horas.

"CAMINO DE LIBERTAD" basada en la novela de Howard Fast traducida en 82 idiomas.

La obra final de Jan Kadar conocido por el Premio de la Academia por la obra "La parada en la calle principal".

"CAMINO DE LIBERTAD" es devastadora. es una retrospectiva mirada a la era de la reconstrucción (1865-1876) seguida por la Guerra Civil, es una novela de ficción, fuertemente expresada por un ex-sesclavo Gideon Jackson (Muhammad Ali) quien es elegido Senador de los Estados Unidos, mientras lidderizaba a su gente en un pedido de libertad.

Este drama emocionalmente fuerte ha recibido la recomendación de la Asociación de Educación Nacional de los Estados Unidos, haciéndose acreedora del siguiente comentario: "CAMINO DE LIBERTAD" describe minuciosamente la histórica reconstrucción de la nación. con metas aún relievantes en las relaciones humanas de hoy en día".

"CAMINO DE LIBERTAD" es protagonizada por Muhammad Ali y Kris Kristofferson

Por CANAL2, este sábado 18 a hrs. 20:30.

Vuelve "En alas de Aguilas"

TELESISTEMA BOLIVIANO presenta el próximo 18 de julio a las 16:00 horas a pedido de numeroso público el repris de la miniserie aclamada por el mundo entero "EN ALAS DE AGUILAS" la miniserie de cinco horas presentada por la NBC que impactó por su contenido y excelente realización.

"EN ALAS DE AGUILAS" protagonizada por Burt Lancaster y Richard Grenna, es una excelente obra que demuestra que los hechos reales pueden muchas veces superar la ficción.

Viva los momentos de suspenso que vivió un pueblo hostil exaltado por la revolución.

Ken Follet, maestro de la acción y el suspenso recrea una admirable crónica. La más atrevida misión de rescate de nuestro tiempo.

¡VIVA LA PAZ!
Saludamos a los paceños en su día.
Julio 16, 1987

PREGUNTAS

- Su nombre?
- Josecho
- Nacionalidad?
- Cochabambino
- Casado?
- sí señor
- Con prole?
- No, con Juanacha
- Preguntó si tiene Ud. hijos
- Ah, sí señor
- Cuántos?
- 5 hijos señor
- Todos vivos?
- No, señor, 3 vivos y 2 son zonzos

DE COCODRILOS

En un río fronterizo entre Bolivia y Brasil un hombre cae al agua, al ver esto un cocodrilo sale de la orilla boliviana y al mismo tiempo sale otro de la orilla brasileña, para comerse al hombre que cayó al agua, ya cerca de la presa el cocodrilo brasileño con toda educación y en su propio idioma se dirige a su colega boliviano VOCE ESCOLHA MEU CARO, a lo que el cocodrilo boliviano le consteyta ELAY PUE! SI ES KOLLA PODES COMERTELO ENTERITO.

C.V.M.
C.I. 450601 LP

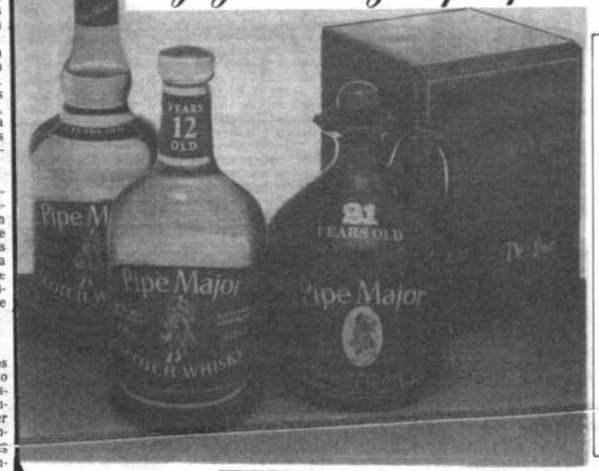
TV. DIA - JUEVES 16

Hrs.	Canal	Programa
07:15	2	Informativo Aymara
07:40	2	Sistema Informativo Matinal
08:15	2	Gimnasia en casa
08:50	2	Arco Iris Matinal "María de Nadie" "Niña Moza" Los defensores de la tierra
10:30	9	Jimmy Swaggart
11:00	9	Cada día
12:15	6	Tele clasificados
12:30	2	Deportivo Dos
	7	Dibujos Animados
12:45	9	Cada día Informativo
13:00	2	Sistema Informativo Meridiano
	7	Telemeridiano
13:15	6	"Cuna de Lobos"
	9	"Até vete"
13:30	2	"Los Donatti"
	7	Eventual
14:00	9	Cada día Mujer
14:20	2	Musical
	6	Cine Hogar
14:30	2	Película
	7	Matinée
		Mundo de juguete
15:15	9	Matinée
15:45	6	El tesoro del saber
16:00	2/6/11	Dibujos animados
16:15	2	Transtel
	7	Dibujos animados
16:30	11	Los Secretos de Ally
16:40	2	She Ra
	6	Nuestra América para niños
16:50	6	Batman
	9	G.I. Joe
17:00	2	Centuriones
	6	El circo de la física
	7	Comando Garrison's
17:15	9	Jugando gapando o Super energía
17:30	2	Prisma Juvenil
	6	Thundercats
17:45	9	Defensores de la tierra
18:00	2	Cine Video
	11	Taxi
18:20	9	Rambo
18:30	2	El Llanero Solitario
	7	Club 700
18:45	6	Esto es Increíble
	9	Video Hits
19:00	2	Ud. lo ha pedido
	7	Olimpiadas Matemáticas
	9	"Topacio"
	11	Documental
19:30	2	Deportivo Dos
	7	Deportes en acción
	11	Documental
19:45	6	Deportivo Seis
20:00	2	"María de Nadie"
	7	"Cara a cara"
	11	Perfil Deportivo
20:05	6	Visión 6
	9	Deporte Total
20:15	9	Nueve Imagen
20:30	11	La Nota Especial
21:00	2	Perspectiva Dos
	7	Telenoche
	11	Teleonce
21:15	6	"La uDoeña"
21:20	9	Aunque Ud. no lo crea
21:30	2	"Niña Moza"
	9	"Cristal"
	11	El pueblo pregunta
21:40	7	Su salud
22:00	7	El documental en Bolivia
22:30	2	Lazos Familiares
	6	Glitter
	7	Crónicas
	9	El Cazador
	11	Cine video
23:00	2	Retorno a Edén
	7	Cine en su casa
23:30	6	Cine América
	9	Misión Imposible

ATENCION ATENCION ATENCION
PRONTO PRONTO PRONTO
MUY PRONTO!!!
TOKIO S.R.L.
Respondiendo a su distinguida clientela reabrirá su confitería, con un ambiente elegante y distinguido propio de las grandes capitales del mundo y acorde con quienes nos otorgan su preferencia.
Estaremos para servirle, con un novedoso estilo dentro de la moderna gastronomía.
Para su tradicional y exigente paladar.

ATENCION DE LUNES A DOMINGO Y DIAS FERIADOS

Enjoy the magic of Pipe Major



Un Whisky de gran distinción, creado para atraer al paladar mas perceptible.
Destilado en la antigua tradición de siglos de Escocia, y mezclado por expertos con los mas altos estándares.
Su suavidad y sabor perfectamente equilibrado lo convierten en un Whisky Escocés auténticamente sobresaliente -embotellado en Escocia- para garantizar su excelencia.
Pipe Major SCOTCH WHISKY
REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:
INTEREX LTDA. EDIF. CAMARA DE COMERCIO - PISO 10 - OF. 1006
BARBATO S.R.L. COMERCIO esq. GENARO SANJINES

Goce de las playas mas blancas del mundo
VARADERO Y LA HABANA
TODO Bs. 1980.- por persona
INCLUYE:
*PASAJES LPB/LA HABANA/LPB
*7 NOCHES HOTEL 1ª CLASE
* 1/2 PENSION
*PASEOS, TRASLADOS Y MUCHO MAS
Salida: 4-agosto Retorno:11-agosto
(APROVECHANDO LOS FERIADOS PATRIOS)
P-IBT-159-10
Avda. 16 de Julio No. 1616 Of. 1 - 2 Edif. Petrolero
INTERCONTINENTAL Travel
TELFS. 378111 - 365382

TELESISTEMA BOLIVIANO TB
PRESENTA:
Muhammad Ali Kris Kristofferson
CAMINO DE LIBERTAD
Una nueva miniserie
• FUERTE
• DRAMATICA
• DEVASTADORA
Estreno 18 de Julio a las 20:30 Hrs.
Por CANAL DOS,
un canal con clase

F-1

Nelson Piquet largará primero en Silverstone

SILVERSTONE, INGLATERRA, 11 (AP).- El brasileño Nelson Piquet obtuvó hoy primera posición de largada mañana del gran premio británico de automovilismo y compatriota y puntero del campeonato mundial Ayrton Senna, la tercera posición.

Piquet, con Williams- Honda, superó en la sesión final de práctica -con un tiempo 1 minuto 07.110 segundos en el circuito de 4,87 kilómetros, a un promedio de velocid de 256,315 kilómetros por hora - a su compañero de equipo, el británico Nigel ansell, hasta ese momento Mansell había sido cronometrado con el mejor tiempo de 07.180, a un promedio de velocidad de 256,048 kilómetros por hora. El británico hizo l trompo en la curva final cuando intentó infructuosamente recuperar la primera osición.

Senna, con Lotus-Honda, registró, 1.08.180, a un promedio de velocidad de 252,289 ilómetros pr por hora. El actual campeón mundial, el francés Alain Prost, con McLaren - Tag, obtuvo el cuarto tiempo de 1:08.577 a un promedio de 250,832 kilómeros por hora.

Senna marcha al frente de las posiciones del campeonato mundial de pilotos con 27 puntos. Lo siguen el bicampeón Prost con 26 y Piquet co 24. Mansell, ganador del gran premio británicoel año pasado y el francés la semana pasada, tiene 21 puntos.

Piquet y Mansell, a pesar de integrar el mismo equipo, mantienen una fuerte rivalidad y el brasileño acusó al británico de comprometer las probabilidades de ambos de lograr el título. "Perdimos el campeonato del año pasado, por pelearnos entre nosotros" declaró Piquet. "Si seguimos quitándonos puntos mutuamente, podemos perder el título también este año", añadió. El duelo Piquet Mansell fue la nota saliente de las prácticas para esta carrera de Fórmula Uno.

El italiano Piercarlo Ghinzani, piloto de Ligier-RMW, fue descalificado por cometer infracciones a las normas de las sesiones de prácticas.

Orden de largada

1. Nelson Piquet, Brasil, Williams- Honda, 1:07.110. 256.315 KPH
2. Nigel Mansell, G. Bret. Williams-Honda, 1:07.180. 256.048
3. Ayrton Senna, Brasil, Lotus-Honda, 1:08.180, 252.289
4. Alan Prost, Francia, McLaren-Tag, 1:08.577, 250,832
5. Thierry Boutsen, Bélgica, Benetton-Ford , 1:08:972, 249.396
6. Teo Fabi, Italia, Benetton-Ford, 1:09.246, 248.409.
7. Michele Alboreto, Italia, Ferrari, 1:09.274, 248,308
8. Gerhard Berger, Austria, Ferrari. 1:09.407, 247,829
9. Andrea De Cesaris, Italia, Brabham-BMW, 1:09.475, 247.590.
10. Stefan Johannson, Suecia, McLaren-Tag, 1,09.541, 247,355
11. Ricardo Patrese, Italia, Brabham-BMW, 1:10.012, 245,691.
12. Satoru Nakajima, Japón. Lotus-Honda, 1:10.619, 246,579
13. Derek Warwick, G. Bret, Arrows -BMW, 1:10.654, 243,458
14. Eddie Cheever, EE.UU., Arrows-BMW, 1:11,053, 242.091
15. Alessandro Nannini, Italia. Minardi-Motori Moderni, 1:12.293, 237,939.
16. René Arnoux, Francia, Ligier-BMW, 1:12,402, 237,581
17. Martin Brundle, G. Bret. Zakspeed, 1:12,632, 236,828
18. Christian Danner, Alem. Occ. Zakspeed, 1:13,337, 234.552
19. Adrian Campos, España; Minardi-Motori Moderni, 1:13.793, 233.102.
20. Alex Caffi, Italia, Osella-Alfa Romeo, 1:15.558, 227,657
21. Philippe Alliot, Francia, Lola-Ford, 1:15.868, 226,727
22. Philippe Streiff, Francia, Tyrell-Ford, 1:16.524, 224,783
23. Jonathan Palmer, G. Bret., Tyrell-Ford, 1:16.644, 224,431
24. Ivan Capelli, Italia, March-Ford 1:16.692, 22291.
25. Pascal Fabre, Francia, AGS-FORD, 1:18,237, 219.862

Box

Burlón derrotó a Rodríguez

MONTEVIDEO, 11 JUL (EFE).- El púgil uruguayo, José Maria Flores Burlón, campeón suramericano del peso crucero, derrotó al argentino Juan Carlos Rodriguez, en combate de entrenamiento antes de su pelea por el título mundial en agosto.

Flores Burlón, que pesó 85 kilos 500 gramos, se impuso por puntos y en forma holgada tras diez asaltos al argentino que subió al cuadrilátero con 85 kilos 300 gramos.

La pelea no fue del agrado del numeroso público presente en el Palacio Peñarol, pues Flores se mostró muy superior a su rival y le propinó un duro castigo pero no pudo noquearlo y en algunos momentos, pareció no querer hacerlo.

El uruguayo peleará el próximo mes ante el campeón mundial de los cruceros del consejo (CMB), el portorriqueño Carlos Sugar de León en combate por el título universal cuya fecha exacta y sede aún no están determinadas.

Roberto Saporiti inició trabajo en Boca Juniors

BUENOS AIRES, 11 (AP).- El director técnico Roberto Mario Saporiti, inició hoy sus actividades en Boca Juniors, uno de los equipos "grandes" del fútbol argentino, tras el sorpresivo alejamiento de César Menotti que se incorporó al Atlético de Madrid

Saporiti, ex técnico de Argentinos Juniors, Talleres de Córdoba, Chacarita Juniors y Junior de Colombia, dijo hoy al asumir sus funciones que "pretende respeto y trabajo".

El técnico que fue ayudante de Menotti cuando la selección argentina obtuvo en 1978 su primer título de campeón mundial dijo que continuará con los lineamientos de su predecesor.

"Todos conocen la amistad que me une a César, siempre hablamos por lo que a nadie le puede sorprender que hayamos conversado sobre este plantel", dijo Saporiti.

Agregó que Menotti "obtuvo resultados satisfactorios, colocó al equipo en animador del torneo y le dio una línea definida con vocación ofensiva, estilo con el que me identifico.

Saporiti dijo que continuará con ese estilo.

Menotti se había hecho cargo de Boca Juniors a comienzos del año pero sorpresivamente anunció la rescisión de su contrato para vincularse al Atlético de Madrid.

Informes de la prensa local dijeron que Saporiti recibirá una prima de 75.000 dólares y una paga mensual de 4.000 dólares.

BOLIVIA SALDRA A SU MAR - PACIFICO

Bolivia saldrá a su Mar - Pacífico, nó por un acto justo de remordimiento de Chile, por la cínica y despiadada agresión del 79 que nos redujo a país enclaustrado; sino, a la noble comprensión, leal y fraterna, de la nación y pueblo peruanos que también fueron víctimas inermes de la insaciable codicia, maldad y ferocidad chilenas.

Bolivia y Perú, fueron víctimas de la inaudita agresión, premeditada y alevosa, de parte de Chile, en la Guerra de Conquista del Pacífico que condenó a Bolivia a un injusto encierro, más que centenario, que le priva de los ingentes beneficios de la comunicación marítima con el mundo entero, a las corrientes migratorias, al turismo, a la riqueza marina y al propio usufructo de su extenso y rico Litoral, hoy cautivo.

Despertó la codicia chilena la inmensa riqueza de nuestro Litoral, como ser: la mina de plata de Caracoles, la abundancia de guano y salitre, y el cobre (Chuquicamata es la mina de cobre más grande del mundo que se explota a cielo abierto), cuya explotación enriqueció a Chile, sacándolo de su endémico pauperismo.

El derecho de salida al Mar, por nuestro ex-Litoral, debe tratarlo Bolivia, sin miopías ni anteojeras, sino con sentido pragmático de realidad y dignidad, sin sometimientos humillantes ante la prepotencia geopolítica que anima a la nueva clase autárquica, antiboliviana y tiránica que gobierna al pueblo chileno. Nuestra salida al mar debe ser libre, a un puerto propio de nuestro antiguo ex-Litoral, sin compensaciones de ninguna naturaleza, ya que se trata de una pequeña devolución de lo que fue de Bolivia.

Los bolivianos debemos acudir, con confianza y firmeza, ante la Justicia Universal é Internacional porque contamos con la verdad y la justa causa; nuestra queja debe llegar a oidos de nuestro Santo Padre, el Papa Juan Pablo II, quien pedirá por nosotros la Justicia Divina, ya que el gobierno de Pinochet rehuye altanero toda gestión fuera de la bilateral que nunca llegará a buen fin para Bolivia, pués tenemos la amarga experiencia de más de un siglo de tediosas é inútiles tratativas.

La Justicia Internacional que tanto teme Chile, sepultó a principios de este Siglo XX la ley de la selva o sea del más fuerte, en la que el pez grande se come al chico. Para escarnio de nuestra actual civilización, aún subsisten algunos resabios de inicuos é inhumanos asaltos del Siglo pasado que no se enmiendan, este es el caso de Chile con Bolivia, Siempre nos llamó la atención el escudo chileno, por su curioso lema: "Por la Razón ó la Fuerza". Los chilenos, en la práctica ancestral, anteponen la fuerza a la razón y ésta es la sinrazón por la que, guiados por sus instintos y codicia se apoderaron por la fuerza de nuestro rico y extenso Litoral; lo peor es que sin remordimiento de conciencia, siguen siendo nuestros impertérritos cancerveros que nos niegan la salida libre y soberana a nuestro Mar.

La Historia Universal es rica en relatos, sobre la existencia en el pasado, de poderosos imperios que desaparecieron por corruptos, injustos y tiránicos; por tanto, esperemos confiados y preguntémonos: ¿Hasta cuándo, Dios mío, se vanagloriarán cínicamente de su fuerza y diplomacia los araucanos? La Justicia Divina tarda, pero inexorablemente llega, para castigar a los malvados.

Bolivia y los bolivianos, estaremos siempre muy agradecidos por el noble gesto de naciones amigas que mitigaron los efectos negativos de nuestro enclaustramiento, al brindarnos generosamente zonas portuarias francas, como son los casos de Argentina, en el Puerto de Rosario y el Perú, en el Puerto de Matarani. Brasil y Paraguay están prestos a brindarnos facilidades de tránsito internacional a través de sus ríos Amazonas y Paraguay, respectivamente.

El pueblo y gobierno de Bolivia, esperamos ansiosos la honrosa visita de nuestro Padre Santo, el Papa Juan Pablo II, quién reconfortará nuestro espíritu cristiano y nos dará la confianza en la Justicia Divina, para la solución de nuestra salida franca y soberana al Mar, por nuestro Litoral - Cautivo.

Bolivia y Perú, hermanadas por sangre, tradición, cultura, historia y desventuras, deben marchar unidas indisolublemente, buscando complementarse económica, social, ténica y culturalmente, para potenciarse en defensa de la geopolítica agresiva y expansionista del enemigo común.

Un futuro brillante y promisor esperan a Bolivia y Perú, si unidas se empeñan lealmente a complementarse y conseguir un resurgimiento socio-económico, nunca soñado, si se deciden a llevar a la práctica el anteproyecto que me atrevo a someter a consideración de las naciones y pueblos hermanos de Perú y Boliiva, en la forma siguiente:

1º.- Bolivia y Perú, tienen en condominio las aguas del Lago Sagrado, estas aguas deben cumplir una función fundamental en el despegue del resurgimiento socio-económico de dos pueblos hermanos, para ello se sugiere proceder como sigue:

a).- Un caudal de agua muy bien estudiado se vertiría a las costas del Perú para fertilizarlas, convirtiéndolas en Un Eden, con una irrigación sistemática.

b).- Se aprovecharía el desnivel de 4.000 m. en la generación de energía hidroeléctrica, mediante plantas escalonadas.

c).- El Perú tiene un antiguo proyecto para utilizar un caudal de agua de 20 m3/sgdo. que puede ser reactualizado de manera que tenga muy en cuenta la ecología del Altiplano, a fin de que no se afecte el medio ambiente, preservando la flora y fauna, así como la agricultura.

2º.- El Perú en compensación por el agua que corresponde a Bolivia daría a ésta enclaves territoriales que comprenderían el Puerto de Ilo (Monquegua) y en el Puerto de Matarani, así estarían favorecidas y engrandecidas directamente las ciudades de Tacna y Mollendo, ya que en los enclaves territoriales se establecerían polos de desarrollo industrial y portuario. Otra alternativa por los enclaves, sería mediante canje territorial: pero, en este caso, el Perú pagaría a Bolivia por el agua que le corresponde.

3º.- En los enclaves, como polos de desarrollo, se establecerían industrias binacionales, para cuya erección y funcionamiento ambas naciones aportarían con los recursos necesarios y con las materias primas que tengan, para producir productos competitivos de la más alta calidad y al precio más bajo posible, todo dentro de una rentabilidad conveniente.

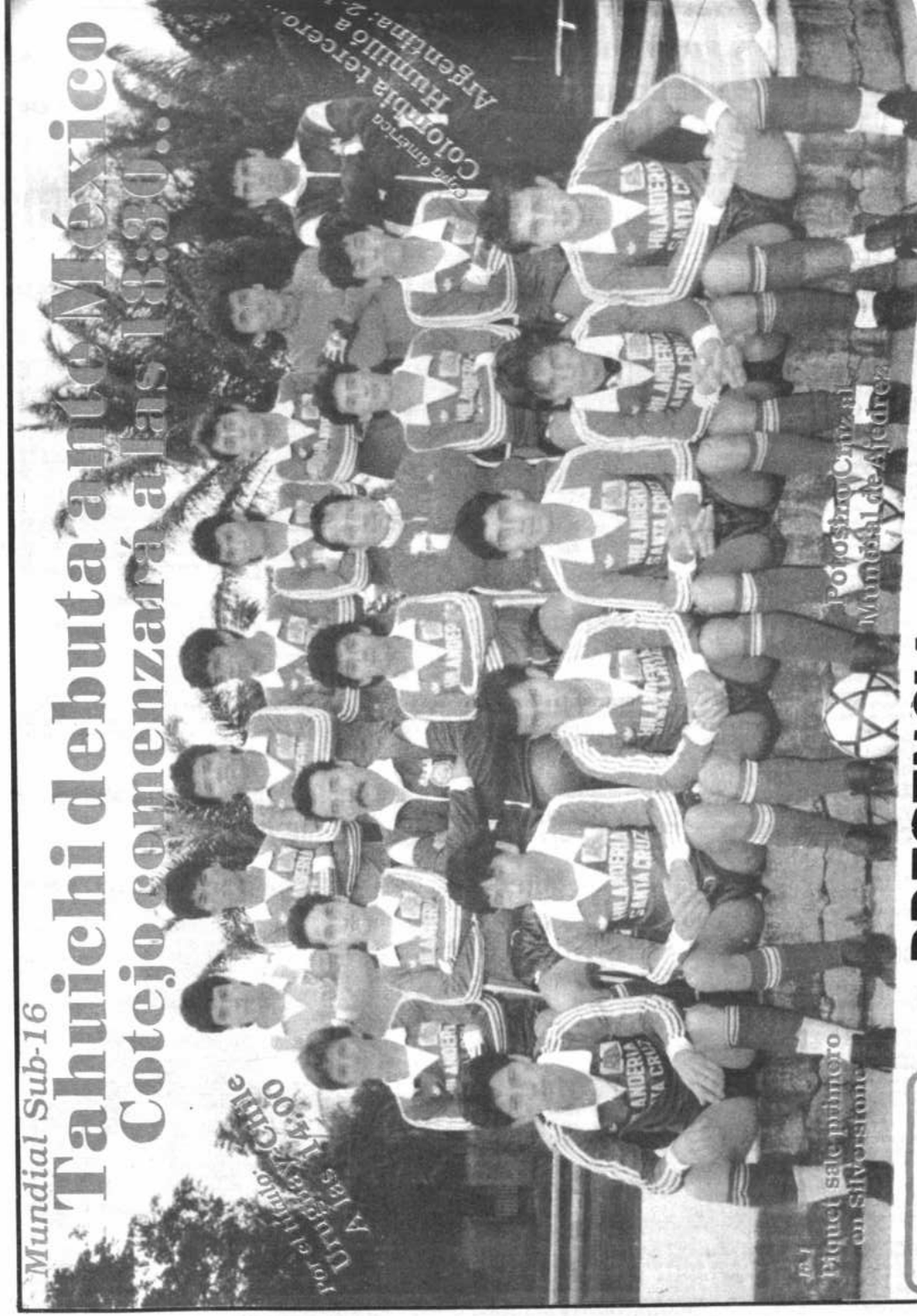
4º.- Ambas naciones, en un gran esfuerzo mancomunado, contribuirían a mejorar, ampliar, complementar y modernizar la actual infraestructura caminera, ferroviaria y portuaria, para que farorezcan el resugimiento de los polos de desarrollo y su eficiente vinculación directa con Bolivia, siendo lo deseable un camino carretero asfaltado de primer orden y de triple vía y de alta velocidad directriz, como primer paso, y después, el trazado y construcción de un tren eléctrico veloz que una directamente a Bolivia con sus enclaves, si la fuerza eléctrica fuera insuficiente que no creo, se podría reforzar con la que se obtendría por el Proyecto de Bala.

5º.- Bolivia y Perú, para cristalizar en realidad el anterior anteproyecto de convenio, podrían solicitar del Banco Mundial, de USAID, Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales apoyo técnico y financiero.

Estos son los caros anhelos y las acariciadas esperanzas de un ciudadano boliviano que aspira sea una bella realidad la integración Perú - Boliviana, para su mutuo engrandecimiento económico, social y cultural.

EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO, RECUPERARLO ES UN DEBER

Ing. Armando Soruco Caso
C.I. 1178215 Pot.
Casilla Nº 20544 - LA PAZ
Junio de 1.987



FRENTE A MEXICO : Plantel de Tahuichi Aguilera, de Bolivia, que esta tarde debuta frente México en el inicio del Mundial Sub-16 que se juega en Canadá. Hay confianza y se aguarda un gran triunfo pese a los buenos antecedentes y la categoría del rival.

SINGANI koctelero de Guadalquivir

SINGANI koctelero de Guadalquivir

PRESENCIA DEPORTIVA
La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1987
Responsable : Julio D. Lazarte

PRESENCIA en la "COPA AMERICA"

Colombianos ganaron a

Fin de la

BUENOS AIRES, 11 (AP).- Colombia, repuesta del sacudón de haber quedado fuera de la final, derrotó hoy 2-1 a Argentina y se quedó con el merecido consuelo de haber obtenido el tercer puesto en la 26a. edición de la Copa América de Fútbol.

Argentina, pese a contar con su formidable delantero Diego Maradona, finalizó en el cuarto lugar en una decepcionante actuación y lejos de aquel brillante equipo que ganó la copa mundial en México en 1986.

Los goles fueron converitidos por Gabriel Gómez a los nueve minutos y Juan Galeano a los 27, ambos en el primer tiempo. Claudio Caniggia descontó a los 41 minutos de la segunda etapa, en un partido donde los colombianos exhibieron una sinfonía de toques en mediocampo, tranquilidad en retaguardia y una vorraz ofensiva.

Los colombianos quedaron sorpresivamente eliminados de la lucha por el primer puesto al perder el miércoles 2-1 frente a Chile, que jugará mañana la final con Uruguay, equipo éste que el jueves en la otra semifinal venció 1-0 a Argentina.

El equipo argentino se retiró abucheado por la mayoría de las 5.000 personas que presenciaron el partido en el estadio de River Plate, en esta capital, en una tarde húmeda y con niebla. Los colombianos fueron aplaudidos.

Por intenciones y ritmo de juego la primera etapa fue agradable, con Argentina al ataque, aunque con desorden y falta de precisión. Mario Coll fue el encargado de marcar a Diego Maradona, el estelar delantero argentino y casi no lo dejó mover.

Pero Colombia, con fútbol de toque y a ras del piso, abrió el maracador en su primer ataque a los nueve minutos, cuando Gómez, tras recibir de Galeano, lanzó un espectacular remate a media altura que hizo estéril la volada de Islas.

Con la urgencia de empatar, Argentina adelantó sus líneas y ello casi le cuesta el segundo gol cuando un remate de Hoyos desde unos 30 metros, se estrelló en el travesaño.

Una de las principales armas de Colombia fue su coherencia colectiva, sin arriesgar la pelota y aprovechando la capacidad individual Valderrama y Redín, quienes se buscaron en el mediocampo - tal como lo hacen en Deportiva Cali - y desde allí distribuyeron el juego para las escapadas de Gómez y Galeano.

Y fue así que a los 27 minutos "el pibe" Valderrama le entregó un pase como con la mano a Galeano, cuyo remate sacudió la red, estirando a dos la diferencia para Colombia.

Ya en el segundo tiempo, a los 41 minutos, la constante ofensiva de Argentina dio sus frutos cuando Caniggia marcó el gol en peloto servida en córner por Maradona. El resultado final fue justo y dejó a Colombia en tercera posición y a Argentina en cuarta de la Copa América.

BUENOS AIRES, ARGENTINA, 11 (AP).- El arquero argentino Luis Islas, observa la pelota que ya se encuentra camino a la red, mientras Juan Galeano, aún en el aire, acaba de convertir el segundo gol de Colombia, ante la presencia de Oscar Ruggeri que no alcanza a intervenir. Colombia derrotó a Argentina 2-1 y se clasificó tercero en la Copa América.

Niebla en el estadio y sombras en Argentina

BUENOS AIRES, 11 JUL (EFE).- La niebla que apenas dejaba observar las acciones en los minutos finales del partido en el que Colombia venció a Argentina por dos goles a uno, no lpudo ocultar las sombras entre las que finalizó sumergida la selección campeona del mundo.

Como en ocasiones anteriores, y en este mismo certamen, los dirigidos por Carlos Bilardo descargaron su permanente actitud ofensiva en forma de centros que, invariablemente, fueron neutralizados por los defensas colombianos y por el portero René Higuitas.

De esta manera, el público local que concurrió al estadio de River Plate bajó progresivamente el volúmen de su aliento hasta convertirlo en un murmullo, que fue la expresión más clara de su frustración.

Los aplausos, en cambio, estuvieron varias veces dirigidos a los jugadores colombianos, quienes guiados por el moreno Bernardo Redín y por Carlos VAlderrama dejaron una acabada imagen de la gran evolución del fútbol de ese país.

Colombia, a través de los equipos que lo han representado en los últimas años en la Copa Libertadores de América, mostró avances estratégicos y tácticos que en este torneo sudamericano de selecciones se expresó a través de futbolistas dotados técnicamente y de invariable espíritu ofensivo.

Diego Maradona:

"La derrota de Argentina fue injusta"

BUENOS AIRES, 11 (AP).- El delantero argentino Diego Maradona calificó hoy de "injusta" la victoria de Colombia 2-1 frente a su equipo, por el tercer puesto de la Copa América de Fútbol.

Maradona, quien fue impecablemente marcado por Mario Coll, declaró que "perder es feo, pero así es el fútbol, las cosas no salieron como nosotros queríamos y tuvimos además mucha mala suerte".

Sobre el resultado del partido dijo que "el triunfo de Colombia fue injusto. Ellos llegaron un par de veces y conquistaron los goles. Argentina en el primer tiempo fue un desastre, pero en el complemento se llevó por delante a Colombia y por lo menos mereció empatar".

El arquero argentino Luis Islas expresó que "merecimos empatar, porque creamos mayor peligro de gol. Colombia hizo la suya, jugó tranquilo y con total lealtad".

Para expertos locales que presenciaron el partido el triunfo colombiano fue justo y merecido.

LUIS ISLAS.- Arquero de la selección argentina de fútbol durante una jugada en el cotejo que Colombia derrotó a la campeona del mundo por dos goles a uno en el estadio de River Plate. (Foto, gentileza Canal 6).

RENE HIGUITA.- Arquero colombiano de destacada actuación, ayer, durante el partido que su selección le ganó a Argentina por dos goles a uno en el marco del torneo sudamericano Copa América. (Foto, gentileza Canal 6).

Primera "B"

Ganaron Braun y Porvenir

Con victorias de Mariscal Braun sobre Pilcomayo y Porvenir ante Illimani, comenzó ayer el campeonato de Primera división "B" de la Asociación de Fútbol de La Paz, en el estadio Hernando Siles de esta ciudad.

En el primer partido, Porvenir se impuso a Illimani por tres goles a dos, con tantos convertidos por Wilfredo Camacho a los 45 minutos del primer tiempo, Maldonado 6 del segundo tiempo y Montes de Oca a los 32 del segundo tiempo.

Para Illimani anotaron Rocha a los 13 del primer tiempo y Delgadillo a los 36 del segundo tiempo.

En el segundo partido, Mariscal Braun se impuso a Pilcomayo por tres goles contra uno.

Para el equipo vencedor anotaron Luis Alfaro, de penal, a los dos minutos de iniciado el partido, Quevedo a los 6 del primer tiempo y Alfaro a los 31 del segundo tiempo.

El gol de Pilcomayo fue convertido por Tascata a los 18 minutos del segundo tiempo.

FECHA DE HOY

Hoy se completará la fecha inicial del torneo de Primera División "B", cuando desde las 13.50 se enfrenten en el Estadio Hernando Siles los elencos de Estudiantes-Pucarani con Ferroviario y en el lance central Santa Rosa frente a Universitario.

GOL DE MARISCAL BRAUN.- Quevedo marcó el segundo gol de Mariscal Braun, en el partido que por el torneo de Primera División B se jugó ayer en el estadio Hernando Siles. Braun ganó tres contra uno a Pilcomayo.

Fútbol de Salón

Juventus ganó a Gran Poder

Juventus se impuso por dos goles a uno a Gran Poder en la fecha inaugural del campeonato oficial de la Asociación de Fútbol de Salón de La Paz, ayer, en el Coliseo Cerrado.

Fue el partido más interesante y reñido de la primera jornada del torneo.

Ambos planteles protagonizaron un encuentro de alto nivel técnico y muy parejo en todas sus acciones.

Juventus aprovechó mejor las situaciones más propicias para anotar y concluyó venciendo en su desout.

En otros partidos de la primera división, Lux Berwet y Luis Fernando Palenque igualaron a dos goles; Atlantes venció a Alianza La Paz 6-5.

Por otra parte, en la cancha "C" del coliseo se cumplieron varios encuentros por la tercera división de la Asociación de Fútbol de Salón de La Paz.

Brasileño Arpi Filho dirigirá Uruguay-Chile

BUENOS AIRES, 10 JUL (EFE).- El colegiado internacional brasileño, Romualdo Arpi Filho fue nombrado esta noche para dirigir el partido final de la Copa América de fútbol entre las selecciones de Chile y Uruguay.

Un portavoz de prensa de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) también informó que el árbitro venezolano Bernardo Corujo será el encargado de dirigir el partido de mañana, sábado, por el tercer puesto entre la selección local y Colombia.

Los dos partidos están programados para las 15.00 hora local (18.00 GMT), en el estadio mundialista de River Plate.

REF: INVITACION PUBLICA Nº RR.PP. 237/87

A SOLICITUD DE LOS PARTICIPANTES AL CONCURSO DE ANTEPROYECTO PARA LA FACULTAD TECNICA, SE COMUNICA QUE LA ENTREGA DE LOS TRABAJOS HA SIDO POSTERGADA HASTA EL DIA 10 DE AGOSTO DEL PRESENTE.

LAS CONSULTAS ACLARATORIAS DE LOS PARTICIPANTES, DE RECIBIRAN SOLO HASTA EL 24 DE JULIO.

LA PAZ, JULIO 8 DE 1987

9 de Octubre juega con Sopocachi por certamen de pelota a raqueta

La Asociación de Pelota de Mano y Raqueta progamó varios partidos para hoy, correspondientes al torneo oficial 1987, que se disputarán en las instalaciones de esta institución, zona de Miraflores.

Este es el programa preparado por la comisión técnica:

FRONTON Nº 1.-
Delegado de Cancha Carlos Cárdenas
Arbitro Otto Bernal

Hs.		PELOTA RAQUETA
9	4ta. Div. Serie "C" 9 de Octubre	Vs. Sopocachi "C"
10	3ra. " " "A" 9 de Octubre "A"	" 7 Amigos
11	2da. " " "B" 9 de Octubre "A"	" Cochabamba
12	Primera División 9 de Octubre "B"	" Atlético Unión

FRONTON Nº 2.-
Delegado de cancha Mario España
Arbitro Angel Retamozo

Hs.		PELOTA A MANO
9	4ta. Div. Serie "C" Naviana "B"	Vs. Real Asunción "A"
10	3ra. " " "B" Miraflores	" Illimani
11	2da. Div Ballivian	" 25 de Mayo "A"
12	Guardia de Honor Ballivian	" " Illimani

PREVENCION A LOS ADQUIRIENTES DE TERRENOS

Se previene a los adquirientes de terrenos en las inmediaciones del Cuartel Tarapacá de la región de El Alto, que las ofertas efectuadas por conocidos loteadores de terreno, en el área nominada "SOCIEDAD CEREALERA BOLIVIANA LTDA." son nulas de pleno derecho, por cuanto dichos terrenos son de propiedad del Sr. Julio Arias Zegarra que ostenta Títulos perfectos y registrados en Derechos Reales.

Las personas que no respeten ese derecho, se harán pasibles a la acción penal correspondiente, junto con sus loteadores.

La Paz, julio de 1987.

REQUERIMIENTO DE INMUEBLE

INSTITUCION DESCENTRALIZADA REQUIERE DE UN INMUEBLE AMPLIO EN CONTRATO ANTICRETICO, PARA LA INSTALACION DE SUS OFICINAS Y OTROS, QUE CONSTE DE TRES DEPARTAMENTOS COMO MININO Y PATIO PARA PARQUEO DE VEHICULOS. FAVOR LLAMAR A LOS TELEFONOS 354781 y 358399 EN HORAS DE OFICINA. NO TENEMOS PREFERENCIA DE ZONA.

BUENOS AIRES, ARGENTINA, 11.- El colombiano Leonel Alvarez disputa la pelota con los campeones mundiales O. Cucciufo y José Luis Brown durante el encuentro disputado esta tarde en el cual Colombia derrotó a Argentina 2-1 para conseguir el tercer puesto en la Copa América. (Radiofoto AP).

Fontana se integró ayer a las prácticas de Strongest

cardo Fontana se reró ayer a las tareas cumple The Strongest, articipó junto a sus npañeros del Test de per al que fueron netidos en la pista atca del estadio Rafael ndoza.

Fontana que tenía una encia especial concedi- por la directiva y el erpo técnico, cumplió n las exigencias de la rueba, y desde el lunes orque hoy los atigrados endrán jornada de decanso) estará otra vez en s entrenamientos nornales, que se efectuarán n doble turno en el estadio principal de Achumani.

TEST

Participaron del Test de Cooper todos los jugadores del primer equipo atigrado, habiendo rendido satisfactoriamente, aunque los resultados, según informó ayer el médico del plantel, Dr. Alberto Mansilla, serán evaluados este fin de semana.

"Todos los jugadores respondieron positivamente, y tendremos un resultado final hasta el lunes, pues debemos compaginar y evaluar los chequeos a los que han sido sometidos los jugadores", dijo el Dr. Mansilla.

Explicó que el test consistió en trabajo de resistencia, recuperación y velocidad, habiendo dado vueltas a la pista atlética, cuyo perímetro es de 350 metros, durante doce minutos, y después ser revisados en cuanto a presión arterial, frecuencia cardiaca y pulso, pasado un minuto de la exigente prueba, y a los 4 de cumplida la prueba, para conocer la reacción y adaptación del organismo de todos los jugadores al medioambiente normal.

Wilsterman jugará hoy en Sucre

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- La delegación del club Wilsterman compuesta por 21 personas, viajó hoy a la ciudad de Sucre donde mañana, a partir de las 11 de la mañana, jugará un partido amistoso de preparación frente a la representación de Universitario.

El encuentro que jugará Wilsterman ante Universitario, será el primero de preparación frente a un exigente rival, del que se espera sacar importantes conclusiones y ha causado expectativa en la afición de esta ciudad.

Ciclismo en Senkata

Se cumplirá hoy una nueva programación de ruta de la Asociación Departamental de Ciclismo de La Paz, en el camino entre Senkata y Patacamaya.

Será una dura prueba reservada a las categoría mayores, masters y juveniles que comenzará a las 8.30 y tendrá un recorrido de 120 kilómetros.

El propósito es permitir una adecuada preparación de los ciclistas paceños que representarán a esta asociación en el próximo torneo nacional de ruta que se cumplirá en la ciudad de Cochabamba.

La preselección de La Paz, está conformada en categoría mayores por Agustín Jiménez, Freddy Paredes, Ramiro Espinoza, Windsor Antequera y Freddy Murillo.

Potosino Cruz irá al Mundial de Ajedrez

POTOSI, 11 (PRESENCIA).- Por Guido Romay.- Venciendo una serie de dificultades de caracter económico, se ha concretado el viaje del ajedrecista potosino Alfredo Cruz Condorio, campeon nacional juvenil de ajedrez, que representará a Bolivia en el campeonato mundial de la especialidad en Filipinas.

Ante la falta absoluta de interés y de cooperación de parte de las propias autoridades del ajedrez nacional y de la propia Secretaría General del Deporte y la Juventud y el riesgo de que Alfredo Cruz no viaje a dicho torneo mundial, diferentes entidades locales y el deportismo en general se movilizaron para tratar de solucionar el problema de caracter económico para pasajes y otros gastos que demanda este tipo de compromisos.

Se conformó un comité pro viaje de Alfredo Cruz al mundial de ajedrez, a la cabeza de Edwin Pereira, Guido Angel Elías, Víctor Murillo y otras personas "de buena voluntad".

Este comité propició festivales deportivos y diversas campañas de recaudación de fondos económicos para poder cubrir por lo menos los pasajes de ida y vuelta La Paz-Miami-La Paz, en tanto que el traslado desde Miami a Filipinas y viceversa en cierto modo corría por cuenta del Comité impulsor Local.

Partido de práctica

Bolívar goleó a Municipal 6-0

Bolívar se impuso a Municipal por seis goles a cero, ayer, en el estadio Libertador de Tembladerani, en partido de preparación del equipo celeste con miras al torneo de la Liga Profesional de Fútbol.

La reaparición de Jorge Hirano en las prácticas, fue la principal novedad que presentó en la víspera el equipo de Bolívar.

Hirano, que jugó por la selección peruana en la Copa América de Fútbol, intervino en el primer tiempo del partido ante Municipal.

El equipo, a las órdenes de Jorge Habegger, fue muy superior a Municipal que presentó un plantel juvenil que se alista para jugar el campeonato de la primera "A" de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Bolívar fue neto dominador del partido y Habegger aprovechó la situación para hacer algunos cambios en el primer equipo.

No jugaron Carlos Borja y Carlos López que se recuperan físicamente para estar en óptimas condiciones en las prácticas de la próxima semana. Tampoco entrenó el golero Palma, por estar en iguales condiciones que sus compañeros.

El partido no dejó de ser de práctica y perdió interés porque Bolívar fue muy superior a su ocasional rival.

En relación a contrataciones, Bolívar no registró cambios en la víspera, situación que hace suponer que las definiciones serán adoptadas en el transcurso de la próxima semana.

Entre tanto, el equipo reiniciará los entrenamientos, mañana, desde las 9.30 horas en el estadio Simón Bolívar de Tembladerani.

EN COCHABAMBA

Casa en venta de dos departamentos y garage zona Queru - Queru. Referencias: teléfono 45343 - Cochabamba.

ATENCION INVERSIONISTAS

En venta Santa Cruz motel funcionando primera categoría con clientela propia. Reales interesados llamar al teléfono 40370/27139 Hs. de oficina de lunes a viernes solicitando hora de entrevista personal.

MATEMATICA FISICA QUIMICA

CURSOS DE NIVELACION

PARA LOS NIVELES MEDIO, INTERMEDIO, BASICO

INICIO: MARTES 14

Av. Mcal. Santa Cruz 1295 ESQ COLON

SINDICATO DE TRABAJADORES DEL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

Los trabajadores del Banco Agrícola de Bolivia, manifestamos nuestro profundo reconocimiento a su actual Presidente, Dr. Mauro Bertero Gutierrez, al Gerente General, Lic. René Ledezma S y al equipo de Ejecutivos que lo acompañan, por su invalorable concurso en la rehabilitación de nuestro Banco.

El fortalecimiento económico-financiero de la primera Institución Especializada de Fomento al Sector Agropecuario, coadyubará a dinamizar adecuadamente el desarrollo socio-económico de la nación, especialmente del Pequeño Agricultor, haciendo efectivo el incremento y diversificación de la producción agropecuaria, explotación y aprovechamiento de los recursos naturales renovables, mediante una amplia actividad crediticia y asesoramiento técnico.

Finalmente, los trabajadores conscientes de nuestra responsabilidad en la hora presente, estamos comprometidos a participar activamente en el proceso de reactivación económica dispuesto por el Supremo Gobierno de la Nación a partir del D.S. 21660, para conseguir en un próximo futuro la felicidad y bienestar de todo el pueblo boliviano, muy especialmente de la clase trabajadora y productora del país.

POR EL SINDICATO DE TRABAJADORES DEL B.A.B.

Hans Jurado V.
STRIO DE ORGANIZACION
C.I. 2201016 LPZ.

Esteban Flores M.
STRIO DE CONFLICTOS

Félix Luna L.
STRIO GENERAL
C.I. 344141 LPZ.

los campeones del mundo: 2-1 era Bilardo

BUENOS AIRES, ARGENTINA, 11 (AP).- Jugadores colombianos se unen al festejo con Gabriel Gómez, luego que éste convirtiera el primer gol para su equipo que derrotó a Argentina 2-1 y consiguió el tercer lugar en la Copa América.

Colombia ya piensa en el campeonato mundial del 90

BUENOS AIRES, 11 (AP).- Los jugadores de Colombia coincidieron en decir que el triunfo de hoy 2-1 sobre Argentina, que los colocó en el tercer puesto de la Copa América de Fútbol, obrará como un gran estímulo para encarar las eliminatorias mundialistas para Italia en 1990.

El defensor Luis Herrera, uno de los mejores jugadores de la cancha, dijo que Colombia "salió con la mentalidad de tocar el balón y contragolpear, aunque sin quedarse en las defensiva. Supimos controlar a Maradona y eso nos facilitó las cosas".

Herrera dijo que "ahora hay que seguir adelante, y pensar que esta actuación en la Copa América nos dará un buen espaldarazo para esperar confiados las eliminatorias para Italia", que se jugarán en 1989.

Juan Galeano, autor del segundo gol colombiano, dijo que "el partido resultó como lo habíamos planeado ya que sabíamos que los argentinos iban a desesperarse si no lograban un gol de entrada. Eso fue lo que ocurrió y nosotros lo aprovechamos bien".

Galeano, de Nacional de Medellín, se refirió a Argentina diciendo que "no me desilucionó para nada. Hoy no le salió bien las cosas, pero eso no quiere decir que sea un mal equipo. Por algo es el campeón mundial. Ahora nosotros esperamos ir a Italia".

Con Galeano ocurrió en el partido un hecho poco frecuente ya que fue amonestado dos veces, lo que automáticamente implica su expulsión, cosa que no ocurrió por error del árbitro venezolano Bernardo Corujo.

Actuación argentina desde México 86

BUENOS AIRES, 11 (AP).- Desde que la selección de fútbol de Argentina se clasificó campeón mundial el año pasado en México, ha disputado siete partidos, con cinco derrotas, un empate y una victoria.

Esta tarde, por el tercer puesto, de la Copa América Argentina fue derrotada por Colombia 2-1.

El detalle de los partidos jugados por la selección argentina desde el último mundial: Roma 2 Argentina 1; Italia 3 Argentina 1; Argentina 0 Paraguay 1; Argentina 1 Perú 1; Argentina 3 Ecuador 0; Argentina 0 Uruguay 1 y Argentina 1 Colombia 2.

BUENOS AIRES, ARGENTINA, 11 (AP).- El capitán colombiano Carlos Valderrama, disputa la pelota con Julio Olarticoechea, durante el encuentro disputado esta tarde por la Copa América, donde Colombia derrotó a Argentina 2-1 consiguiendo el tercer lugar.

Técnico colombiano:

"Fue una victoria justa y con argumentos futbolísticos"

BUENOS AIRES, 11 JUL (EFE).- El entrenador de la selección colombiana de fútbol, Francisco Maturana, afirmó hoy que el triunfo por 2-1 contra Argentina, "fue una victoria justa y lograda con argumentos futbolísticos".

En declaraciones a EFE, luego del partido por el cual Colombia alcanzó el tercer puesto de la Copa América, Maturana señaló que el triunfo "no fue producto del azar, sino de un trabajo que los jugadores tradujeron en el campo de fútbol, y creo que fue inobjetable".

Sin embargo, el seleccionador afirmó que "este es un punto de partida, lo que nos permite comprobar que vamos por el camino correcto".

"Apenas son nuestros lprimeros pasos, nos falta competición a nivel internacional", aseguró Maturana.

Consultado sobre quién podrá ser el próximo campeón de la Copa América de selecciones luego del partido de mañana entre Uruguay y Chile, Maturana explicó que "en el fútbol no se pueden hacer pronósticos, los dos equipos están en la final por lméritos propios y quien haga las cosas mejor será el campeón indiscutido".

El entrenador se mostró conforme con el rendimiento de su equipo en la Copa América de Fútbol.

DISCUSION.- Jugadores de la selección de fútbol de Argentina, que ayer cayó derrotada 1-2 por Colombia, discuten con el árbitro venezolano durante las acciones de ese compromiso por la Copa América de Fútbol. (Foto, gentileza Canal 6).

Técnico argentino:

Argentina hizo lo que tenía que hacer"

BUENOS AIRES, 11 JUL (EFE).- El entrenador de la selección argentina de fútbol, Carlos Salvador Bilardo, afirmó hoy que "Argentina hizo lo que tenía que hacer", en el partido perdido contra Colombia por el tercer puesto de la Copa América.

Luego del partido, Bilardo abandonó en forma apresurada los vestuarios de la selección argentina sin efectuar declaraciones, aunque a requerimientos de EFE, el seleccionador indicó que el equipo "no estuvo en el partido durante el primer tiempo".

"Ya en el segundo tiempo estuvo mejor, reaccionó e hizo lo que tenía que hacer", afirmó.

Por su parte, el astro Diego Maradona expresó su "amargura" por la derrota ante Colombia, al señalar que "yo quería la final y se dio todo lo contrario, terminamos cuartos".

"Yo jugué con todo lo que tenía y el equipo en el segundo tiempo mejoró muchísimo", afirmó el ídolo.

Maradona señaló que "perdimos un partido en forma injusta, como creo que pasó durante toda la Copa América, creamos muchas situaciones de gol, no los metimos, ellos llegaron dos veces e hicieron dos "golazos".

Copa América

Uruguay-Chile en una gran final

PARTIDO FUNDAMENTAL.- Los seleccionados de Uruguay, izquierda, y Chile disputarán hoy un encuentro fundamental al culminar la Copa América. Ambos equipos llegaron a las finales efectuando una notable campaña. Existe expectativa por la realización del cotejo que se jugará en el estadio Monumental de River Plate.

Orlando Aravena:

"En equipo chileno no hay cobardes"

BUENOS AIRES, 11(AP).- El técnico de Chile, Orlando Aravena, dijo hoy que en su equipo "no hay cobardes, ya que son todos machos", al conjeturar sobre la posible reciedumbre que podría emplear mañana Uruguay en la final de la Copa América de Fútbol.

Aravena dijo* que nadie murió en un partido porque le peguen patada," agregando que a su juicio Uruguay jugará dentro de los reglamentos de fútbol."

"De todos modos se acabó el tiempo de los machos, ahora gana el que juega mejor," dijo Aravena después de un ligero entrenamiento de su equipo en la cancha auxiliar del estadio de Velez Sarfield en esta capital.

BUENOS AIRES, 11 (AP).- Chile y Uruguay, entonados por sus proezas de haber eliminado a los favoritos, se enfrentarán mañana por la gran final de la 26a. edición de la Copa América, el torneo más importante de la región a nivel de seleccionados de fútbol.

Los técnicos de ambos equipos anunciaron que mantendrán las mismas formaciones con que sortearon la semifinal, para el choque que comenzará a las 15.00 (17.00 GMT) en el estadio de River Plate en esta capital, con capacidad para unas 75.000 personas.

Por la neutralidad del terreno y por las características de fuerza y toque en ambos equipos, se avizora un choque de alto voltaje emotivo.

Chile, la revelación de la Copa, avanzó sorprendentemente a esta instancia presentándose con un triunfo 3-1 sobre Venezuela, cimentando a partir de allí otras victorias de Campanillas dejando atrás a Brasil por 4-0 y en semifinales el miércoles a Colombia por 2-1.

La gran final, de difícil pronóstico, enfrenta a un equipo uruguayo que basa su juego en la experiencia de sus hombres, su fortaleza defensiva y su punzante ataque, con un conjunto chileno de toque, preciso contragolpe y aprovechador al máximo del más mínimo error del adversario.

Chile: Roberto Rojas, Oscar Reyes, Fernando Astengo, Eduardo Gómez, Luis Hormazabal, Jaime Pizarro, Hector Puebla, Luis Mardones, Jorge Contreras, Ivo Basay y Juan Letelier.

URUGUAY: Eduardo Pereira, Alfonso Dominguez, Nelson Gutiérrez, Obdulio Trasante, José Pintos, Saldanha, Gustavo Matosas, José Perdomo, Pablo Bengoechea, Enzo Francescoli, Antonio Alzamendi y Ruben Sosa.

Plantel chileno espera confiado a uruguayos

BUENOS AIRES, 11(AP).-La serenidad y la confianza prevalecían hoy en el cuartel general de la selección chilena de fútbol, que mañana enfrentará a la de Uruguay en la final de la Copa América.

La única novedad que no llegó a impacientar a la delegación chilena fue la molestia que sigue teniendo en su rodilla derecha el delantero Ivo Basay, que volvió a ser sometido a un tratamiento médico.

"Tengo un leve dolor que me impedirá jugar ya que es un partido que no quiero perderme por nada del mundo" dijo Basay. habil y escurridizo delantero recientemente transferido al Atlas de México y autor de dos goles para Chile en este torneo.

Un día húmedo, con una tenúa llovizna y con niebla, los jugadores desayunaron en el céntrico hotel donde se alojan en un clima de marcado optimismo.

Varios residentes chilenos en el país se cercaron hasta el hotel para brindarle el apoyo a sus jugadores. Uno de ellos cuando divisó a futbolistas compatriotas que se dirigían a desayunar , les gritó: " Vamos Chile, arriba los campeones."

Uruguay un estilo antiguo con maquillaje moderno

BUENOS AIRES 11 (EFE).-El legendario fútbol uruguayo parece resurgir en la XXVI Copa América con una fórmula simple que reune su estilo antiguo defensivo, con un maquillaje moderno y dos delanteros veloces y prácticos.

Con su juego fuerte, sin mala intención como en otras oportunidades, los uruguayos, tras varios años de fracasos deportivos buscan el camino del éxito con un sistema que conjugue las dos épocas, sin abandonar el juego pausado y hasta muchas veces excesivamente lento.

También, cuando es necesario, se recupere el "dribling" vistoso, el que arranca aplausos de las tribunas, basado en la habilidad de algunos de sus hombres (Enzo Francescoli, Pablo Bengoechea, Rubén Sosa y otros) o la velocidad de Antonio Alzamendi, su goleador natural.

Los "charrúas" dirigidos por Roberto Fleitas, un entrenador sin renombre, siempre a cargo de equipos " chicos" dentro del fútbol uruguayo, buscan resucitar una escuela que le dio fama.

Con defensas muy firmes y un centrocapista marcador-al viejo estilo de rompedor de medio terreno-como antes fue Obdulio Varela, más tarde Néstor Goncalvez o el José Perdomo de la nueva generación.

En Uruguay tradicionalmente se jugó un fútbol avaro en anotaciones y sus grandes goleadores fueron de origen extranjero: los argentinos Atilio García y Luis Artime, en el Nacional, Juan Eduardo Hobberg y el ecuatoriano Alberto Spencer, en el Peñarol.

Premios importantes para los chilenos

MONTEVIDEO, 11 (AP).- Los futbolistas uruguayos que mañana jugarán final de la Copa América ante Chile ganarán un mínimo de 6.6OO dólares si clasifican campeones y 3.65O si alcanzan el vicecampeonato, informó hoy "El Día".

El periódico dijo que según lo acordado semana atras los futbolistas percibirán un premio equivalente al 20 por ciento del superavit que obtenga en el torneo la asociación local si son campeones y del 1O por ciento si son subcampeones.

No obstante se estableció un mínimo de 5.2OO dólares para el caso de obtener el campeonato y de 2.6OO si pierden la final. A estas cifras, agrega el periódico, debe agregársele 35O dólares por punto ganado, acuerdo que ya se aplicó en el partido semifinal con Argentina.

Francescoli fundamento en selección uruguaya

BUENOS AIRES,11 (EFE).-El delantero uruguayo Enzo Francescoli volvió a ocupar el trono que conquistó en Argentina cuando jugaba en el River Plate, al covertirse en uno de los mejores valores de la selección uruguaya que eliminó a Argentina en semi finales de la XXVI edicación de la Copa América.

Llamado "El Príncipe" por la prensa bonaerense, Francescoli fue transferido por River Plate al Racing de París antes del Mundial México 86, cuando era considerado el futbolista número uno de los torneos argentinos.

Su habilidad y oportunidad le permitieron el jueves pasado dar un pase preciso para el extremo Antonio Alzamendi, quien anotó el único gol del encuentro ante los "albiceleste" campeones del mundo, con el que su equipo clasificó para las finales.

El respeto y la admiración que el público argentino siente por Francescoli se vio expresado en los profundos silencios que se produjeron en las tribunas cada vez que este avanzaba con el balón dominado hacia la meta defendida por Luis Islas.

Comienza Mundial Sub-16

Tahuichi juega hoy frente a México

PRESENCIA en el MUNDIAL SUB-16

TORONTO, CANADA 11 (AP).- Brasil, México, BOLIVIA, y Ecuador llevan la representación latinoamericana en el campeonato mundial infantil de fútbol que comenzará mañana en distintas ciudades de Canada.

Sus principales adversarios entre los 16 competidores en este torneo para futbolistas menores de 16 años son Italia, Francia y la Unión Sovietica.

El primer campeonato mundial infantil de fútbol se efectuó en China en 1985 y se disputará cada dos años.

En esta versión también intervienen Canadá, Estados Unidos, Australia, Katar, Egipto, Arabia Saudita, Corea del Sur, Costa de Marfil y Nigeria.

Brasil, curiosamente, no viene al torneo como campeón sudamericano, honor que le corresponde a BOLIVIA, sin embargo, los brasileños, terceros en el primer torneo mundial infantil, se cuentan entre los favoritos. Sus jugadores clave, son el libero Mario Carlos Alves Pereira y el goleador Marco Antonio Crestani.

Los mexicanos, según se anticipa, han venido a Canadá con la intención de mejorar su actuación de 1985, en que se fueron sin un sólo triunfo. El nuevo equipo mexicano tiene un juego defensivo que le ha permitido anotar 16 goles en seis partidos de clasificación, contra sólo dos goles en contra.

BOLIVIA, que tiene una tradicional escuela infantil de fútbol, reconocida en toda Sudamerica, ganó su clasificación con victorias sobre Argentina y Uruguay y empates con Brasil y Ecuador.

Los ecuatorianos, por su parte, constituyen una incognita, ya que es su debut en un torneo internacional de la FIFA.

Los 16 equipos están divididos en cuatro grupos integrados así:

Brasil- Australia-Francia y Arabia Saudita, en Montreal.

México-BOLIVIA-Unión Soviética-Nigeria en San Juan de Terranova.

Ecuador-Estados Unidos-Corea del Sur- Costa de Marfil, en St. John.

Italia-Canada-Katar-Egipto en Toronto.

En la jornada inicial de mañana jugarán Brasil con Francia y Australia con Arabia Saudita. México frente a Bolivia y Unión Soviética ante Nigeria. Ecuador con Estados Unidos y Costa de Marfil con Corea del Sur. Canadá ante Italia y Katar con Egipto.

La rueda de clasificación se completará en las jornadas del martes y jueves.

El 19 de julio se jugarán los cuartos de final en cada una de las cuatro sedes. El 22 serán las semifiiales en Toronto y St. John. El partido por el tercer puesto se disputará el 24 en St.John y la final se jugará el 25 en Toronto.

Tahuichi espera optimista su debut

SAINT JOHN, CANADA, 11 (Gentileza de la Cadena Radial Copa América).-La Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera se encuentra plena de optimismo antes de su debut en el torneo mundial de fútbol sub-16, donde enfrentará a la selección de México.

ROLANDO AGUILERA.- Es el impulsor de la Academia "Tahuichi" Aguilera, y a lo largo de su historia ha conseguido lauros y satisfacciones para el país. Hoy se abre una nueva ilusión y la esperanza porque Tahuichi pueda iniciar un camino victorioso en el mundial del Canadá.

Tal situación se desprende de las declaraciones que efectuaron miembros de la Academia Tahuichi que se encuentran en Canadá, a través de la Cadena Radial Copa América.

"Los chicos efectuaron una última práctica de fútbol esta mañana y por la tarde tuvieron descanso, para prepararse adecuadamente y enfrentar a nuestro primer rival con mentalidad ganadora" dijo el entrenador Eduardo "Zorro" Rivero.

Por su parte el presidente de la Academia, Ing. Rolando Aguilera dijo que los integrantes del equipo se encuentran en pertectas condiciones y, pese a lo difícil que es el grupo, confía en reeditar los grandes éxitos de la Academia.

Por su parte, la gerente general de la entidad, Ana María Kuajara, dijo que la concentración del equipo se desarrolla sin problemas y en un marco de absoluta normalidad, compartiendo la misma con las delegaciones de México, Unión Soviética y Nigeria.

"El partido será a las 18.30 hora boliviana, y sabemos que el país estará pendiente de nuestra actuación, esperamos darle una primera alegría al país" dijo Ana María.

Por su parte el jugador Marco Antonio Etcheverry dijo que pondrá todo su empeño para darle una satisfacción a Bolivia y aportar con su cuota de gol al equipo. Envió un mensaje a los niños y jóvenes del país, diciendo que "deben dedicarse a la práctica deportiva que es una actividad muy sana, para así tener un desarrollo equilibrado en todo órden".

En tanto que el jugador Alandia, dijo que "hemos tenido un trabajo a conciencia, y no vamos a defraudar a nuestro país. Vamos a luchar con todo tesón y pelearemos para salir victoriosos frente a México y en todo el torneo",dijo.

Continuará hoy fútbol juvenil

El campeonato infanto-juvenil que organiza la Asociación de Fútbol de La Paz, continuará desarrollándose hoy en las canchas de Calacoto.

En la cancha "A" desde las 9.30 horas se enfrentarán Independiente Alas con Achumani, a las 11.20 Illimani frente a Adesu; a las 13.10 Magallanes rivalizará con Sporting Cam y a las 15 horas San Ignacio - The Strongest.

En la cancha "B" jugarán Mariscal Braun con Universitario a primera hora y a las 11.50 Huayna ante 12 de Octubre.

Historia de un equipo exitoso

VALOR DE TAHUICHI.- Uno de los integrantes de la Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera, durante un entrenamiento anterior en la ciudad de Santa Cruz. Tahuichi debutará hoy en el mundial juvenil Sub-16 enfrentando a la selección de México.

SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA).- La Academia "Tahuichi" Aguilera que una vez más representará a Bolivia en la disputa del próximo mundial pre-juvenil de fútbol, en Canadá, cumplió el reciente Primero de Mayo, nueve años de triunfos, que son la esperanza del fútbol nacional.

La historia de "Tahuichi", desde que salió a la palestra del deporte en 1978, está certificada por éxitos.

Y quién lo dude, no tiene más que repasar las estadísticas que les proporcionamos a continuación, en una apretada síntesis:

Campeón Sudamericano, Argentina 1980.
Campeón del soccer Tournament, Estados Unidos, 1980.
Campeón Panamericano, Brasil, 1980.
Campeón del mundialito de River Plate, Argentina, 1981.
Campeón sudamericano, Bolivia, 1982.
Campeón del Mundialet, España, 1982.
Campeón del campeonato latinoamericano, Argentina, 1983.
Vice-campeón del torneo de Barcelona, España, 1984.
Campeón del Gothia Cup, Suecia, 1984.
Campeón del Gothia Cup, Suecia, 1985.
Eliminado en el campeonato mundial, China, 1985.
Campeón sudamericano Sub-16, Perú, 1968.

CAMPEONATOS NACIONALES

La Academia salió campeón nacional infantil en los años 1979, 1980, 1985 y 1986.

Se coronó también campeón nacional prejuvenil en el campeonato efectuado en Santa Cruz en 1986.

A nivel departamental, la Academia fue campeón infantil desde 1980, cada año, hasta la actualidad.Siempre en el departamento, también fue campeón prejuvenil en 1980, 1982, 1984, 1985 y 1986. Fue también campeón de los campeonatos de ascenso en esta ciudad, los años 1983, 1985 y 1986.

ULTIMO CAMPEONATO SUDAMERICANO

La Academia Tahuichi conquistó su derecho de participar en el próximo muindial, al coronarse campeón sudamericano, en octubre pasado, en el torneo de Lima, con los siguientes resultados:

Bolivia (Tahuichi) 2	Argentina 2
Bolivia (Tahuichi) 2	Paraguay 0
Bolivia (Tahuichi) 0	Colombia 1
Bolivia (Tahuichi) 1	Uruguay 0
Bolivia (Tahuichi) 1	Brasil 1
Bolivia (Tahuichi) 1	Argentina 0
Bolivia (Tahuichi) 2	Ecuador 2

En este torneo, además, hasta la fecha la Academia ha jugado un total de 141 partidos amistosos en Brasil, Argentina, Paraguay, Yugoslavia, España, Estados Unidos, Chile, China, Perú y México.

De los 141 partidos jugados, ganó 118, empató 19 y perdió 4.

Convirtió 507 goles y le hicieron 115, con un promedio de 2,25.

EX TAHUICHIS EN LA LIGA

La Academia Tahuichi, aparte de lo anotado, ha abastecido de jugadores profesionales a la Liga del Fútbol Boliviano. Un total de 26 jugadores ex-Tahuichis visten actualmente las casacas de diversos clubes profesionales del país.

La nómina es la siguiente:

Rolando Paniagua, Romer Roca, Antonio Revuelta, Arturo García, Alfredo Vaca, Ivar Balladares, Alvaro Peña, Francisco Takeo, Berthy Vaca, Edwin Echeverría, Maximiliano Perez, Hans Ballesteros, Fernando Rivera, Modesto Molina, Edwin Sanchez, Marcos Etcheverry, Uldarico Vaca, Juan Carvajal, Alfredo Romero, Abel Gutierrez, Wilfredo Gonzalez, Germán Benquique, Fernando Gutierrez, Alfredo Castedo y Roberto Céspedes.

RECONOCIMIENTO

El ex-Presidente de la República, Hernán Siles Zuazo, el 24 de febrero de 1984 emitió la siguiente opinión: "Tahuichi constituye el mejor ejemplo de alegría y superación de los niños bolivianos y americanos. Ellos se merecen mi mayor afecto y admiración personal".

Atletas en Acción y San Antonio juegan hoy

La Asociación Departamental de Volibol programó para hoy un partido internacional entre los planteles femeninos de Atletas en Acción de EE.UU. y San Antonio de La Paz, Bolivia. Este encuentro se jugará a partir de las 10:30 en la cancha "A" del Coliseo Cerrado ciudad de La Paz.

El equipo femenino de Atletas en Acción jugó ayer un partido de práctica frente al plantel masculino de Cristo Rey derrotándolo por 2 sets a 0.

PRELIMINARES

Los partidos preliminares de la fecha internacional de volibol se iniciarán a las 9:00.

PEDRO "ZORRO" RIVERO.- El destacado director técnico de Tahuichi Aguilera dio a conocer ayer la posible alineación del equipo que jugará hoy frente a México.

de la pág. 11)

ue se presenten los cumentos elegidos plenaria, la co- politica mas bien npantanó en una discusión a raiz de puesta del Bloque al en sentido de a la plenaria un documento de enso" para man- la unidad.. Para lograron convencer sar a la mayoria, de rma que se presentó plenaria un do- ento cuya parte rica está extraida documento del TKL, mientras la untura y las tareas uales son analizadas sde la perspectiva del e.

Por su parte, la misión de régimen terno recomendó la probación del informe e Genaro Flores y dio a ste un plazo de 15 dias ara presentar un des- argo documentado de os gastos que afirmó aber efectuado para la confederación. Asimis- mo, responsabiliza a todos los miembros de la CSUTCB por los manejos irregulares en CORACA.

Esta misma comisión logró que Flores y Morales firmaran un documento que reafirma la unidad del campesinado, llama a los delegados a la reflexión y a la cordura, y acuerda que la elección de cada una de las principales carteras del comité ejecutivo se haga mediante voto secreto.

La plenaria, aprobó las resoluciones de la mayoria de las comisiones sin más discusión, mientras las propuestas conflictivas, la politica y la de régimen interno, fueron archivadas sin pena ni gloria al suscitar demasiada agitación.

La elección del comité ejecutivo: la Ch'ampa Guerra

Es que ya no servian las discusiones. El problema tenia que resolverse mediante la elección del nuevo comité ejecutivo que empezó en la noche del sábado 4 de julio para terminar en la mañana del domingo 5, bajo la dirección de Renato Pardo, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Cochabamba. Se acordó de principio que se iba a elegir por separado a las cuatro primeras carteras, empezando con la elección del Secretario Ejecutivo con dos candidatos: Genaro Flores y Victor Morales. Al cabo de un acto que duró siete horas, Genaro Flores fue proclamado ganador con 491 votos, contra 405 para Morales.

Cuando se tenia que proceder a la elección del Secretario General, el vice-presidente del presidium, Pedro Chambilla, que dirigia la sesión, anuncia que, a sugerencia de algunas delegaciones, el presidium declaraba "por consenso" a Morales como Secretario General. Este hecho desencadenó asi la ira de los partidarios de Flores, especialmente de los paceños, que tenian también un candidato a ese cargo en la persona de Juvenal Castro de Cochabamba, quien, para complicar todavia más las cosas, no tenia consenso en su propio departamento.

Por varias horas, el Congreso no fue más que gritos y silbidos, mientras los dirigentes de algunas delegaciones procuraban buscar una salida. La delegación de Cochabamba estaba dividida entre los que querian apoyar a Morales hasta el final, entre ellos los chapareños, y los que aceptaban que la segunda cartera sea devuelta a Cochabamba, en la persona de José Vallejos. La insistencia de los paceños para ir a las elecciones con su candidato propio hizo que la delegación cochabambina en su mayoria terminara por cerrarse detrás de Morales.

Al continuar el empantanamiento, Victor Morales anuncia que su grupo retira todos sus candidatos y exige que el presidium asuma la dirección de la CSUTCB hasta la realización de un nuevo congreso, reiterando enfáticamente que hubo "405 votos honestos" en el congreso. Chambilla y Lidia Flores deciden entonces retirarse del presidium y acompañar a Morales que, en seguida, abandona el congreso con sus partidarios. Una vez afuera, éstos deciden conformar un "comité ad hoc" para convocar a un nuevo evento dentro de 90 dias.

Pero los partidarios de Flores habian ya indicado que aceptaban finalmente la candidatura de Vallejos. Los dirigentes cochabambinos modifican su actitud inicial y tras una reunión improvisada deciden quedarse en el congreso, con una clara mayoria de delegados. Se pudo entonces proceder a la designación, por aclamación, de las carteras: José Vallejos de Cochabamba, en la secretaria general; Guido Chumiray, capitán Guarani, en la de relaciones; y Victor Miranda, de Chuquisaca, ocupando la de relaciones internacionales.

Nota final:

La verdad tiene muchas aristas. Que en niveles jerárquicos del sindicalismo campesino hay serios indicios de corrupción, es un hecho que muy pocos pueden negar. Pero, lo que hay que cuidar es la forma de extirpar estos males. Lo cierto es que a pesar de todo no se puede echar por la borda principios fundamentales del sindicalismo de clase. Creemos que posiciones extremas que conducen al abandono de congresos, a lo único que contribuyen es a un mayor y peligroso debilitamiento de organizaciones que costó años de lucha ubicarlas en el campo popular. Ojalá que el Tercer Congreso campesino nos permita aprender la lección.

9 de julio de 1987

Delegados asistentes al tercer congreso de unidad campesina.

ERNESTO CARDENAL.- "Los campesinos de Solentiname están pintando ya otra vez y más que antes, algunos de ellos están pintando mejor que antes. Solentiname es un archipiélago que tuvo alguna importancia (tal vez no tanta como se ha pensado en el extranjero), pero ahora la tendrá mucho mayor por las obras que allí hará la revolución...No pienso en la reconstrucción de nuestra pequeña comunidad de Solentiname. Pienso en la tarea mucho más importante que tendremos todos, que es la reconstrucción de todo el pais entero ". (Fotografias: Pinturas realizadas en la escuela de arte de Solentiname).

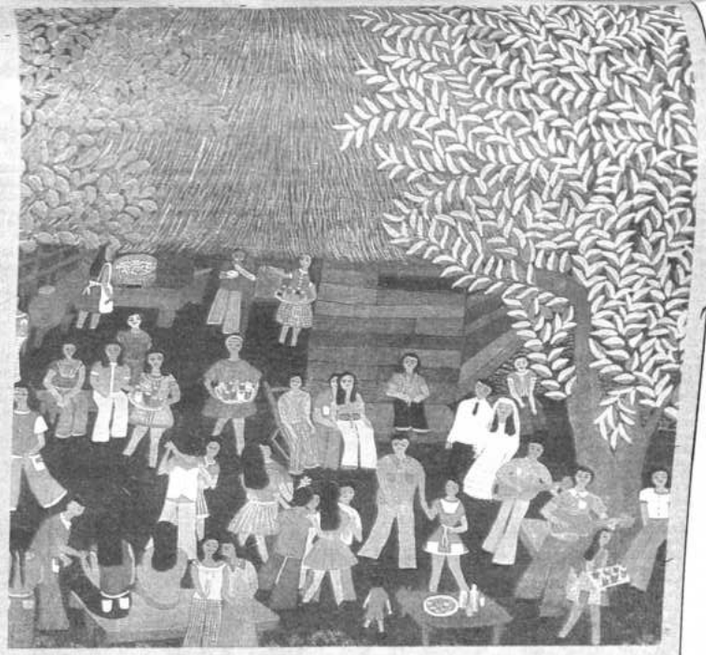
★ **Inventando una historia andina**

★ **Un cuento de Patrick Süskind**

★ **Lukurmata, capital regional de la cultura tiwanacota**

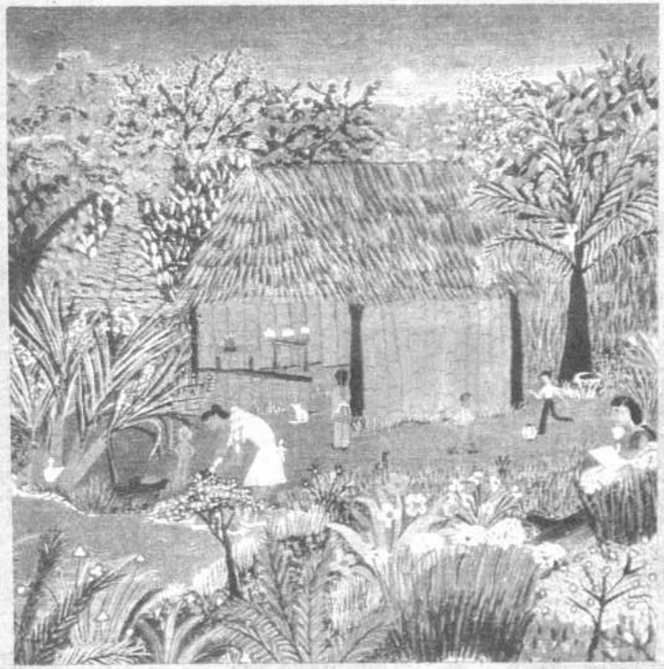
★ **Plaza Pérez Velasco, un camino para todos**

★ **Enrique Delfino y el tango canción**



SOLENTINAME.- Este nombre es un simbolo para los nicaragüenses. Se gestó allí una comunidad donde el arte y la vida no estaban reñidos, porque los presidia la solidaridad. Las pinturas reproducidas en este número de "Presencia Dominical" pertenecen a la escuela que trabajó en Solentiname, bajo la direccion de tantos artistas y guías espirituales como el poeta y sacerdote Ernesto Cardenal. Se ha dicho: "Solentiname está en todas partes , es el principio de un mundo más humano, es una vida cristiana, no sólo esperando un mundo mejor, sino preocupándose por la paz del prójimo, por la paz en la naturaleza, por la paz en la comunidad".

★ **Reflexiones de un minero**



★ **Pensar y repensar lo indio y mestizo**

★ **El idioma de lo innombrable**

★ **El tercer congreso campesino**

★ **Estrenos de la semana**

PRESENCIA
Dominical
Responsable: Jesús Urzagasti
La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1987

Pensar y repensar lo indio y mestizo

Creo que no tenemos por qué avergonzarnos de ser Indios. Cuando Colón desembarcó en las playas del Caribe él no estaba buscando un país llamado India, porque en 1492 los europeos llamaban a aquel país "Indostán". Esto se puede constatar simplemente mirando los mapas antiguos. Colón llamó al pueblo comunal que encontró "in Dios", que en italiano significa "gente en Dios". Unos doscientos años después, los británicos rebautizaron Indostán y así este país pasó a llamarse India" (Russell Means, Rev. Awya-yala 2) ¿De dónde sacan que indio es "un adjetivo peyorativo sinónimo de atraso e ignorancia"? (F. Pout Munt. B., Presencia, 5-VII-87), si así fuese, entonces, "los blancos (y blancoides), analfabetos, criminales, drogadictos, pobres o tarados, serían también apostrofados de indios, pero eso nunca es así" (Tesis India, abril 1978). Y aunque usted no lo crea, el Aru (Aymara), de influencia universal transmite el mito de dos grandes épocas en la vida del mundo: la Anti e Inti, conceptos que fueron tomados por Europa sin mayores modificaciones, así Inti (en aymara Dios Sol), fue convertido "en Dios", en "judío", en "indio" y en prefijos "indi" e "inte". Lo mismo ocurrió con la palabra Anti; por consiguiente lo Indio es auténticamente nuestro. Colón no se equivocó en llamarnos Indios, al contrario nos devolvió el nombre genérico que nos corresponde porque somos un pueblo esencialmente ritual y religioso.

Hoy, nadie puede negarnos del derecho a ser Indios, nombre que encarnó hasta la médula de nuestra realidad

Por Agustín Surco Machaca

étnica en cinco siglos a fuerza de identificarnos persistentemente, con mala o buena intención, por el mundo occidental blanco; pues desde un 12 de octubre de 1492 nos descubren a toda una raza de características distintas a la del blanco. Y ahora somos una raza y por ende un estado de conciencia de pueblo étnico nacional, regional y continental, bajo un común denominador de Indios.

Ahora, que se quiera objetar si de somos o nó

raza y de puridad, es problema de los etnólogos y antropólogos. ello no nos preocupa en nada, pues con toda nuestras "purezas e impurezas", acaso podemos faltar a la verdad, somos naturales, aborígenes y por tanto dueños de este continente, o sea, casi instintivamente diremos, ni hemos venido por el "estrecho de Behering" ni por el océano. Experimentamos el Antipacha y sobrevivimos el Intipacha a lo que Europa es reciente, por eso hemos de llamarnos también con orgullo, hombres-milenarios y telúricos.

El mundo blanco nos vino con su "supremacía racial" ¿Es muestra de "superioridad racial" dominar a otras razas con el arte de la criminalidad? Si de "supremacía racial" hay que hablar quizás valga la pena decir esto: "La primera generación del blanco e indio acusa la más perfecta derrota del blanco. Este primer mestizo es casi totalmente indio, por lo que toca a sus caracteres físicos.. y bajo el punto de vista biológico (el indio) es también un signo seguro de las razas destinadas a reinar en el mundo, sobre las más débiles" (Franz Tamayo, CPN).

Hoy, Kollasuyo, Bolivia, es un país de indios, mestizos y criollos, y todos tienen razón de ser y decir, pero ¿cómo arreglamos nuestra situación nacional "bloqueada" quizás, por nuestra propia necedad y desconfianza? ¿Qué de nuestra suerte étnica? Creo que ya es tiempo de cambiar y renovar valores de simulación y alienación por el de genuino y originario para poder comprender mejor nuestro futuro étnico, si entendemos este factor como creador de la voluntad, personalidad y carácter nacional, y así anteponemos todo un modo y estilo de vida a las formas extranjerizantes ¿Será posible esto? Hay que entender al indio como raza predominante y al mestizo criollo como raza de transición a la indianización.

Desde el primer Congreso Indigenista Interamericano celebrado en 1940 en México, con la presencia numeñosa de etnólogos y antropólogos, presidida por el presidente mexicano Lázaro Cárdenas, quien en su discurso inaugural planteó este objetivo: "no "indianizar" a México, sino "mexicanizar" al Indio". Mexicanizar era como Mestizar; política indigenista, por cierto, que se viene manifestando en todos los Estados Nacionales de "Latinoamérica". Empero, Latinoamérica es también sinónimo de Mestización o América Mestiza. Así el problema de identidad étnico es aparentemente entre la Mesticidad y la Indianidad.

El Mestizaje muy bien preconcebido por los criollos que por los propios mestizos, es negación a la Indianidad, con argumentos de que no existen razas puras ni racismo ni discriminación racial, secundando los problemas anteriores patéticos simplemente en la cuestión sociológica, sin que tampoco esté muy bien definida lo mestizo o mestización en el aspecto cultural e ideopolítico. Pareciera que un mesticismo ideal es una forma de autocompensación frente a la derrota y acusación del occidentalismo blanco.

Entrando un poco a los detalles del Mesticismo éste no puede conjugar "virtudes" del mundo indio y europeo para crear una nueva realidad; pues está sabido que lo indio y blanco son diametralmente opuestos, aunque no antagónicos, como formas de cosmovisión, y civilización, ¿Se puede decir que el indio es poseedor nato de la moral y el blanco únicamente del cerebro? El Mestizaje en nuestro país, de tal palo tal astilla copia todo lo europeo; es Derecha e Izquierda, sueña con el "desarrollo capitalista" y el "socialismo científico". Por su incapacidad de crear algo nuevo está destinado a ser engullido o bien por la Indianidad o por el Occidentalismo.

En cambio el proceso de Indianización es creciente; precisamente son hombres de historia que en estos últimos tiempos afirman en pro de la Indianidad. Fidel Castro, en relación del 12 de octubre dice: "... se inició una de las páginas más bochornosas de la historia universal... me siento indio... pertenezco a esta indiada... fue infausta y nefasta fecha... crimen histórico", aunque "en los cuatro costados lleva sangre gallega". Otro de los insurgentes de la política indigenista, es, sin duda, el actual presidente del Perú, Alan García que pregona la unidad Indoamericana. En nuestro caso, el Presidente de la República, don Víctor Paz E.. durante la celebración del sesquicentenario de la Confederación Perú Boliviana, entre otras, dijo: "... ningún episodio podía poner una línea divisoria, en una sociedad de hombres que tenían un mundo indio con el más alto nivel de la civilización agraria" (30-IV-87). Y, Garrett Ayllón, fue más radical en la inauguración del proyecto hidroeléctrico Chico, vociferó: "...ustedes son los dueños de este país... tengan participación y poder político y Bolivia sea finalmente lo que tiene que ser, un Pueblo de Indios, de campesinos orgullosos de su raza y dueños de su destino" (Presencia, 5.VI-87). Desde luego que esta tendencia de Indianización tiene que profundizarse en el aspecto ideo-político y socioeconómico si el criollo mestizo quiere hacer realmente política y no politiquería de engaño y usurpación.

El mestizo criollo, además de indianizarse biológicamente se está también en los usos y costumbres; practica la tradicional "ch'alla" de los carnavales; participa masivamente en los conjuntos de las entradas folclóricas, del país; idolatra más que el indio al "Eqeqo" (Dios de la abundancia); come todo lo que come el indio, etc. Además, cuando el mestizo criollo aprende a interpretar y componer músicas autóctona y folclóricas lo hace con un sentimiento melancólico que contrasta de alguna manera con la música marcial, bullanguera y suave del indio Kollasuyino, Al mestizo criollo le falta indianizarse por el cerebro.

Es evidente que el indio llega a allenarse a cholificarse, como también se indianizan en conciencia día a día. Pienso que el indio cuanto más ignorante y necio, niega y reniega lo indio; pero cuanto más culto, es un perfecto indio e indianista. Ahí el ejemplo grandioso de don Franz Tamayo. Creo que al indio hay que enseñarle a ser lo que se es, enseñarle la Indianidad.

La Paz, 9 de julio de 1987

Un río que fluye

Por William Carlos Williams

Tienes el encanto de un río
bajo calmos cielos
-hay imperfecciones
pero una música las cubre-
diciendo por qué oscuro lecho
va la corriente,
hacia qué mar que brilla
y se encrespa en mi pensamiento.

Enrique Delfino y el tango canción

Por Jenaro Siles S.

En un artículo anterior y cuando me refería a Angel Villoldo, había apuntado que el padre del tango canción fue Enrique Delfino, veamos, más adelante el por qué de tal denominación.

Las letras de tango se incubaron en la literatura gauchesca, entre los años de 1870 a 1880; la poesía de ésta es de por sí rebelde y tristona, y sus personajes fueron los payadores Gabino Ezeiza, Jose Betinoti, Higinio Cazón, Luis Garcia y José Alvarez, excelentes autores e intérpretes de los temas camperos como "A la luz de un candil", "Pobre mi madre querida", "El vaqueano", "Fogón de huella", "Yerba mala" y "Recuerdo de pampa". El mismo Pascual Contursi y Angel Villoldo, antes de ser letristas de tango, fueron payadores, de ahí que la payada influyó sobre la milonga y ésta sobre el tango.

Cuando va desapareciendo la payada allá por 1880, pocos son los improvisadores de letras y lo hicieron más bien con un aire de tango zarzuelero, de aire picaresco, de ahí los títulos: "Bartolo tenía una flauta", "Dame la lata", "No me vengas con paradas", "El tango de la casera", y otros temas.

Y entramos en otra etapa del tango canción, corre el año de 1910 y se borran definitivamente aquellas manifestaciones del tango español, de la

CARLOS GARDEL

milonga pampeana para ingresar con una orquesta ya estructurada y fueron Arolas, Bardi, Canaro, Martinez y De Leone quienes mostraron una tendencia de tango de corte milonga, y por otro lado Cobian y Fresedo presentan otra modalidad, llamada por los entendidos tango de corte romanza, con estas modalidades de música tanguista estructurada, Enrique Delfino, destacado pianista y compositor, educado en Italia y el Uruguay enseña las bases para cantar el tango, de ahí que es llamado el padre del tango canción; sus obras importantes, son "Refasi", "Pobre paica", "Griseta", "San Souci", "Aquel tapado de armiño" "Padre nuestro", "Araca corazón" y otros temas más. Las bases para cantar están hechas y dichas.

Sólo falta el intérprete que a sus 18 años comienza cantando el folclore argentino, para el año de 1917 estrena "Mi noche triste" de Contursi y Castriota y así surge el cantor absoluto se llama Carlos Gardel, maestro de todos los cantores que siguieron su huella, porque el zorzal fue el creador de todas las formas cantables de la canción, como fue Delfino el creador de las bases del tango canción.

Enrique Delfino nació en Buenos Aires en 1895 y murió en su tierra natal el año 1967.

detalle de las denuncias porque creemos que no está dicha la última palabra al respecto. Mas bien, recogemos la opinión de delegados de base consultados en aquel momento. "Yo no creo todo lo que dice Morales - nos decía uno de Chuquisaca- ¿acaso la plata uno se la alza como el chuño o la papa?". "Yo creo que ya era hora de que salgan todas las cochinadas de la confederación; faltaba un veliente, pero felizmente - aseguraba un tarijeño- el compañero Morales se ha animado". "Mire, nos decía uno de Uyuni, para terminar esto es mejor que esos trapitos al sol se los saque en la casa, se debería conformar una comisión especial, pero es absurdo que estemos perdiendo el tiempo en semejantes cosas y hagamos lo principal del congreso. Nosotros hemos venido a defender el salar de Uyuni, a pedir solidaridad de los campesinos del país... pero mire, ya llevamos cuatro días, desde el viernes, y hasta ahora no hemos discutido nada importante".

De esta forma, el congreso, estaba ya dividido en dos bandos irreconciliables. Por un lado, el movimiento autodenominado "sindicalismo revolucionario" encabezado por Víctor Morales contra el "sindicalismo amarillo y corrupto". Apoyaban a este bloque el Eje de Convergencia Patriótica, el MIR, kataristas disidentes del MRTKL y algunos miembros del Consejo de Autoridades Originarias del Kollasuyu (AKTUPAC), y la mayoría de las delegaciones de Santa Cruz, Tarija, Chapare y Cochabamba. Por otro lado, "contra el divisionismo y el aventurerismo" Genaro Flores apoyado por el MRTKL el PCB, el PS-1 (MQ), el MBL, y el MNR I, y por la mayoría de las delegaciones del Occidente, del Beni y Pando y los Guaraníes.

Las comisiones

Después de esta sesión que no permitió discutir el trabajo del Ejecutivo en los últimos cuatro años, se pasó a la organización de 10 comisiones. En todas prevaleció la falta de propuestas y de discusión. Por lo general, se reiteraron documentos y resoluciones que ya los había hecho conocer la CSUTCB en ocasión de ampliados y conflictos nacionales.

Por ejemplo, en la comisión encargada del análisis de CORACA, se llamó a los técnicos para que presenten un informe. Los invitados quisieron informar sobre algunos proyectos que habían intentado ejecutar, pero para la mayoría de los delegados era más importante saber cuánto ga-

con la lucha armada (sector Morales) y los que se oponían a ella (sector Flores). Al final, el documento del Eje, presentado por el documento del MRTKL, presentado por un delegado del Beni.

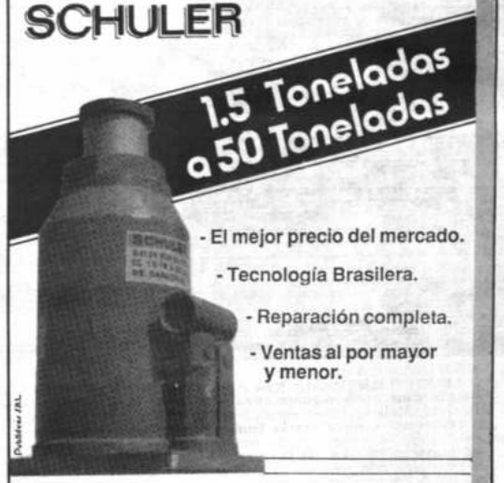
Cuando la tradición de la COB aconseja en tal

(Pasa a la pág. 12)

AUTOMOTRIX LTDA.

Representantes exclusivos para Santa Cruz de GATOS HIDRAULICOS

SCHULER



- El mejor precio del mercado.
- Tecnología Brasilera.
- Reparación completa.
- Ventas al por mayor y menor.

Calle Warnes Nº 493 Telf.: 41259

AL SR. WALTER PALOMINO

Ex-Agente de LOS TIEMPOS en Trinidad, se lo conmina a cancelar su deuda en nuestra Oficina de Cochabamba.

La Paz, julio de 1987

AZULEJOS
"FABOCE - CORDECO"

DIAZ ROMERO 1383 FRENTE CINE MIRAFLORES
AGENCIA OFICIAL Variado Stock de Azulejos
CAJA DE 88 Pzas. 2 mts. 2

	PRIMERA			SEGUNDA		
Blanco	Caja	Bs	27.00	Caja	Bs	25.00
Color	Caja	Bs	27.00	Caja	Bs	25.00
Decor.	Caja	Bs	28.00	Caja	Bs	26.00
Marmolados	Caja	Bs	28.00	Caja	Bs	26.00
Piso Ceram (70 pzas. 1,65 Mts.)	Caja	Bs	25.00	Caja	Bs	23.00

Ventas por Mayor y Menor
TELEFONOS 359872 - 330695

FOMENTE A LA INDUSTRIA NACIONAL

SE NECESITA SERVICIO DE VOLQUETA

SE REQUIERE LOS SERVICIOS DE UNA VOLQUETA DE ALTO TONELAJE (MINIMO 10 TONELADAS PARA TRANSPORTE DE MINERALES EN LA ZONA SUR DEL PAIS (REGION TUPIZA).
REF. EN LA PAZ, TELEFONOS: 3-42107 Y 3-42261 EN TUPIZA TELEFONOS 433 Y 434.

INDUSTRIA NECESITA

CAL HIDRATADA

Azufre y sal.- Rogamos presentar ofertas -capacidad de entrega y precios, acompañadas de muestra.
La Paz. Telef. Nos. 342502 - 350139 - 343769.
Santa Cruz. Telef. Nos. 2-4112 - 4-2882 - 3-5122

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas

CARRERA DE DERECHO

RR.PP. 275/87

CONVOCATORIA Nº 08/87

Se pone en conocimiento de los estudiantes egresados de la Carrera de Ciencias Jurídicas que por disposición del Consejo de Carrera, los exámenes de grado para optar la licenciatura de DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS, tendrán lugar a partir del día lunes 10 de agosto del presente año a Hs. 10:00 a.m. en el edificio de la Facultad (Ex-Colegio La Salle).

Los interesados deberán presentar su solicitud, acompañando el certificado de egreso al Decanato de la Facultad, independientemente del trámite que deben cumplir ante el Rectorado de la Universidad para la emisión de la Resolución Rectoral.

La Paz, 6 de julio de 1987

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
CARRERA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS

COMUNICADO

RR.PP. 278/87

La Dirección de la Carrera de Administración de Empresas, comunica a los postulantes de exámenes de grado que las fechas para este evento son las siguientes:

25 de julio de 1987	AREA ADMINISTRATIVA
1 de agosto de 1987	AREA ADMINISTRATIVA ESPECIALIZADA
8 de agosto de 1987	AREA CUANTITATIVA

Los documentos deben ser presentados quince días antes de cada exámen.

Julio 7 de 1987

Una lección que debemos aprender

Tercer congreso campesino

Por Iván Arias y Christian Jetté

"unidad campesina" llevó a cabo en la ...dad de Cochabamba 26 de junio al 5 de ...o pasado. Fue un ...nto que despertó ...chas expectativas. ...terminó con la ...rca del sectarismo y ...extremos en el borde ...precipicio. Genaro ...res fue elegido, ...diante voto secreto, ...cutivo. Victor Mo...es, que a lo largo del ...greso lanzó duras ...usaciones contra ...res, se obstinó, al ...al, en ocupar la segun... cartera. Al no lograr ... propuesto, Morales ...cidió abandonar el ...ngreso. Los hechos que ... continuación vamos a ...clarar intentan mostrar ...o que ocurrió en los diez ...las de deliberaciones. ...s un informe apretado, ...pero confiamos que ...arrojará luces para que ...luego se pueda emitir ...opiniones.

La inauguración

El acto del viernes 26

Gráfico superior: Victor Morales mostrando las pruebas de la "corrupción"; abajo Genaro Flores en las aclaraciones.

de junio contó con la presencia de alrededor de dos mil personas que marcharon por las principales calles de Cochabamba, para luego dirigirse al coliseo de la Coronilla donde se ralizó el acto central. Como siempre, los discursos contra la política gubernamental fueron dominantes entre los diferentes oradores.

Después de varias postergaciones, por fin los dirigentes campesinos veían como un hecho la realización de su Tercer Congreso. Las condiciones eran difíciles, sin embargo. Por un lado, la CSUTCB disponía de pocos recursos y cada delegación tenía que arreglárselas para conseguir alojamiento y comida. Quizás por eso, se notó la ausencia de cerca de 250 delegados de los 1.172 que habían sido convocados. Por otro lado, se sabía que el ejecutivo saliente estaba profundamente dividido, pugna que había ya provocado la fracturación del congreso de las mujeres campesinas en Oruro, una semana antes.

Sin embargo, la acreditación de credenciales a los delegados, aunque lenta, se hizo sin mayores problemas. Los campesinos, del Chapare, con el apoyo de Victor Morales, lograron ampliar su delegación de siete a 44 miembros. Así, recién el día lunes 29 de junio se procedió a la elección del presidium.

LA PRIMERA BATALLA

La delegación de Cochabamba, anfitriona, reclamó para sí la presidencia del congreso, para lo cual postularon a Pedro Chambilla, delegado de base. Por otro lado, Genaro Flores y Víctor Morales también fueron propuestos. Se discutió y rediscutió hasta que Morales anunció, que, en aras de la unidad y para viabilizar el congreso, retiraba su candidatura para apoyar la de Chambilla. Flores por su parte declaró: "parece que Genaro Flores es el enemigo principal de este congreso... compañeros, no sólo voy a dejar la confederación, voy a regresar a mi comunidad; pero en forma democrática; tienen que decirmelo aquí con el voto: "Genaro, váyase a su comunidad".

Se realizaron por fin las elecciones entre los dos candidatos, mediante voto directo. El sacerdote e investigador social Javier Albó, que tenía a su cargo el conteo, señaló que era muy difícil designar un ganador puesto que parecía haber empate y que un conteo a primera vista no podía dar resultados exactos. Según ese conteo, Chambilla ganaba con una diferencia de 5 votos, lo cual fue aprovechado por Morales para proclamarlo presidente del presidium. Pero Albó insistió en el carácter aproximativo del resultado y propuso la organización de una nueva votación con un conteo más detallado.

Se produjo un altercado entre Albó y Morales mientras el congreso era todo un vocerío. Cuando volvió la tranquilidad, se decidió separar al congreso en dos bandos, el de Chambilla al norte y el de Flores al este del coliseo. Luego, se pidió que cada uno de los delegados pasara por la comisión de elecciones para comprobar su acreditación y decir su voto. Después de más de dos horas, se alcanzó el siguiente resultado que fue aceptado por ambos bandos: 411 votos para Chambilla y 475 para Flores, quien de esta manera fue proclamado presidente del presidium.

Furioso, Morales declaró entonces que los votos de Flores habían sido comprados con platos de comida y alojamiento e instó a sus partidarios a seguir la lucha y a exigir que las elecciones del futuro comité ejecutivo se realicen mediante voto secreto.

Flores, por su parte, propuso a Chambilla acceder a la vicepresidencia del presidium, el cual finalmente aceptó, pese a estar presionado para que resignara su lugar en favor de V. Morales.

El informe del ejecutivo

Al día siguiente, martes, Flores comenzó la plenaria con su informe de actividades de los últimos cuatro años. Leyó un documento de más de 50 páginas que tiene varios títulos. El primero se refiere a la realización del Segundo Congreso y a la elección de "personas jóvenes". Al respecto, Flores hace una autocrítica por haber marginado a Cochabamba del segundo puesto en favor de una delegación joven. "Hay que reconocer que cometimos un error, porque la inclusión de personas inexpertas en el sindicalismo si bien creíamos que iba a ayudar a la CSUTCB, al final nos dimos cuenta que simplemente aportó un elemento de resentimiento y ruptura... mas bien, tenemos que saber valorar a las organizaciones con tradición y respetar a las autoridades que nacen desde la misma comunidad, ayllu o zona".

El informe de Flores hace una relación de hechos, sin citar nombres, sólo en casos necesarios. El último capítulo se refiere a CORACA (Corporación Agropecuaria Campesina), donde expresa que se han cometido malos manejos: "es obligación aclarar esos problemas para que no se eche un manto de calumnias y difamaciones contra nuestra CSUTCB. Por eso pido a este congreso que se conforme una comisión especial y además se haga un auditaje de CORACA".

Finalmente hace referencia al actual momento político que vive el país donde reitera que "de nada sirven las posiciones aventureras que prometen el cielo y la tierra a la vuelta de la esquina, cuando en realidad en esa vuelta se encuentra solo la derrota. Necesitamos mucha lucidez para afrontar los momentos actuales... no nos sirve ser incendiarios".

Inmediatamente después, Morales como secretario general saliente, presenta su propio informe. Pide mucha atención y anuncia que va a realizar revelaciones inéditas, porque "no podía seguir callado y ser cómplice de la corrupción". Muestra dos archivadores conteniendo las pruebas documentales. "para que no se diga que denuncié sin pruebas". Así empieza su informe, que durará más de dos horas, señalando una serie de manejos de dinero que se habrían producido en la confederación y en CORACA, donde Genaro Flores aparece como el principal "autor y cómplice".

En la misma plenaria, este último, contestará brevemente a cada una de las denuncias, prometiendo hacerlo con más detalle en la comisión de régimen interno.

No reproducimos el

(Pasa al frente)

JUVENTUDES MUSICALES

CONCURSO INTERNACIONAL DE VIOLIN "HUMBERTO VISCARRA MONJE"

Participan:

* Pedro Morales
* Hugo Arias

PERU

* Sergio Alpiste

ESPAÑA

* Víctor Manuel Sailagyi

URUGUAY

Auspician:

Alcaldía Municipal de La Paz
Juventudes Musicales de Bolivia

Domingo 12 de julio - Hs. 19:30
TEATRO MUNICIPAL

Un cuento de Patrick Süskind: "Una batalla"

A la caída de la tarde de un día del mes de agosto, cuando la mayoría de la gente ya había abandonado el parque, dos hombres permanecían sentados frente a un tablero de ajedrez en el pabellón noroccidental del jardín de Luxemburgo. Una docena larga de espectadores seguía la partida con tan viva atención que, a pesar de que se acercaba la hora del aperitivo, a ninguna se le habría ocurrido la idea de abandonar la escena antes de que quedara decidida la batalla.

Las simpatías de la pequeña turba estaban a favor del retador, un hombre joven de negros cabellos, rostro pálido e indiferentes ojos oscuros. No hablaba nada, no hacía ningún gesto, sólo de cuando en cuando rodaba entre sus dedos un cigarrillo apagado y era, en general, la misma indiferencia personificada. Nadie conocía a aquel hombre, nadie lo había visto jugar antes, y sin embargo, desde el mismo momento en que se sentó ante el tablero y comenzó a colocar las fichas despertó con su palidez, su indiferencia y su silencio una atracción tal que a todo el que lo veía le embargaba rápidamente la convicción de que allí había una personalidad verdaderamente extraordinaria y genial. Tal vez era sólo la figura atractiva y a la vez distante del joven, su ropa elegante, su prestancia corporal, tal vez, la calma y seguridad de sus gestos; tal vez, el aura de extrañeza y particularidad que le rodeaba... Sea lo que fuere, lo cierto es que el público, antes de que fuera puesto en movimiento el primer peón, ya estaba totalmente convencido de que este hombre era un ajedrecista de primera categoría, que realizaría el milagro, deseado intimamente por todos, de derrotar al campeón local.

Este, un hombrecillo bastante odioso, de unos 70 años, era la antítesis perfecta en todos los aspectos de su joven retador. Vestía el traje típico del pensionista francés; pantalón azul y chaleco de punto, manchado con restos de comida. Sus temblorosas manos estaban ya salpicadas de manchas seniles, su pelo era raló, su nariz tenía un color rojo vinoso y su rostro estaba surcado de venas violáceas. Aquel hombre carecía de toda aura, y además estaba sin afeitar. Fumaba nervioso a grandes bocanadas la colilla de su cigarro, se agitaba impaciente en su silla del jardín y movía sin cesar pensativamente la cabeza. Todos habían jugado ya contra él y siempre habían perdido pues, aunque no era precisamente un ajedrecista genial, tenía sin embargo una propiedad que desmoralizaba y enfurecía a sus adversarios: la odiosa propiedad de no cometer ningún error. Con él no podía uno confiar en la ayuda del más mínimo descuido. Para vencerle tenía uno que jugar realmente mejor que él. Y esto, se pensaba iba a ocurrir precisamente hoy: había venido un nuevo maestro a burlar al viejo **matador**; ¡no! había venido a ponerlo en la picota, a sacrificarlo paso a paso, a humillarlo, y a hacerlo sentir, por fin la amargura de la derrota. Esto vengaría muchas derrotas propias.

"¡Cuidado, Jean!" "¡Esta vez no te escapas!", "¡Contra él no tienes nada que hacer, Jean!", "¡Waterloo, allá! Ninguno de los presentes y eran todos entendidos en ajedrez se hubiera atrevido a realizar semejante jugada. Pero eso precisamente era lo que distinguía al verdadero maestro. El maestro auténtico juega de forma original, arriesgada, decidida, en una palabra, de forma distinta que el jugador normal. Y por eso no tenía por qué comprender el jugador normal cada uno de los lances del maestro, pues, en realidad, no se comprendía qué tenía que hacer allí la reina. No amenazaba nada vital, amenazaba ...camente a piezas que estaban cubiertas. Pero el fin y el sentido profundo de aquel movimiento se descubriría rápidamente; ¡el maestro tenía su plan!, de eso no cabía duda, se notaba en su rostro impasible, en su mano segura, tranquila. Tras este movimiento extraño de la reina, hasta el último espectador quedó convencido de que allí sentado ante el tablero había un genio como tardaría en verse.

Al viejo **matador** sólo le importaba ya prestar un asentimiento malicioso. ¿Qué tenía que oponer él a semejante genio de la naturaleza? Con precisos y minuciosos movimientos intentaría seguramente escapar del peligro. Con precisos y minuciosos movimientos trataría de evitar... Y tras larga demora y reflexión, Jean, en lugar de replicar al amplio recorrido de la dama con otro movimiento espectacular, va y mata el pequeño peón de H4, que con el avance de la reina negra había quedado descubierto.

Al joven no le importó en absoluto esta nueva pérdida de un peón. No duda un momento, mueve su reina hacia la derecha, entra en medio del campo de batalla enemigo y aterriza con ella en una casilla desde la que amenaza al mismo tiempo a un caballo y una torre y además ataca peligrosamente el flanco del rey. Los ojos de los espectadores resplandecen de admiración. ¡Qué genio, este hombre! ¡Qué valor! "Es un profesional, un gran maestro, un Sarasate del ajedrez". Ahora se espera con impaciencia la réplica de Jean, con impaciencia sobre todo por ver el próximo golpe de las negras.

Y Jean vacila. Piensa, se atormenta, se remueve en la silla, mueve temblorosamente la cabeza, es un tormento mirarle. Se arranca por fin Jean, se arranca y no retrasa el curso inevitable de los acontecimientos.

Y Jean se decide. Por fin. Con mano temblorosa sitúa el caballo en una casilla que no sólo está a salvo del ataque de la reina, sino que a la vez ataca él y cubre a la torre. Sí, sí, está bien. No es mala jugada. ¿Qué otra cosa podía hacer en semejante situación? Nosotros, todos los que estamos aquí, hubiéramos jugado de la misma forma. "¡Pero no le servirá de nada!", se susurra ... "con eso ya contaban las negras!"

En efecto, ya vuela la mano del joven como un azor sobre la casilla; toma la dama, y la trae..., ¡no!, no la trae temerosamente hacia atrás, como hubiéramos hecho nosotros, sino que la mueve simplemente una casilla a la derecha. ¡Increíble! Todos se quedan estupefactos. Ninguno comprende realmente para qué sirve ese movimiento, pues la reina está ahora en la línea exterior del campo, no amenaza a nadie, no cubre nada, está totalmente fuera de lugar, pero está hermosa, arrebatadoramente hermosa, nunca una reina había estado tan hermosa; sola y orgullosa en medio de las filas enemigas... Tampoco Jean entiende qué intenta su misterioso oponente con aquel lance, a qué trampa quería atraerle. Tras larga meditación y con mala conciencia se decide por fin a comerse nuevamente un peón descubierto. Se halla ahora con una ventaja de tres peones, echan cuentas los observadores. Pero ¿qué significa eso? ¿De qué sirven esa ventaja numérica ante un adversario que, evidentemente, piensa de forma estratégica; que no le importan las piezas, sino la posición, el desarrollo, el golpe repentino, súbito? ¡Anda con cuidado, Jean! ¡Estarás todavía cazando peones cuando tu rey caiga!

Mueven las negras. El forastero sigue tranquilo en su silla, girando el cigarrillo entre sus dedos. Piensa ahora algo más tiempo que otras veces, quizá uno, dos minutos. No se oye nada, ninguno de los presentes se atreve a susurrar palabra, apenas nadie mira ya al tablero; todos miran tensos al joven, a sus manos, a su pálido rostro. ¿No se esboza ya una pequeña sonrisa de triunfo en la comisura de sus labios? ¿No se advierte un levísimo hincharse de las aletas de la nariz, como sucede antes de las grandes decisiones? ¿Cuál será el próximo movimiento? ¿Qué golpe aniquilador está preparando el maestro?

De pronto, el forastero deja quieto el cigarro y se inclina hacia adelante. Una docena de pares de ojos siguen el movimiento de su mano. ¿Cuál será su jugada? Y toma el peón de G7 - ¡quién lo hubiera dicho!, ¡el peón de G7!- y lo lleva a... ¡G6!

Sigue un segundo de absoluto silencio. Hasta el viejo Jean deja por un momento de temblar y moverse. Y luego falta poco para que el júbilo estalle entre el público. Se da rienda suelta a la respiración contenida, se empuja al vecino con los codos a un lado. ¿Habéis visto? ¡Qué muchachos tan perspicaz! ¡Qué tipo! ¡Hace que la reina sea reina y mueve sencillamente ese peón a la casilla G6! Esto, naturalmente, deja libre G7 para su alfil, eso está claro, y en un segundo envite da jaque, y luego...¿y luego?... ¿luego?...Sí, sí, luego..., luego Jean, en cualquier caso, estará mate en décimas de segundo, eso está claro. ¡No hay más que ver cómo se esfuerza pensando!

Y en realidad, Jean piensa. Piensa una eternidad. ¡Es para desesperarse con el hombrecito! De cuando en cuando lleva la mano hacia adelante y la vuelve otra vez atrás. ¡Vamos! ¡Mueve ya, Jean! ¡Queremos ver al maestro!

Y por fin, tras cinco minutos largos, cuando empieza a oírse ya un rastreo de pies, Jean se decide a mover. Ataca a la reina. Con un peón ataca a la reina negra. ¡Pretende escapar a su destino con ese movimiento dilatorio! ¡Qué infantil! Las negras sólo necesitan retrasar su reina dos cuadros y todo queda como antes. ¡Estás en las últimas Jean! ¡Ya no se te ocurre nada, estás en las últimas!

El joven forastero echa mano - ¡ves Jean, él ya no necesita pensar, ahora dispone a recibir golpe tras golpe!-, el joven forastero echa mano a la r... - y aquí se les paraliza a todos un momento el corazón-, pues el joven forastero, contra toda razón, no echa mano a la reina para ponerla a salvo del ridículo ataque del peón, sino que el joven forastero lleva adelante su plan preconcebido y coloca el alfil en G7.

Le miran atónitos. Dan todos medio paso atrás como asombrados y le miran atónitos: él sacrifica su dama y coloca el alfil en G7 y lo hace con plena conciencia y rostro impasible, allí sentado con gesto tranquilo, aire de superioridad, displicente y hermoso. A los admiradores se les humedecen los ojos y les late con fuerza el corazón. El joven juega como a ellos les gustaría jugar pero no se atreven jamás a hacerlo. No comprenden por qué el juega como juega, además, eso no les importa. Si se imaginan en la medida de lo posible que está jugando con un riesgo suicida. Pero ellos quieren, pese a todo, jugar como él, de forma majestuosa, triunfal, napoleónica. No como Jean, cuyo juego indeciso y timorato ellos entienden perfectamente porque ellos mismos juegan de la misma forma, sólo que un poco peor. El juego de Jean es prudente. Es un juego ordenado, regular y terriblemente aburrido. El forastero, por el contrario, provoca admiración en cada jugada. Sacrifica la propia dama simplemente para colocar su alfil en G7.

¿Cuándo se había visto algo parecido? Ellos están hondamente conmovidos por esa acción. Ahora su ídolo puede jugar como quiera, ellos seguirán paso a paso hasta el fin ya sea brillante o amargo. El es ahora su héroe y le aman.

Y el propio Jean, el adversario, el jugador sobrio, cuando mueve el peón con mano temblorosa para matar la reina se detiene como atemorizado ante el radiante héroe y dice disculpándose de algún modo, casi rogando, que no se le obligue a hacer aquello: "Sí me la regala, monsieur... yo tengo..., yo tengo que...", dirige una mirada suplicante a su adversario. Este sigue con su rostro pétreo y no responde. Y el viejo, rompungido, destrozado, mata la dama.

Un momento después, el alfil negro da jaque. ¡Jaque al rey blanco! La conmoción de los espectadores se transforma en entusiasmo. Ya se ha olvidado la pérdida de la dama. Todos están detrás del joven retador y su alfil como un solo hombre. ¡Jaque al rey! ¡Así habrían jugado también ellos! ¡Exactamente así y no de otra manera! ¡Jaque! Un frío análisis de la posición les hubiera hecho ver, ciertamente, que las blancas tienen multitud de posibles movimientos para defenderse, pero eso no le interesa ya a nadie. Ya no quieren analizar serenamente, ahora sólo quieren ver acciones brillantes, ataques geniales y golpes contundentes que liquiden al adversario. El juego - este juego- sólo tiene para ellos un sentido y un único interés: ver ganar al joven forastero y ver aplastado en el suelo al viejo **matador**.

Jean vacila y piensa. Sabe que nadie apostaría

(Pasa a la pág.4)

Deuda

Por Allen Tate

Mustio silencio me llenaba el pecho de pena
con fantasías enmohecidas hasta que ella vino a mí;
mi mundo hizo, con risas y mañana,
una vela solitaria que enjoyó un mar devastado.
Su sabiduría fue un derroche, al prodigar
sobre mí un manto gratuito de fértil poder;
me condujo por un empinado sendero hacia la primavera
a saborear la eternidad, brote de una hora.
Pero he olvidado qué equipaje llevé,
la mágica blancura cernida de su mente
que coloreaba la vida; me jacté del retoño de saber
de las riquezas aprehendidas, y dejé atrás una deuda.
De ella tomé pero no dí riqueza:
esquilé a mi dador, pero no tengo un centavo.

(Viene de la pág. 3

por el un céntimo. Pero no sabe por qué. No entiende que los otros todos ajedrecistas experimentados- no reconozcan la fortaleza y seguridad de su posición. Además cuenta con la ventaja de una reina y tres peones. ¿Cómo pueden pensar que va a perder? ¡No pueden perder! ¿O tal vez sí? ¿Se engaña él? Empieza a dudar. Tal vez está colocada ya la trampa mortal en la que va a caer en el próximo movimiento. ¿Dónde está la trampa? El tiene que evitarla. Tiene que escapar de ella en cualquier caso, tiene que vender muy cara su piel.

Y agarrándose todavía más pensativo, más vacilante, más temeroso, a las reglas del arte, Jean pondera, sopesa, y se decide luego a retirar un caballo y colocarlo entre el rey y el alfil, de suerte que el alfil negro quede a su vez sometido al ataque de la reina blanca.

La respuesta de las negras no se hace esperar. El forastero no rompe el cierre del ataque, sino que acude con un refuerzo: su caballo cubre el alfil amenazado. El público da gritos de júbilo. Y ahora se sucede golpe tras golpe: el viejo trae en ayuda un alfil; el joven avanza una torre; el viejo trae su segundo caballo; el joven, su segunda torre. Ambas partes amontonan sus fuerzas, y la casilla en que se encuentra el alfil negro, la casilla en la que el alfil no tenía, ciertamente, nada que hacer, se ha convertido en el centro de la batalla: porque si forastero lo quiere así no se sabe. Y todo movimiento con que el joven avanza en la escalada y trae al conflicto una nueva pieza es celebrado por el público sin reservas y en alta voz; cada movimiento con que el viejo se defiende del acoso es recibido con hostiles e disimulados murmullos. Y a continuación, el joven da inicio - de nuevo contra todas las reglas del arte- a una danza macabra de intercambios. Para un jugador que está en desventaja de fuerzas - lo dice cualquir manual-, una matanza dificilmente puede ser ventajosa. A pesar de todo, el joven comienza la matanza, y el público estalla en gritos de júbilo.

Una carnicería semejante no se había visto nunca. El forastero abate sin contemplaciones todo lo que tiene a su alcance, no toma en consideración sus propias pérdidas, Por filas caen los peones; caen, con el aplauso frenético del público, caballos torres, alfiles...

Tras siete u ocho golpes y contragolpes, el tablero ha quedado arrasado. El balance de la batalla aparece desolador para las negras. Al joven forastero solo le quedan tres piezas: el rey, una torre y un peón. El viejo, en cambio, ha salvado de la batalla, junto al rey y una torre, su reina y cuatro peones. Para cualquier entendido que contemplara la escena no debía existir realmente duda de quién iba a ganar la partida. Y en realidad, nadie tiene duda, pues tanto ahora como antes los espectadores - se puede leer en sus rostros todavía enardecidos por la excitación de la apasionante lucha- están convencidos, pese al evidente desastre, de que su hombre será el vencedor. Todavía apostarían cualquier suma por él y rechazarían furiosos cualquier insinuación de posible derrota.

Tampoco el propio interesado, el joven, parece estar lo más minimamente preocupado por la catastrófica situación. Le toca el turno a él. Tranquilamente coge su torre y la corre una casilla a la derecha. Y de nuevo se hace silencio en el corro.

Y ahora a aquellos hombres maduros se les arrasan realmente los ojos de devoción ante aquel genio del ajedrez. La situación es similar al final de la batalla de Waterloo, cuando el emperador envía al combate, hace tiempo perdido, a su guardia personal. ¡Con su última pieza pasa el forastero de nuevo al ataque!

El viejo tiene el rey situado en la última línea en G1 y tres peones delante en la segunda línea, de modo que el rey está encerrado y por tanto, estaría mortalmente amenazado si las negras, como es claro, pudieran llevar la torre en el próximo movimiento a la primera línea.

Pero esta posibilidad de dar mate al adversario es la más conocida y trivial, casi podría decirse que es la más sencilla de todas; todo su éxito radica únicamente en que el adversario no se dé cuenta del evidente peligro y no tome ninguna medida defensiva. La más eficaz de éstas consiste en abrir la fila de peones y facilitar así salidas al rey. Pretender dar mate con ese ingenuo truco a un jugador experimentado o incluso a un principiante un poco iniciado es por lo menos una frivolidad. Sin embargo, el público, llevado por el arrebato, admira la jugada del héroe como si la viera hoy por primera vez. Mueven la cabeza embebidos de asombro. Evidentemente, saben que el viejo tiene que cometer ahora un fallo garrafal para que el joven pueda triunfar. Pero están firmemente convencidos de que lo cometerá. Creen, efectivamente, que Jean, el **matador** local que ha vencido a todos, que jamás se permite un fallo, creen que Jean va a cometer ese error de principiante. Más aún: lo esperan, lo anhelan. Suplican ardientemente en lo más íntimo de su ser que Jean cometa ese fallo.

Y Jean medita; inclina pensativamente la cabeza a un lado y a otro; sopesa como es su costumbre, todas las posibilidades; vacila nuevamente, y luego dirige su mano temblorosa, salpicada de manchas seniles, hacia adelante, coge el peón de G2 y lo coloca en G3.

El reloj de la torre de San Sulpicio da las ocho. Los demás ajedrecistas del jardín de Luxemburgo hace rato que se han ido a tomar el aperitivo, el señor que alquila los tableros hace rato que ha cerrado su caseta. Sólo en medio del pabellón está todavía alrededor de los dos combatientes el grupo de espectadores. Contemplan con mirada bovina el tablero, donde un pequeño peón blanco ha confirmado la derrota del rey negro. Y ello no quieren todavía creerlo. Dirigen sus miradas bovinas desde el deprimente escenario del campo de juego a su héroe que, pálido e indiferente, hermoso e inmóvil, sigue allí sentado en la silla del jardín. Tú no has perdido, dicen sus miradas bovinas. Tú harás ahora un milagro. Tú tenías prevista desde el principio esta situación, incluso la has propiciado. Tú aniquilarás ahora al adversario, no sabemos cómo, no sabemos absolutamente nada, nosotros somos simples jugadores de ajedrez. Pero tú, hombre prodigioso, puedes hacerlo. tú lo harás. ¡No nos defraudes! Creemos en tí. ¡Obra el milagro, hombre prodigioso, obra el milagro y vence! El joven permanecía sentado, en silencio. Luego hizo rodar con el dedo pulgar el cigarrillo hasta la punta de los dedos índice y corazón y se lo metió en la boca. Lo encendió, dio una chupada y sopló el humo sobre el tablero. Deslizó su mano por el humo, la dejó suspendida un momento sobre el rey negro y, finalmente, lo volcó sobre el tablero.

Es un gesto profundamente ordinario y malvado derribar al rey en reconocimiento de la propia derrota. Es como si se destruyera posteriormente todo el juego. Y hace un ruido horrible cuando cae el rey sobre el tablero. A todo jugador se le clava ese ruido en el corazón.

El joven, tras haber derribado despectivamente, al rey de un golpe, con el dedo, se levantó y sin dignarse siquiera mirar a su oponente y al público, se fue. Los espectadores en pie, quedaron desconcertados, avergonzados y miraban perplejos el tablero. Tras unos instantes comenzó a oirse algún carraspeo, luego movimientos de pies y alguien encendió un cigarro. "¿Qué hora es?" "¿Ya las ocho y cuarto?" "¡Dios mío, qué tarde!" "¡Hasta la vista!" "¡Salud, Jean n...!" Murmuraban cualquier disculpa e iban desapareciendo.

El **matador** local quedó allí solo. Levantó al rey caído y comenzó a recoger las piezas en la caja, primero las matadas y luego las que se mantenían en pie sobre el tablero. Mientras realizaba esto repasaba mentalmente, como era su costumbre, cada uno de los movimientos y posiciones de la partida. El no había cometido ningún error, ciertamente no, y, sin embargo, tenía que haberle dado muerte a su oponente en la fase de apertura. Quien realiza una jugada tan pésima como aquella del gambito de damas se muestra como un ignorante del ajedrez. A tales principiantes solía liquidarlos Jean con benevolencia o sin ella, dependía del humor, en todo caso, con rapidez y sin vacilación Pero esta vez no había barruntado la verdadera debilidad del contrario. ¿O había estado sencillamente cobarde? ¿No se había atrevido a someter a aquel fatuo a un proceso sumarísimo, como se merecía?

No, todavía peor. No había querido pensar que el adversario fuera tan rematadamente malo. Y todavía peor. casi hasta el final de la partida había estado pensando que no era digno de enfrentarse con aquel desconocido. La seguridad, la genialidad y el aura juvenil, de aquel joven le parecieron insuperables. Por eso había jugado con tan extremadas precauciones. Mas aún: si Jean era totalmente sincero tenía que reconocer que también, él, lo mismo que los otros, habían admirado al forastero, más aún, que había deseado para sí que aquel venciera y le infligiera a él, a Jean, la derrota más brillante, genial, que imaginarse pueda, la que desde hace años él inútilmente espera. Para que así quedara, él, por fin, libre del peso de ser el mejor y tener que ganar a todos; para que la chusma odiosa de los espectadores, esa banda envidiosa, tuviera por fin su satisfacción; para que, por fin, hubiera paz.

Pero luego había vuelto a ganar él, naturalmente, Y esta victoria era para él la más desagradable de toda su carrera, porque para evitarla se había negado y rebajado a sí mismo durante toda la partida y había rendido las armas ante el chapucero más miserable del mundo.

El no era un hombre de grandes conocimientos morales, Jean, el **matador** local, Pero cuando se dirigía a casa con el tablero debajo del brazo y la caja de fichas en la mano tenía claro al menos qué él hoy, en realidad, había sufrido una gran derrota, una derrota que era sumamente terrible y definitiva, porque no había para ella ninguna revancha y no podría repararse con ninguna victoria futura por más brillante que ésta fuera. Y por eso decidió Jean él, que no había sido nunca un hombre de grandes decisiones - acabar para siempre con el ajedrez.

En lo sucesivo, jugaría a los bolos, como todos los demás pensionistas: un juego inocente, sociable y de pocas exigencias morales.

Traducción de Tomás Romera Sanz.

(Tomado de la revista "Nexos" 110)

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

AVISO A USUARIOS EN CUENTAS CORRIENTES "LA PAZ"

Ponemos en conocimiento de nuestros usuarios, que a partir del día viernes 10 de julio de 1987, estarán dispuestas para su cobranza las siguientes facturaciones:

SERVICIO TELEGRAFIA	JUNIO/87
SERVICIO TELEX	JUNIO/87
SERVICIOS ESPECIALES	JUNIO/87

El plazo para su pago vence en fecha 29 - de julio/87, indefectiblemente y en caso de mora se aplicarán las disposiciones en vigencia.

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS
ENTEL
RELACIONES PUBLICAS
La Paz, julio de 1987

(Sello).-Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Relaciones Públicas, ENTEL- Bolivia.

ASOCIACION DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS DE BOLIVIA - ASOBAN
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES - IDEA
USAID - BOLIVIA

Tienen el agrado de comunicar la realización del curso:
ANALISIS DE CREDITO Y ADMINISTRACION BANCARIA

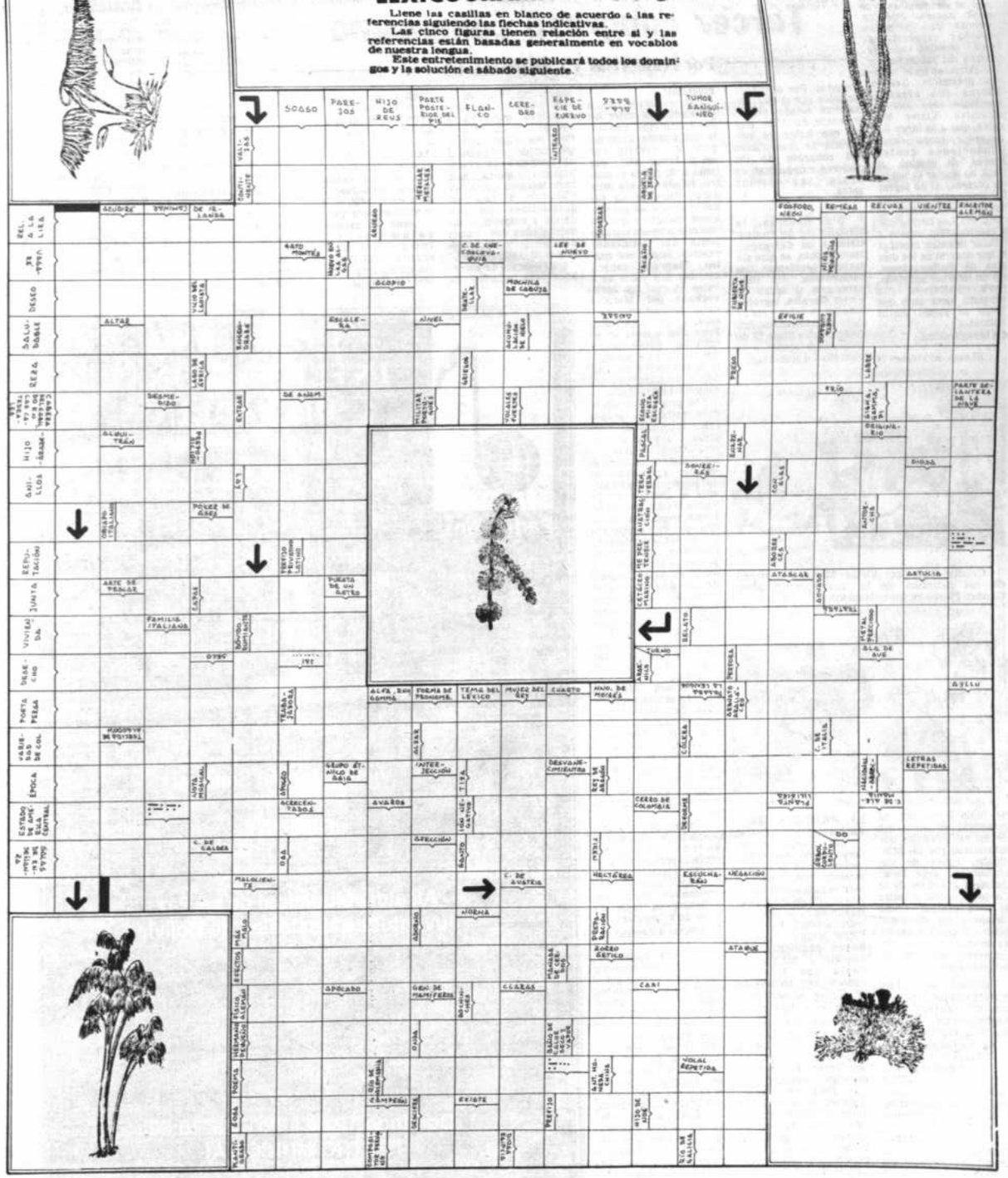
OBJETIVO DEL CURSO: Comprenda y aprecie con mayor profundidad el impacto de eventos económicos y factores contables en las operaciones bancarias.
Desarrolle habilidades y técnicas analíticas para utilizar el factor numérico como base para cuantificar el riesgo crediticio.
Desarrolle un esquema de análisis cualitativo para facilitar la identificación de riesgos.
Adquiera mayor identificación de las diferentes fases del proceso crediticio para permitir una mayor efectividad en la administración crediticia y recuperación de cartera.

CONTENIDO:
- Las Diversas Etapas del Crédito Bancario
- Conceptos de Análisis Financiero
- Análisis Cualitativo
- Estructuración de Créditos
- Administración de la Cartera

AUDIENCIA: El curso está orientado exclusivamente para funcionarios de la Banca Nacional - Oficiales de Crédito.

INSTRUCTOR: Dr. ALVARO QUIROS
Jures Doctor - Loyola University
Bachelor en Ciencias Administration - University of Notre Dame - Indiana U.S.A.
Asesor Privado de Bancos Internacionales.

DURACION: 10 días
FECHA: Del 20 de julio al 31 de julio/87
LUGAR: HOTEL - TITICACA
LA PAZ - BOLIVIA



Lukurmata, capital regional de la cultura tiwanacota

Por José Estevez Castillo

Lukurmata se con-
ó en una importante
ad durante la época
ica de Tiwanaku (500
00 d.C), operó como
ital regional en-
bando a comunidades
canas así como a los
acios agrícolas de
mpa Khoani y Pampa
la Jawira. Los ti-
anacotas de Lukur-
ata reunieron en sus
mplos (construidos con
loques de piedra pu-
da) a miles de co-
munarios que debieron
le arribar con el empeño
le intervenir en los ri-
tuales o ceremonias de tradición, y al mismo tiempo, en la planificación del incremento de la riqueza social.

Los agricultores de la región, en tanto su pertenencia a una sociedad clasista, debieron estar obligados al logro de excedentes alimenticios destinados a la manutención de los pobladores urbanos. La planificación y la ejecución de las tareas agrícolas debieron ser impartidos en razón de un fuerte gobierno regional con sede en Lukurmata, labores en común con el poder estatal de la capital Tiwanaku. Esta movilidad (capital regional-campos agrícolas) funcionó también en otras regiones con asentamientos tiwanacotas.

Pampa Khoani (sitio agrícola precolombino a sólo 10 Km. de Lukurmata), fue estudiado por los arqueólogos Alan Kolata (universidad de Illinois, Chicago) y Oswaldo Rivera (INAR). La publicación de los resultados proviene sólo de Kolata (1982), los trabajos comprendieron pozos de sondeo, prospecciones, trincheras, etc., fueron descubiertos sistemas de camellones que son parcelas de formas geométricas ligeramente elevadas y rodeadas por agua, construidas y utilizadas para la agricultura. Kolata calculó en 10,6 a 59 millones de kilogramos de papas cosechadas en una extensión de 70 km2 de Pampa Khoani.

A raíz de los trabajos en Pampa Khoani, el arqueólogo norteamericano Kolata presentó un modelo económico que se basa en que los terrenos planos, anegadizos y pantanosos que circundan al lago Titicaca (entre éstos Pampa Khoani) "proveyeron el grueso de las considerables necesidades del estado" (Kolata, 1985:33), siendo, además, una estrategia central del estado Tiwanaku.

El uso de los terrenos planos y anegadizos de Pampa Khoani, en el pasado prehispánico, debió ser sólo en años óptimos. Hoy, somos testigos de que esos terrenos están cubiertos, completamente por el lago Titicaca desde hace varios años, así, no es posible la siembra en esa área. Estas situación (ciclos de subida y bajada consecuentes de épocas lluviosas y secas), debió presentarse continuamente en el pasado, impidiendo a los agricultores tiwanacotas el aprovechamiento de Pampa Khoani.

Los centros poblados de la unidad cultural tiwanacota fueron mantenidos con productos de varios sectores, el grueso de los alimentos provinieron de: 1) áreas circumlacustres, 2) microclimas bañados por riachuelos que caen al espejo lacustre, 3) cabeceras de valle, 4) pisos interandinos, 5) zonas yungueñas, etc. Como se ve, este planteamiento es contrario al modelo económico de Alan Kolata.

El aporte científico del arqueólogo Kolata ingresa en la complejidad de resolver uno de los problemas fundamentales de la organización del estado tiwanacota: su base económica. Sin embargo, los cálculos sobre la producción de papas que, según él, hubieran logrado los agricultores tiwanacotas en Pampa Khoani son extremadamente exagerados. Tal cosecha hubiera significado el enfrentamiento de problemas muy graves, como ser: miles de llamas para sacar la cosecha de papas de Pampa Khoani, miles de depósitos con cimiento de piedra para evitar la fuerte humedad, etc.

¿Qué pasó entonces en Pampa Khoani? los agricultores, tiwanacotas, bajo el poder de la élite regional de Lukurmata, debieron penetrar paulatinamente en Pampa Khoani, construyendo y utilizando sectorialmente los camellones en forma alternada con rotación de suelos y producción variada. Cuando se hallan evidencias de campos agrícolas prehispánicos en una amplia zona no significa que las labores de siembra y cosecha se hubieran operado al mismo tiempo, en toda la zona y al unísono. Es más factible pensar que esta operación se realizó a través del trabajo agrícola de varias generaciones de tiwanacotas.

Las élites demando con asiento en Lukurmata debieron ser los planificadores de la ingeniosa utilización de la tierra en el área de Pampa Khoani. ¿Podemos recuperar esta forma antigua de producción agrícola? Solo parte de su tecnología; no podemos volver al pasado, a la forma de producción simple con participación masificada que redundaría cosechas solo para el autoconsumo comunal. La tecnología aplicada por los tiwanacotas, hace más de mil años en tierras de propiedad comunal, debe volcarse hoy a la utilización e implementación de una agricultura moderna y mecanizada en suelos también de propiedad comunal.

Bibliografía

Browman, L. David, 1981, New light on andean Tiwanaku. American Scientist Vol 69, Nº 4, pp. 408 -419.

Childe, V. Gordon - 1978, Los orígenes de la civilización, Fondo de Cultura Económica, México.

Estévez, Castillo José- 1983. Tiwanaku: de la comunidad aldeana al estado. Edición mimeografiada, INAR, La Paz.

Kolata, L. Alan. 1982. Tiwanaku, portrait of an Andean Civilization. Field Museum Natural History Bulletin, Chicago.

1985 El papel de la agricultura intensiva en la economía política del estado de Tiwanaku, en: DIALOGOS ANDINOS Nº 4, universidad de Tarapacá. Arica.

Lumbreras, G. Luis. 1974-1981b. La arqueología como ciencia social, ediciones Peisa, editorial Inca, Lima.

Ponce, Sanginés Carlos. 1976. Tiwanáku: espacio tiempo y cultura. Editorial Los Amigos del Libro 2da. edición, La Paz.

Secuencia Cultural de la Sociedad Precolombina de Lukurmata

Horizontes	Períodos Culturales	Fechas	Distribución Espacial
Tardío	Inca	1.532 1.471	esporádica superficial
Período intermedio tardío	Desarrollo Local	1.400 1.300 1.200	esporádica superficial
Medio	Tiwanaku V	1.100 1.000	
	Tiwanaku IV o clásico	900 800 700 600 500	profusión de objetos fragmentados y enteros y cerámica en unidades excavadas y superficiales
Período intermedio temprano	Tiwanaku III	400 300	pocos fragmentos en unidades excavadas.
Temprano	Chiripa	200 100 d.C. 0 a.C. 100 200 300 400 500 1.400	fragmentos superficiales en coordenadas: N2600 E2600 N3200 E3150 N2560 E3160

Carbono 15 Tiwanaku y Chiripa (ponce, 1976: 177-180)
Carbono 14 Tiwanaku costa (Focacci, 1982: 73-74)

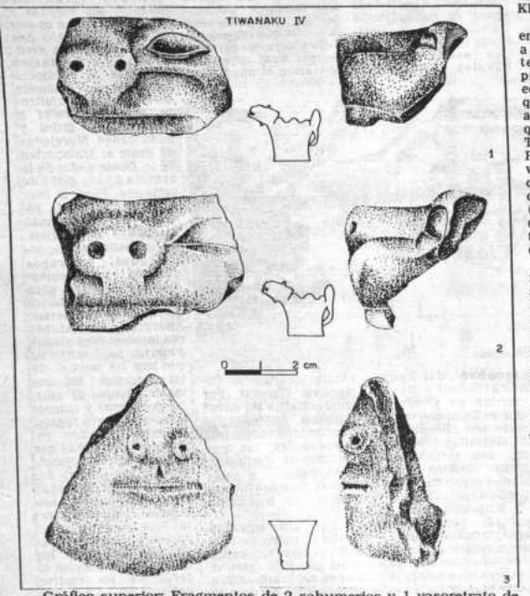
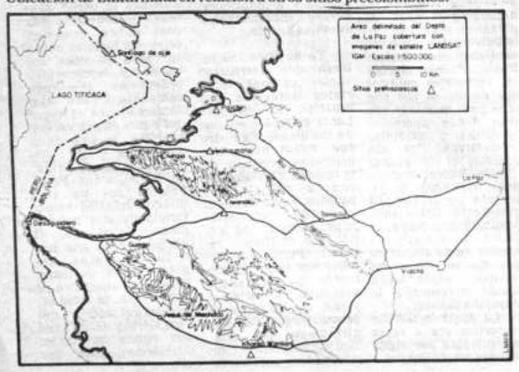


Gráfico superior: Fragmentos de 2 sahumerios y 1 vasoretrato de la época clásica de Tiwanaku, excavados en Lukurmata. Abajo: Ubicación de Lukurmata en relación a otros sitios precolombinos.



Grupo de arqueólogos bolivianos y norteamericanos (de pie) y maestros especialistas de Tiwanaku (en cuclillas) participantes en el proyecto arqueológico de Lukurmata.

Reflexiones de un minero

Testimonio de Enrique Ricaldi S.

Desde muy niño empecé a comprender la vida en la mina, parecía que todos los niños ya nacían con el olor a la copajira, y los campamentos ya tenían una neblina de luto... todos los lloq'allas del campamento, a pesar de nuestra alegría, sentíamos que la oscuridad de los socavones era nuestra eterna vigilante, algo así como que nosotros estuviésemos predestinados a la obscuridad.

La escuela significaba algo parecido a una cámara de torturas... porque durante Patiño habían muchos gringos en la mina que nos despreciaban, el profesor era la mano dura de la ley, ni siquiera nuestros papás nos pegaban tanto como ellos, no dejaban de decirnos: ¡indio de mierda! para tragar y gritar de balde nomás sirven. Este eco de desprecio, también se saturaba en los campamentos, muchas veces el trato entre compañeros, amigos, vecinos, llegaban a ser hostiles, porque ser diferentes y no ser "indio" o decir "acaso soy de tu clase" se volvían cotidianas en la vida de nuestros padres y vecinos, incluso en nosotros como niños. Pero todos se convertían en iguales en los socavones, en las pulperías sólo el trabajo era nuestro lenguaje, allá se perdía, lo que de principio nos trajeron aquellos seres diferentes a nosotros.

En 1942 se produjo la masacre de Catavi en el campo de María Barzola, este campo está situado entre Llallagua y Catavi, en esta última se encuentran las oficinas de administración de la empresa... los primeros disparos hicieron retumbar mi cerebro... entonces subí hacia el cerro del "Calvario" y he visto el polvo y el llanto de nuestros hermanos... poco a poco la gente de los campamentos se llenaba en el cerro, al vernos los soldados también disparaban contra nosotros... mi padre me decía que los que hacían más ruido eran los S-TOKEJ que habían quedado de la guerra del Chaco. Parecé que ese día las almas lloraban, los campamentos se veían más secos... y los lloq'allas les hemos llevado comida a los soldados a todos los puntos estratégicos desde donde controlaban los campamentos... nosotros les hemos dado de comer a los asesinos, aunque ese momento no nos importaba, eran como nosotros, el frío de la mina y sus cuerpos sabor a la Pachamama, los hacía igual a nosotros. Ahora sólo nos queda el zumbido de aquellos fusiles. Cuando todo regresaba a la "normalidad" resurgían también una serie de "premios", la empresa concedía becas a los mejores alumnos, lo cual no era más que todo un aparato bien montado... a mí me concedieron una de esas becas, durante varios días, nos presentaban en los diversos teatros del distrito. Yo fui acompañado de mi padre porque quería estudiar química industrial... ahora me doy cuenta que hubo mucha exageración y propaganda por parte de la empresa. Total, esas cosas han pasado, pero nuestros compamentos viven, aunque estos sean como palomeras, donde nosotros los mineros nos reproducimos para generar riqueza, pero lo único que nos ha traído es pobreza... pero así es la Pachamama, nosotros no somos dueños de la tierra, la tierra es dueña de nosotros... a veces parece mentira que en esta mina existan fronteras... para los hombres del acullico, todo es común, el agua que vamos a beber, la misma

pileta, el mismo baño, pulpería de obrero y al otro lado con las comodidades "los empleados". A veces uno tiene noches de tristeza al pensar y hablar de estas cosas... pero un día vamos a salir de los campamentos, donde el hambre muchas veces nos ha ahogado y nuestro pensamiento se va a quedar en esta madre tierra que tantas veces nos ha protegido de la desgracia.

"LA MUERTE ANDA POR LOS PARAJES"

Cuando ingresé a trabajar en la mina tenía mis veinte años... al principio en la sección taller eléctrico de la empresa, por algunas faltas el jefe de la sección, que era un gringo me mandó castigado a interior mina por tres meses... que se convirtieron en treinta largos años de polvo y pensamiento; recién entendí que el campamento era el complemento de la mina, donde parecía que la muerte andaba por los parajes. Ingresé a la sección Siglo XX, que está situada en los niveles más bajos de la mina de siglo XX, es decir, desde el nivel 516 hasta el nivel 650... también hay mayor profundidad, el nivel 77°. Como era jovencito, el personal me acogió bien, es siempre así, para que el nuevo que entre a trabajar pierda el miedo a la obscuridad y gane más confianza; empecé como ayudante cañerista, instalamos tuberías que conducen aire comprimido y agua para las máquinas perforadoras, a los dos meses, para tener más platita, fui a trabajar al sistema alto, éste se diferencia, porque lo primero era, cuenta casa nomás, en cambio el sistema alto está ligado directamente a la producción o a los obreros que trabajan en rajos, chimeneas. La cuadrilla de alto está constituida de un cabecilla, un perforista, un ayudante perforista y los chasquiris, estos últimos varían de acuerdo a las necesidades de cada paraje; ingresé entonces en mi primera cuadrilla de altas, la número dos, cuyo cabecilla era don Edmundo Gutiérrez, y yo como chasquiri mi labor era bracear, palear la carga a los buzones... el sistema de explotación se efectúa por gravedad bajando hasta el nivel 650 donde están armados los buzones principales y por esta galería se efectúa la extracción... los buzones están comunicados por una serie de chimeneas hasta llegar al nivel 0... en algunas secciones que no hay comunicación los carreros se encargan de hacer ese trabajo; cuando ascendí a perforista, a mis veinte y cuatro años, aprendí a manejar perforadora vertical, los telescopios R-B-104 de dos tambores y R-B-86 estos últimos con revolución extraordinaria, también la perforación horizontal, las famosas laynas, chicharras, jackaley, pantera seeg, estas son famosas porque sacuden al minero al perforar... cuando la roca es dura es peor, nos deja completamente agotados... Hablar del trabajo a veces no vale la pena, porque al relatar esto se pierde todo ese momento, que solamente lo sabemos quienes hemos sentido la furia de la mina. Durante los años de trabajo muchas cosas nos pasan a nosotros los mineros... qué diferentes somos ahí adentro, no es como cuando nos encontramos frente al sindicato, la madre tierra decide por nosotros, si nos deja o nos saca de su vientre... una vez perforaba en una chimenea, para un rajo, concluida la perforación luego de cargar taladros con el explosivo correspondiente, me apresuré en el chispeo por salir del trabajo, un poco más anticipado, efectuado el chispeo en guías de seis pies, a una altura de 15 metros, empecé el descenso; apenas había bajado unos seis metros, se apagó mi lámpara eléctrica por bajar rápidamente, choqué con el cable que conduce energía eléctrica y sufrí una patada que me llevó hasta el suelo y me salvó la vida, ese momento sentí la mirada de la obscuridad y comprendí que la Pachamama no me quería todavía en su vientre. Muchas veces he sufrido accidentes pero nunca me he quedado ahí adentro.

Para muchos, los mineros solamente somos "vanguardia política" y para otros los "ignorantes del subsuelo"; esto ha hecho que vivamos en una serie de utopías, todas las palabrerías intentan sustituir nuestra esencia... sí, si somos hijos de las polleras: cuando nos pijchamos, acullicamos, o ch'allamos, siempre los seres del pasado nos están enseñando a nosotros, que asimilamos con el sabor de la tierra.

Estrenos de la semana

Por Amalia de Gallardo

"Scarface, Cara Cortada"
Prod. Estados Unidos
Dir. Brian Di Palma

La ascensión de un vividor cubano, exportado por Cuba junto a cientos de prófugos que se acogieron al asilo político en los Estados Unidos, nos muestra la fuerte y recia personalidad de un hampón de poca monta que llega a inclinar el equilibrio de la balanza de los negocios clandestinos de la droga y el blanqueo de capitales.

Excelente interpretación de Al Pacino en el papel de Cara Cortada. La evolución psíquica de su personaje es admirable y junto a él hay un elenco de primera categoría donde nadie desmerece su caracterización.

El tráfico y sistema de vida del submundo delincuente que con el poder del dinero hoy conforma los grupos de poder está pintado sin contemplaciones para los países actores de este drama en el cual el nuestro es directamente mencionado. La profusión de noticias y denuncias que día a día se dan a publicidad en la prensa mundial nos inhibe de una reacción en contra de tan espectacular mención.

"Cara cortada" es un filme realizado con gran profesionalismo y excelentes logros.

3-xxxxx

"Mi familia o mi amante"
Prod. Estados Unidos
Dir. Michael Apted

Una muy buena película sobre la responsabilidad de los padres de familia y las consecuencias de la desintegración familiar.

Una joven madre enfrenta el divorcio con muy poca decisión frente a la solidaridad afectuosa de dos hermosos hijos adolescentes. A fin de consolarse entabla amistad con un hombre de simpática apariencia que resulta ser un indeseable. Con este argumento Apted desarrolla una interesante especulación sobre la relación filial, la vulnerabilidad de la mujer divorciada y los peligros de la sociedad en la segunda mitad del siglo XX. Peligros y dificultades para los que parecen estar más preparados los hijos que los padres.

El filme goza de un excelente elenco y una muy cuidadosa y experta dirección. El tema mereceria un debate de análisis puesto que el final del drama cinematográfico resulta muy acomodado y poco real.

2-xxxx

"Los Matasanos"
Prod. Estados Unidos
Dir. Harvey Miller

Con un excelente elenco esta comedia americana hace mofa del nivel universitario en una ciudad fronteriza de Estados Unidos y México, donde es mayor la necesidad de sensibilidad social que la preparación académica.

Entre risas, gags y despropósitos se trata de salvar la aventura de un grupo de estudiantes norteamericanos que con improvisación y robando medicinas atienden a los pobladores abandonados de los lugares aledaños.

Absurda y divertida, la película luce la técnica avanzada de la realización así como una dedicada labor del director que logra hacer un buen filme pero sin mayores inquietudes respetables por la credibilidad del argumento y la ponderación de los gringos frente a la estupidez de los latinos.

2-xxx

"Fuga al amanecer"
Prod. Estados Unidos
Dir. John Landis

Con la figura de Jeff Goldblum -a quien nunca podremos dejar de mirar como a "La Mosca"- la película se pavonea en una corriente ágil, fresca e ingeniosa que partiendo de un posible drama de incomunicación conyugal se desliza hacia una aventura de acción, de ritmo, de frenesí y suspenso.

Por insuso que sea el argumento, cuando el medio es manejado con niveles profesionales y de fuentes de inspiración creativa la obra resulta genuina e incontenibilemente atractiva.

"Fuga al amanecer" podría clasificarse entre las mejores muestras de la nueva corriente aventurerii que Hollywood está emitiendo. "Jones en el templo de la perdición", "Un detective suelto en Hollywood" y "Fuga al amanecer", son capaces de reconciliarnos con las películas de humor y ritmo del cine norteamericano.

Ambientes lujosos, hermosas tomas de edificios y avenidas, gente normal involucrada en correrías y aventuras, más o menos atendibles, hacen del filme una obra atractiva y recomendable.

1-xxxx

Tabla de valores

1. Todo Público	Excelente	xxxxx
2. Adolescentes	Muy buena	xxxx
3. Adultos	Aceptable	xxx
4. No recomendable	Regular	xx
	Mala	x

"Cara cortada" o "Scarface" es una obra muy bien importada, que cobra niveles de un testimonio fresco sobre la más sensacional actividad del siglo.

En 1973 Josep María Barnadas publicó en La Paz un importante trabajo sobre los primeros 30 años del régimen europeo en el sur del altiplano. Lo llamó **Charcas**.

Recuerdo haber leído esa obra en la Biblioteca Nacional de Sucre ese mismo año; pero no la aprecié con justeza. En retrospectiva, reconozco ahora que es una obra de importancia.

El libro empezó como tesis en la Universidad de Sevilla. A diferencia de otros textos escritos en la península sobre América, éste se basaba en una larga familiaridad con la región estudiada. Ilamada Audiencia de Charcas por los europeos. Sólo después fue que Barnadas consultó fuentes primarias - mas de mil legajos- en el Archivo de Indias. Otra ventaja fue su director de tesis, don Ramón Carande, uno de los grandes historiadores de aquella universidad. Autor de **Los banqueros de Carlos V**, don Ramón -ahora nonagenario- continúa pensando creativamente acerca del régimen colonial que los europeos establecieron en el Nuevo Mundo.

Nuestros colegas en la Escuela de Estudios Hispano-Americanos en Sevilla se preguntaban acerca del débil eco que recibiera el libro de Barnadas en La Paz. Diez años después de su publicación, en 1983, se hizo una encuesta entre los especialistas, para así poder explicar esta indiferencia. Observar mi propia reacción a la obra de Barnadas cuando se publicó y el cambio de opinión que experimenté diez años después podría ser útil con relación al tema del que voy a hablarles hoy.

La encuesta, que intentaba comprender el aparente fracaso del libro de 600 páginas de Barnadas reveló que cuando se publicó no había interesado a los investigadores de historia colonial, ni tampoco a los etnólogos. El primer grupo, entre los que se solía pensar - por lo menos hasta hace 20 años- que Las Casas debió haber sido agente británico, sabía que Barnadas les decía demasiado sobre la mit'a en las minas y las **bocas del infierno** en Porco y Potosí... La mayoría de esos historiadores están hoy ocupados preparando la celebración del V Centenario de lo que finalmente han aprendido a **no** llamar **la conquista**. Estos historiadores encontraron indigesta la documentación que Barnadas les ofrecía en torno a los costos de la colonización.

mayor apertura del lente; los que hubiesen leído las **Memorias** de don Luis Valcárcel, habrán notado que la definición del problema solía ser normalmente más amplia en el Cusco durante la primera década de este siglo. Lo propio podría decirse de la obra de don Jacinto Jijón y Caamaño en Quito, o de la de don Ricardo Latcham en Santiago.

En nuestra época uno de los factores que nos impulsa a retomar esta dirección es la transferencia de poblaciones de exiliados que se mudan de un país a otro en las 5 naciones andinas...¿Quién podría estimar hoy la influencia que ha tenido Verónica Cereceda en La Paz y Lima, lejos de Iquique? O, ¿qué nuevos problemas formuló Myriam Tarragó para la puna de Jujuy después de su experiencia en el valle del Maule y el desierto de Atacama? O, ¿qué efecto tuvo José María Arguedas sobre Angel Rama y la **Biblioteca Ayacucho**?

Esta nueva óptica sobre las poblaciones andinas y sus logros fue finalmente institucionalizada por FLACSO, en 1984, al fundar una facultad internacional de ciencias sociales para ofrecer una **maestría en historia andina** en Quito, con profesores y estudiantes de las cinco repúblicas. El curriculum hizo caso omiso de las barreras entre arqueología y lingüística, o entre historia y etnología; más bien se concentró en los aportes andinos, enfatizando en lo que era original antes del cataclismo de 1532 y en las formas en que tanto las instituciones andinas como las europeas se vieron obligadas a cambiar a través de estos cuatro siglos.

II

Es a partir de esta nueva perspectiva desde la cual podemos hoy estar agradecidos por lo que Barnadas nos ofreció en 1973. Las brechas entre la etnología y la historia, que parecían insuperables hace sólo 10 años, y que estaban ligadas al tipo de materiales depositados en Sevilla, se han convertido hoy en una lista de temas de urgente y necesaria investigación. Nos obligan a preguntarnos la razón por la cual tantas de las respuestas que necesitamos están ausentes del tesoro sevillano... porque si no es allí, entonces, ¿dónde? En la misma línea, estoy seguro que muchos de ustedes quedaron desilusionados cuando un investigador como James Lockhart abandonó los estudios andinos por

acuerdo a los cálculos de clima y territorio- que algunos "expertos" internacionales desearían ver desaparecer. aún hoy en 1984 requiere de una investigación cuidadosa, si deseamos comprender y utilizar adecuadamente la información sobre sus logros.

La historia andina, nos provee, al parecer, de una dimensión interesante y apropiada para tal tarea. Los europeos que presenciaron la invasión muchos de ellos sagaces observadores, notaron una gran diferencia entre Mesoamérica y los Andes. Mientras que los mexicanos frecuentemente caracterizaban a los señoríos por las hambrunas que pasaban, en los Andes no existía una tradición de marcar la historia por medio de desastres. Esto no quiere decir que no hubieran terribles sequías antes de 1532. De hecho, Polo de Ondegardo, el más astuto observador del arte de gobernar andino, notó que en las áreas de más densa población, en la cuenca interior del Titicaca, tres de cada cinco años tenían heladas o granizos destructores, o sequías... No es que el clima fuese diferente, sino que era la organización humana de los recursos y energías -la **orden**- como decía Pedro Cieza de León- lo que posibilitaba que las sociedades andinas estuviesen a salvo de la escasez y las hambrunas.

Todo esto se relaciona al contexto en que varios investigadores - en especial Franklin Pease García Irigoyen- se han preguntado: "¿Hasta dónde hay una comunidad andina por debajo y por encima de los cambios introducidos desde el XVI..."? El estudio de las condiciones y consecuencias de tal continuidad es también, me parece, una característica necesaria de la historia andina. Pease intenta un sugerente análisis en uno de los números de **Allpanchis Phuturinqa**, dedicado exclusivamente a esta cuestión. El mero hecho de que este asunto se hubiese vuelto tan conspicuo para la gente de las ciudades - La Paz es una ciudad aymara, Lima tiene ahora el 40% de la población del país, y pronto será un centro andino- viene a ser una medida del significado de este cambio.

IV

Las dificultades que rodean la emergencia de una historia andina, ahora en gestación, no han sido

Inventando una historia andina

Por John V. Murra

En cuanto a nosotros, los etnólogos, enfrascados como estábamos en las diferencias entre la confederación de los Charka y la de los Q'araq'ara, o en el problema de los principios andinos de territorialidad, o en la clarificación de cómo tres señoríos independientes del Altiplano se las arreglaban para compartir el control de un oasis en el sur de Arica (Codpa); para nosotros, digo, Barnadas -limitado a lo que encontró en el Archivo de Indias- proveía insuficientes datos como para completar el mapa étnico que debemos producir en la próxima década... Le preguntamos a Barnadas: ¿Qué mejor época que esos primeros 30 años de régimen europeo para indagar sobre nuestros asuntos? En fin, su libro no satisfizo a ninguno de los dos grupos, cada uno con prioridades tan distintas.

Tengo la impresión de que en los diez años que han transcurrido, se puede observar una tendencia importante: en los Andes hemos aprendido a considerar el libro de Barnadas bajo una nueva luz... Tengo la impresión de que la tajante línea divisoria disciplinaria que nos separaba a los que nos interesamos por los logros andinos anteriores a la invasión europea, de aquellos para quienes la prioridades el estudio de las experiencias colonial y republicana, en la actualidad se ha tornado borrosa, o por lo menos, ya no es utilizada con la ferocidad de antes.

Puede ser que me adelante a los hechos. No sabemos aún qué disciplinas surgirán para coordinar las diversas tácticas intelectuales necesarias, pero estoy admirado de la frescura de las preguntas que hoy formulan mis colegas de los 5 países andinos sobre su común ancestro, presente y pasada experiencia.

La difuminación de las fronteras nacionales y disciplinarias en los estudios andinos - tendencia que creo detectar- coincide con una nueva problemática que emerge en nuestras repúblicas, generada por el creciente reconocimiento de que lo que se logró en los Andes antes de 1532 no puede ser comprendido enteramente, a no ser que se contemplen esos logros tal como ocurrieron en toda su amplitud. Esto puede parecer nuevo en 1984, pero quisiera recordarles que antes del surgimiento de las estrechas especializaciones recientes, nuestros antecesores ya anticipaban la necesidad de una

los meso-americanos. Posiblemente, lo que lo decidió fue que nunca encontraría en aymara o quechua la riqueza de fuentes disponibles en nahuatl.

¿Cómo explicar esa enorme diferencia entre los documentos coloniales de los dos virreinatos en un mismo imperio? La respuesta no estará a la vuelta de la esquina, pero la mera pregunta sugiere que la respuesta no surgirá de la etnología o la historia tradicionales... No diré que igualaremos jamás la riqueza de fuentes en idiomas vernáculos disponibles a nuestros colegas en Mesoamérica, pero si estoy convencido que en los Andes estamos lejos de haber agotado las fuentes en lenguas locales, tal como lo demostrara hoy Jorge Urioste. Textos tales como la tradición oral de Waruchiri o las cartas de Waman Puma al rey nos dan una idea de la diversidad de estas fuentes. Mencionaré un detalle aún no publicado. Hace 18 meses, a la edad de 87 años, murió don Toribio Mejía Xesspe, después de más de 60 años de dedicación al estudio de la vida andina. Entre sus papeles se encontró una traducción al castellano de la tradición oral de Waruchiri hecha entre 1941 y 1943, veinte años antes que la versión de Arguedas. Mejía Xesspe murió sin dejarnos sus memorias de esos especialísimos 60 años...

III

Volvamos ahora a la cuestión inicial: ¿ Estamos inventando una historia andina?

La historia andina no precisa ser tan sólo el **reverso de la medalla**, una mera "versión de los vencidos", aunque inevitablemente estará marcada por los caracteres revisionistas de tal empresa. La tarea que tenemos ante nosotros no es entonces inventar una historia andina, sino más bien encontrarla.

La pregunta que nos hacemos ahora, en un esfuerzo por comprender los éxitos andinos anteriores a la invasión europea, no puede ser respondida mediante una mera inversión de los papeles entre víctima y verdugo. Ninguna versión de los vencidos podría explicarnos por qué la mayor parte de la población andina -tanto antes de 1532, como actualmente- vive por encima de los 3.200 m.s.n.m. Esta densa población -8 millones como mínimo, de

soslayadas. La resistencia de las disciplinas establecidas; de los 5 ministerios de educación separados, con sus 5 comisiones aprobadoras de 5 conjuntos de textos oficiales; los más de 5 conflictos limítrofes, con sus consiguientes resultados xenofóbicos, no requieren de mayor énfasis -y, en todo caso, no soy yo quien deba servir de consejero en materia administrativa-.

Dejando entonces de lado las cuestiones políticas, quisiera poner aquí en relieve las nuevas preguntas que la historia andina nos obligará a considerar, y también algo de los nuevos rumbos de investigación que podría estimular.

Una mirada a este simposio, y notamos lo familiar, y hasta se diría lo tradicional de los temas de la sesión. Pocos trabajos citan nuevos textos o investigan nuevas fuentes vernaculares. - con excepción de la traducción de Jorge Urioste, ¿Dónde está la **Historia** de Cristóbal de Molina, el europeo del XVI, que, según sus contemporáneos, mejor conocía el **runasimi**? Se dice que de este texto había una copia en todos los conventos en el siglo XVII, y sin embargo hoy se la considera perdida... Nosotros, en los Andes, hemos visto sin comentario la publicación de los 3 volúmenes de notas de don Silvio Zabala sobre fuentes para el estudio de minas y mineros en los Andes. Don Silvio tomó nota acerca de estos materiales, cuando preparaba su clásico estudio sobre minería en México, hace 30 años. Sólo cuando se convenció de que nadie iba a hacer el estudio, el Colegio de México, junto con Zavala, decidieron publicar las notas, no un libro, sino sólo las notas, en 3 volúmenes.

Como lo dice Franklin Pease en el artículo ya mencionado: "Una norma del comportamiento andino era la 'idolatría' en el XVI, y lo sigue siendo hoy". La idea de que habían soluciones andinas a nuestros problemas era considerada una "idolatría" en el siglo XVI. ¿Es necesario que lo siga siendo?

(Ponencia leída en un Simposio llevado a cabo en Darmouth College en la primavera de 1984. Publicada en **Discurso Literario**. Revista de temas hispánicos Vol. IV, N° 2, Primavera, 1987).

Alejandra Pizarnik (1936-1972)

El idioma de lo innombrable

Por Rubén Vargas Portugal

La poetisa argentina Alejandra Pizarnik escribió, en su breve vida, palabras de una sobrecogedora lucidez. Ellas inscriben el transcurso de una aventura vital dramática y generosa. Su poesía - como todo gesto que se sabe decisivo -, es una poesía que sólo pudo ser dicha desde los extremos de la vida y del lenguaje. Viajera al fin, desnudó su palabra, porque sabía que ni la muerte ni el silencio admiten ropajes. Orillando esas zonas, de miedo y asombro, su poesía nos restituye a un idioma; quizás el único verdadero, porque es el de todos: el idioma de lo innombrable. Eso le debemos a Alajandra Pizarnik. La muerte es también un acto de desprendimiento.

Ha publicado, entre otros, **Extracción de la piedra de locura, Arbol de Diana, Los trabajos y las noches, El infierno musical.** En 1982 - bajo el título **Textos de sombra y otros poemas** -, Olga Orozco y Ana Becciú reunieron sus textos dispersos e inéditos. (Rubén Vargas Portugal).

Revelaciones

En la noche a tu lado
las palabras son claves, son llaves.
El deseo de morir es rey.

Que tu cuerpo sea siempre
un amado espacio de revelaciones.

Poema

Tú eliges el lugar de la herida
en donde hablamos nuestro silencio.
Tú haces toda mi vida
esta ceremonia demasiado pura.

La carencia

Yo no sé de pájaros
no conozco la historia del fuego.
Pero creo que mi soledad debería tener alas.

Cold in hand blues

Y qué es lo que vas a decir
voy a decir solamente algo
y qué es lo que vas a hacer
voy a ocultarme en el lenguaje
y por qué
tengo miedo.

Para Janis Joplin

a cantar dulce y a morirse luego,
no:
a ladrar.

así como duerme la gitana de Rousseau,
así cantás. más las lecciones de terror.

hay que llorar hasta romperse
para crear o decir una pequeña canción,
gritar tanto para cubrir los agujeros de la ausencia

eso hiciste vos, eso yo.
me pregunto si eso no aumentó el error.

hiciste bien en morir.
por eso te hablo.
por eso me confío a una niña monstruo.

Niña en jardín

Un claro en un jardín oscuro o un pequeño espacio de luz entre hojas negras. Allí estoy yo, dueña de mis cuatro años, señora de los pájaros celestes y de los pájaros rojos. Al más hermoso le digo:
- Te voy a regalar a no sé quién
- ¿Cómo sabes que le gustaré? - dice.
- Voy a regalarte - digo.
- Nunca tendrás a quien regalar un pájaro - dice el pájaro.

Plaza Pérez Velasco, un camino para todos

Por Angel Zuasnabar

por vocación natural predestinados para servir de exacto escenario a las infinitas voluptuosidades humanas, el destino los vuelve irreversibles, decisivos, irrepetibles, y siempre presente.

Si un viajero del espacio llegara a uno de estos lugares en un futuro inexacto y encontrara sólo ruinas, el esqueleto de los cimientos, los insignificantes detalles esparcidos por doquier, sea cual fuere su imaginación planetaria, no dejaría de sentirse confundido, avasallado por el sopor inconfundible de las respiraciones detenidas de millones de seres humanos que caminaron por allí.

Quedan ya lejanos el tiempo y las ideas que decidieron un sitio que debió ser un espectáculo rutilante de la naturaleza, la invención de una ciudad. Aquella época que empezaron a encaminar vías y a trazar domicilios, a encuadrar una plaza señorial. Los ríos corrían si encofrados y eran venas transparentes de aquellos cerros nevados que coronaban un altiplano enseñoreado por el viento

Al crecer ese sentido urbanista primario, se buscó caminos a la provisión de alimentos y otros elementos vitales, prolongándose este trazado con vías como aquella que llevaba hacia Chuquiaguillo, que empezó a llenarse con moradas de comerciantes, cuyo oficio dio lugar a su nombre: calle del Comercio. Ya existía a lo largo del río, la actual Montes, y el mercado ubicado en al baldío que estaba cerca al puente de cal y canto sobre el río Pomalla. Allí se veía el templo Franciscano. Por el norte y los otros costados se enmarañaban muchas callejuelas oscuras y solitarias, que luego fueron alumbradas por faroles y rondines de capa y sombrero. Fueron sus primeros habitantes españoles encomenderos y feudatarios de indios, mestizos y cholos que poblaron la ciudad con sus talleres de plateros montereros, zapaterías, herreros, sastres y encajeras.

La calle que unía la actual plaza de Mendoza, con la del Comercio, hoy Evaristo Valle, formaba un baldío que era encrucijada con la que llevaba hacia el mercado. Nadie sabe en qué momento empezó a llamarse plazuela a este terreno de nadie, pero era ya el camino de muchos. Lo urbano que empezó a tener esta región se vio rodeado por casas de gruesos muros de cal, techos de tejas y palomares, con ventanales enrejados y puertas de calle con relieves de madera y balcones de farol; varios patios sucesivos con solares y huertos. Sus habitantes eran caballeros, advenedizos y aventureros de paso al Potosí; los cholos vestían calzones largos, chaquetas y lujosos ponchos; las cholas, pollerines de lana, jubones de terciopelo y llijtas de sedas transoceánicas.

Tiempo de ambiciones, esclavitud y constantes asedios; febriles y lejanos en el piano engastado del tiempo en que D. Miguel de Cervantes y Saavedra, solicitó ser Corregidor de La Paz, allá en la patria madre. No se supo qué ocurrió con la respuesta real, pudieron, quien sabe, ser Don Alonso Quijano y Sancho prestes de la ciudad.

El hombre, cuyo nombre ostentaría aquella plazuela nació en 1854, oscuro estudiante de medicina que en su juventud hizo catorce viajes a Europa, en los que sufrió dieciocho naufragios , llegó a Miembro de Cámara y, alcanzando, quizás por naufragio político, a ser vicepresidente de la República en 1890. Es cuanto se sabe de ese personaje cuyo nombre habría de perpetuarse como una bastión; como un puerto de naufragios, como una plaza; de tal anfitrión, tal destino.

Ya en épocas del trajín republicano, y apenas empezado el siglo que vivimos, la plazuela alcanzaba mayoría de edad. Al descender la Evaristo Valle, recién empedrada, podía verse en la esquina del Choro una manufactura de zapatos, cuya silenciosa y patriarcal existencia se extiende hasta hoy. Al frente y en un amplio espacio de la casa de los Alvarez Daza, estaba el Hotel Torino; en su restorán los huéspedes eran premiados con el cálido acompañamiento de una pianola acariciadora. En sus salones se realizaban espléndidas veladas; de sus puertas salían a veces árabes vestidos como el Aladino de los cuentos, princesas africanas y conspicuos huéspedes de hablar extranjero;. Cruzando la calle a la altura de una de sus ventanas más vistosas y siempre abiertas, se podía ver la magnífica tienda de gorras y sombreros de D. Angelino Suaznabar Tarifa y de sus hijas, que ostentaba el nombre de "El Tarro Americano" en un vistoso cartel expresivo. Hallábanse allí toda suerte de gorras y sombreros, de alta y baja copa, panamás, y pajizos para respetables caballeros y dandis de la época; en sus vidrieras curvas hallábase abundante cotillón multicolor que anunciaba carnavales. Se confeccionaban disfraces inimaginables que se exhibían en vivos maniquíes. En su puertasolía verse una risueña niña de abriguito y boina, que con una gorra en la mano, invitaba a los transeúntes a visitar la tienda de su padre.

Esta plaza, con su natural vocación escenográfica, vio pasar a innumerables personajes desde siempre: el gigante Camacho paseaba por sus aceras, la Tía Núñez, hermosa dama envejecida y embriagada de su antigua belleza, no dejaba descansar su paraguas para con los impertinentes que la asediaban con satíricas frases. Fueron muchos los personajes políticos que desfilaron por ella ofreciendo quimeras, era sitio donde aparecían pasquines y gacetillas subversivas. Por allí apareció el Libertador Simón Bolívar cuando llegó victorioso y vitoreado por todos. El presidente Salamanca acostumbraba pasear a diaria, de a pie y sin escolta hasta allí, dicen que no se molestaba siquiera, cuando algún peatón apresurado lo empujaba al pasar.

La apacible tertulia vespertina era a veces interrumpida por algún entierro de carroza y a ambulante de cebras, osos y elefantes, alegres y saltarines payasos daban brillo a aquellas tardes.

En tiempos de la guerra del Chaco, pasaban por allí las caballerías tocando boleros de despedida a los jóvenes combatientes que marchaban hacia la contienda; las despedidas irremediables, las esperanzas rutilantes de victoria, los adioses definitivos. Las tropas se perdían por la Av. Montes. La misma plaza fue mudo y doloroso testigo de los pocos combatientes que regresaron de la guerra -los heridos, los mutilados, los que no olvidarían el miedo- los caballo de paso al Cementerio General. Por allí desfilaban los circos fastuosos, con zoológico emocionados encuentros excepcionales, los ojos bañados de desilusión, al no hallar a quién querían. Siempre fue una especie de baptisterio abierto.

Por allí entraron también tiranuelos contemporáneos, como aquel que dijo traer el mar en sus brazos, algún otro de ellos partió a la tumba en un apoteósico entierro. Allí también confluían inundaciones, llevando mazamorras y avenidas de lodo.

Ya no hace mucho, luego que derribaron varias casonas señoriales acrecentó sus espacios. El mercado Lanza empezó a ser uno de sus límites. Su rostro fue constantemente cambiado, producto de la fantasía u olvido de la cadena de alcaldes paceños, hasta llegar al que ostenta hoy, siendo imprevisible el que tendrá con el tiempo venidero. Pero, esos detalles son poco importantes, su verdadera anatomía, su original verbo, son los miles de personajes que transitan diríamente por ella. Teatro de tantas humanidades, hoy ha to-

ser escenario de multitudinarias manifestaciones sociales y políticas, es sitio de individualidades, de grupos peculiares: un controversible territorio de aventuras humanas. Allí convergen innumerables mercaderes de mantel y acera en pos del interés de los peatones, hace de patio nocturno . de conocidos locales de expendio de bebidas y licores, poblando la las noches de ávidos y confusos borrachos.

Tantas soledades coinciden en la plaza, que se entrecruzan las conversaciones, se llega al comentario, a la polémica, y no pocas veces a la defensa violenta de las opiniones. Infinidad de citas concertadas o no dan vida a cada instante que transcurre.

Los amaneceres siempre están habitados; sus veredas y adoquines brillan opacos al llegar cada día. Los bancos son lechos eventuales de solitarios anónimos. A mediodía ya habita en el ambiente un vozarrón, intermitente, suma de voces y susurros, de gritos y motorizados. Marejadas de gente se transportan de un frente a otro de la avenida a cada guiño de semáforo. Pero, al caer la tarde, es donde renacen los oficios más antiguos y los inéditos. Se intensifican las actividades, y grupos diversos van apropiándose de la plaza para transformarla en teatro de muchos escenarios. Aparecen charlatanes con inconcebibles gangas y ofertas, no faltan los que leen las suertes de los indecisos, los que montan juegos al azar, las comideras y quienes ofrecen efímeros regalos al estómago. Los reparadores de almas que elevan cánticos inocentones a sus propias debilidades fortalecidas por la comunidad. Los actores cómicos o dramáticos que retienen los apresurados pasos y las ansiosas miradas, los que calan en papeles el perfil de los rostros conocidos. Las llamadoras y las damas de compañía son las que dominan la noche, sentadas y conversadoras casi nunca duermen solas; allí también hacen su ronda de lobos, conocidos y desconocidos pederastas anhelando compañía. Todo ello enmarcado en el lugar que nunca estará vacío y huérfano, es sitio de naufragios y de postulaciones a la vida, quizás el señor Pérez Velasco sea un verdadero anfitrión voluntarioso de esta nuestra plaza. Usted, yo, el amigo que no nos lee, coincidiremos seguramente a cualquier hora en aquel cofre abierto de la ciudad, antesala del Paraíso, del Purgatorio y del infierno que habita en todos. Caminemos, pues, por ella.